



Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 27 AUGUSTUS 1943 PRICE 6d. [No. 3237
27 AUGUST

GOVERNMENT GAZETTE No. 3237 dated
27th AUGUST, 1943.

Notice No.

Page No.

1570	Commission to investigate the system of distribution of essential household requirements: Appointments	321
1562	S.A. Reserve Bank: Statement	323
1545	Addition to Telephone Regulations	327

* 154.	Heffing van Spesiale Belasting van die Baga-Maida-groep van die Bathlaping-stam	319
* 155.	Deproklamering van Gedeeltes van die Plaas Middelvlei No. 6, Distrik Krugersdorp as 'n Publieke Delwery	319
* 156.	Instelling van Naturelle-Kommissarishof, Morgenzon, Transvaal	320
* 157.	Naturellepasregulasies: Wysiging van Proklamasie No. 150 van 1934	320
* 158.	Besproeiingsdistrik Blaauwskop: Afdeling Kenhardt, Kaapprovinsie: Beskrywing van Grense	320

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN
BUITELANDSE SAKE:

* 1570.	Kommissie van Ondersoek insake die Distribusie van Noodsaaklike Huishoudelike Benodigdhede: Aanstellings	321
---------	--	-----

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

1532.	Gebruik van Beheerde Materiaal by die Vervaardiging van Goedere (B.S. No. 3236).	
1533.	Beheer van Weefstowwe: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2583 van 11 Desember 1942: Die Maak van Burgerklere (B.S. No. 3236).	
1534.	Beheer van Weefstowwe: Vervaardiging van Banddoeke en Tamponne (B.S. No. 3236).	

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

* 1536.	Toekenning van die Dekorasie vir Vrywilliger-offisiere	321
* 1537.	Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr)	321
* 1538.	Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag	322
* 1539.	Toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid	322
* 1540.	Toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid	322

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 1556.	Naturelle-egskeidingshof (Natal en Transvaal): Sittings	322
* 1557.	Naturelle-appèlhof (Natal en Transvaal): Sittings	323

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

* 154.	Levy of Special Rate on the Baga-Maida Section of the Bathlaping Tribe	319
* 155.	Deproclamation of Portions of the Farm Middelvlei No. 6, District Krugersdorp, as a Public Digging	319
* 156.	Establishment of Native Commissioner's Court, Morgenzon, Transvaal	320
* 157.	Native Pass Regulations: Amendment of Proclamation No. 150 of 1934	320
* 158.	Blaauwskop Irrigation District: Division of Kenhardt, Cape Province: Description of Boundaries	320

Government Notices.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF
EXTERNAL AFFAIRS:

* 1570.	Commission to Investigate the System of Distribution of Essential Household Requirements: Appointments	321
---------	--	-----

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

1532.	Use of Controlled Materials in the Manufacture of Goods (G.G.E. No. 3236).	
1533.	Control of Textiles: Amendment of Government Notice No. 2583 of the 11th December, 1942: The Making of Civilian Clothing (G.G.E. No. 3236).	
1534.	Control of Textiles: Manufacture of Sanitary Pad and Tampons (G.G.E. No. 3236).	

DEPARTMENT OF DEFENCE:

* 1536.	Award of the Volunteer Officer's Decoration	321
* 1537.	Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military)	321
* 1538.	Award of the Long Service and Good Conduct Medal	322
* 1539.	Award of the Efficiency Decoration	322
* 1540.	Award of the Efficiency Medal	322

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* 1556.	Native Divorce Court (Natal and Transvaal): Sessions	322
* 1557.	Native Appeal Court (Natal and Transvaal): Sessions	323

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

Koop Unie-leningsertifikate

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	BLADSY
* 1546.	Aanwysing van 'n Doeanepakhuis: Port Elizabeth	323
* 1562.	S.A. Reservebank: Opgawe	323
* 1565.	Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings	324
* 1566.	Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste	325
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
1522.	Beperking van die Verkoop, Verskaffing en Aflewering van Brood en Banket (B.S. No. 3236).	
1523.	Maksimum Pryse van Sitrusvrugte (B.S. No. 3236).	
1524.	Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1324 van 20 Julie 1943: Maksimum Pryse van Eiers (B.S. No. 3223).	
1525.	Maksimum Pryse van Goedingware (B.S. No. 3236).	
1526.	Maksimum Pryse van Tweedehandse (Gebruikte) Baaldraad (B.S. No. 3236).	
1527.	Maksimum Pryse van „Ophelia“-breigaring (B.S. No. 3236).	
1528.	Maksimum Pryse van Brommerspuitstof (B.S. No. 3236).	
1529.	Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 182 van 29 Januarie 1943: Maksimum Pryse van Kunsmis (B.S. No. 3236).	
1530.	Faktor vir Doeleindes van Regulasie 5 van Oorlogsmaatregel No. 100 van 1942 (B.S. No. 3236).	
1531.	Wysiging No. 6 van Maksimum Pryse van Farmaceutiese Preparate (B.S. No. 3236).	
DEPARTEMENT VAN LANDEBOU EN BOSBOU:		
* 1548.	Besmette Gebiede: Hondsdolheid—Maraisburg, K.P.	326
* 1549.	Besmette Gebiede: Hondsdolheid—Vryburg, K.P.	326
* 1550.	Besmette Gebiede: Hondsdolheid—Reddersburg, O.V.S.	326
* 1551.	Registrasie van Brandmerke: Kaapprovinsie	326
* 1552.	Brandmerk van Beeste: Victoria-Oos	327
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:		
* 1545.	Byvoeging tot Telefoonregulasies	327
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE:		
* 1542.	Herroeping van Aanstellings as Huweliks-bevestigers	327
* 1543.	Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliks-bevestigers	328
* 1544.	Aanstelling van Huweliksbevestigers	328
* 1564.	Staatsdienskommissie: Aanstelling van Sekretaris	328
* 1586.	Staatsdienskommissie: Aanstelling van Waarnemende Voorsitter	356
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 1547.	Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Wysiging van Regulasies	328
* 1554.	Staatsvakleerlingskapkomitee: Aanwysing van Vak	329
* 1567.	Loonwet, 1937: Vaststelling No. 113: Drank- en Verversingsbedryf, Kimberley: Verbeteringskennisgewing	329
* 1568.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Kleinhandel- vleysbedryf, Witwatersrand: Ooreenkoms	329
* 1569.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bounywerheid, Bloemfontein: Verlenging van Tydperk van Ooreenkoms	336
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:		
* 1558.	Germistone Huurraad: Aanstelling van Lede	336
* 1559.	Huurraad Amersfoort, Christiana en Ficksburg: Aanstelling van Lede	336
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
* 1541.	Ottrekking van Grond aan die Toepassing van die Natal Mines Act, No. 43 van 1899	336
* 1553.	Voorgenome Deproklamering van 'n Gedeelte van Randfontein No. 3, Distrik Krugersdorp	336
* 1563.	Uitreiking van Diamantslyperslisensies	337
* 1571.	Aanstelling van Geneeshere	337
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 1555.	Huur van Vissastieterreine te Houtbaai, Afdeling Kaap	337
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 1560.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters	338
* 1561.	Spesiale Vrederegter, Kwikstaart: Intrekking van Aanstelling	339
Algemene Kennisgewings.		
KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:		
* 645.	Lidmaatskaplyste: Wysiging	339
* 646.	Lidmaatskaplyste: Wysiging	339
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
583.	Landmeterskaarte Nos. 3887/8/42—Kaap	339
616.	Landmeterskaart No. 1868/1943—Kaap	340

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.	DEPARTMENT OF FINANCE:	PAGE
* 1546.	Appointment of a Bonded Warehouse: Port Elizabeth	323
* 1562.	S.A. Reserve Bank: Statement	323
* 1565.	Statement of Revenue and Loan Recoveries	324
* 1566.	Statement of Provincial Revenue Collections	325
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
1522.	Restriction of the Sale, Supply and Delivery of Bread and Confectionery (G.G.E. No. 3236).	
1523.	Maximum Prices of Citrus (G.G.E. No. 3236).	
1524.	Amendment of Government Notice No. 1324 of 20th July, 1943: Maximum Prices of Eggs (G.G.E. No. 3223).	
1525.	Maximum Price of Jute Goods (G.G.E. No. 3236).	
1526.	Maximum Prices of Second-Hand (Used) Baling Wire (G.G.E. No. 3236).	
1527.	Maximum Prices of "Ophelia" Knitting Yarn (G.G.E. No. 3236).	
1528.	Maximum Price of Blowfly Spray (G.G.E. No. 3236).	
1529.	Amendment of Government Notice No. 182 of 29th January, 1943: Maximum Prices of Fertilizers (G.G.E. No. 3236).	
1530.	Factor for Purposes of Regulation 5 of War Measure No. 100 of 1942 (G.G.E. No. 3236).	
1531.	Amendment No. 6 to Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations (G.G.E. No. 3236).	
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:		
* 1548.	Infected Areas: Rabies—Maraisburg, C.P.	326
* 1549.	Infected Areas: Rabies—Vryburg, C.P.	326
* 1550.	Infected Areas: Rabies—Reddersburg, O.F.S.	326
* 1551.	Registration of Brands: Cape Province	326
* 1552.	Branding of Cattle: Victoria East	327
DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:		
* 1545.	Addition to Telephone Regulations	327
DEPARTMENT OF THE INTERIOR:		
* 1542.	Revocation of Appointments as Marriage Officers	327
* 1543.	Appointment of Public Officers as Marriage Officers	328
* 1544.	Appointment as Marriage Officers	328
* 1564.	Public Service Commission: Appointment of Secretary	328
* 1586.	Public Service Commission: Appointment of Acting Chairman	356
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 1547.	Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Amendment to Regulations	328
* 1554.	Government Apprenticeship Committee: Designation of Trade	329
* 1567.	Wage Act, 1937: Determination No. 113: Liquor and Catering Trade, Kimberley: Correction Notice	329
* 1568.	Industrial Conciliation Act, 1937: Retail Meat Trade, Witwatersrand: Agreement	329
* 1569.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building Industry, Bloemfontein: Extension of Period of Agreement	336
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:		
* 1558.	Germiston Rent Board: Appointment of Members	336
* 1559.	Amersfoort, Christiana and Ficksburg Rent Boards: Appointment of Members	336
DEPARTMENT OF MINES:		
* 1541.	Withdrawal of Land from the Operation of the Natal Mines Act, No. 43 of 1899	336
* 1553.	Proposed Deproclamation of Portion of Randfontein No. 3, District Krugersdorp	336
* 1563.	Issue of Diamond Cutter's Licences	337
* 1571.	Appointment of Medical Practitioners	337
DEPARTMENT OF LANDS.		
* 1555.	Lease of Fishing Station Sites at Hout Bay, Cape Division	337
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 1560.	Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace	338
* 1561.	Special Justice of the Peace, Kwikstaart: Cancellation of Appointment	339
General Notices.		
CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:		
* 645.	Membership Lists: Amendment	339
* 646.	Membership Lists: Amendment	339
DEPARTMENT OF LANDS:		
583.	Surveyor's Diagrams Nos. 3887/8/42—Cape	339
616.	Surveyor's Diagram No. 1868/1943—Cape	340

(Continued on back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 154, 1943.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTING VAN DIE BAGA-MAIDA-GROEP VAN DIE BATHLAPING-STAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN PHOLOHOLO KGANTLAPANE.

Nademaal die Baga-Maida-groep van die Bathlaping-stam van naturelle onder waarnemende kaptein Pholoholo Kgantlapane, woonagtig te Manthe, in die distrik Taungs, aansoek gedoen het om 'n heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te voorsien vir—

- (1) die betaling van 'n maandelikse toelae aan die kaptein;
- (2) die betaling van die jaarlikse rente en aflossing van 'n lening van £1,000 vir die neutrale sentrale skool van die Bathlaping-stam;
- (3) enige saak wat in die algemeen in die belang van die stam is;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so'n belasting begeer en die doel goedkeur waarvoor dit opgelê word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyftien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel nege van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

- (1) 'n Spesiale belasting van 2s. (twee sjielings) per jaar word hierby van elke lid van genoemde stam, wat 'n belastingbetaler is, gehef.
- (2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, tree in werking vanaf die jaar 1943 tot en met die jaar 1947, en is op die eerste dag van Augustus 1943, vir die jaar 1943, verskuldig, en daarna op die eerste dag van Januarie vir elke daaropvolgende jaar vir die tydperk waarin die belasting van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET.

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

* No. 155, 1943.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek van 3 Desember 1889, gepubliseer in die *Staatscourant* No. 465 van 11 Desember 1889, 'n gedeelte van die plaas Middelvlei No. 610, distrik Potchefstroom, tans bekend as Middelvlei No. 6, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery kragtens artikel vyf van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, op en na 18 Desember 1889 geproklameer is;

En nademaal dit raadsaam is om sekere gedeeltes van die plaas Middelvlei No. 6, aldus geproklameer, en hierna vollediger omskryf en bepaal, as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer aangesien dit geblyk het dat die toestande uiteengesit in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), ten opsigte van gemelde gedeeltes van gemelde plaas bestaan;

En nademaal al die bepalinge van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar dat die twee gedeeltes van die plaas Middelvlei No. 6, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, tesame 160.2731 morges groot, geregistreer op die naam van Rhodesian Corporation, Limited, soos aangetoon op die kaart deur Landmeter H. Nielsen in Maart 1943 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 29 Mei 1943, onder S.G. No. A.1004/43 goedgekeur, waarvan afskrifte in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 116 berus, van die eerste dag na publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET.

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. F. STALLARD.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 154, 1943.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE BAGA-MAIDA SECTION OF THE BATHLAPING TRIBE UNDER ACTING CHIEF PHOLOHOLO KGANTLAPANE.

Whereas the Baga-Maida Section of the Bathlaping Tribe of Natives under Acting Chief Pholoholo Kgantlapane, resident at Manthe, in the District of Taungs, has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for—

- (1) the payment of a monthly allowance to the Chief;
- (2) the payment of the annual interest and redemption on a loan of £1,000 for the Bathlaping Undenominational Central Tribal School;
- (3) generally for any matter which is in the interests of the Tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said Tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section nine of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

- (1) A special rate of 2s. (two shillings) per annum is hereby levied on every member of the said Tribe who is a taxpayer.
- (2) The special rate hereby levied shall be in operation from the year 1943 to the year 1947 (both inclusive) and shall fall due on the first day of August, 1943, for the year 1943 and thereafter on the first day of January for each succeeding year during which the levy is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

* No. 155, 1943.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 3rd December, 1889, and published in the *Staatscourant* No. 465 of the 11th December, 1889, a portion of the farm Middelvlei No. 610, District Potchefstroom, now known as Middelvlei No. 6, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of the Amended Law, No. 8 of 1885, on and after the 18th December, 1889;

And whereas in respect of certain portions of the farm Middelvlei No. 6, thus proclaimed, and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portions of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare that the two portions of the farm Middelvlei No. 6, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, together in extent 160.2731 morgen, registered in the name of Rhodesian Corporation, Limited, as defined by the diagram framed by Land Surveyor H. Nielsen in March, 1943, and approved by the Surveyor-General on the 29th May, 1943, under S.G. No. A.1004/43, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 116, shall be and are hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

C. F. STALLARD.

* No. 156, 1943.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF, MORGENZON, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel tien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van 1 Oktober 1943—

- (1) 'n naturellekommissarishof ingestel word vir die gebied in die Bylae van hierdie Proklamasie omskryf;
- (2) die plaaslike grense waarbinne sodanige hof regsbevoegdheid sal besit dié is wat in die Bylae van hierdie Proklamasie omskryf word;
- (3) sodanige hof sy sittings op Morgenzon, in die distrik Ermelo, Provinsie Transvaal, sal hou.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

BYLAE.

Die gedeeltes van die distrikte Ermelo, Bethal en Standerton wat binne die volgende grense geleë is: Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Mooifontein No. 207, magistraatsdistrik Standerton; en daarvandaan in die algemeen ooswaarts langs die grense van en met inbegrip van genoemde plaas Mooifontein No. 207 en onderstaande plaase in die magistraatsdistrik Bethal: De Krans van Blesbokspruit No. 129, Hendrikspan-nedersetting No. 143, Hendrikspan No. 131 en Goedgedacht No. 132 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordwaarts, in die algemeen suidooswaarts en in die algemeen suidwaarts langs die grense van en met inbegrip van onderstaande plaase in die magistraatsdistrik Ermelo: Oshoek No. 33, Springbokfontein No. 38, Nelspan No. 34, Uitzicht No. 32, Dorpsplaats No. 11 en Tweefontein No. 42 tot by die middel van die Vaalrivier; daarvandaan in die algemeen weswaarts met die middel van die Vaalrivier af tot by die suidwestelike hoek van die plaas Uitkomst No. 251 in die magistraatsdistrik Standerton; daarvandaan in die algemeen noordweswaarts langs die grense van en met inbegrip van onderstaande plaase in die magistraatsdistrik Standerton: Uitkomst No. 251, Rietvly No. 250, Uitkyk No. 205, Rouxland No. 16, Dwars in de Weg No. 238, Papkuilfontein No. 188, Liebenberg No. 13 en Mooifontein No. 207 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

* No. 157, 1943.]

NATURELLEPASREGULASIES.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 150 VAN 1934.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel agt-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), verklaar ek hierby dat die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 150 van 1934, soos van tyd tot tyd gewysig, hierby verder gewysig word deur die skrapping van die voorbehoudsbepaling van artikel ses-en-twintig en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe voorbehoudsbepaling:—

„Met dien verstande dat enige natuere wat bewys lewer dat hy onder die lys van vrystellings, soos uiteengesit in regulasie No. 14 (1) val, *ipso facto* vrygestel is van die werking van Wet No. 48 van 1884 (Natal) en genoemde bepalings van voorafgaande Proklamasies, of enige wysiging daarvan.”

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

* No. 158, 1943.]

Nademaal daar, kragtens subartikel (1) van artikel tagtig van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Lande voorgelê is waarin vermeld word dat dit na die mening van die petitionerse dienstig is om 'n gekombineerde besproeiingstelsel te hê vir die gebied wat in die versoekskrif vermeld is en wat al die grond omvat wat in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie beskrywe word, en dat daardie gebied op 'n kunsmatige manier van water voorsien moet word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif reeds nagekom is;

* No. 156, 1943.]

ESTABLISHMENT OF NATIVE COMMISSIONER'S COURT, MORGENZON, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section ten of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), as amended, I do hereby declare that, with effect from the 1st October, 1943—

- (1) a Court of Native Commissioner shall be constituted for the area defined in the Schedule to this Proclamation;
- (2) the local limits within which such Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule to this Proclamation;
- (3) such Court shall hold its sittings at Morgenzon, in the District of Ermelo, Province of the Transvaal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of Africa at Pretoria this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

SCHEDULE.

These portions of the Districts of Ermelo, Bethal and Standerton, situate within the following boundaries: Beginning at the north-western beacon of the farm Mooifontein No. 207, Standerton Magisterial District; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the said farm Mooifontein No. 207 and the following farms in the Bethal Magisterial District: De Krans van Blesbokspruit No. 129, Hendrikspan Settlement No. 143, Hendrikspan No. 131 and Goedgedacht No. 132 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence northwards, generally south-eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the following farms in the Ermelo Magisterial District: Oshoek No. 33, Springbokfontein No. 38, Nelspan No. 34, Uitzicht No. 32, Dorpsplaats No. 11 and Tweefontein No. 42 to the middle of the Vaal River; thence generally westwards down the middle of the Vaal River to the south-western corner of the farm Uitkomst No. 251 in Standerton Magisterial District; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms in Standerton Magisterial District: Uitkomst No. 251, Rietvly No. 250, Uitkyk No. 205, Rouxland No. 16, Dwars in de Weg No. 238, Papkuilfontein No. 188, Liebenberg No. 13 and Mooifontein No. 207 to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

* No. 157, 1943.]

NATIVE PASS REGULATIONS.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 150 OF 1934.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section twenty-eight of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby declare that the regulations published under Proclamation No. 150 of 1934, as amended from time to time, are hereby further amended by the deletion of the proviso to section twenty-six and the substitution thereof of the following new proviso:—

“Provided that any native who produces proof that he comes within the list of exemptions specified in regulation No. 14 (1) shall *ipso facto* be exempt from the operation of Law No. 48 of 1884 (Natal) and the said provisions of the aforesaid Proclamation, or any amendment thereof.”

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Sixteenth day of August, One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

* No. 158, 1943.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been transmitted to the Minister of Lands stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the Annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water to that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-tagtig van genoemde Wet hierby verklaar dat die gebied in die Aanhangel van hierdie Proklamasie beskrywe 'n besproeiingsdistrik uitmaak binne die betekenis en vir die doeleindes van genoemde Wet; En verder verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels drie-en-tagtig en vier-en-tagtig van genoemde Wet dat daar 'n besproeiingsraad vir genoemde distrik moet wees, bestaande uit ses lede en genoem die Besproeiingsraad Blaauwskop.

GOD BEHOED DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tiende dag van Augustus Eenduisend Negenhonderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

A. M. CONROY.

AANHANGSEL.

BESPROEINGSDISTRIK BLAAUWSKOP, AFDELING KENHARDT, KAAPPROVINSIE.—BESKRYWING VAN GRENSE.

Vanaf die mees westelike baken van Blaauwskop-nederstelling aangedui deur Algemene Plan R.61, op die linkeroewer van die Oranjerivier, in 'n algemeen noordoostelike rigting met die linkeroewer van die Oranjerivier langs tot waar dit die noordoostelike grens van genoemde nederstelling ontmoet; vandaar met genoemde noordoostelike grens langs tot by die mees oostelike baken van genoemde nederstelling; vandaar in 'n suidwestelike rigting, in 'n reguit lyn, tot by die mees suidelike baken van die genoemde nederstelling; vandaar in westelike en noordwestelike rigtings met die grense van genoemde nederstelling langs tot by die eersgenoemde baken.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 1570.] [27 Augustus 1943.
KOMMISSIE INSAKE DIE ONDERSOEK VAN DIE DISTRIBUSIE VAN NOODSAAKLIKE HUISHOUDELIKE BENODIGDHEDDE: AANSTELLINGS.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om Professor C. S. Richards as 'n lid aan te stel van die kommissie wat ondersoek moet instel na en verslag uitbring oor die stelsel wat in die Unie in swang is met betrekking tot die distribusie van noodsaaklike huishoudelike benodigdhede, en sake wat in verband daarmee staan, soos meer breedvoerig omskrywe in Goewermenskennisgewing No. 1476, gedateer 13 Augustus 1943.

Dit word verder bekendgemaak dat die here A. H. Penver en A. Latimer, L.V., lede is van bogenoemde Kommissie maar dat hulle foutief in voorgaande Goewermenskennisgewing as die heer G. Penver en die heer G. Latimer onderskeidelik beskryf word.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 1536.] [27 Augustus 1943.
TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR VRYWILLIGEROFFISIERS.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Vrywilligeroffisiere aan ondergenoemde offisiere van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

Luitenant-kommandeur John Alexander Annand.
Luitenant-kommandeur Reginald Hugh Towry Bellengere.

* No. 1537.] [27 Augustus 1943.
TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITER).

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die Koninklike Bevelskrif deur Sy Majesteit die Koning op die 29ste dag van Desember 1939 onderteken, en die aanvullende regulasies deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal uitgevaardig by Goewermenskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goie Gedrag (Militêr) aan ondergenoemde lid van die Suid-

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section eighty-one of the said Act, I hereby declare that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an irrigation district within the meaning and for the purposes of the said Act; And under and by virtue of the powers in me vested by sections eighty-three and eighty-four of the said Act, I hereby further declare that there shall be an Irrigation Board for the said district, which shall consist of six members and shall be styled the Blaauwskop Irrigation Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.
By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

A. M. CONROY.

ANNEXURE.

BLAAUWSKOP IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF KENHARDT, CAPE PROVINCE.—DESCRIPTION OF BOUNDARIES.

From the westernmost beacon of Blaauwskop Settlement represented by General Plan R.61, on the left bank of the Orange River, in a general north-easterly direction along the left bank of the Orange River to where it meets the north-eastern boundary of the said Settlement; thence along the said north-eastern boundary of the easternmost beacon of the said Settlement; thence in a south-westerly direction, in a straight line, to the southernmost beacon of the said Settlement; thence in westerly and north-westerly directions along the boundaries of the said Settlement to the beacon first named.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 1570.] [27 August 1943.
COMMISSION TO INVESTIGATE THE SYSTEM OF DISTRIBUTION OF ESSENTIAL HOUSEHOLD REQUIREMENTS: APPOINTMENTS.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to appoint Professor C. S. Richards as a member of the Commission to investigate and report upon the system prevailing in the Union in regard to the distribution of essential household requirements, and matters incidental thereto, as more fully described in Government Notice No. 1476, dated the 13th August, 1943.

It is further notified that Messrs. A. H. Penver and A. Latimer, M.P., are members of the above Commission but were erroneously described in the above Government Notice as G. Penver, Esq., and G. Latimer, Esq., respectively.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 1536.] [27 August 1943.
AWARD OF THE VOLUNTEER OFFICERS' DECORATION.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Volunteer Officers' Decoration to the undermentioned Officers of the South African Naval Forces (V):—

Lieutenant-Commander John Alexander Annand.
Lieutenant-Commander Reginald Hugh Towry Bellengere.

* No. 1537.] [27 August 1943.
AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Royal Warrant signed by His Majesty the King on the 29th day of December, 1939, and of the regulations issued in amplification thereof by His Excellency the Governor-General under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, of the award of the Medal for Long Service and Good Conduct

Afrikaans Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P.108 (V) vlugersant (tydelike kaptein) Nevill Colin Edwards Wimbale.

* No. 1535.] [27 Augustus 1943.]

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goë Gedrag aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

Luitenant Geoffrey Day Bowen.
Luitenant Gerald Brunyee.
Luitenant William Morris.
Tydelike luitenant Walter Thomas Eric White.
Tydelike onderluitenant Noel Anthony Stott.
No. 66992 onderoffisier-stoker Andrew Swan.
No. 68158 onderoffisier-skrjwer Kenneth Frank Strachan.
No. 66965 onderoffisier Laurence Charles Slogrove.

* No. 1539.] [27 Augustus 1943.]

TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die Koninklike Bevelskrif deur Sy Majesteit die Koning op die 29ste dag van Desember 1939 onderteken, en die aanvullende regulasies deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 987 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid aan ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag:—

Stafkorps (V).

Luitenant-kolonel Christiaan Lourens Engelbrecht, D.S.O.
Majoor Cyril John Douglas Veal.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

Tydelike majoor Francis Noah Terry Miles.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tydelike luitenant-kolonel John Alexander Falconer Michell, O.B.E.

Algemene Dienskorps.

Majoor Tobias Georg la Grange.
Tydelike majoor Hendrik Cornelius van Diggelen.
Tydelike kaptain Robert Morton, O.B.E.

Verdedigingskietverenigings.

Majoor Izak Johannes van Niekerk.

* No. 1540.] [27 Augustus 1943.]

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die Koninklike Bevelskrif deur Sy Majesteit die Koning op die 29ste dag van Desember 1939 onderteken, en die aanvullende regulasies deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 988 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid aan ondergenoemde lede van die Unie-Verdedigingsmag:—

Cape Town Highlanders (Duke of Connaught and Strathearn's Own).

No. 14819 (V) stafersant George Leonard Cokayne.
No. 19345 sersant William Henry Phipps.

Rand Light Infantry.

No. 33513 (V) adjudant-onderoffisier klas I Gerald Trobridge.
No. 33457 (V) adjudant-onderoffisier klas II Bertie George Simpkins.
No. 28309 (V) adjudant-onderoffisier klas II Charles Stuart Thomson.

Suid-Afrikaanse Kusverdedigingskorps.

No. 43802 adjudant-onderoffisier klas I Alick Wallace Bradley.

Algemene Dienskorps.

No. 8446 (V) adjudant-onderoffisier klas II John Michael Bolleurs.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1556.] [27 Augustus 1943.]

NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel tien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (No. 9 van 1929), onderstaande plekke en datums vasgestel het

(Military) to the undermentioned member of the South African Permanent Force:—

South African Air Force.

No. P.108 (V) Flight Sergeant (Temporary Captain) Nevill Colin Edwards Wimbale.

* No. 1538.] [27 August 1943.]

AWARD OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Naval Forces (V):—

Lieutenant Geoffrey Day Bowen.
Lieutenant Gerald Brunyee.
Lieutenant William Morris.
Temporary Lieutenant Walter Thomas Eric White.
Temporary Sub-Lieutenant Noel Anthony Stott.
No. 66992 Stoker Petty Officer Andrew Swan.
No. 68158 Petty Officer Writer Kenneth Frank Strachan.
No. 66965 Petty Officer Laurence Charles Slogrove.

* No. 1539.] [27 August 1943.]

AWARD OF THE EFFICIENCY DECORATION.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Royal Warrant signed by His Majesty the King on the 29th day of December, 1939, and of the regulations issued in amplification thereof by His Excellency the Governor-General under Government Notice No. 987 of the 21st June, 1940, of the award of the Efficiency Decoration to the undermentioned officers of the Union Defence Forces:—

Staff Corps (V).

Lieutenant-Colonel Christiaan Lourens Engelbrecht, D.S.O.
Major Cyril John Douglas Veal.

South African Air Force.

Temporary Major Francis Noah Terry Miles.

South African Corps of Signals.

Temporary Lieutenant-Colonel John Alexander Falconer Michell, O.B.E.

General Service Corps.

Major Tobias Georg la Grange.
Temporary Major Hendrik Cornelius van Diggelen.
Temporary Captain Robert Morton, O.B.E.

Defence Rifle Associations.

Major Izak Johannes van Niekerk.

* No. 1540.] [27 August 1943.]

AWARD OF THE EFFICIENCY MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Royal Warrant signed by His Majesty the King on the 29th day of December, 1939, and of the regulations issued in amplification thereof by His Excellency the Governor-General under Government Notice No. 988 of the 21st June, 1940, of the award of the Efficiency Medal to the undermentioned members of the Union Defence Forces:—

Cape Town Highlanders (Duke of Connaught and Strathearn's Own).

No. 14819 (V) Staff-Sergeant George Leonard Cokayne.
No. 19345 Sergeant William Henry Phipps.

Rand Light Infantry.

No. 33513 (V) Warrant Officer Class I Gerald Trobridge.
No. 33457 (V) Warrant Officer Class II Bertie George Simpkins.
No. 28309 (V) Warrant Officer Class II Charles Stuart Thomson.

South African Coast Defence Corps.

No. 43802 Warrant Officer Class I Alick Wallace Bradley.

General Services Corps.

No. 8446 (V) Warrant Officer Class II John Michael Bolleurs.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1556.] [27 August 1943.]

NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section ten of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (No. 9 of 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which

as dié waarop daar 'n sitting van die Naturelle-egskeidingshof (provincies Natal en Transvaal) om 10 vm. sal begin:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 27 September 1943.
Nuwe Magistraatshof, Pietermaritzburg, Dinsdag, 5 Oktober 1943.
Magistraatshof, Eshowe, Donderdag, 14 Oktober 1943.
Stangerstraat 18, Durban, Donderdag, 21 Oktober 1943.
Ou Barclaysbank (Assuransie) -gebou, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 8 November 1943.

* No. 1557.] [27 Augustus 1943.

NATURELLE-APPELHOEF (NATAL EN TRANSVAAL).— SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), onderstaande plekke en datums vasgestel het as dié waarop daar 'n sitting van die Naturelle-appelhof (Provincies Natal en Transvaal) om 10 vm. sal begin:—

Magistraatshof, Vryheid, Dinsdag, 28 September 1943.
Nuwe Magistraatshof, Pietermaritzburg, Woensdag, 6 Oktober 1943.
Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 11 Oktober 1943.
Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 18 Oktober 1943.
Ou Barclaysbank (Assuransie) -gebou, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 6 Desember 1943.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 1546.] [27 Augustus 1943.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Geb. Barris, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe as 'n doeane-pakhuis, n.l. 'n baksteengebou met sinkdak bestaande uit een verdieping met 'n totale vloeroppervlakte van 2,442 vierkante voet, geleë op die hoek van Robertson- en Barrackstraat, Port Elizabeth, die eiendom van die firma vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou wat deur hom goedgekeur is, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 (Wet No. 9 van 1913), aangewys en gelisensieer het as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inkleding daarvan.

Goewermentskennigeging No. 1288 van 16 Julie 1943 word hierby ingetrek.

the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces), will commence a session at 10 a.m.:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 27th September, 1943.
New Magistrate's Court, Pietermaritzburg, Tuesday, 5th October, 1943.
Magistrate's Court, Eshowe, Thursday, 14th October, 1943.
18, Stanger Street, Durban, Thursday, 21st October, 1943.
Old Barclays Bank (Insurance) Building, Church Square, Pretoria, Monday, 8th November, 1943.

* No. 1557.] [27 August 1943.

NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL).— SESSIONS.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

Magistrate's Court, Vryheid, Tuesday, 28th September, 1943.
New Magistrate's Courts, Pietermaritzburg, Wednesday, 6th October, 1943.
Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 11th October, 1943.
18, Stanger Street, Durban, Monday, 18th October, 1943.
Old Barclays Bank (Insurance) Building, Church Square, Pretoria, Monday, 6th December, 1943.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 1546.] [27 August 1943.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Barris Bros., Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building with iron roof having one floor with a total floor space of 2,442 square feet, situate on the corner of Robertson and Barrack Streets, Port Elizabeth, the property of the firm for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

Government Notice No. 1288 of 16th July, 1943, is hereby cancelled.

* No. 1562.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[27 Augustus 1943.

Staat, ingevolge artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 20ste dag van Augustus 1943.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en ongemunte goud.....	75,778,797	4 8
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Fasimunt.....	296,245	15 8
Banknote in omloop.....	44,237,229	0 0	Verdiskonteerde wissels:—		
Deposits van:—			(a) Binnelandse.....	11,401,654	16 0
(a) Regering.....	5,940,794	4 5	(b) Buitelandse.....	—	—
(b) Bankiers.....	115,813,582	6 5	(c) Skatkispromesses van die Unie-Regering.....	—	—
(c) Ander.....	4,196,934	6 6	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te betale wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	615,243	14 5
Ander verpligtings.....	2,694,095	17 10	Beleggings.....	25,200,067	12 7
			Ander Bate.....	61,590,626	11 1
	£174,882,635	15 2		£174,882,635	15 2

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 44.7 persent.

Geteken die 24ste dag van Augustus 1943.

E. W. CATTELL, Hooftreksler.

* No. 1562.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[27 August 1943.

Statement pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31, of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 20th day of August, 1943

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion.....	75,778,797	4 8
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	296,245	15 8
Notes in Circulation.....	44,237,229	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	11,401,654	16 0
(a) Government.....	5,940,794	4 5	(b) Foreign.....	—	—
(b) Bankers.....	115,813,582	6 5	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	4,196,934	6 6	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	615,243	14 5
Other Liabilities.....	2,694,095	17 10	Investments.....	25,200,067	12 7
	£174,882,635	15 2	Other Assets.....	61,590,626	11 1
				£174,882,635	15 2

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 44.7 per cent.

Dated this 24th day of August, 1943.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 1565.]

[27 Augustus 1943.]

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Julie 1943.

Treasurie, Pretoria.

* No. 1565.]

[27 August 1943.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st July, 1943.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Hheads of Revenue.	Begroting, 1943-44 Estimates, 1943-44.	Ingevorder vir die jaar ge- eindig 31 Maart 1943 Collections for Year ended 31st March, 1943.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
				1943.	1942.	1943.	1942.
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.						
Invoerrechte en aksyns—	Customs and Excise—	£	£	£	£	£	£
Invoerrechte.....	Customs Duties.....	7,050,000	8,354,439	793,542	848,773	2,554,197	3 474,575
" Algemeen.....	" General.....	25,000	49,519	257	645	6,378	5,949
		£ 7,075,000	8,403,958	793,799	849,423	2,561,075	3,480,624
Aksyns—	Excise—						
Spiritualies.....	Spirits.....	3,800,000	2,228,895	300,011	153,482	1,111,933	558,824
Bier.....	Beer.....	1,955,000	1,145,816	139,580	80,825	595,088	336,205
Suiker.....	Sugar.....	375,000	890,835	69,596	75,939	123,727	129,581
Sigarette en sigarettabak.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	6,100,000	4,230,138	452,867	310,234	1,873,436	1,176,484
Pyptabak en sigare.....	Pipe Tobacco and Cigars.....	102,000	306,089	46,139	37,057	175,677	116,769
Vuurhoutjies.....	Matches.....	103,000	193,008	23,268	22,996	51,220	54,426
Motorbrandstof.....	Motor Fuel.....	240,000	237,662	20,114	18,187	71,928	71,358
Buite- en binnebande.....	Tyres and Tubes.....	180,000	175,776	16,431	13,081	73,363	66,039
Gis.....	Yeast.....	100,000	104,331	7,394	8,197	39,001	32,513
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,000	3,386	581	605	1,084	1,119
		£ 12,555,000	8,925,936	1,077,981	725,613	4,127,062	2,542,304
		£ 19,630,000	17,829,894	1,876,780	1,575,036	6,688,137	6,022,928
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	3,755,000	3,144,895	422,210	352,300	1,217,248	1,104,600
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	740,000	688,935	57,000	56,100	226,619	211,041
Telefoonwese.....	Telephones.....	3,675,000	3,245,545	385,000	330,000	1,250,420	1,010,985
Offisiële telegraaf- en telefoonwese.....	Official Telegraphs and Telephones.....	515,000	475,067	33,000	27,000	220,629	209,578
		£ 8,685,000	7,554,442	897,210	765,400	2,914,916	2,535,304
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en mynpagregte.....	Licences and Mijnpacht Dues.....	360,000	369,042	36,349	30,454	125,167	117,192
Staatsdiamantdelwerke.....	State Diamond Diggings.....	250,000	257,426	9,350	15,092	155,782	49,260
Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	Income Tax (including Super Tax).....	30,031,000	31,421,742	788,974	800,316	3,240,897	3,012,393
Oorwins belasting.....	Excess Profits Duty.....	11,075,000	11,981,213	473,020	293,843	1,800,915	1,250,583
Spesiale Belasting op Bedryfwinste.....	Trade Profits Special Levy.....	5,300,000	4,173,286	122,284	1,550	599,623	1,550
Goudmynse—Spesiale bydrae.....	Gold Mines—Special Contribution.....	8,310,000	8,200,897	Dr. 346	31,262	11,207	40,006
Diamantmynse—Spesiale bydrae.....	Diamond Mines—Special Contributions.....	319,000	90,669	—	—	—	—
Belasting op Onuitgekeerde wins.....	Undistributed Profits Tax.....	35,000	41,473	3,532	635	17,788	6,168
Belasting op Buitelandse aandeelhouders.....	Non-Resident Shareholders Tax.....	1,435,000	1,189,775	31,916	55,764	134,769	170,587
Persoonlike en Spaarfonds-belasting.....	Personal and Savings Fund Levy.....	1,930,000	1,560,593	624,463	489,083	667,569	491,828
Belasting op Spoorwegpassasiers.....	Railway Passengers' Tax.....	500,000	—	39,679	—	85,043	—
Winsbelasting op vasgoed.....	Fixed Property Profits Tax.....	200,000	175,624	34,245	15,472	122,939	26,984
Belasting op Verkoopings van Nuwe Motor- kare.....	New Motor Car Sales Tax.....	25,000	43,484	1,530	5,665	0,248	19,621
Lisensies.....	Licences.....	300,000	275,044	2,295	2,672	9,171	10,239
Seëlregte en gelde.....	Stamp Duties and Fees.....	1,300,000	1,362,321	148,046	115,772	511,074	417,909
Sterfregte.....	Death Duties.....	1,600,000	1,430,941	165,721	65,376	655,157	460,695
Naturellepasgelde en kampoungelde.....	Native Pass and Compound Fees.....	90,000	90,523	7,362	7,655	29,622	30,591
Boetes en verbeurdverklarings.....	Fines and Forfeitures.....	450,000	465,759	53,901	15,761	221,183	145,559
Erfpag en plaasbelasting.....	Quitrents and Farm Taxes.....	5,000	3,245	74	159	813	267
Huurgelde van staatseigendom.....	Rents of Government Property.....	270,000	290,227	22,342	23,376	70,712	69,510
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	900,000	942,923	105,001	82,257	322,414	239,715
Afbetalings van voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	80,000	100,730	5,537	6,593	69,209	15,155
Rente.....	Interest.....	3,617,000	3,608,745	595,244	616,131	897,439	895,398
Departementele ontvangste.....	Departmental Receipts.....	2,019,000	2,292,925	177,752	158,242	491,305	533,597
Diverse.....	Miscellaneous.....	1,150,000	1,032,006	187,994	13,346	789,046	641,451
Naturellebelasting.....	Native Taxes.....	—	231,424	208	26,988	688	83,346
		£ 71,551,000	71,642,742	3,637,073	2,877,219	11,032,280	8,744,167
		£ 99,866,000	96,527,078	6,411,063	5,217,655	20,635,283	17,802,390
(a) Nasionale Padfonds.....	(a) National Road Fund.....	900,000	1,256,391	95,115	118,253	378,321	442,553
(b) Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	(b) South African Native Trust.....	1,787,000	1,625,561	226,745	194,251	708,267	570,908
		£ 2,687,000	2,881,952	321,860	312,504	1,086,588	1,022,461
		£ 102,553,000	99,409,030	6,732,923	5,530,169	21,721,871	18,824,860
Op Leningssrekening.	On Loan Account.						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmynse.....	Diamond Mines.....	10,000	5,213	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op diamante.....	Export Duty on Diamonds.....	35,000	162,731	55,716	23,488	60,952	62,258
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	2,100,000	2,823,401	13	7,457	47	7,616
Ander mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	7,000	7,672	329	459	329	1,420
Bewaarplaats.....	Bewaarplaats.....	50,000	63,999	—	90	—	90
Staatdiamantdelwerke.....	State Diamond Diggings.....	250,000	454,635	Dr. 9,350	Dr. 13,092	1,239,172	258,259
Goudrealiseringsrekening.....	Gold Realization Account.....	2,140,000	2,219,727	178,345	216,553	702,860	798,059
Verkoopings van kroongronde.....	Sales of Crown Lands.....	50,000	86,384	4,793	4,259	23,512	43,626
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,717,000	5,567,329	675,140	1,080,338	1,699,082	1,787,184
		£ 8,359,000	11,391,091	906,491	1,260,557	3,725,954	2,908,512
Totaal inkomste en leningsterugbetalings...	Total Revenue and Loan Recoveries.....	£ 110,912,000	110,800,121	7,639,419	6,799,716	25,447,825	21,233,372
Ooreenbrenging met Opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 1424 in Unie-staatskoerant van 6 Augustus 1943—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1424 in Union Government Gazette of 6th August, 1943—						
Onderweg, 31 Maart 1943.....	In Transit, 31st March, 1943.....	—	—	544,771	—	600,391	—
Onderweg, 30 Junie 1943.....	In Transit, 30th June, 1943.....	—	—	7,639,419	—	25,447,825	—
Invoeringe, soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	—	—	—	—
Onderweg, 31 Julie 1943.....	In Transit, 31st July, 1943.....	£ —	—	8,184,190	—	26,048,216	—
In skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£ —	—	647,353	—	647,353	—
		£ —	—	7,536,837	—	25,400,863	—

(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

(a) Act No. 42 of 1935, as amended.
(b) Act No. 41 of 1925, as amended.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1943 TOT 31 JULIE 1943.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1943, TO 31st JULY, 1943.

Hooftde van Inkomste.—Heads of Revenue.	Kaap „de Goede Hoop”. Cape of Good Hope.			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. Orange Free State.			Totale. Totals.		
	Begroting, Estimate, 1943-44.	1/7/43— 31/7/43	1/4/43— 31/7/43	Begroting, Estimate, 1943-44.	1/7/43— 31/7/43	1/4/43— 31/7/43	Begroting, Estimate, 1943-44.	1/7/43— 31/7/43	1/4/43— 31/7/43	Begroting, Estimate, 1943-44.	1/7/43— 31/7/43	1/4/43— 31/7/43	Begroting, Estimate, 1943-44.	1/7/43— 31/7/43	1/4/43— 31/7/43
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—Licences:															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....	2,800	44	1,223	24,300	3,351	11,436	85,000	5,931	17,184	19,150	284	1,991	81,250	9,610	81,884
Invoerders—Importers.....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
*Drank—Liquor.....	—	—	—	20,000	146	781	—	—	—	—	—	—	20,000	146	781
*Handels- en Beroeps—Trade and Professional.....	165,000	1,986	8,095	70,000	443	3,123	200,000	2,860	11,631	30,000	474	1,565	465,000	5,218	24,414
Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	750,000	5,470	33,509	200,000	1,750	10,060	625,000	Dr. 6,706	24,531	160,000	1,427	3,311	1,735,000	1,941	76,411
Diverse—Miscellaneous:															
Onderwysontvangste—Education Receipts.....	402,900	23,218	120,056	78,000	2,660	26,085	160,000	—	—	20,500	590	3,683	661,400	26,468	149,824
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	14,000	1,440	5,191	195,000	14,406	54,409	—	—	—	50,927	4,707	18,311	259,927	20,553	77,811
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	155,660	26,419	48,128	25,000	2,329	6,204	317,000	31,859	101,876	23,950	1,879	10,511	521,610	62,486	161,219
Boetes en Verbeurdverklaringe—Fines and Forfeitures.....	11,000	482	1,828	5,100	261	1,146	19,000	1,574	6,844	1,700	498	912	38,800	2,815	10,730
Venduregte—Auction Dues.....	—	—	—	—	—	—	100,000	12,911	51,308	52,000	18,901	40,815	152,000	31,812	92,213
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal).....	—	—	—	—	—	—	535,000	20,362	84,444	—	—	—	535,000	20,862	84,444
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax.....	250,000	26,167	100,753	124,600	15,615	52,580	210,000	19,699	78,305	20,000	1,913	7,739	604,600	63,394	239,377
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax.....	800	105	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	800	105	112
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.).....	1,025,000	43,011	202,146	480,000	24,095	86,781	1,005,000	62,607	254,007	175,000	8,675	30,669	2,685,000	138,388	573,603
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation.....	90,000	9,841	36,859	118,000	23,197	61,830	439,000	42,663	180,926	2,000	255	860	644,000	75,956	279,975
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	—	4,000	119	617	37,000	2,147	9,672	47,000	377	3,238	88,000	2,643	13,527
Bronne van Inkomste Toegewys. Sources of Revenue Assigned.															
Naturellepasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers	—	—	—	—	—	—	640,000	50,029	203,982	—	—	—	640,000	50,029	203,982
Hereregte—Transfer Duty.....	860,000	45,990	177,178	120,000	14,736	59,649	400,000	71,368	276,148	112,000	15,134	46,919	992,000	147,223	559,894
TOTAAL—TOTALS.....£	3,227,160	184,123	729,579	1,459,000	103,108	374,651	4,722,000	317,304	1,300,448	714,227	55,114	175,424	10,122,387	659,640	2,580,102
Totale—Totals (1942-43).....£	3,072,195	200,769	711,098	1,378,600	94,262	349,518	4,324,000	306,932	1,362,019	702,979	45,438	160,392	9,477,774	647,401	2,583,027

* Inkomste toegewys.—Revenue Assigned.

J. E. HOLLOWAY,
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 1548.]

[27 Augustus 1943.]

BESMETTE GEBIEDE.—HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die gebied bestaande uit die plase Varsvlei en Brienleigh, in die distrik Maraisburg (K.P.), word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsolheid besmet is.

2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy mag stel.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van subartikel (1) van artikel *twaalf* van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beamppte, verbied.

* No. 1549.]

[27 Augustus 1943.]

BESMETTE GEBIEDE.—HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Content in the distrik Vryburg (K.P.), word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsolheid besmet is.

2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy mag stel.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van subartikel (1) van artikel *twaalf* van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beamppte, verbied.

* No. 1550.]

[27 Augustus 1943.]

BESMETTE GEBIEDE.—HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Bulfontein No. 118 in die distrik Reddersburg (O.V.S.) word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsolheid besmet is.

2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy mag stel.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van subartikel (1) van artikel *twaalf* van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beamppte, verbied.

* No. 1551.]

[27 Augustus 1943.]

AANSOEKE OM BRANDMERKE, KAAPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die Brands Registration Acts, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No.	Naam.	Woonplek en adros.	Distrik.	Brandmerk.
No.	Name.	Residence and Address.	District.	Brand.
3216	Barlow, J. F.	Sandrivier, Pk./P.O. Armamsvriend	Humansdorp	OF FB 4
3217	Horbat, Jnr., Sarel Coenraad Petrus	Ps./P.B. Veldklip, oor/via Vryburg	Mafeking	SH
3218	Swart, Daniel Petrus	Bradbury, Ps./P.B. Joubertshuis, oor/via Vryburg	Mafeking	DM
3219	Reynolds, Stefano Alexander	Regenvlakte, Pk./P.O. Maribogo	Mafeking	P
3220	Oiwagen, David Hermannus	Gannalaagte, Pk./P.O. Maloporivier/River	Mafeking	O I
3221	Steffens, Johannes	2 Kimberleystraat/Street, Oos-Londen/East London	Oos-Londen/East London	C ST

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* No. 1548.]

[27 August 1943.]

INFECTED AREAS.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The area comprising the farms Varsvlei and Brienleigh, in the Maraisburg District (C.P.), is hereby declared to be an area infected with rabies.

2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section *twelve* of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

* No. 1549.]

[27 August 1943.]

INFECTED AREAS.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Content in the Vryburg District (C.P.), is hereby declared to be an area infected with rabies.

2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section *twelve* of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

* No. 1550.]

[27 August 1943.]

INFECTED AREAS.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Bulfontein No. 118 in the Reddersburg District (O.F.S.) is hereby declared to be an area infected with rabies.

2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section *twelve* of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

* No. 1551.]

[27 August 1943.]

APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
3222	Kruger, J. S. J.	Ps./P.B. Byron, Kuruman	Kuruman	O I
3223	Boshoff, Christiaan Herodemus	Bowery, Ps./P.B. Taree, Vryburg	Vryburg	SK
3224	Fourie, Petrus Johannes	Ps./P.B. Hakbos, Vryburg	Vryburg	CB
3225	Theron, Jnr., Johan Hendrik	Ps./P.B. Hakbos, Vryburg	Vryburg	PF
3226	Jonker, Christiaan Johannes	Ps./P.B. Donegal, Vryburg	Vryburg	JT
3227	Mathews, Machiel Christoffel	Ps./P.B. Pomfret, Vryburg	Vryburg	C3
3228	Van Rensburg, Pieter Andries Janse	Ps./P.B. Ascot, Vryburg	Vryburg	MM
3229	Blom, Izak Jacobus	36A Hellastraat/Street, Vryburg	Vryburg	VR
3230	Els, Gerrit Stephanus Johannes Scheepers	Ps./P.B. Ventersrus, Vryburg	Vryburg	B1
3231	Strydom, Johannes Cornelis	Ps./P.B. Redbarn, Vryburg	Vryburg	GE
3232	Strydom, Johannes Jesaias Davel	Ps./P.B. Watersend, Vryburg	Vryburg	J4
3233	Grobbelaar, Pieter Schalk Jacobus van Heerden	Sweethome, Pk./P.O. Vryburg	Vryburg	J2
3234	Visser, Frans Johannes Cornelis	Pieta, Pk./P.O. Kameel	Vryburg	PG
3235	Jordaan, Snr., Cornelius Johannes	Millbank, Ps./P.B. Jarrhalt, Vryburg	Vryburg	FV
3236	Swanepoel, Cornelis Johannes	Ventersrus, Ps./P.B. Donegal, Vryburg	Vryburg	D
3237	Viljoen, J. H.	Ventersrus, Ps./P.B. Donegal, Vryburg	Vryburg	GS
3238	Jordaan, Francois Johannes	Millbank, Ps./P.B. Jarrhalt, Vryburg	Vryburg	JV
3239	Orban, Willem	Goedgedag, Pk./P.O. Vermaas	Vryburg	FJ
3240	Bossert, J. C.	Ventersrus, Ps./P.B. Donegal	Vryburg	AN
				JB
BRANDMERK INGETREK—BRAND CANCELLED.				
3006	Visser, Frans Johannes Cornelis	Pieta, Pk./P.O. Kameel	Vryburg	B
				V
				143

* No. 1552.] [27 Augustus 1943.

BRANDMERK VAN BEESTE.—VICTORIA-OOS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Elke eienaar van beeste, wat beeste in die ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in daardie gebied binne negentig dae na die publikasie van hierdie bevel, en op die tyd of tye binne genoemde tydperk van negentig dae wat deur die Staatsveearts van die betrokke distrik vasgestel word, met 'n brandyster op 'n onderskeidende manier brand met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	Brandmerk.
Die Sheshegu-lokasie No. 10, in die distrik Victoria-Oos	S linkerheup.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

* No. 1545.] [27 Augustus 1943.

BYVOEGING TOT TELEFOONREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan onderstaande byvoeging tot die Telefoonregulasies, wat vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van krag sal wees:—

„86. *Reg om diens te weier.*—Die Posmeester-generaal kan weier om telefoondiens te verskaf—

(a) aan enige persoon wie se telefoon ingevolge hierdie regulasie afgesny is weens enige wanbetaling of oortreding; of

(b) wanneer hy van oordeel is dat die verskaffing van sodanige telefoondiens in stryd met die openbare belang is.”

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1542.] [10 Augustus 1943.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKS-BEVESTIGERS.

Die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, herroep:—

Vir die Unie van Suid-Afrika.

Thomas Davies Rogers van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Douglas William Magee van die Wesleyaanse Metodistekerk.

* No. 1552.] [27 August 1943.

BRANDING OF CATTLE.—VICTORIA EAST.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (e) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall, within ninety days after the publication of this order, and at such time or times within the said period of ninety days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district concerned, brand with a branding iron all his cattle in that area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

Area.	Brand.
The Sheshegu Location No. 10 in the Victoria East District	S left hip.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* No. 1545.] [27 August 1943.

ADDITION TO TELEPHONE REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following addition to the Telephone Regulations, with effect from the date of publication of this notice:—

“86. *Right to Refuse Service.*—The Postmaster-General may refuse telephone service—

(a) to any person whose telephone has been disconnected in terms of these regulations for any default or offence; or

(b) when he considers that the provision of such telephone service is contrary to the public interest.”

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1542.] [10 August 1943.

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has revoked, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion:—

For the Union of South Africa.

Thomas Davies Rogers of the Wesleyan Methodist Church.
Douglas William Magee of the Wesleyan Methodist Church.

Salmon Petrus Steyn van die Apostoliese Geloofsending.
Donald Macmillan van die Wesleyaanse Metodistekerk.
William Hindes van die Wesleyaanse Metodistekerk.
John Morgan van die Wesleyaanse Metodistekerk.
Ernest Titcomb van die Wesleyaanse Metodistekerk.
Edward Frank Piper van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Walter Edward Cordingley van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Allen Lea van die Wesleyaanse Metodistekerk van Suid-Afrika.

Vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Isaiah Macebo Nquili van die Wesleyaanse Metodistekerk van Suid-Afrika.

E. P. Thomas van die Metodistekerk.

Vir die Provinsie Transvaal.

William Joseph Gape van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

James Edwin Reeves van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Jeremiah Monyatsi van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Vir die Provinsie Oranje-Vrystaat.

Charles James Hepburn van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Charles King Hodges van die Wesleyaanse Metodistekerk.

* No. 1543.]

[10 Augustus 1943.]

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens artikel een, subartikel (2) van Wet No. 43 van 1916, en met ingang van die datums soos vermeld, die volgende Staatsamptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte teenoor hul name aangegee, en, tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrokkings op die vermelde plekke beklee:—

Naam.—Name.	Rang.—Rank.	Plek.—Station.	Distrik.—District.	Tydsperk.—Period.
PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.				
Dom, Charles Peter.....	Klerklike Assistent, Graad II en Waarnemende Assistent-magistraat—Clerical Assistant, Grade II and Acting Assistant Magistrate	Hopetown.....	Hopetown.....	3/5/43
Van der Merwe, Barend Christoffel	Klerklike Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I....	Bellville.....	Bellville.....	1/6/43
Treurnich, Hendrik Christiaan	Klerklike Assistent, Graad I en Waarnemende Assistent-magistraat—Clerical Assistant, Grade I and Acting Assistant Magistrate	Uitenhage.....	Uitenhage.....	18/5/43
Heyneke, Izak Schalk Willem	Klerklike Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I....	Port Elizabeth.....	Port Elizabeth.....	20/5/43-30/6/43
PROVINSIE NATAL—PROVINCE OF NATAL.				
Bosman, Philippus Christoffel	—	New Hanover.....	New Hanover.....	3/5/43
PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF TRANSVAAL.				
Streicher, Jurgens Johannes	Klerklike Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II..	Pietersburg.....	Pietersburg.....	11/5/43-25/5/43
Olivier, Gert Matthys Nel..	Klerklike Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II..	Barberton.....	Barberton.....	1/6/43-30/6/43
PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF ORANGE FREE STATE.				
Van Rooyen, Hermanus....	Klerklike Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I....	Brandfort.....	Brandfort.....	1/6/43
Carlsen, Harold Clifford George	Klerklike Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I....	Bethlehem.....	Bethlehem.....	1/6/43

* No. 1544.]

[10 Augustus 1943.]

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens artikel twee van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone tot huweliksbevestigers soos hieronder aangedui te benoem:—

Naam. Name.	Kerkgenootskap of organisasie. Church Denomination or Organisation.	Met ingang van With effect from
UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK AS HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS. UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTERS OF RELIGION IN THE UNION.		
Eerwaarde—Reverend Vieten, William.....	Rooms-Katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	9/6/43
Freij, Michael.....	Rooms-Katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	9/6/43
Dominee—Reverend Koornhof, Johannes Jochemus	Nederduits-Gereformeerde Kerk—Dutch Reformed Church.....	1/6/43
Eerwaarde—Reverend Beattie, Verner Alexander Walle..	Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika—Church of the Province of South Africa.....	9/6/43
PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF TRANSVAAL.		
Eerwaarde—Reverend Pilliso, James Fatuse.....	Baptistekerk van Suid-Afrika—Baptist Church of South Africa.....	—

* No. 1564.]

[23 Augustus 1943.]

STAATSDIENSKOMMISSIE.—AANSTELLING VAN SEKRETARIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat meneer Ramsay Roland Reich, Assistent-sekretaris, Staatsdienskommissie, met ingang van 4 September 1943 as Sekretaris, Staatsdienskommissie, aangestel is in die plek van meneer John Gordon Hallifax, wat uit diens getree het.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 1547.]

[27 Augustus 1943.]

WET OP ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-dertig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), onder-

Salmon Petrus Steyn of the Apostolic Faith Mission.
Donald Macmillan of the Wesleyan Methodist Church.
William Hindes of the Wesleyan Methodist Church.
John Morgan of the Wesleyan Methodist Church.
Ernest Titcomb of the Wesleyan Methodist Church.
Edward Frank Piper of the Wesleyan Methodist Church.
Walter Edward Cordingley of the Wesleyan Methodist Church.

Allen Lea of the Wesleyan Methodist Church of South Africa.

For the Province of the Cape of Good Hope.

Isaiah Macebo Nquili of the Wesleyan Methodist Church of South Africa.

E. P. Thomas of the Methodist Church.

For the Province of the Transvaal.

William Joseph Gape of the Methodist Church of South Africa.

James Edwin Reeves of the Wesleyan Methodist Church.

Jeremiah Monyatsi of the Wesleyan Methodist Church.

For the Province of the Orange Free State.

Charles James Hepburn of the Wesleyan Methodist Church.

Charles King Hodges of the Wesleyan Methodist Church.

* No. 1543.]

[10 August 1943.]

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated:—

* No. 1544.]

[10 August 1943.]

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers as indicated hereunder:—

Kerkgenootskap of organisasie. Church Denomination or Organisation.	Met ingang van With effect from
UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK AS HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS. UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTERS OF RELIGION IN THE UNION.	
Rooms-Katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	9/6/43
Rooms-Katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	9/6/43
Nederduits-Gereformeerde Kerk—Dutch Reformed Church.....	1/6/43
Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika—Church of the Province of South Africa.....	9/6/43
PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF TRANSVAAL.	
Baptistekerk van Suid-Afrika—Baptist Church of South Africa.....	—

* No. 1564.]

[23 August 1943.]

PUBLIC SERVICE COMMISSION.—APPOINTMENT OF SECRETARY.

It is hereby notified for general information that Ramsay Roland Reich, Esquire, Assistant Secretary, Public Service Commission, has been appointed Secretary, Public Service Commission, with effect from the 4th September, 1943, vice John Gordon Hallifax, Esquire, retired.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1547.]

[27 August 1943.]

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

AMENDMENT TO REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has, under the powers vested in him by section thirty-three of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), made the following amendments to the regulations

staande wysigings gemaak het aan die regulasies bekendgemaak by Goewermentskennissgewing No. 1956 van 8 Desember 1939, soos gewysig by Goewermentskennissgewing No. 223 van 7 Februarie 1941:—

(1) Skrap die woord „ twee ” in die derde en sesde reëls van regulasie 2 (1) en vervang dit met die woord „ drie ”.

(2) In Aanhangsel E. 1 van die regulasies—

(a) skrap die woord „ twee ” in die eerste reël van die 2de paragraaf en vervang dit met die woord „ drie ”;

(b) vervang die woord „ twee ” met die woord „ drie ” waar dit verskyn in „ Opmerkings ” (i) en (ii) wat op die 2de paragraaf volg;

(c) voeg onderstaande by na die woorde „ Besonderhede betreffende sertifikate of diplomas gehou ” wat onder (7) verskyn: „ Indien in besit van die Nasionale Teg-niese Sertifikaat waarby die vak *elektriese montering en geleiding* ingesluit is, moet dit gemeld en ’n sertifikaat of gewaarmerkte afskrif daarvan aangeheg word.”

(3) Skrap die woorde wat na die woorde „ gedoen word ” in die derde reël van regulasie 3 (1) verskyn.

(4) Skrap Aanhangsel E. 4 van die regulasies en vervang dit met onderstaande:—

„ Aanhangsel E. 4.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

AANSOEK OM VOORLOPIGE REGISTRASIE AS DRAADWERKER.

Die Sekretaris van Arbeid

(Registrasieraad vir Elektrotegniese Draadwerkers),
Pretoria.

Meneer,

Hiermee wens ek aansoek te doen om voorlopig geregi-streer te word as draadwerker ingevolge artikel *dertien* van die Wet.

Die uwe,

Handtekening.

Datum.

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

By die Raad ingedien op.....19.....
Optrede gemagtig.....

Sekretaris.

No. van sertifikaat uitgereik.....
Datum van sertifikaat uitgereik.....
Tydperk waarvoor registrasie toegestaan word.....

* No. 1554.] [27 Augustus 1943.
VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.—
AANWYSING VAN VAK.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in ooreg met die Staatsvakleerlingskapkomitee, gee hierby kennis dat ek, kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die Unie van Suid-Afrika vir welke gebied die aldus geraad-pleegde Komitee ingestel is, ondervermelde bykomende vak ten opsigte van Staatsdepartemente in die Unie van Suid-Afrika behalwe die Sind-Afrikaanse Spoorweë- en Hawens-Administrasie en die Staatsdrukkery, aanwys as ’n vak waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is:—

15. Weegskaal-paswerk.

C. 1001/20. WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 1567.] [27 Augustus 1943.

LOONWET, 1937.

VASSSTELLING No. 113.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, KIMBERLEY.

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennissgewing No. 1508 wat in die *Staatskoerant* van 20 Augustus 1943 verskyn, word vir algemene inligting bekend gemaak:—

(1) In die Afrikaanse lesing, skrap die woord „ werkgever ” in die woordbepaling van „ hoofkok ” in klousule 2 van die Bylae en vervang dit deur „ werknemer ”

(2) In die Engelse lesing skrap die woord „ employer ” in die woordbepaling van „ cook’s assistant ” in klousule 2 van die Bylae en vervang dit deur „ employee ”.

* No. 1568.] [27 Augustus 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLEINHANDEL-VLEISBEDRYF, WITWATERSRAND.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) Kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en wat betrekking het op die Kleinhandel-Vleisbedryf vanaf die 31ste dag van Augustus 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van November 1943, bindend is op die

published under Government Notice No. 1956 of the 8th December, 1939, as amended by Government Notice No. 223 of the 7th February, 1941:—

(1) Delete the word “ two ” in the third and fifth lines of regulation 2 (1) and substitute therefor the word “ three ”.

(2) In Annexure E. 1 to the regulations—

(a) delete the word “ two ” in the first line of the 2nd paragraph and substitute therefor the word “ three ”;

(b) in Notes (i) and (ii) following the 2nd paragraph substitute the word “ three ” where the word “ two ” appears;

(c) add the following after the words “ Details as to Certificates or Diplomas held ” appearing under (7): “ If you are in possession of the National Technical Certificate, including the subject *electrical wiring*, this should be stated and the certificate or a certified copy thereof should be attached.”

(3) In regulation 3 (1) delete the words appearing after the words “ Annexure E. 4 ” in the third line.

(4) Delete Annexure E. 4 to the regulations and substitute therefor:—

“ Annexure E. 4.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

APPLICATION FOR PROVISIONAL REGISTRATION AS WIREMAN.

The Secretary for Labour

(Electrical Wiremen’s Registration Board),
Pretoria.

Sir,

I hereby apply to be registered provisionally as a wireman in terms of section *thirteen* of the Act.

Yours faithfully,

Signature.

Date.

FOR OFFICIAL USE ONLY.

Submitted to the Board on.....19.....
Action authorized.....

Secretary.

No. of certificate issued.....
Date of certificate issued.....
Period for which registration granted.....

* No. 1554.] [27 August 1943.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.—
DESIGNATION OF TRADE.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Government Apprenticeship Committee, hereby give notice that, in terms of section *one* of the said Act, as amended, I designate in the Union of South Africa for which area the Committee so consulted was established, the under-mentioned additional trade in respect of Government Depart-ments in the Union of South Africa other than the South African Railways and Harbours Administration and the Government Printing Works, as a trade to which the provi-sions of the said Act, as amended, in respect of apprentice-ship, shall apply:—

15. Scale fitting.

C. 1001/20. WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1567.] [27 August 1943.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 113.

LIQUOR AND CATERING TRADE, KIMBERLEY.

The following corrections to Government Notice No. 1508 appearing in the *Government Gazette* of the 20th August, 1943, are published for general information:—

(1) In the Afrikaans version, delete the word “ werkgever ” from the definition of “ hoofkok ” in clause 2 of the Schedule and substitute “ werknemer ”.

(2) In the English version delete the word “ employer ” from the definition of “ cook’s assistant ” in clause 2 of the Schedule and substitute “ employee ”.

* No. 1568.] [27 August 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

RETAIL MEAT TRADE, WITWATERSRAND.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Retail Meat Trade shall be binding from the 31st day of August, 1943, and for the period ending the 30th day of November, 1943, upon the

werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 tot en met 17, en 20 en 21 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 31ste dag van Augustus 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van November 1943, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van die plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs; en

(c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 tot en met 10, 12 tot en met 17, 20 en 21 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 31ste dag van Augustus 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van November 1943, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van die plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskriving van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAË.

OOREENKOMS

Ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, No. 36 van 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die „Witwatersrand Retail Master Butchers' Association” (hierna verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewers-organisasie”), aan die een kant, en die „Transvaal Retail Meat Trade Employees' Union” (hierna genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”), aan die ander kant; wat partye is by die „Industrial Council for the Retail Meat Trade (Witwatersrand)”.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Roodepoort en Krugersdorp (uitsluitende die plaas Holfontein No. 161) nagekom word deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasies is en wat die kleinhandel-vleisbedryf voortsit en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en in daardie bedryf werksaam is en vir wie in hierdie Ooreenkoms minimum lone voorgeskryf is, maar is alleenlik op vakleerlinge van toepassing in sover hul nie in stryd met die bepalings van die Vakleerlingen Wet, 1922, of enige regulasies daarop of enige kontrak, ingevolge die bepalings daarvan, aangegaan is nie.

2. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as die Minister van Arbeid ingevolge artikel *agt-en-veertig* van die Wet mag bepaal en bly van krag vir twaalf maande of vir sodanige ander tydperk as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebruik word en wat in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in die Wet. Alle verwysings na 'n Wet sluit alle wysigings daarvan in en behalwe waar die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vrouens in, en verder, tensy in stryd met die samehang, beteken—

„Wet”, die Nywerheid-versoeningswet, No. 36 van 1937; „vakleerling”, 'n werknemer wat dien onder 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak, geregistreer onder die Vakleerlingen Wet, 1922; „blokman”, 'n werknemer, behalwe 'n deeltydse blokman, 'n besteller, 'n slagtersassistent, 'n arbeider, of 'n vakleerling, wat vleis opsy en klante in 'n kleinhandel-slaghuis bedien en boonop in die slaghuis bestellings uitvoer; of enige nodige werk in 'n slaghuis doen; „boekhouer”, 'n werknemer in diens vir die hou van die boeke, rekenings en aantekeninge van die besigheid en in beheer van sodanige boeke en aantekeninge is; „slagtersassistent”, 'n werknemer, behalwe 'n ambags-gesel of 'n vakleerling wat, onder toesig van 'n blokman of besteller in diens is om sodanige blokman of besteller by te staan by die maak van gemaalde vleis of wors, die pomp van soutvleis, die rol van vleis en sodanige blokman of besteller in die algemeen in ander werk as die opmaak van die bestellings of die bediening van blanke klante by te staan; „kassier en assistent-boekhouer”, 'n werknemer wie se dienste beperk is tot die neem van kontant vir goedere wat gekoop word, die inskrywing van bestellings van klante en/of om die boekhouer onder sy of haar leiding te help; „deeltydse blokman”, 'n werknemer wat vir hoogstens drie dae in enige afsonderlike week vir die werk van 'n blokman werksaam is; „deeltydse besteller”, 'n werknemer wat vir hoogstens drie dae in enige afsonderlike week die werk van 'n besteller verrig;

employers' organisation and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1, 3 to 17 (inclusive), 20 and 21 of the said Agreement shall be binding from the 31st day of August, 1943, and for the period ending the 30th day of November, 1943, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs; and

(c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Krugersdorp, (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, and from the 31st day of August, 1943, and for the period ending the 30th day of November, 1943, the provisions contained in clauses 1, 3 to 10 (inclusive) 12 to 17 (inclusive), 20 and 21 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression „employee” contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, made and entered into by and between—

“Witwatersrand Retail Master Butchers' Association”

(hereinafter referred to as “the employers” or the “Employers' Organization”), of the one part, and the—

“Transvaal Retail Meat Trade Employees' Union”

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Retail Meat Trade (Witwatersrand).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Roodepoort and Krugersdorp (excluding farm Holfontein No. 161), by all employers who are members of the Employers' Organization and who are engaged in the Retail Meat Trade, and by all employees who are members of the Trade Union and who are employed in that trade, and for whom minimum wages are prescribed in this Agreement, but shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any regulations thereunder or any contract entered into in terms thereof.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for twelve months or for such other period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement, which are defined in the Act, shall have the same meanings as in the Act.

Any reference to an Act shall include any amendments thereto, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937;

“apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship, registered under the Apprenticeship Act, 1922;

“blokman” means an employee other than a casual blokman, an orderman, a butcher's assistant, a labourer or an apprentice, who cuts up meat and/or serves customers in any retail butcher shop, and who may, in addition, make up orders in the shop, or do any work necessary in a butcher shop;

“book-keeper” means an employee employed on the keeping of the books, accounts and records of the business and who is in charge of such books and records;

“butcher's assistant” means an employee other than an apprentice who, under the supervision of a blokman or orderman is employed in assisting such blokman or orderman in the making of mince meat or sausages, the pumping of salt meat, the rolling of meat and in general assisting such blokman or orderman in work other than the making up of orders or the serving of European customers;

“cashier and assistant book-keeper” means an employee whose duties are confined to the taking of cash for goods purchased, the booking of orders of customers and/or assisting the book-keeper under his or her direction;

“casual blokman” means an employee who is employed on the work of a blokman for not more than three days in any one week;

“casual orderman” means an employee who is employed on the work of an orderman for not more than three days in any one week;

„Raad”, die „Industrial Council for the Retail Meat Trade (Witwatersrand)”, geregistreer ingevolge artikel twee van die Nijverheid-verzoenings Wet, 1924, en beskou as geregistreer te wees ingevolge artikel negentien gelees tesame met artikel twee van die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ervaring”, die totale dienstydperk van ’n werknemer in een of meer beroepe in die kleinhandel-vleisbedryf beide voor en na die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree en sluit enige tydperk of tydperke in wat tesame nie meer as een maand is nie, gedurende enige tydperk van twaalf agtereenvolgende maande waarin ’n werknemer nie gewerk het nie te wyte aan oorsake wat buite die werknemer se beheer val, maar in die geval van ’n blokman, besteller en slagtersassistent, sluit dit nie ervaring in wat in enige ander beroep opgedoen is nie, en in die geval van ’n boekhouer, kassier en assistent-boekhouer en verkoopster sluit dit nie ervaring in wat in enige ander beroep opgedoen is nie;

„uurloon”—

- (a) die weeklikse loon gedeel deur 46 in die geval van alle ander werknemers wat per week betaal word; en
(b) die maandelikse loon gedeel deur 200 in die geval van werknemers wat per maand betaal word;

„arbeider”, ’n werknemer uitsluitlik in diens in een of meer van die volgende beroepe:—

- (a) Skoonmaak van ’n slaghuis;
(b) die aflevering van bestellings opgemaak deur ’n blokman of besteller, en/of vleis te dra;
(c) die insameling van bestellings van klante buite die slaghuis;
(d) opsaag van sopvleis;
(e) skoonmaak en kap van bene;
(f) opsny en smelt van vet vir braaivet;
(g) skoonmaak en slyp van gereedskap;
(h) pluk en skoonmaak van pluimvee;
(i) pomp van vleis;
(j) maal van vleis;
(k) afslag en skoonmaak van wild en kalwers;

„besteller”, ’n werknemer, behalwe ’n blokman of vakleerling, wat in diens is om bestellings te werf of te neem van klante buite die slaghuis en wat sodanige bestellings opmaak, of hy nou ook al sodanige bestellings aflewer of nie, en wat ook nog in die algemeen in ’n slaghuis kan werk; met dien verstande dat nie meer as 60 persent van sy tyd in die slaghuis gewerk is nie;

„kleinhandel-vleisbedryf” of „bedryf”, die handel wat onder die kleinhandel-vleislisensie gedrywe word uitsluitend slaghuis vir natuurlike soos omskryf in die Winkelure Ordonnansie (Transvaal), 1923;

„verkoopster”, ’n vroulike werknemer in diens by die verkoop van klein goedere en/of in die toedraai van vleis gereed om verkoop te word en/of na verkoping;

„sekretaris”, die sekretaris van die „Industrial Council of the Retail Meat Trade (Witwatersrand)”;

„Witwatersrand”, die magistraatsdistrikte Krugersdorp (uitsluitende daardie gedeelte wat by Proklamasie No. 40 van 1936 van die magistraatsdistrik Ventersdorp oorge-dra is), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.

4. LONE EN LEWENSKOSTETOELAE.

(1) Geen werkgewer mag ’n werknemer teen minder as onderstaande lone betaal en geen werknemer mag minder aanneem nie as:—

(a) Blokman	£6 15 0	per week.
(b) Boekhouer: Manlik	22 0 0	per maand.
Vroulik	12 10 0	per maand.
(c) Slagtersassistent	1 10 0	per week.
(d) Kassier en assistent-boekhouer—		
Gedurende eerste jaar ervaring	7 10 0	per maand.
Gedurende tweede jaar ervaring	8 10 0	per maand.
Gedurende derde jaar ervaring	9 10 0	per maand.
Gedurende vierde jaar ervaring	10 10 0	per maand.
Gedurende vyfde jaar ervaring	11 10 0	per maand.
Daarna	12 10 0	per maand.
(e) Deeltydse blokman	1 5 0	per dag of gedeelte van ’n dag.
(f) Deeltydse besteller	1 5 0	per dag of gedeelte van ’n dag.
(g) Arbeider	1 6 0	per week.
(h) Besteller	5 0 0	per week.
(i) Verkoopster—		
Gedurende eerste jaar ervaring	10 0 0	per maand.
Gedurende tweede jaar ervaring	11 0 0	per maand.
Gedurende derde jaar ervaring	12 0 0	per maand.
Gedurende vierde jaar ervaring	13 0 0	per maand.
Gedurende vyfde jaar ervaring	14 0 0	per maand.
Daarna	15 0 0	per maand.

(2) (a) Elke werkgewer moet aan elk van sy werknemers, behalwe die lone voorgeskryf in subartikel (1), vir wie ’n loon van meer as £3. 14s. per week of £16. 0s. 8d. per maand voorgeskryf is, terselfdertyd as die werknemer se ander besoldiging betaal word, ’n lewenskostetoelae van 12s. per week betaal in die geval van werknemers wat per week betaal word en £2. 12s. per maand in die geval van werknemers wat per maand betaal word.

„Council” means the Industrial Council for the Retail Meat Trade (Witwatersrand), registered in terms of section two of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to have been registered in terms of section nineteen read with section two of the Industrial Conciliation Act, 1937;

„experience” means the total length of all periods of employment an employee has had in one or more occupations in the Retail Meat Trade, both before and subsequent to the date of commencement of this Agreement, and includes any period or periods not exceeding in all one month during any period of twelve consecutive months, during which an employee has been absent from work due to causes beyond the employee’s control, but in the case of a blockman, orderman and butcher’s assistant, does not include experience in any other occupation, and in the case of a book-keeper, cashier and assistant book-keeper and saleslady, does not include experience in any other occupation;

„hourly wage” means—

- (a) the weekly wage divided by 46 in the case of all weekly paid employees; and
(b) the monthly wage divided by 200 in the case of monthly paid employees;

„labourer” means an employee exclusively employed in one or more of the following occupations:—

- (a) Cleaning of a shop;
(b) the delivery of orders made up by blockman or orderman, and/or carries meat;
(c) the collection of orders from customers beyond the shop;
(d) sawing up soup meat;
(e) cleaning and chopping of bones;
(f) cutting up and melting of fat for dripping;
(g) cleaning and grinding tools;
(h) plucking and dressing of poultry;
(i) pumping meat;
(j) mincing of meat;
(k) skinning and cleaning of game and calves;

„orderman” means an employee, other than a blockman, or an apprentice, who is employed in canvassing for or taking orders from customers beyond the shop and who makes up such orders, whether or not he himself delivers such orders, and who may in addition assist generally in a shop, provided that not more than 60 per cent. of his time is worked in the shop;

„Retail Meat Trade” or „Trade” means the trade carried on in terms of a retail butcher’s licence excluding native shop as defined in the Shop Hours Ordinance (Transvaal), 1923;

„saleslady” means a female employee employed in the sale of small goods and/or in the wrapping up of meat in preparation for sale and/or after sale;

„secretary” means the secretary of the Industrial Council of the Retail Meat Trade (Witwatersrand);

„Witwatersrand” means the Magisterial Areas of Krugersdorp (excluding that portion transferred from the Magisterial District of Ventersdorp by Proclamation No. 40 of 1936), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs.

4. WAGES AND COST OF LIVING ALLOWANCE.

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages lower than the following:—

(a) Blockman	£6 15 0	per week.
(b) Book-keeper: Male	22 0 0	per month.
Female	12 10 0	per month.
(c) Butcher’s assistant	1 10 0	per week.
(d) Cashier and assistant book-keeper—		
During first year of experience	7 10 0	per month.
During second year of experience	8 10 0	per month.
During third year of experience	9 10 0	per month.
During fourth year of experience	10 10 0	per month.
During fifth year of experience	11 10 0	per month.
Thereafter	12 10 0	per month.
(e) Casual blockman	1 5 0	per day or part of a day.
(f) Casual orderman	1 5 0	per day or part of a day.
(g) Labourer	1 6 0	per week.
(h) Orderman	5 0 0	per week.
(i) Saleslady—		
During first year of experience	10 0 0	per month.
During second year of experience	11 0 0	per month.
During third year of experience	12 0 0	per month.
During fourth year of experience	13 0 0	per month.
During fifth year of experience	14 0 0	per month.
Thereafter	15 0 0	per month.

(2) (a) In addition to the wages prescribed in sub-section (1) every employer shall pay to each of his employees for whom a wage of more than £3. 14s. per week or £16. 0s. 8d. per month is prescribed, at the same time as the employee’s other remuneration is paid, a cost of living allowance of 12s. per week in the case of weekly paid employees and £2. 12s. per month in the case of monthly paid employees.

(b) Dit staan enige party van die Raad vry om die vraagstuk voor die dag te bring om die lewenskostetoelae te wysig met verloop van 'n tydperk van ses maande vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree.

Ingeval daar tot enige wysiging ooreengekom word, sal dit in die vorm van 'n wysigingsooreenkoms bekragtig word wat ingevolge artikel ag-en-veertig van die Wet bekendgemaak sal word.

(c) Werknemers wat nie op die toelae geregtig is wat in paragraaf (a) voorgeskryf is nie, moet, terselfdertyd as hulle ander besoldiging 'n lewenskostetoelae betaal word gelyk aan dié wat in Oorlogsmaatregel No. 43 van 1942, soos gewysig, voorgeskryf is.

5. BETALING VAN TYD- EN STUKLONE.

(1) Tydlone en oortydbetaling moet weekliks op Saterdag ten volle in kontant aan werknemers wat weekliks in diens is, betaal word, of maandeliks aan werknemers wat op 'n maandwerkbas in diens is, of by diensbeëindiging in die geval van deeltydse werknemers of ander werknemers, indien dit voor die gewone betaaldag van sodanige werknemers plaasvind.

(2) Geen werknemer kan verplig word om as deel van sy dienskontrak by sy werkgever, of by 'n plek deur sy werkgever aangewys te eet of in te woon of goed van die werknemer te koop nie. 'n Werknemer, wat instem om kos of inwoning of beide kos en inwoning van sy werkgever aan te neem, kan nie verplig of verwag word om meer per week te betaal nie as—

	Vir kos en inwoning	Vir kos alleen.	Vir inwoning alleen.
	s. d.	s. d.	s. d.
Slagtersassistent en arbeider ...	2 6	1 6	1 0
Alle ander werknemers ...	15 0	10 0	5 0

(3) Van die bedrae wat aan 'n werknemer verskuldig is, mag geen boetes afgetrek word of kortings van enige aard gemaak word nie; met dien verstande dat—

(a) wanneer 'n werknemer van die werk wegbly of sonder toestemming afwesig is, 'n bedrag na verhouding van sodanige afwesigheid afgetrek kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat instem om van die werkgever kos en/of inwoning aan te neem, 'n werkgever van sodanige bedrae 'n bedrag kan aftrek wat nie die bedrag, soos in subartikel (2) van hierdie artikel bepaal, te bowe gaan nie;

(c) bydraes tot Raadsfondse ingevolge artikel 16 (b) van hierdie Ooreenkoms afgetrek kan word;

(d) waar 'n werkgever kragtens enige Wet of Ordonnansie of regsgebinding verplig is om vir of ten behoeve van 'n werknemer 'n betaling te maak, enige sodanige bedrag aldus betaal, afgetrek kan word.

6. VERHOUDING VAN WERKNEMERS.

(1) Onderbewig aan die bepaling van artikel 17 (1) (d):—

(a) Mag geen werkgever in enige slaghuys 'n slagtersassistent of 'n verkoopster in diens neem nie alvorens hy nie ten minste een blokman in diens het nie en vir elke twee of gedeelte van twee blokmanne in diens mag nie meer as een slagtersassistent en een verkoopster in diens geneem word nie.

(b) Vir die toepassing van hierdie subartikel kan een blokman en een besteller in diens in 'n slaghuys gereken word as twee blokmanne.

(2) Geen werkgever mag in enige slaghuys 'n besteller in diens neem nie, tensy ten minste een blokman in sodanige slaghuys in diens is nie.

(3) (a) 'n Werkgever kan ten opsigte van 'n slaghuys gereken word as 'n blokman vir die toepassing van hierdie artikel as—

(i) hy werklik in diens is en die werk van 'n blokman of besteller verrig; en

(ii) hy die Raad tevrede stel dat weens sy praktiese kennis van die vak hy bevoeg is om die werk van 'n blokman te doen; en

(iii) hy van die Raad 'n sertifikaat verkry geteken deur die Sekretaris en Voorsitter van die Raad wat hom die mag verleen om homself as 'n blokman vir die toepassing van hierdie artikel te reken ten opsigte van 'n bepaalde slaghuys.

(b) Waar die werkgever die kleinhandel-vleisbedryf in meer as een slaghuys uitoefen, kan sodanige werkgever vir die toepassing van hierdie artikel nie as 'n blokman ten opsigte van meer as een slaghuys gereken word nie.

7. BESIGHEIDS- EN WERKSURE.

(a) *Besigheidsure*.—Geen werkgever mag enige slaghuys oopmaak of toelaat dat dit oop is of goedere verkoop of verskaf of 'n werknemer toelaat om goedere te verkoop of te verskaf in of uit sodanige slaghuys—

(i) op 'n Sondag of openbare vakansiedag; met dien verstande dat in geval 'n Sondag 'n openbare vakansiedag onmiddellik voorafgaan of ingeval een openbare vakansiedag 'n ander onmiddellik voorafgaan, is 'n werkgever toegelaat om sy inrigting oop te hou en om daarin tussen die ure 6 vm. en 9 vm. op die tweede dag van die twee opeenvolgende dae handel te dryf, maar geen persoon mag gedurende hierdie ure in diens geneem word nie;

(ii) voor 6 uur in die oggend;

(iii) na 3 uur op Maandag, Dinsdag, Donderdag en Vrydagmiddag;

(iv) na 12 uur middag op Woensdag of 4 uur op Saterdagmiddag.

(b) It shall be open to either party to the Council to raise the question of amendment of the cost of living allowance at the expiration of a period of six months from the date of coming into operation of this Agreement.

In the event of any amendment being agreed to, it shall be given effect to in the form of an amending agreement published in terms of section forty-eight of the Act.

(c) Employees who are not entitled to an allowance as prescribed in paragraph (a) shall be paid, at the same time as their other remuneration is paid, a cost of living allowance equal to that prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended.

5. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) Wages and payment for overtime rates shall be paid in full in cash weekly on Saturdays to employees for whom wages are prescribed on a weekly basis or monthly for such employees for whom wages are prescribed on a monthly basis, or on the termination of employment in the case of casual employees or other employees, if this should take place before the ordinary pay day of such employees.

(2) No employee shall be required as part of his contract of employment to board or lodge with his employer or at any place nominated by his employer or to purchase any goods from the employer. An employee who agrees to accept board or lodging or both from his employer shall not be required or allowed to pay more per week than:—

	For Board and Lodging.	For Board Only.	For Lodging Only.
	s. d.	s. d.	s. d.
Butcher's assistant and Labourer ...	2 6	1 6	1 0
All other employees ...	15 0	10 0	5 0

(3) No fines or deduction of any kind shall be made from amounts due to any employee, provided that—

(a) when an employee is away or absents himself without permission from work, a *pro rata* amount may be deducted for the period of such absence;

(b) an employer may deduct from such amounts, in the case of an employee who agrees to board and/or lodge with him an amount not exceeding the amount provided for in sub-section (2) of this section;

(c) contributions to Council funds in terms of section 16 (b) of this Agreement may be deducted;

(d) where an employer is compelled by any law or ordinance or legal process to make payment for or on behalf of an employee, any such amount so paid may be deducted.

6. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

(1) Subject to the provision of section 17 (1) (d):—

(a) No employer shall employ in any shop a butcher's assistant or saleslady unless at least one blockman is employed and for every two or part of two blockmen employed therein, not more than one butcher's assistant and one saleslady may be employed.

(b) For the purpose of this sub-section one blockman and one orderman employed in a shop may be reckoned as two blockmen.

(2) No employer shall employ in any shop an orderman unless at least one blockman is employed in such shop.

(3) (a) An employer may in respect of any shop be reckoned as a blockman for the purposes of this section if—

(i) he is actually engaged in performing the work of a blockman or orderman; and

(ii) he satisfies the Council that by reason of his practical knowledge of the trade he is competent to perform the work of a blockman; and

(iii) he obtains from the Council a certificate signed by the Secretary and Chairman of the Council authorizing him to reckon himself as a blockman for the purpose of this section in respect of a specified shop.

(b) Where an employer carries on the retail meat trade in more than one shop such employer shall not, for the purpose of this section, be reckoned as a blockman in respect of more than one shop.

7. HOURS OF BUSINESS AND HOURS OF WORK.

(a) *Hours of Business*.—No employer shall open or permit to be open any retail butcher shop or sell or supply goods or permit any employee to sell or supply goods in or from such shop—

(i) on any Sunday or Public Holiday; provided that in the event of any Sunday immediately preceding a public holiday or in the event of one public holiday immediately succeeding another, an employer shall be permitted to keep his establishment open and to trade therefrom between the hours of 6 a.m. to 9 a.m. on the second day of the two consecutive days but no person shall be employed during these hours;

(ii) earlier than 6 o'clock in the morning;

(iii) later than 3 o'clock in the afternoon of Monday, Tuesday, Thursday and Friday;

(iv) later than 12 o'clock noon on Wednesday or 4 o'clock in the afternoon of Saturday.

(b) *Werskure*.—(1) Die gewone werksure ten opsigte waarvan minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, mag nie meer as 46 uur per week wees nie.

(2) Geen werkgewer mag 'n werknemer in diens neem—

(a) vir meer as 8½ uur op enige afsonderlike dag, sodanige ure moet binne 10 uur vanaf die begintyd van diens voltooi word, behalwe—

(i) op 'n Saterdag wanneer die werksure hoogstens 9 uur is wat binne elf uur vanaf die begintyd van diens voltooi moet word; en

(ii) op die 24ste Desember wanneer werksure in die geval van alle werknemers nie 10 uur te bowe mag gaan nie, sodanige ure moet binne 12 uur vanaf die begintyd van diens voltooi word;

(b) vir langer as 'n onafgebroke tydperk van vyf uur sonder 'n ononderbroke pouse van minstens een uur; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subartikel, 'n werktydperk onderbreek met 'n pouse van minder as een uur as onafgebroke beskou moet word;

(c) op meer as ses dae in enige afsonderlike week;

(d) op enige Sondag of openbare vakansiedag;

(e) na twaalfuur op Woensdagmiddae;

(f) na 5 nm. op Maandae, Dinsdae, Donderdae en Vrydae;

(g) na 6 nm. op Saterdag.

(3) Geen werknemer in die gereelde diens van 'n werkgewer in die kleinhandel-vleisbedryf mag, sonder skriftelike toestemming van die Raad, binne of buite die ure, wat hy, ingevolge die bepalinge van subartikel (1) van hierdie artikel, vir sy oorspronklike werkgewer moet werk, by 'n tweede werkgewer in die nywerheid en/of in enige ander nywerheid werk nie.

8. TYDSTAAT, BESOEK- EN LOONREGISTER.

(1) Elke werkgewer moet elke Maandagmôre op 'n opvallende plek in sy slaghuys 'n „tydstaat” vertoon, waarop die tyd aangetoon word wat daaglik deur elke werknemer vir daardie week gewerk moet word; met dien verstande dat waar geen sodanige kennisgewing vertoon word nie, onderstaande as die gewone daaglikse werksure in elke week beskou moet word:—

Maandag	7 vm.-12 uur middag.	1 nm.-4 nm.
Dinsdag	7 vm.-12 uur middag.	1 nm.-4 nm.
Woensdag	7 vm.-12 uur middag.	1 nm.-4 nm.
Donderdag	7 vm.-12 uur middag.	1 nm.-4 nm.
Vrydag (24 Desember 1943)	5 vm.-9 vm. 10 vm.-1 nm. 2 nm.-5 nm.	
Vrydag	7 vm.-12 uur middag.	1 nm.-4 nm.
Saterdag	7 vm.-9 vm. 10 vm.-2 nm. 3 nm.-6 nm.	

(2) Elke werknemer, behalwe 'n slagtersassistent of 'n arbeider moet elke dag in 'n tydregister, wat sy werkgewer moet verskaf, aantekene hoe laat hy begin werk en hoe laat hy ophou vir die dag, tesame met besonderhede wat betref die tyd wat hy diens staak ingevolge artikel 7 (b) (2) (b) van hierdie Ooreenkoms en hoe laat hy daarna weer begin werk, en die begin- en ophoutyd van enige ander tydperke wat hy gedurende die dag nie in diens was nie.

'n Werknemer moet elke aantekening in sodanige register gemaak, parafeer.

9. OORTYD.

(1) Oortyd, dit is tyd buite die gewone werksure van 'n werknemer gewerk, mag nie gewerk word alvorens skriftelike toestemming van die Raad verkry is nie.

(2) Oortydbetaling moet teen een-en-en-kwartmaal die uurloon, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, bereken word; met dien verstande dat as oortyd op 'n daaglikse basis bereken verskil van dié op 'n weeklikse basis bereken, die basis aangeneem moet word wat die gunstigste vir die werknemers is.

(3) Van geen werknemer kan geëis word om sonder sy toestemming oortyd te werk nie.

(4) In dringende gevalle kan die Sekretaris van die Raad, onderworpe aan bekragtiging deur die Raad, die toestemming waarna in subartikel (1) van hierdie artikel verwys, gee.

(5) Geen verlof mag verleen word om vir meer as twee uur oortyd op enige afsonderlike dag, of ses uur in enige afsonderlike week te werk nie; met dien verstande dat die totale getal oortydure nie 100 uur in enige afsonderlike jaar mag oorskry nie.

10. VAKANSIE EN BETALING.

(1) Elke werknemer moet vir elke jaar van sy diens by dieselfde werkgewer twee opeenvolgende weke afwesigheidsverlof teen volle betaling gegee word; met dien verstande dat as 'n openbare vakansiedag by genoemde tydperk as 'n verdere verloftydperk teen volle betaling gevoeg moet word. Die werkgewer moet die tyd vasstel wanneer sodanige verlof geneem moet word, maar as die werkgewer nie aan 'n werknemer sy verloftydperk vroër toegestaan het nie, moet sodanige verlof gegee word om te begin binne een maand na beëindiging van 'n jaar diens. Jaarlikse verlof mag nie met enige tydperk verpligte opleiding ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, saamval nie.

(2) (i) By diensbeëindiging moet 'n werkgewer sy werknemer 'n bedrag betaal gelyk aan—

(a) die volle loon ten opsigte van jaarlikse verlof wat vir hom opgeloopt het, maar nie voor die diensbeëindigingsdatum toegestaan is nie; en

(b) een vyf-en-twintigste van 'n week se loon ten opsigte van elke volle week diens by die werkgewer na die datum waarop hy 'n jaar diens ingevolge subartikel (1) voltooi het, of na die datum van indienstreding as sy dienstdyd korter as twaalf maande is, na gelang van die geval.

(b) *Hours of Work*.—(1) The ordinary working hours in respect of which minimum wages are prescribed in this Agreement shall not exceed 46 hours per week.

(2) No employer shall employ an employee—

(a) for more than 8½ hours on any one day, such hours to be completed within 10 hours from the time of commencement of duty, except—

(i) on Saturday when the hours of work shall not exceed 9 hours to be completed within eleven hours from the time of commencement of duty, and

(ii) on the 24th December when the hours of work shall not in the case of all employees exceed 10 hours, such hours to be completed within 12 hours from the time of commencement of duty.

(b) for more than a continuous period of five hours without an uninterrupted interval of at least one hour, provided that for the purpose of this sub-section, periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(c) on more than six days in any one week;

(d) on any Sunday or Public Holiday;

(e) later than noon on Wednesdays;

(f) later than 5 p.m. on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays;

(g) later than 6 p.m. on Saturdays.

(3) No employee in regular employment with an employer in the Retail Meat Trade shall be permitted to work for a second employer in the Trade and/or in any other trade within or outside the hours he is called upon to work in terms of sub-section (1) of this section for his original employer, without the written permission of the Council.

8. TIME SHEETS, ATTENDANCE AND WAGE REGISTERS.

(1) Every employer shall exhibit in a conspicuous place within his shop every Monday morning a "time sheet" showing the time to be worked daily by every employee during that week, provided that where no such notice is exhibited, the following shall be deemed to be the usual daily working hours in each week:—

Monday	7 a.m.-12 noon.	1 p.m.-4 p.m.
Tuesday	7 a.m.-12 noon.	1 p.m.-4 p.m.
Wednesday	7 a.m.-12 noon.	1 p.m.-4 p.m.
Thursday	7 a.m.-12 noon.	1 p.m.-4 p.m.
Friday (24th December, 1943)	5 a.m.-9 a.m. 10 a.m.-1 p.m. 2 p.m.-5 p.m.	
Friday	7 a.m.-12 noon.	1 p.m.-4 p.m.
Saturday	7 a.m.-9 a.m. 10 a.m.-2 p.m. 3 p.m.-6 p.m.	

(2) Every employee other than a butcher's assistant or a labourer shall each day enter in a time register, which his employer shall provide, the time he starts work and the time he finally ceases work for the day, together with particulars as to the time he ceases work, in terms of section 7 (b) (2) (b) of this Agreement, and the time he resumes work thereafter, and the commencing and finishing times of any other periods during the day during which he was not employed.

An employee shall initial every entry made in such register.

9. OVERTIME.

(1) Overtime, that is, time worked outside the ordinary working hours of an employee, may not be worked except with the written permission of the Council being first obtained.

(2) Payment for overtime shall be at the rate of one and a quarter times the hourly wage for each hour or part of an hour so worked; provided that if overtime calculated on a daily basis differs from that calculated on a weekly basis, the basis more favourable to the employees shall be adopted.

(3) No employee shall be required to work overtime without his consent.

(4) In cases of emergency the Secretary of the Council may, subject to the confirmation of the Council, issue the permission referred to in sub-section (1) of this section.

(5) No permission shall be given to work overtime exceeding two hours on any one day or six hours in any one week, provided that the total number of hours overtime shall not exceed 100 hours in any one year.

10. HOLIDAYS AND PAYMENTS.

(1) Each employee shall be given for each year of his service with the same employer two consecutive weeks' leave of absence on full pay, provided that if a public holiday occurs while an employee is on leave, such holiday shall be added to the said period as a further period of leave on full pay. The employer shall fix the time when such leave shall be taken, but if the employer shall not have granted to an employee his period of leave at an earlier date, such leave shall be given so as to commence within one month after the termination of a year's service. Annual leave shall not run concurrently with any period of compulsory training under the South Africa Defence Act, 1912.

(2) (i) Upon termination of employment, an employer shall pay to his employee—

(a) full pay in respect of annual leave which has accrued to him but was not granted before the date of termination of employment, and

(b) one twenty-fifth of a week's pay in respect of each completed week of employment with the employer after the date on which he completed a year's service in terms of sub-section (1) or the date of his engagement when his service is less than twelve months, as the case may be.

(ii) In die geval van werknemers wat per maand betaal word beteken „'n week se loon” die maandelikse loon gedeel deur vier-en-een-derde.

(3) Vir die toepassing van die voorafgaande subartikels moet 'n werknemer se diensjaar beskou word dat dit die tydperk van twaalf maande is, wat op of na die aanvangsdatum van hierdie Ooreenkoms eindig en gedurende welke hy nie sodanige verlof teen volle betaling ontvang het nie.

(4) Ten einde twaalf maande diens vir jaarlikse verlof-doeleindes vas te stel, moet enige tydperk wanneer 'n werknemer met verlof is, of ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding ondergaan, of op bevel of versoek van sy werkgever van werk afwesig is of weens siekte, as diens beskou word; met dien verstande dat afwesigheid van werk af weens siekte vir 'n langer tydperk as dertig (30) dae gedurende enige tydperk van twaalf maande nie as diens beskou moet word nie; en verder met dien verstande dat 'n werkgever daartoe geregtig is om 'n doktersertifikaat te eis as 'n voorwaarde, voor enige siekteverloftydperk van meer as drie opeenvolgende dae aangeneem word.

(5) Elke werkgever moet die Sekretaris in kennis stel voordat enige van sy werknemers met verlof gaan, en moet aan 'n werknemer aan wie verlof ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel toegestaan word, sy loon betaal ten opsigte van die verloftydperk, en wel nie later as die laaste werkdag voor die aanvang van genoemde tydperk nie, en die kwitansie vir sodanige betaling moet aan die Sekretaris van die Raad oorhandig word.

(6) Geen werknemer mag gedurende sy verlof enige werk in die bedryf verrig nie.

11. DIENSSERTIFIKAAT.

(1) Elke werkgever moet aan elkeen van sy werknemers wat uit sy diens tree ten tye van sy uitdienstreding 'n dienssertifikaat kosteloos uitreik, wat die werknemer se naam en adres, aard van beroep, dienstyl en loon betaal ten tye wanneer hy sodanige werkgever se diens verlaat, vermeld.

(2) Geen werkgever mag 'n persoon in diens neem nie, tensy sodanige persoon 'n sertifikaat vertoon, wat uitgereik is ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel, of 'n sertifikaat uitgereik deur die Sekretaris van die Raad, waarop die duur van sodanige persoon se vorige diens vermeld word; sodanige sertifikaat sal op aansoek uitgereik word.

12. DIENSEËINDIGING.

'n Werkgever of werknemer moet minstens een week, of een maand diens opse in die geval van weeklikse of maandelikse werknemers onderskeidelik, wat van krag is vanaf die gewone betaaldag; met dien verstande dat dit geen inbreuk maak nie op—

(a) die reg van 'n werkgever of 'n werknemer om sonder kennisgewing die diens op te sê, om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word;

(b) enige Ooreenkoms tussen 'n werkgever en 'n werknemer waarby vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week of een maand, na gelang van die geval, voorsiening gemaak word; en verder met dien verstande dat 'n werkgever 'n werknemer lone mag betaal in plaas van die diensopseggingstydperk, teen die lone wat vir sy kategorie voorgeskryf is;

(c) die bepaling van hierdie artikel is nie van toepassing in die geval van 'n werknemer op proef vir 'n tydperk van hoogstens een week nie, dit is ook nie op los werknemers van toepassing nie;

(d) jaarlikse verlof en diensopsegging mag nie saamval nie.

13. ONDERRIGGELD.

Geen onderriggeld vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgever gevra of aangeneem word nie.

14. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak, wat in werking is op die aanvangsdatum van hierdie Ooreenkoms of wat na sodanige datum beëindig het, is onderworpe aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

15. VRYSTELLING.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon om enige goeie of voldoende rede.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon, aan wie, kragtens die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel, vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel; met dien verstande dat die Raad, na goeddunke, en nadat aan die betrokke persoon een week skriftelik kennis gegee is, enige vrystelling kan herroep, of die tydperk, waarvoor vrystelling verleen was, verloop het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel 'n deur hom ondertekende vrystellingsertifikaat uitreik, waarin vermeld word—

(a) die volle naam van die betrokke persoon;

(b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(c) die voorwaardes, neergelê ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, waarop sodanige vrystelling toegestaan word; en

(d) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(a) alle uitgereikte sertifikate in volgorde nommer;

(b) 'n afskrif van elke uitgereikte sertifikaat behou; en

(ii) In the case of monthly paid employees, a "week's pay" shall mean the monthly rate divided by four and one-third.

(3) For the purpose of the preceding sub-sections, an employee's year of service shall be deemed to be the period of twelve months which ends on or after the date of the commencement of this Agreement and in which he has not received such leave on full pay.

(4) For the purpose of calculating twelve month's employment for annual leave purposes, any period during which an employee is on leave, or is undergoing training under the South Africa Defence Act, 1912, or is absent from work on the instructions or at the request of his employer or owing to illness shall be reckoned as employment, provided that absence from work owing to illness in excess of thirty (30) days during any period of twelve months shall not be reckoned as employment, and provided further that an employer shall be entitled to demand a medical certificate as a condition precedent to recognizing any period of sick leave in excess of three consecutive days.

(5) Every employer shall notify the Secretary prior to any of his employees going on leave and shall pay to an employee to whom leave is granted in terms of sub-section (1) of this section, his pay in respect of the period of leave not later than the last working day before the commencement of the said period and the receipt for such payment shall be handed to the Secretary of the Council.

(6) No employee while on leave shall perform any work in the trade.

11. CERTIFICATE OF SERVICE.

(1) Every employer shall issue free of charge a certificate of service showing the name and address, nature of occupation, period of service, and wages paid to each of his employees at the time he leaves such employer's service.

(2) No employer shall engage any person unless such person produces a certificate issued in terms of sub-section (1) of this section or a certificate issued by the Secretary of the Council indicating the length of previous employment, which certificate shall be granted upon application.

12. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

Not less than one week's notice or one month's notice in the case of a weekly or monthly paid employee, respectively, to take effect from the usual pay day, shall be given by the employer or the employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

(a) the right of an employer or an employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient;

(b) any agreement between an employer and employee providing for a period of notice longer than one week, or one month, as the case may be, and provided further that an employer may in lieu of the period of notice, pay an employee wages at the rate prescribed for his class;

(c) the provision of this section shall not apply in the case of an employee engaged on trial for a period not exceeding one week, nor shall it apply to casual employees;

(d) annual leave and notice shall not run concurrently.

13. PREMIUMS.

No premiums shall be charged or accepted by an employer for the training of an employee.

14. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement or concluded subsequent to such date shall be subject to the provisions of this Agreement.

15. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemptions from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person for any good and sufficient reason.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw an exemption, whether or not the period for which the exemption was granted has expired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of this section a licence exemption signed by him, setting out—

(a) the full name of the person concerned;

(b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;

(c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section, subject to which such exemption is granted; and

(d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

(a) number consecutively all licences issued;

(b) retain a copy of each licence issued; and

(c) waar 'n vrystelling verleen is, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer en ook 'n verdere afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Johannesburg, stuur.

16. FONDSE VAN DIE RAAD.

Die Raad se fondse, waarvoor die Raad die beskikkingsreg het, word as volg verkry:—

(a) Elke werkgewer moet ten opsigte van elke besigheid wat hy besit of drywe aan die Raad 'n jaarlikse bydrae van £1. 1s. stuur, sodanige bedrag is verskuldig op die dag waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, of op die datum waarop hy die kleinhandel-vleisbedryf begin, wat ook al die jongste datum mag wees, en moet binne twee (2) weke na die verskuldigde datum betaal word.

(b) Ses pennies per week moet deur elke werkgewer afgetrek word van die loon van elkeen van sy werknemers, behalwe slagtersassistent of arbeider, wie se minimum loon, wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, 30s. per week te bowe gaan.

Die totale bedrag aldus afgetrek, moet tesame met 'n gelyke bedrag wat deur die werkgewer bygedra word, deur laasgenoemde aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 6673, Johannesburg, gestuur word nie later as die 10de dag van elke maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan die betalings verskuldig is.

17. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN WERKNEMERS.

(1) (a) Elke werkgewer in die kleinhandel-vleisbedryf moet binne een maand vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, of wat na daardie datum in die kleinhandel-vleisbedryf begin, binne een maand van die datum waarop hy werksaamhede aanvaar, aan die Sekretaris van die Raad onderstaande stuur:—

(i) Die volle naam en titel van sy besigheid;

(ii) sy besigheidsadres;

(iii) die volle naam van elke werknemer, die aard van sy werk en sy loon;

(b) as die werkgewer 'n vennootskap is, moet ten opsigte van elke vennoot die inligting ooreenkomstig paragraaf (a) van hierdie subartikel verskaf word. In geval 'n vennootskap ontbind word, moet die Sekretaris, binne een maand van die datum van sodanige ontbinding, daarvan skriftelik verwittig word;

(c) elke werkgewer moet die Sekretaris van die Raad in kennis stel van enige verandering van werknemers binne veertien dae van die datum van sodanige verandering;

(d) geen werkgewer mag 'n slagtersassistent in diens neem voordat hy nie eers die skriftelike toestemming van die Raad deur die Voorsitter en Sekretaris geteken, daartoe verkry het nie. Die Raad kan deur een week aan die werkgewer kennis te gee sodanige toestemming kanselleer.

(2) Die Sekretaris van die Raad moet 'n register hou van al die werkgewers, vennootskappe en werknemers wat in subartikel (1) van hierdie artikel genoem word.

18. AGENTE.

Die Raad kan een of meer bepaalde persone as agente aanstel om by die toepassing van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. Alle werkgewers en werknemers is verplig om sodanige agente toe te laat om sodanige ondersoek in te stel en sodanige boeke en/of geskrifte te ondersoek soos vir hierdie doel nodig mag wees.

19. ORGANISASIE.

(1) Geen werkgewer, wat lid is van die werkgewers-organisasie, mag 'n werknemer, wat nie lid van 'n vakvereniging is nie, in diens neem nie, en geen werknemer, wat lid van 'n vakvereniging is, mag werk van 'n werkgewer wat nie lid van 'n werkgewersorganisasie is, aanneem nie.

(2) Bewys van lidmaatskap van 'n vakvereniging is die vertoning van 'n lidmaatskapskaart, wat aantoon dat die ledageld van die persoon daarin vermeld nie meer as drie maande agterstallig is nie.

(3) Hierdie artikel is nie van toepassing in die geval waar, volgens die mening van die Raad, sonder voldoende rede aan 'n party van hierdie Ooreenkoms lidmaatskap geweier is nie en die applikant sodanige weiering binne sewe dae aan die Raad gerapporteer het.

(4) 'n Persoon wat deur die vakvereniging en die Raad behoorlik skriftelik gemagtig is, mag op 'n gerieflike tyd vir die werkgewer enige kleinhandel-slagtery besoek vir die doel om—

(a) met werknemers 'n onderhoud in verband met vakverenigingsake te hê;

(b) nuwe lede in te skryf;

(c) kennisgewings uit te deel wat deur die vakvereniging uitgereik is;

(d) ledagelde van lede van die vakvereniging in te vorder.

(5) Die gevolmagtigde persoon of persone moet die werkgewer of sy verteenwoordiger in kennis stel dat hy of sy voornemens is die slaghuys te besoek.

20. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n duidelike sigbare plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir sy werknemers, 'n leesbare eksemplaar in albei amptelike tale van hierdie Ooreenkoms vertoon en daar hou.

(c) where an exemption is granted, forward a copy of the licence to the employer and employee concerned, and a further copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Johannesburg.

16. COUNCIL FUNDS.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

(a) Every employer shall in respect of each business he owns or conducts pay to the Council an annual contribution of £1. 1s. such sum shall become due on the date of commencement of this Agreement, or the date on which he enters the Retail Meat Trade, whichever is the later, and shall be paid within (2) two weeks of the date due.

(b) Sixpence per week shall be deducted by each employer from the wages of each of his employees other than a butcher's assistant or a labourer for whom minimum wages exceeding 30s. per week have been prescribed in this Agreement.

The total amount so deducted, together with an equal amount which shall be contributed by the employer shall be forwarded by the latter, to the Secretary of the Council, P.O. Box 6673, Johannesburg, not later than the 10th day of each month following the month in respect of which such payments are due.

17. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) (a) Every employer in the Retail Meat Trade shall within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the Retail Meat Trade after that date shall within one month from the date of commencement of operations by him, forward to the Secretary of the Council—

(i) the full name and title of his business;

(ii) his business address;

(iii) the full names of each employee, the capacity in which he is employed and the wages paid.

(b) Where the employer is a partnership, information in accordance with paragraph (a) of this sub-section shall be furnished in respect of each partner. In the event of a dissolution of partnership taking place, the fact must be notified in writing within one month of the date thereof to the Secretary.

(c) Every employer shall forward to the Secretary of the Council a notification of any change of employee within fourteen days of the date upon which such change takes effect.

(d) No employer shall employ a butcher's assistant unless he first obtains the written authority of the Council signed by the chairman and Secretary. The Council may, on giving one week's notice in writing to the employer, cancel any such authority so given.

(2) The Secretary of the Council shall maintain a register of all employers, partnerships and employees referred to in sub-section (1) of this section.

18. AGENTS.

The Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement.

It shall be the duty of every employer and employee to permit such agents to institute such enquiries and to examine such books and/or documents as may be necessary for this purpose.

19. ORGANIZATION.

(1) No employer being a member of the employers' organization shall employ an employee who is not a member of the trade union and no employee who is a member of the trade union shall accept employment with an employer who is not a member of the employers' organization.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card showing that the person named therein is not more than three months in arrear with his subscriptions.

(3) The section shall not apply where membership of a party to this Agreement has in the opinion of the Council been refused without good cause, and the applicant has reported such refusal to the Council within seven days thereof.

(4) A person duly authorized by the trade union and the Council in writing may enter any retail butcher shop at a time convenient to the employer for the purpose of—

(a) interviewing employees on trade union matters;

(b) enrolling new members;

(c) distributing notices issued by the trade union;

(d) collecting members' subscriptions to the trade union.

(5) The authorized person or persons shall notify the employer or his representative of his or her intention to visit the shop.

20. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement in both official languages.

21. INDIENSNEEMING VAN BEPAALDE PERSONE.

Geen werkgewer mag 'n persoon onder vyftien jaar in diens neem nie.

Geteken te Johannesburg, namens die partye, op hede die 20ste dag van Julie 1943.

E. J. PORTER,
Voorsitter van die Raad.
M. C. WERTH,
Ondervoorsitter van die Raad.
R. SIMON,
Sekretaris van die Raad.

* No. 1569.] [27 Augustus 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN NYWERHEIDS-
RAAD.—OOREENKOMS, BOUNYWERHEID, BLOEM-
FONTEIN.

EK, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel ag-
veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk
vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1658 van
21 Augustus 1942, tot 30 Oktober 1943.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1558.] [27 Augustus 1943.

GERMISTONSE HUURRAAD.—AANSTELLING VAN
LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy
Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens artikel twee
van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), mnr.
J. Bright as lid en mnr. G. B. Dersley as plaasvervangende
lid van die Germistonse Huurraad vir die tydperk 16 Julie
1943 tot 15 April 1946 aangestel het.

* No. 1559.] [27 Augustus 1943.

HUURRADE AMERSFOORT, CHRISTIANA EN FICKS-
BURG.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy
Edele die Minister van Volkswelsyn die volgende persone,
kragtens artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet
No. 33 van 1942), in ondergenoemde Huurrade aangestel het
vir die tydperke soos aangedui:—

Huurraad.

Amersfoort	J. M. Erasmus as lid vir die tydperk 27 Augustus 1943 tot 18 Desember 1945 in plek van P. L. Mills wat bedank het.
Christiana	J. J. G. Gillard as lid vir die tydperk 27 Augustus 1943 tot 28 Augustus 1945 in plek van C. R. Brass wat bedank het.
Ficksburg	P. J. Reyneke as lid vir die tydperk 27 Augustus 1943 tot 23 Oktober 1945 in plek van J. I. Inglis wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 1541.] [27 Augustus 1943.

ONTTREKKING VAN GROND VAN DIE TOEPASSING
VAN DIE NATAL MINES ACT, No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die
Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende
Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen
by artikel vier van die Natal Mines Act, 1899 (Wet No. 43
van 1899), die grond in onderstaande Bylae uiteengesit, van
die toepassing van gemelde Wet vry te stel, en goed te keur
dat, solank gemelde grond ooreenkomstig gemelde Wet
Kroongrond bly, daar nie op geprospekter, kleins afgepen
of gedelf mag word nie.

BYLAE.

DISTRIK UTRECHT.

(1) Restant van onderverdeling A van die plaas Gum Tree
Grove No. 126.

(2) Restant van onderverdeling A van onderverdeling B
van die plaas Gum Tree Grove No. 126. M.M. 15/4/52.

* No. 1553.] [27 Augustus 1943.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE
VAN RANDFONTEIN No. 3, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Ampte-
naar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag
voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen
by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious
and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Trans-
vaal), 'n gedeelte van die plaas Randfontein No. 3, distrik

21. EMPLOYMENT OF CERTAIN PERSONS.

No employer shall employ any person under the age of
fifteen years.

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties this 20th
day of July, 1943.

E. J. PORTER,
Chairman of the Council.
M. C. WERTH,
Vice-Chairman of the Council.
R. SIMON,
Secretary of the Council.

* No. 1569.] [27 August 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF INDUSTRIAL COUNCIL
AGREEMENT.—BUILDING INDUSTRY, BLOEMFON-
TEIN.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour hereby,
in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the
Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th October,
1943, the period referred to in Government Notice No. 1658
of the 21st August, 1942.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1558.] [27 August 1943.

GERMISTON RENT BOARD.—APPOINTMENT OF
MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the
Honourable the Minister of Social Welfare has, under and
by virtue of the powers vested in him by section two of the
Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. J. Bright
as member and Mr. G. B. Dersley as alternate member to the
Germiston Rent Board for the period 16th July, 1943, to
15th April, 1946.

* No. 1559.] [27 August 1943.

AMERSFOORT, CHRISTIANA AND FICKSBURG RENT
BOARDS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Hon.
the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of
the powers vested in him by section two of the Rents Act,
1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the following persons to
the undermentioned Rent Boards for the periods as
stipulated:—

Rent Board.

Amersfoort	J. M. Erasmus as member for the period 27th August, 1943, to 18th December, 1945, vice P. L. Mills, resigned.
Christiana	J. J. G. Gillard as member for the period 27th August, 1943, to 28th August, 1945, vice C. R. Brass, resigned.
Ficksburg	P. J. Reyneke as member for the period 27th August, 1943, to 23rd October, 1945, vice J. I. Inglis, resigned.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 1541.] [27 August 1943.

WITHDRAWAL OF LAND FROM THE OPERATION OF
THE NATAL MINES ACT, No. 43 OF 1899.

It is hereby notified that His Excellency the Officer
Administering the Government, under the powers vested in
him by section four of the Natal Mines Act, 1899 (Act No.
43 of 1899), has been pleased to exempt from the operation
of the said Act the land set out in the subjoined Schedule
and to approve that no further prospecting, pegging of claims
or digging shall take place thereon as long as the land
remains Crown Land in terms of the aforesaid Act.

SCHEDULE.

DISTRICT UTRECHT.

(1) Remainder of sub-division A of the farm Gum Tree
Grove No. 126.

(2) Remainder of sub-division A of sub-division B of the
farm Gum Tree Grove No. 126. M.M. 15/4/52.

* No. 1553.] [27 August 1943.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF
RANDFONTEIN No. 3, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him
by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and
Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Trans-
vaal), it is the intention of His Excellency the Officer
Administering the Government to deproclaim as a public
digging a portion of the farm Randfontein No. 3, District

Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 30 morges, geregistreer op name van H. Tucker en Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 128 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.
M.M. 27/1/114.

* No. 1563.] [27 Augustus 1943.
UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel een van die Wet op Diamantslyperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 20 Augustus 1943 lisensies aan Daniel Frederick Theunissen in sy hoedanigheid van Direkteur van die Transvaal Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, en aan Jack Abramovitch toegeken het om die diamantslypersbedryf onderskeidelik te Endstraat 90, Doornfontein, Johannesburg, en Eerste Verdieping, Industria House, Von Weillighstraat, Johannesburg, uit te oefen.
M.M. 25/8/112; M.M. 25/8/113.

* No. 1571.] [27 Augustus 1943.
AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Mynwese Wetten Konsolidatiewet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeshere wat ingevolge vermelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925 afgekondig is, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoek te doen en mediese sertifikate kragtens vermelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van onderstaande naam:—

Dr. Ivan Coll, M.B., B.Ch. (Rand) as voltijdse waarnemende assistentgeneesheer aan die Naturellehospital van die Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited, New State Areas, Limited, en Van Ryn Deep, Limited, gedurende die afwesigheid met verlof van dr. A. Smith vir dertig dae vanaf 9 Augustus 1943.
M.M. 60/1.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1555.] [27 Augustus 1943.
HOUTBAAI, KAAPSE AFDELING.—TENDERS,
VISSERYTERREINE.

Tenders word hierby gevra vir die huur van ondergenoemde vissasieterreine, geleë binne die plaaslike gebied van Houtbaai, afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, behoudens ondergenoemde voorwaardes. 'n Skets wat die ligging van die terreine aandui word bygevoeg.

Tenders in geslote koerte, met die opskrif „Huur van Perseel No.(s), Houtbaai” (noem die perseel of persele waarvoor getender word), moet aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat (Posbus 747), Kaapstad, gerig word, en moet sy kantoor nie later as 12 uur middag op 30 September 1943 bereik nie.

Tenderaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tender melding maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s.: eerste keuse, tweede keuse, ens.

Tenderaars moet die jaarlikse huur opgee wat hulle aanbied vir die perseel of persele waarvoor getender word, maar dit moet egter nie minder as die insethuur van £10 per jaar ten aansien van elke perseel wees nie.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

HUURVOORWAARDES.

1. Die huurkontrak is vir 'n tydperk van 25 jaar. Die jaarlikse huur is vooruitbetaalbaar op die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, te Kaapstad, vanaf die datum van aanvang van die huurkontrak.

2. Die terrein moet slegs vir doeleindes in verband met die visserynwyerheid gebruik word.

3. Die grond of enige geboue daarop mag nie onderverhuur, en die huurkontrak mag nie gesedeer of oorgemaak word sonder dat die skriftelike toestemming van die Minister van Lande eers daartoe verkry is nie.

4. Die planne van alle geboue, skure, skoonmaakplatforms, ens., wat op die terrein opgerig word, moet ooreenkomstig die bouregulasies van die Afdelingsraad van die Kaap wees en moet eers goedgekeur word deur die Raad wat geregtig sal wees om die juiste gedeeltes van die terreine wat vir boudoeleindes gebruik mag word, die materiale wat gebruik moet word, die sanitêre reëlings, watervoorraad, ens., te bepaal.

5. Die Afdelingsraad van die Kaap het die bevoegdheid om enige vereistes wat hy nodig ag in verband met die versameling, wegpak, handeling (soos insout, droogmaak of rook) en die skoonmaak van vis op die verhuurde terreine voor te skryf.

6. Oor alle vloerwas- en vuilwater na die skoonmaak van vis moet tot bevrediging van die Mediese Gesondheidsbeampies van die Kaapse Afdelingsraad beskik word.

Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 30 morgen, registered in the names of H. Tucker and Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 128.
M.M. 27/1/114.

* No. 1563.] [27 August 1943.
ISSUE OF DIAMOND CUTTERS' LICENCES.

It is hereby notified, in terms of sub-section (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted, on the 20th August, 1943, licences to Daniel Frederick Theunissen in his capacity as Director of the Transvaal Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, and to Jack Abramovitch to carry on the business of diamond cutting at 90 End Street, Doornfontein, Johannesburg, and First Floor, Industria House, Von Weilligh Street, Johannesburg, respectively.
M.M. 25/8/112; M.M. 25/8/113.

* No. 1571.] [27 August 1943.
APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under subsection (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Dr. Ivan Coll, M.B., B.Ch. (Rand) as full-time Acting Assistant Medical Officer at the Native hospitals of the Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited, New State Areas, Limited, and Van Ryn Deep, Limited, during the absence on leave of Dr. A. Smith from the 9th August, 1943, for thirty days.
M.M. 60/1.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1555.] [27 August 1943.
HOUT BAY, CAPE DIVISION.—TENDERS FISHING
SITES.

Tenders are hereby invited for the lease of the undermentioned Fishing Station sites, situate in the Hout Bay Local Area, Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope, subject to the undermentioned conditions. A sketch showing the situation of the sites is appended.

Sealed tenders marked "Lease of Lot No.(s), Hout Bay" (mention the Lot or Lots tendered for), should be addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street (P.O. Box 747), Cape Town, and must reach his office not later than 12 o'clock noon, on 30th September, 1943.

Tenderers are advised to select more than one Lot and to mention in the tender the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

Tenderers must state the annual rental offered for the Lot or Lots tendered for, which must, however, not be less than the upset annual rental of £10 for each Lot.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

CONDITIONS OF LEASE.

1. The lease shall be for a period of 25 years. The annual rental shall be payable in advance at the office of the Provincial Representative, Department of Lands at Cape Town, as from the date of commencement of the lease.

2. The site shall be used for purposes connected with the fishing industry only.

3. The land or any buildings thereon shall not be sublet nor shall the lease be ceded or transferred without the consent, in writing, of the Minister of Lands being first had and obtained.

4. The plans of all buildings, sheds, cleansing platforms, etc., to be erected on the sites, must conform to the Building Regulations of the Cape Divisional Council, and shall require prior approval of the Council, which may lay down the exact portions of the sites to be used for building purposes, the materials to be used, the sanitary arrangements, water supply, etc.

5. The Cape Divisional Council shall have the power to lay down any requirements it considers necessary in regard to the collection, storage, treatment (such as salting, drying or smoking) and the cleansing of fish on the sites leased.

6. All floor washings and waste water from the washing of fish shall be disposed of to the satisfaction of the Cape Divisional Council's Medical Officer of Health.

7. Visafval en visvullis, soos doppe en koppe, mag nie op die terrein of op die strand gelaat word nie, maar moet deur die huurder in die see gegooi word op so'n wyse dat dit nie 'n oorlas veroorsaak nie, en op so'n afstand van die strand af as wat die Direkteur van Visserye mag bepaal.

8. Die huurder is verantwoordelik vir die stiptelike betaling van alle belastinge wat as gevolg van hierdie huurkontrak op die grond betaalbaar is.

9. Die huurkontrak is onderworpe aan onmiddellike beëindiging by verbreking van enige van die voorwaardes daarvan.

10. Geen koste in verband met die aanwysing van die grensbakens van die verhuurde grond word deur die Goewerment aangegaan nie.

11. Die verhuurder het die reg om 'n gedeelte of gedeeltes van die verhuurde grond te herneem indien dit vir openbare of Goewermentsdoeleindes benodig word, deur ses maande skriftelike kennis aan die huurder te gee. Die beslissing van die Minister van Lande oor wat 'n openbare of Goewermentsdoeleinde uitmaak sal finaal en beslissend wees. In geval van sodanige herneming word geen vergoeding deur die verhuurder betaal nie, behalwe ten aansien van substansiële verbeterings van 'n permanente aard wat op die herneemde grond aangebring of opgerig is. Oor die bedrag van sodanige vergoeding moet onderling ooreengekom word, maar ingeval ooreenstemming nie bereik kan word nie moet dit deur skeidsregterlike uitspraak vasgestel word.

12. Die huurder verkry te gener tyd enige reg of wettelike aanspraak op 'n toekenning van die grond kragtens die huurkontrak nie, en hy het geen reg by beëindiging van die huurkontrak, of deur verloop van tyd of by beëindiging daarvan ooreenkomstig voorwaardes 9 of 13 van die huurkontrak, om van die verhuurder vergoeding vir verbeterings wat op die aldus verhuurde grond opgerig of aangebring is te eis nie; sodanige verbeterings, as dit nie voor die beëindiging van die huurkontrak verwyder is nie, word die eiendom van die verhuurder; met dien verstande dat die verhuurder die reg behou om al of enige van sulke verbeterings by of in afwagting van die beëindiging van die huurkontrak oor te neem teen 'n bedrag wat vasgestel moet word deur 'n beëdigde waardeerder wat die verhuurder en die huurder saam vir dié doel moet aanstel. In geval van beëindiging van die huurkontrak deur verloop van tyd, en as die eiendom weer te huur aangebied word onderneem die verhuurder om in enige kennisgewing waarin tenders of aplikasies vir die huur van die eiendom gevra word, 'n voorwaarde in te sluit ten effekte dat die suksesvolle tenderaar of aplikant, wat nie die verbeteraar is nie, binne 'n tydperk van 7 dae vanaf die datum waarop hy van die uitslag van sy tender of aplikasie verwittig is, 'n bedrag aan die verhuurder moet betaal wat deur die Minister van Lande vasgestel is met behoorlike inagneming van enige beëdigde waardering wat deur die Minister volgens die keuse en vir rekening van die huurder voor die beëindiging van sy huurkontrak verkry is en wat die waarde aangee van die verbeterings wat op die grond aangebring of opgerig is. Sodanige bedrag wat die verhuurder ontvang, min enige bedrae deur die huurder aan die verhuurder verskuldig, word aan die verbeteraar betaal.

13. Die verhuurder kan die huurkontrak beëindig indien die huurder versuim om binne twaalf maande vanaf die datum van aanvang van die huurkontrak of sodanige langer tydperk as wat deur die verhuurder raadsaam geag word, *bona fide* gebruik van die grond tot bevrediging van die Minister van Lande vir doeleindes in verband met die visserynwyerheid te maak.

14. Geen tender vir meer as twee terreine sal oorweeg word nie.

15. Enige koste in verband met die registrasie van die huurkontrak in die Akteskantoor word deur die huurder gedra.

Visstasieterreine te Houtbaai, afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Jaarlikse insethuur: £10 per perseel.

<i>Perseel No.</i>	<i>Grootte.</i>
Gedeelte L1 van Perseel F.S. ...	19,800 vierkantvoet.
Gedeelte L2 van Perseel F.S. ...	19,800 vierkantvoet.
Gedeelte L3 van Perseel F.S. ...	21,600 vierkantvoet.
Gedeelte L4 van Perseel F.S. ...	21,600 vierkantvoet.
Gedeelte L5 van Perseel F.S. ...	21,600 vierkantvoet.
Gedeelte L6 van Perseel F.S. ...	22,193 vierkantvoet.

Die Goewerment behou hom die reg voor om almal of enigeen van die persele wat by hierdie kennisgewing te huur aangebied word, terug te trek.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing verstrek so noukeurig moontlik te gee, maar die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid vir enige onjuisthede wat moontlik daarin voorkom nie.

(Lande C. 17785/13.)

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 1560.]

[27 Augustus 1943.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914 het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag, (1) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as vrederegters

7. Fish offal and fish waste, such as shells and heads, shall not be disposed of on the site or on the seashore, but shall be dumped in the sea by the lessee in such a manner as not to cause a nuisance, and at such distance from the shore as may be determined by the Director of Fisheries.

8. The lessee shall be liable for the prompt payment of all such rates and taxes as may be payable on the land by virtue of this lease.

9. The lease shall be liable to immediate cancellation in the event of a breach of any of the conditions thereof.

10. No cost will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the land let.

11. The lessor shall have the right, upon giving six months' notice, in writing, to the lessee, of resuming such portion or portions of the land let as may be required for public or Government purposes. The decision of the Minister of Lands as to what constitutes a public or Government purpose shall be final and conclusive. In the event of resumption as aforesaid, no compensation shall be payable by the lessor except in respect of substantial improvements of a permanent nature effected or made on the land resumed. The amount of such compensation shall be mutually agreed upon, or failing such agreement, shall be determined by arbitration.

12. The lessee shall at no time be deemed to have acquired, by virtue of this lease, any right or legal claim to a grant of the land let, and he shall have no right at the expiration of the lease, either by effluxion of time or on its termination in terms of conditions 9 or 13 of the lease, to claim to be compensated by the lessor for improvements erected or effected on the land so let; such improvements, unless removed before the expiration of the lease, shall become the property of the lessor; provided that the lessor reserves the right to take over all or any of such improvements at, or in anticipation of, the termination of the lease at an amount to be assessed by a sworn appraiser to be mutually appointed by the lessor and lessee for the purpose. In the event of the expiration of the lease by effluxion of time and of the property being reoffered for hire, the lessor undertakes to insert a condition in any notice calling for tenders or applications to hire the property, to the effect that the successful tenderer or applicant, not being the improver, shall, within a period of 7 days from his being notified of the result of his tender or application, pay to the lessor an amount assessed by the Minister of Lands, after having given due regard to any Sworn Appraisal obtained by the Minister at the option and expense of the lessee before the expiration of his lease, giving the value of the improvements erected or effected on the land. Any such amount received by the lessor shall, after deducting therefrom any moneys owing by the lessee to the lessor, be paid over to the improver.

13. The lessor may terminate the lease should the lessee, within twelve months from the date of the commencement of the lease, or such longer period as the lessor may deem expedient, fail to make *bona fide* use of the land to the satisfaction of the Minister of Lands for the purposes connected with the fishing industry.

14. No tender for more than two sites will be entertained.

15. Any costs in connection with any registration of the lease in the Deeds Office shall be borne by the lessee.

Fishing Station Sites at Hout Bay, Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope.

Upset Annual Rental, £10 per Lot.

<i>Lot. No.</i>	<i>Area.</i>
Portion L1 of Lot F.S. ...	19,800 square feet.
Portion L2 of Lot F.S. ...	19,800 square feet.
Portion L3 of Lot F.S. ...	21,600 square feet.
Portion L4 of Lot F.S. ...	21,600 square feet.
Portion L5 of Lot F.S. ...	21,600 square feet.
Portion L6 of Lot F.S. ...	22,193 square feet.

The Government reserves the right to withdraw any or all of the Lots offered for lease by this notice.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government accepts no responsibility for any inaccuracies, should such exist.

(Lands C. 17785/13.)

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 1560.]

[27 August 1943.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for

vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel; en (2) die aanstellings van die persone in deel II daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

District.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Lindley	Lindley-Wes	Abraham Petrus du Plessis	Bayswater, Steynsrus.
Unifondale	Laer Langkloof	Marthinus Andries Strydom	Krakeelrivier, Pk. Krakeelrivier.
Komgha	No. 6	Brian Joseph Connellan	Mayfield, Pk. Komgha.
Port Elizabeth	Walmer	Herbert Hurd	"Glen Lee", Shortweg 1, Walmer.

DEEL II.

District.	Wyk.	Persoon.
Helbron	Kromellenboog	Georg Frederik Leonard.
Komgha	No. 6	Leslie Watts Trollope.
Christiana	Witteberge	Christian Richard Brass.
Laingsburg		Jacobus Nel van der Merwe.

* No. 1561.]

[27 Augustus 1943.

INTREKKING VAN AANSTELLING VAN SPESIALE VREDEREGTER, KWIKSTAART, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, die aanstelling van meneer Adriaan Erasmus Nell as Spesiale Vrederegter op Kwikstaart, in die distrik Rustenburg, Provinsie Transvaal, met ingang van 31 Augustus 1943, in te trek.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 645 VAN 1943.

LIDMAATSKAPLYSTE.—WYSIGING.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 526 van 16 Julie 1943, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam en adres van lid No. 13211 van der Merwe, Gys, F./Sn., in die aanvullingslys van lede van "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	Naam.	Adres.
13211	van der Merwe, Gysbert, F./Sn.	Rietfontein, Pk. Loubad.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

* KENNISGEWING No. 646 VAN 1943.

LIDMAATSKAPLYSTE.—WYSIGING.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 518 van 28 September 1934, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam en adres van lid No. 8143 Abram Jacobus Pelser in die aanvullingslys van lede van "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	Naam.	Adres.
8143	Pelser, Abram Jacobus, Snr.	Langkloof, Pk. Rankinspass.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 583 VAN 1943.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal.Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongronde op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 4 Oktober 1943 ontvang word nie, die kaarte, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaarte Nos. Diagram Nos.	Beskrywing van grond. Description of Land.
8887-8/42.....	Firral No. 1 en/and Firral No. 2.....

6-13-20-27

the wards indicated opposite their names; and (2) cancelled the appointments held by the persons named in Part II thereof.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Persoon.	Adres.
Lindley	Lindley West	Abraham Petrus du Plessis	Bayswater, Steynsrus.
Unifondale	Lower Langkloof	Marthinus Andries Strydom	Krakeelrivier, P.O. Krakeelrivier.
Komgha	No. 6	Brian Joseph Connellan	Mayfield, P.O. Komgha.
Port Elizabeth	Walmer	Herbert Hurd	"Glen Lee", 1 Short Road, Walmer.

PART II.

District.	Ward.	Persoon.
Helbron	Kromellenboog	Georg Frederik Leonard.
Komgha	No. 6	Leslie Watts Trollope.
Christiana	Witteberge	Christian Richard Brass.
Laingsburg		Jacobus Nel van der Merwe.

* No. 1561.]

[27 August 1943.

CANCELLATION OF THE APPOINTMENT OF THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, KWIKSTAART, DISTRIK RUSTENBURG.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under and by virtue of the powers conferred upon him by section one (1) of Act No. 2 of 1918, to cancel the appointment of Mr. Adriaan Erasmus Nell as Special Justice of the Peace at Kwikstaart, in the District of Rustenburg, Province of the Transvaal, with effect from 31st August, 1943.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 645 OF 1943.

MEMBERSHIP LISTS.—AMENDMENT.

With reference to Notice No. 526 of the 16th July, 1943, the following amended particulars in regard to the registered name and address of member No. 13211 van der Merwe, Gys, F./Sn., in the additional list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	Name.	Address.
13211	van der Merwe, Gysbert, F./Sn.	Rietfontein, P.O. Loubad.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

* NOTICE No. 646 OF 1943.

MEMBERSHIP LISTS.—AMENDMENT.

With reference to Notice No. 518 of the 28th September, 1934, the following amended particulars in regard to the registered name and address of member No. 8143 Abram Jacobus Pelser in the additional list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	Name.	Address.
8143	Pelser, Abram Jacobus, Snr.	Langkloof, P.O. Rankin's Pass.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 583 OF 1943.

The following notice is published for general information.

L. M. WALTON,
Surveyor-General.Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 4th October, 1943, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

Ligging. Situation.	Grootte. Area.
By Firgrovestasie tussen die spoorlyn en Helderberg Sleeper Plantation "At Firgrove Station between the railway line and Helderberg Sleeper Plantation, Stellenbosch Afdeling/Division	10,866 en/and 27,513 vk. vt. respektiewe llik/Sq. ft., respectively.

KENNISGEWING No. 616 VAN 1943.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 11 Oktober 1943 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaartno. Diagram No. 1868/1943....	Beskrywing van grond Description of Land. Mietjes Vallei-uitspanning/Outspan	Aan die Somerset-Wes-Stellenbosch-hoofweg/On the Somerset West-Stellenbosch Main Road	Liggings- Situation. Stellenbosch	Afdeling. Division. Stellenbosch....	Grootte. Area. 65-6062 morg/morgen.
--	--	---	---	--	---

13-20-27-3

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 610 VAN 1943.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynopmeterssertifikate van Bekwaamheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 10, 11 en 12 November 1943 op verskillende sentrums in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, ook tegelykertyd aldaar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 25 September 1943 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stekunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Regskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring ten effekte dat dit sy eie werk is, inlewer.

KENNISGEWING No. 621 VAN 1943.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRO-TEGNIËSE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursertifikate van Bekwaamheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 20, 21 en 22 Oktober 1943 op verskillende sentrums in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo en Salisbury is, ook tegelykertyd aldaar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 22 September 1943 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

- Regskennis.
Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (Elementêre).

ELEKTROTEGNIËSE INGENIEURS.

- Regskennis.
Sterkte van materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (Gevorderde).

Kandidate vir die eksamens vir werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurs in beheer van masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande vakke, ook in „Mynmasjinerie“ geëksamineer word.

M.M. 57/3.

KENNISGEWING No. 624 VAN 1943.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangening van die ondervermelde gevangene wat uit die Ermelo Tronk op Donderdag, 22 Julie 1943, ontvlug het:—

HENDRIK NJONDU.

Beskrywing: Naam van stam, Njondú; naam van stam van vader, Maketang Njondú; naam van Kaptein, Malube; kraal,

NOTICE No. 616 OF 1943.

The following notice is published for general information:—

L. M. WALTON,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 11th October, 1943, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 610 OF 1943.

MINE SURVEYOR'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Surveyor's Certificates of Competency will be held at various centres in the Union and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola, if there are any applicants from these centres, on Wednesday, Thursday and Friday, the 10th, 11th and 12th November, 1943.

Entries must be submitted not later than the 25th September, 1943, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, Geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to submit on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

13-20-27

NOTICE No. 621 OF 1943.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 20th, 21st and 22nd October, 1943, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 22nd September, 1943, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

MECHANICAL ENGINEERS.

- Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electrotechnics (Elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

- Legal Knowledge.
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electrotechnics (Advanced).

Candidates for examination as Mechanical or Electrical Engineers to take charge on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

M.M. 57/3.

20-27-3

NOTICE No. 624 OF 1943.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Ermelo Gaol on Thursday, 22nd July, 1943:—

HENDRIK NJONDU.

Description: Tribal name, Njondú; father's tribal name, Maketang Njondú; Chief's name, Malube; kraal, no fixed

geen vaste woonplek; geboorteplek, Ermelo distrik; ras, Swazi; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; hoogte, 5 voet 3½ duim; hare, swart wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, proporsioneel; voorkop, nou; neus, plat; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geen.

Onderskeidingsmerke: 2 Littekens op voorkop, klein litteken regterkant van mond, lang brandmerk linkerkant van maag.

By ontvlugting het hy gevangenskere aangehad: Rooi flennie hemp; jersie, rooi en wit; molvel broek; wit dowlas hemp; en molvel pet.

Het 'n vonnis van £3 of 1 maand, £1 of 14 dae, 5s. of 4 dae, en £2 of 20 dae, gevangenisstraf met harde arbeid opgelê deur die Spesiale Vrederegtter op Breyten op 18 Junie 1943.

H. A. VAN ROOYEN,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 641 VAN 1943.

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE AANGEWYS, KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942), EN/OF GEREISTREER KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone, kragtens regulasie 2 van Oorlogsmatreeel No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van 1942), aangewys is, en/of geregistreer is vir die tydperk eindigende 30 April 1944, kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Bestuurder.

PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAAF (a) VAN SUBARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREISTREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47) AANGEWYS IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY EN TE ONTVANG VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE OR RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Sertifikaat van Registrasie. No. of Certificate of Registration.	Naam. Name.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres. Address.
M.T. 913	2401	I. Adam en/and E. M. Limbada	Barberspan Trading Co.	Groenfontein, Pk./P.O. Barberspan.
M.T. 2821	5677	M. E. en/and E. M. Bawa	M. E. Bawa & Son	Middeldrift, Privaat Sak/Private Bag, Seven Oaks, Umvoti.
M.T. 1771	773	D. A. F. O'Reilly	Bochuanaaland Trading Store	Pk./P.O. Taungs.
M.T. 2070	4907	J. H. Beckermann	J. H. Beckermann	Bell Rock, Pk./P.O. Darabe, Umtata.
M.T. 5862	6441	S. J. Bender	S. J. Bender	Posbus/P.O. Box 13, Frankfort.
M.T. 1057	1734	W. Borchers	W. Borchers	Driefontein, Privaat Sak/Private Bag, Louis Trichardt.
M.T. 1069	1797	W. Borchers	W. Borchers	Camp, Privaat Sak/Private Bag, Louis Trichardt.
M.T. 2092	2923	G. D. Brauns	G. D. Brauns	Pk./P.O. Sulenkama, Qumbu.
M.T. 3222	6440	R. E. Brown	R. E. Brown	Louisville, Pk./P.O. Flagstaff, Lusikisiki.
M.T. 2277	2922	T. F. Dreyer	T. F. Dreyer	Ntiban, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 2317	2918	Assigned Estate W. F. Bauer	Assigned Estate W. F. Bauer	Xora, Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 2418	2916	Assigned Estate F. J. Bezuidenhout	Assigned Estate F. J. Bezuidenhout	Noolosi, Pk./P.O. Tsolo.
M.T. 2302	2919	Assigned Estate P. Coghlan	Assigned Estate P. Coghlan	Cefani, Pk./P.O. Engcobo.
M.T. 2318	2917	Assigned Estate Trow & Trow	Assigned Estate Trow & Trow	Gingqolo, Pk./P.O. Mganduli.
M.T. 2691	2915	Assigned Estate B. C. Wood	Assigned Estate B. C. Wood	Nchihana, Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 1826	6442	S. Harrison	S. Harrison	Pk./P.O. Maclear.
M.T. 2165	2526	R. Kellermann	R. Kellermann	Pk./P.O. Kotana, Ngamakwe.
M.T. 1254	1290	D. Winer	Kriel Roller Mills	Posbus/P.O. Box 16, Kinross, Bethal.
M.T. 4250	4630	N. Getz	Magaliesburg Milling Co.	Pk./P.O. Magaliesburg, Krugersdorp.
M.T. 6051	6443	S. C. Makongolo	Kwa Mdengentonga	Posbus/P.O. Box 229, Umtata.
M.T. 2721	6444	F. I. Mulheiber	F. I. Mulheiber	Posbus/P.O. Box 229, Ficksburg.
M.T. 2299	2921	H. Muller	H. Muller	Pk./P.O. Shawbury, Qumbu.
M.T. 3796	5957	T. H. Phillips	T. H. Phillips	Posbus/P.O. Box 34, Engcobo.
M.T. 683	742	E. W. Raasch	E. W. Raasch	Pk./P.O. Sidwaweni, oor/via Umtata, Tsolo.
M.T. 1936	2111	V. Raghunath	Raghunath's Store	Rikertslagte, Pk./P.O. Gentspan, Pretoria.
M.T. 461	842	W. Strauss	Strauss & Co.	Posbus/P.O. Box 5, Verkeerdevel, Brandfort.
M.T. 3964	3792	A. W. L. Tweedie	A. W. L. Tweedie	Posbus/P.O. Box 38, Matatiele.
M.T. 1195	2927	E. Viedge	E. Viedge	Boletwa, Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 2482	2926	E. Viedge	E. Viedge	Pk./P.O. Cabavale, Qumbu.
M.T. 2916	2925	E. Viedge	E. Viedge	Pk./P.O. Tabase, oor/via Umtata.
M.T. 659	2951	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Ngqeleni.
M.T. 746	2928	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Kwaifman, Pk./P.O. Old Morley, Nganduli.
M.T. 1119	2950	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Butterworth.
M.T. 1217	2949	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Dangwana, Privaat Sak/Private Bag, Umtata.
M.T. 1470	2948	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Neora, Coffinvaaba.
M.T. 1707	4277	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Elliotdale.
M.T. 1871	2947	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Macebini, Mount Frere.
M.T. 1957	2946	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Buntingville, oor/via Umtata.
M.T. 2041	2945	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Ngwarga, Pk./P.O. Viedgeville.
M.T. 2069	2944	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Ngekezwani, oor/via Bityi Rail.
M.T. 2093	2943	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Shawbury, Qumbu.
M.T. 2300	6029	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Emjaniweni, Qumbu.
M.T. 2569	2942	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Shawbury, oor/via Qumbu.
M.T. 2581	2941	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Ntozelo, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 2582	6023	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Ncoti, Privaat Sak/Private Bag, Qumbu.
M.T. 2583	2940	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 2761	2939	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Gqukunga, Pk./P.O. Sulenkama, Qumbu.
M.T. 2763	2938	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Mbozisa, Pk./P.O. Tabase, Umtata.
M.T. 2769	2937	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Tabase Nek, Privaat Sak/Private Bag, Umtata.
M.T. 2770	2936	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Tabase, Umtata.
M.T. 2771	2935	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Kambi, Pk./P.O. Tabase, Umtata.
M.T. 2772	2934	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Viedgeville, Umtata.
M.T. 2773	2933	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Centuli, Pk./P.O. Viedgeville, Umtata.
M.T. 2774	2932	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Umtata.
M.T. 2775	2931	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Mbolompo, Pk./P.O. Tabase, Umtata.
M.T. 2776	2930	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Mpeko, Pk./P.O. Tabase, Umtata.
M.T. 3280	2929	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Pk./P.O. Umga Flats, oor/via Ugie.
M.T. 5461	6031	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Ncambu, Pk./P.O. Umga Flats, Tsolo.
M.T. 5462	6030	Viedge Bros.	Viedge Bros.	Yorkweg/Road, Pk./P.O. Umtata.
M.T. 2318	2913	O. Wesch	O. Wesch	Tsitsa Bridge, Pk./P.O. Qumbu.
M.T. 3266	2912	O. Wesch	O. Wesch	Mbinga, Pk./P.O. Umga Flats, Tsolo.

abode; birthplace, Ermelo District; race, Swazi; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 feet 3½ inches; hair, black woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, narrow; nose, flat; face, oval; beard, shaven.

Distinguishing Marks: 2 Scars on forehead, small scar right side mouth, long burn mark left side stomach.

At time of escape was wearing prison clothing: Shirt, flannel, red; jersey, red and white; breeches, moleskin; jumper, white duck; cap, moleskin.

Was undergoing sentence of £3 or 1 month and £1 or 14 days, 5s. or 4 days and £2 or 20 days imposed by Special Justice of the Peace at Breyten on 18th June, 1943.

H. A. VAN ROOYEN,
Magistrate.
20-27-3

* NOTICE No. 641 OF 1943.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS DESIGNATED, IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47 OF 1942), AND/OR REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the following persons have been designated, in terms of regulation 2 of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of 1942), and/or registered for the period ending 30th April, 1944, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Manager.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS
TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS
MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Sertifikaat van Registrasie. No. of Certificate of Registration.	Naam. Name.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres. Address.
M.M. 28	2805	J. N. Grimbeck.....	Belfast Meule.....	Posbus/P.O. Box 36, Belfast.
M.M. 3260	6447	J. P. Botha.....	J. P. Botha.....	Stilfontein, Pk./P.O. Koekemoer.
M.M. 3240	6448	W. J. Burger.....	W. J. Burger.....	Eureka No. 67, p/a-c/o Senekal Botter- fabriek/Creamery, Clocolan.
M.M. 2023	5917	J. A. G. A. Charr.....	Charr's Roller Meule.....	Weltevreden No. 61, Pk./P.O. Boons.
M.M. 3299	6446	G. J. Cloete.....	G. J. Cloete.....	Wainwright, Halcovondrift, Maclear.
M.M. 639	1545	P. P. du Toit.....	P. P. du Toit.....	Haasfontein, Pk./P.O. Dupleston, Bethulie.
M.M. 2173	6087	J. A. Fry.....	J. A. Fry.....	Fort Yolland, Pk./P.O. Entomeni, Eshowe.
M.M. 3297	6445	E. C. Hamman.....	E. C. Hamman.....	Grasvlei No. 688, Privaat Sak/Private Bag 563, Potgietersrust.
M.M. 1514	1948	G. W. Longman.....	G. Longman.....	Pk./P.O. De Kolspoorweghalte/Stiding, Alexan- dria.
M.M. 1926	1491	G. Kunstelger.....	Hardenburg Mission.....	Privaat Sak/Private Bag, Matatielle, Harden- berg.
M.M. 798	2328	H. T. le Roux.....	Petrus Steyn Roller Meule.....	Pk./P.O. Petrus Steyn.
M.M. 3217	6439	M. Tarioff.....	M. Tarioff.....	Pk./P.O. Debe Nek, Middledrift.
M.M. 1732	3858	P. D. Terblanche.....	P. D. Terblanche.....	Bosobel, Pk./P.O. Belcobos, Vryburg.
M.M. 3094	6140	J. A. Venter.....	J. A. Venter.....	Arundel, Pk./P.O. Kafferivier.
M.M. 2944	6151	T. C. Wessels.....	T. C. Wessels.....	Galloway, Mayfair, Leechstraat/Street, Winburg.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA BY DIE RAAD GEREGISTREER IS AS MAKELAARS VAN MIELIES EN
MIELIEPRODUKTE VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO ACT AS BROKERS IN MEALIES AND MEALIE
PRODUCTS FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Sertifikaat van Registrasie. No. of Certificate of Registration.	Naam. Name.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres. Address.
M.B. 41	268	M. E. Hamlin en/and I. M. Hamlin.....	M. E. Hamlin & Son.....	Posbus/P.O. Box 713, Durban.
M.B. 48	273	S. Heller.....	S. Heller.....	Produce House, h/v-cor. Durban en/and Greystraat/Streets, Worcester.
M.B. 33	259	H. W. Newman.....	Newman en/and Sons.....	Posbus/P.O. Box 15, Rondebosch.

* KENNISGEWING No. 642 VAN 1943.

MIELIEREELINGSKEMA.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE UITGEREIK KRAG-
TENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No.
20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942), EN/OF
ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA,
GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939,
SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat
onderstaande sertifikate, uitgereik kragtens regulasie 2 van
Oorlogsmaatregel No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van
1942), en/of artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubli-
seer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, ingetrek
is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Bestuurder.

MEULENAARSINTREKKINGS.—MILLERS' CANCELLATIONS.

* NOTICE No. 642 OF 1943.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF CERTIFICATES ISSUED IN TERMS
OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF
1942 (PROCLAMATION No. 47 OF 1942), AND/OR SEC-
TION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUB-
LISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939,
AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the
undermentioned certificates, issued in terms of regulation 2
of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of
1942), and/or section 28 of the Mealie Control Scheme, pub-
lished under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, have
been cancelled.

By order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Manager.

Geregistreerde No. Registered No.	No. van Sertifikaat van Registrasie. No. of Certificate of Registration.	Naam. Name.	Handelsnaam. Trading Name.	Adres. Address.
M.M. 2655	3367	H. C. de Wet.....	Swaartlaagte Meule.....	Pk./P.O. Swartlaagte, Dealesville.
M.M. 593	84	W. J. B. Brown.....	Philippolis Roller Meule.....	Voortrekkerstraat/Street, Philippolis.
M.M. 2224	2874	M. Sorour.....	J. J. Sorour.....	Posbus/P.O. Box 21, Matatielle.

* KENNISGEWING No. 643 VAN 1943.

DRIEMAANDELIKSE OPGAWE VAN GOEDERE IN
STAATSPAKHUISE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat
die driemaandelikse opgawes van goedere in die Staatspak-
huise op ondergenoemde plekke vir die kwartaal geëindig
30 Junie 1943 opgestel is en in die dekanekantore van die
onderskeie plekke ter insae lê:—

Bloemfontein, Durban, Germiston, Johannesburg, Kaap-
stad, Luderitz, Mosselbaai, Oos-Londen, Pietermaritzburg,
Pretoria, Port Elizabeth en Walvisbaai.

* NOTICE No. 643 OF 1943.

QUARTERLY RETURN OF GOODS IN KING'S
WAREHOUSES.

It is hereby notified for general information that the
quarterly returns of goods in the King's Warehouses at the
undermentioned ports, for the quarter ending 30th June,
1943, have been prepared and may be inspected at the
Customs Houses at the respective ports:—

Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London,
Germiston, Johannesburg, Luderitz, Mossel Bay, Pieter-
maritzburg, Pretoria, Port Elizabeth and Walvis Bay.

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

* KENNISGEWING No. 644 VAN 1943.

TOEVOEGINGS AAN EN WYSIGINGS VAN DIE LYS
VAN VERVAARDIGERS GEREgistREER VIR DIE
INVOER VAN GOEDERE ONDER KORTING VAN
DOEANEREGTE VIR NYWERHEIDSDOELEINDES.

* NOTICE No. 644 OF 1943.

ADDITIONS AND AMENDMENTS TO THE LIST OF
MANUFACTURERS REGISTERED TO IMPORT GOODS
UNDER REBATE OF CUSTOMS DUTIES FOR INDUS-
TRIAL PURPOSES.

LYS No. 188 VAN 31 JULIE 1943.—LIST No. 188 OF 31ST JULY, 1943.

Vervaardigers. Manufacturers.	Tariefitems met wysigings tot en met dié ingevolge Wet No. 24 van 1943 en/of ander wetlike magtiging. Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 24 of 1943 and/or other statutory authority.	Nywerheid. Industry.
* J. W. Jagger & Co. (Pty.), Ltd. t/a. Crown Boot & Leather Works, Kaapstad/Cape Town	338, 345 (1, 3), 356 (2, 4), 362 (1, 5), 363 (1), 371 (1, 6, 7), 390	Stewel- en skoenvervaardiging, leerwerk, karton- en vesel- bordservaardiging, tekstiel, looibedryf en leer- vervaardiging en die vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, „brassieres“, armbande, lyfbandkousophouers en gevlegte bande/Boot and shoemaking, leatherwork, cardboard and fibreboard box making, textile, tanning and leather manufacturing and the manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, arm bands, suspender belts and plaited belts making.
* A. Barker & Sons, S.A. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	338, 371 (1, 6).....	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* Nugget Footwear (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	338, 371 (1, 6).....	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* The C.P. Bally Shoe Factory (in association with Cuthberts), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	338, 371 (1, 2, 6), G.N. 1279/34..	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* Jordan & Co., Ltd., Wellington.....	338, 371 (1).....	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* Good Hope Boot and Shoe Manufacturing Co., Wellington.....	338, 371 (1, 6).....	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* Transvaal Boot & Shoe Manufacturing Co. with which is incor- porated Friedlander's Boot Factory, Johannesburg	338, 371 (1).....	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
* T. Wilcox & Co., Kingwilliamstown.....	342, 356 (1-15), 371 (1, 2, 4, 5, 6, 7, 10)	Suikergoed-, jellie-, poeding-, „mince meat“- en biscuit- vervaardiging en kartondoosvervaardiging/Confectionery, jelly, puddings, mince meat and biscuit manufacturing and cardboard box making.
* Lion Sweet Works, Ltd., Johannesburg.....	342 (1, 2, 3), 371 (1).....	Suikergoed vervaardiging/Confectionery manufacturing.
* N.R.G. Battery Co., Johannesburg.....	344.....	Elektriese batterijvervaardiging/Electric batteries manufac- turing.
* Bartle's Battery Co., Johannesburg.....	344.....	Elektriese batterijvervaardiging/Electric batteries manufac- turing.
* Broadway Fashions (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	347, 378 (1, 2).....	Hoed- en pet- en klerasievervaardiging/Hat and cap and clothing manufacturing.
* M. M. Keizer & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	347.....	Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing.
* Coronation Trunk Works (Pty.), Ltd., Durban.....	348 (1), 371 (6).....	Leerwerk, met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste lyfbande, rieme, tuig- en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.
* Noxal Company (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	353, 360, 371 (2, 6, 7).....	Verf-, verdunnmiddel-, vernis-, politoer-, en stopverver- vaardiging, seep-, kers-, smeermiddel- en ghriesvervaar- diging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manu- facturing, soap, candle lubricant and greasemaking.
* Nasionale Pers, Beperk, Kaapstad/Cape Town.....	356 (1-15, 17), 371 (6, 10).....	Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie- en karton- en veselbordservaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition and cardboard and fibreboard box making.
* East London Daily Despatch, Ltd., Oos-Londen/East London....	356, 371 (10).....	Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie- en karton- en veselbordservaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition and cardboard and fibreboard box making.
African Sewing Cotton Co., Ltd., Johannesburg.....	362 (2, 3), 371 (2, 7).....	Tekstiel/Textile.
* Stellenbosch Tanning Co., Stellenbosch.....	363, 371 (1, 6, 7).....	Looibedryf, leer- en pelsvervaardiging/Tanning, leather and furriery manufacturing.
Tweespruit Co-operative Dairies, Ltd., ook te/also at: Clocolan, Palmyra, Excelsior, Marcellus, Hobhouse, Slabbers, Commissie- poort, Tweespruit.....	371 (1, 7), 376.....	Botter- en kaasvervaardiging/Butter and cheese manu- facturing.
Associated Ceiling Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	382.....	Spykervervaardiging/Nail manufacturing

* Toevoeging van vorige items/Extension of previous items.

Onderstaande registrasies van vervaardiger onder korting is geskrap.

The undermentioned registrations as manufacturers under rebate have been cancelled.

- Assagai Tobacco Works, Ltd., Kaapstad/Cape Town, wat voorkom op Lys No. 87 van 6/1/32 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 87 of 6/1/32 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Buffalo Wool Scouring Co., Oos-Londen/East London, wat voorkom op Lys No. 6 van 8/12/25 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 6 of 8/12/25 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Coreoleum Flooring Co., Kaapstad/Cape Town, wat voorkom op Lys No. 28 van 7/9/27 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 28 of 7/9/27 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Drykman, Ltd., Charles, Kaapstad/Cape Town, wat voorkom op Lys No. 5 van 17/11/25 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie
registrasie/appearing on List No. 5 of 17/11/25 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Jubilee Silver Plate (Pty.), Ltd., Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 154 van 1/10/39 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 154 of 1/10/39 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- National Portland Cement Co. (Pty.), Ltd., Philippi, wat voorkom op Lys No. 157 van 1/9/40 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 157 of 1/9/40 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Paremu Products, Cato Ridge, Natal, wat voorkom op Lys No. 113 van 1/8/34 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/appearing
on List No. 113 of 1/8/34 and any subsequent list notifying extension of this registration.
- Tweespruit Dairies, Ltd., Tweespruit, O.V.S./O.F.S., wat voorkom op Lys No. 7 van 18/1/26 en daaropvolgende lyste van toevoeging tot hierdie registrasie/
appearing on List No. 7 of 18/1/26 and any subsequent list notifying extension of this registration.

* KENNISGEWING No. 647 VAN 1943.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8
VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOEFDISTRIK
No. 3 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Insake tussen Stephanus Gabriel Malherbe, applikant, en
Wynand Petrus Johannes Rabe; Maria Elizabeth Klopper,
voorheen Rabe, gebore Fouche, weduwe; Maria Elizabeth
Klopper (bogemeld) in haar hoedanigheid as Eksekutrieuse
Testamentêr van die Gesamentlike Boedel van haarself en
haar oorlede man, Wynand Petrus Johannes Rabe, respon-
dente (eienaars van dele van die plaas Zoutpansdoorn,
afdeling Robertson), vir beslissing deur die bogemelde Hof
oor 'n dispuut aangaande die gebruik, afkering, of toe-
eiening van water van die Olifantsdoornsrivier:

Word hiermee kennis gegee dat bostaande aansoek behoor-
lik by hierdie kantoor ingedien is en dat dit gehoor sal word
in die Magistraatshof, Robertson, om 10-uur vm., Dinsdag,
16 November 1943.

Alle persone wat by die gesegde aansoek belang mag hê,
word hiermee gelas om aan die Griffier van bostaande Hof
skriftelike kennis te gee, nie later nie dan sewe dae voor
die aangewese dag vir die verhoor van die aansoek, van sy
of haar objeksies, eise, pleite, of eksepsies daarteen (waarvan
'n kopie tegelykertyd op die here Reid en Nephew, Proku-

* NOTICE No. 647 OF 1943.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT
DISTRICT No. 3 OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

In the matter between Stephanus Gabriel Malherbe,
applicant, and Wynand Petrus Johannes Rabe; Maria
Elizabeth Klopper, formerly Rabe, born Fouche, a widow;
Maria Elizabeth Klopper (aforesaid) in her capacity as the
Executrix Testamentary in the Joint Estate of her deceased
husband, Wynand Petrus Johannes Rabe, and herself,
respondents (owners of portions of the farm Zoutpansdoorn,
in the Division of Robertson), for the decision of the above
Court on a dispute concerning the use, diversion, or appro-
priation of water of the Olifantsdoornsrivier:

Notice is hereby given that the above application has been
duly lodged in this office and that it will be heard in the
Magistrate's Court, Robertson, at 10 a.m., on Tuesday,
16th November, 1943.

All persons interested in the said application are hereby
called upon to notify, in writing, to the Registrar of the
above Court, not later than seven days before the date fixed
for the hearing of the application, his or her objections,
claims, pleas, or exceptions thereto (a copy whereof should
at the same time be served on Messrs. Reid and Nephew,

reurs, Adderleystraat 136, Kaapstad, behoort gedien te word); en word verder gelas om te verskyn, as hulle dit nodig ag, op die dag, uur en plek hierbo bepaal, en daarop gehoor te word.

E. H. HICKMAN,
Griffier [Waterhowe (Suid)].

Hooggeregshof,
Kaapstad, 27 Augustus 1943.

*** KENNISGEWING No. 648 VAN 1943.**

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Lionsrivier, Polela, Underberg en Impendhle wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente, ens., voor of op 25 Oktober 1943, moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande Lys voorkom, geleë is, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiestasie naaste aan die plekke in onderstaande Lys vermeld, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 20 Augustus 1943.

LYS.

Howick, Polisiestasie, van 10 vm. tot 4 nm., 21 September 1943.
Dargle, mnre. Hopson & Hopson se winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 22 September 1943.
Lidgerton, mnre. C. Hoosen & Seun se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 23 September 1943.
Nottinghamweg, mnre. D. Nicol (Senior) se pakhuis, van 9 vm. tot 11 vm., 24 September 1943.
Rosetta, die firma Springvale-winkels, van 2 nm. tot 3 nm., 24 September 1943.
Elandskop, die firma Elandskop-voorraadwinkels, van 10 vm. tot 12 middag, 12 Oktober 1943.
Coleford, mnre. I. J. Williamson se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 13 Oktober 1943.
Himeville, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 18 Oktober 1943.
Donnybrook, Polisiestasie, van 10 vm. tot 11 vm., 20 Oktober 1943.
Bulwer, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 21 Oktober 1943.
Impendhle, Polisiestasie, van 11 vm. tot 12 middag, 22 Oktober 1943.

*** KENNISGEWING No. 649 VAN 1943.**

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Potgietersrus en Waterberg wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente, ens., voor of op 21 Oktober 1943 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, geleë is, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 81, Pretoria, of die polisiestasie naaste aan die plekke in onderstaande Lys vermeld, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 20 Augustus 1943.

LYS.

Potgietersrus, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 20 September 1943, en van 9 vm. tot 1 nm., 21 September 1943.
Crecy-halte, Beestepoort-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 27 September 1943.
Roedtan, J. Blecher se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 27 September 1943.

Attorneys, No. 136 Adderley Street, Cape Town); and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon:

E. H. HICKMAN,
Registrar [Water Courts (South)].

Supreme Court,
Cape Town, 27th August, 1943.

*** NOTICE No. 648 OF 1943.**

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Lions River, Polela, Underberg and Impendhle, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 25th October, 1943.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 20th August, 1943.

SCHEDULE.

Howick, Police Station, from 10 a.m. to 4 p.m., 21st September, 1943.
Dargle, Messrs. Hopson & Hopson's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 22nd September, 1943.
Lidgerton, Messrs. C. Hoosen & Son's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd September, 1943.
Nottingham Road, Mr. D. Nicol (Senior's) Store Room, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th September, 1943.
Rosetta, Messrs. Springvale Stores, from 2 p.m. to 3 p.m., 24th September, 1943.
Elandskop, Messrs. Elandskop Supply Stores, from 10 a.m. to 12 noon, 12th October, 1943.
Coleford, Mr. I. J. Williamson's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 13th October, 1943.
Himeville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th October, 1943.
Donnybrook, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th October, 1943.
Bulwer, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 21st October, 1943.
Impendhle, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd October, 1943.

*** NOTICE No. 649 OF 1943.**

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Potgietersrus and Waterberg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 21st October, 1943.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 81, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 20th August, 1943.

SCHEDULE.

Potgietersrus, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 20th September, and from 9 a.m. to 1 p.m., 21st September, 1943.
Crecy Siding, Beestepoort Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 27th September, 1943.
Roedtan, J. Blecher's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th September, 1943.

Grassvalley, Grassvalley-winkels, van 9 vm. tot 10 vm., 28 September 1943.
 Zebediela, Polisiestasie, van 2 nm. tot 3 nm., 28 September 1943.
 Zebediela, Gompies-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 29 September 1943.
 Zebediela-lokasie, mnre. Sypsteen-handelswinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 29 September 1943.
 Naboomspruit, Polisiestasie, van 9 vm. tot 10 vm., 30 September 1943.
 Cyferfontein, mnre. Hoogenboezem se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 11 Oktober 1943.
 Nylstroom, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 12 Oktober 1943.
 Warmbad, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 14 Oktober 1943.
 Settlers, Settlers-kontantwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 18 Oktober 1943.
 Tuinplaats, Tuinplaats-kontantwinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 Oktober 1943.
 Nutfield-halte, Good Hope-kontantwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 19 Oktober 1943.

* KENNISGEWING No. 650 VAN 1943.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kingwilliamstown, Victoria-Oos, Stockenstroom, Middel-drift en Keiskamahoe, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente, ens., voor of op 28 Oktober 1943 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande Lys voorkom, geleë is, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daaronder aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriktyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiestasie naaste aan die plekke in onderstaande Lys vermeld, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
 Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 20 Augustus 1943.

LYS.

Berlin, Polisiestasie, van 11 vm. tot 12 middag, 21 September 1943.
 Blaney, mnre. Milne, van 2 nm. tot 3 nm., 21 September 1943.
 Izeli, Polisiestasie, van 10 vm. tot 11 vm., 22 September 1943.
 Frankfort, Hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 23 September 1943.
 Keiweg, Polisiestasie, van 2 nm. tot 3 nm., 23 September 1943.
 Mount Coke, Hotel, van 11 vm. tot 12 middag, 27 September 1943.
 Punzana, mnre. Keth, van 2 nm. tot 3 nm., 27 September 1943.
 Sittingbourne, mnre. Wright, van 10 vm. tot 11 vm., 28 September 1943.
 Tamacha, mnre. Wrede, van 2 nm. tot 3 nm., 28 September 1943.
 Rabula, mnre. Luck, van 10 vm. tot 11 vm., 6 Oktober 1943.
 Keiskamahoe, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 7 Oktober 1943.
 Burns Hill, mnre. Jack, van 10 vm. tot 11 vm., 8 Oktober 1943.
 Amatola Basin, mnre. Hartmann, van 12 middag tot 1 nm., 8 Oktober 1943.
 Alice, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 11 Oktober 1943.
 Balfour, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 13 Oktober 1943.
 Seymour, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 15 Oktober 1943.
 Lushington, mnre. Baker, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Oktober 1943.
 Blackwoods, mnre. Moss, van 11 vm. tot 12 middag, 18 Oktober 1943.
 Hinton Park, mnre. Francis, van 2 nm. tot 3 nm., 18 Oktober 1943.
 Middel-drift, Polisiestasie, van 10 vm. tot 1 nm., 19 Oktober 1943.
 Debenek, Hotel, van 9 vm. tot 11 vm., 20 Oktober 1943.
 Debe Marela, mnre. Kretzmann, van 10 vm. tot 11 vm., 21 Oktober 1943.
 Ntsikizini, mnre. Andreka, van 2 nm. tot 3 nm., 21 Oktober 1943.
 Kingwilliamstown, mnre. Roy Thompson se winkel, van 9 vm. tot 4 nm., 25 en 26 Oktober 1943.

Grassvalley, Grassvalley Stores, from 9 a.m. to 10 a.m., 28th September, 1943.
 Zebediela, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 28th September, 1943.
 Zebediela, Gompies Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 29th September, 1943.
 Zebediela Location, Messrs. Sypsteen Trading Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 29th September, 1943.
 Naboomspruit, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 30th September, 1943.
 Cyferfontein, Mr. Hoogenboezem's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 11th October, 1943.
 Nylstroom, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th October, 1943.
 Warmbaths, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 14th October, 1943.
 Settlers, Settlers Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 18th October, 1943.
 Tuinplaats, Tuinplaats Cash Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th October, 1943.
 Nutfield Siding, Good Hope Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 19th October, 1943.

* NOTICE No. 650 of 1943.

WEIGHT AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Kingwilliamstown, Victoria East, Stockenstroom, Middle-drift, and Keiskama Hoek, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th October, 1943.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
 Superintendent of Assize.

Pretoria, 20th August, 1943.

SCHEDULE.

Berlin, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 21st September, 1943.
 Blaney, Mr. Milne, from 2 p.m. to 3 p.m., 21st September, 1943.
 Izeli, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd September, 1943.
 Frankfort, Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd September, 1943.
 Kei Road, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 23rd September, 1943.
 Mount Coke, Hotel, from 11 a.m. to 12 noon, 27th September, 1943.
 Punzana, Mr. Keth, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th September, 1943.
 Sittingbourne, Mr. Wright, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th September, 1943.
 Tamacha, Mr. Wrede, from 2 p.m. to 3 p.m., 28th September, 1943.
 Rabula, Mr. Luck, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th October, 1943.
 Keiskama Hoek, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 7th October, 1943.
 Burns Hill, Mr. Jack, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th October, 1943.
 Amatola Basin, Mr. Hartmann, from 12 noon to 1 p.m., 8th October, 1943.
 Alice, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 11th October, 1943.
 Balfour, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 13th October, 1943.
 Seymour, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 15th October, 1943.
 Lushington, Mr. Baker, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th October, 1943.
 Blackwoods, Mr. Moss, from 11 a.m. to 12 noon, 18th October, 1943.
 Hinton Park, Mr. Francis, from 2 p.m. to 3 p.m., 18th October, 1943.
 Middel-drift, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 19th October, 1943.
 Debe Nek, Hotel, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th October, 1943.
 Debe Marela, Mr. Kretzmann, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st October, 1943.
 Ntsikizini, Mr. Andreka, from 2 p.m. to 3 p.m., 21st October, 1943.
 Kingwilliamstown, Mr. Roy Thompson's Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 25th and 26th October, 1943.

* KENNISGEWING No. 651 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Magdalena Petronella Roux Fritz (gebore de Jager), weduwe:

Weens die afwesigheid van bogenoemde persoon uit die Provinsie Oranje-Vrystaat, word die volgende kennisgewing vir die inligting van diene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan, en Ordonnansie No. 46 van 1903 (O.V.S.), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal hierby sekere grond, naamlik—

- (1) Gedeelte A van Perseel No. 171, groot 4,380 vierkante voet;
- (2) Gedeelte A van Perseel No. 225, groot 803 vierkante voet;
- (3) Gedeelte A van Perseel No. 172, groot 8,760 vierkante voet;
- (4) Gedeelte A van Perseel No. 173, groot 6,186 vierkante voet;

almaal geleë in die distrik Kroonstad, Provinsie Oranje-Vrystaat, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierina genoem die „Administrasie”), onteien.

Die eienaars van of belanghebbende persone by genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop asook van hul belang by enige vorderings in verband daarmee, en teweens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten opsigte van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan en die vergoeding aan belanghebbende partye vir skade (as daar is) ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sesig dae vanaf die datum van publikasie hiervan, gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalinge van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 16de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

L.B. 42/1/11.

* KENNISGEWING No. 652 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysigings daarvan, en Wet No. 19 van 1874 (Kaap), soos gewysig deur Wet No. 5 van 1876 (Kaap) en Wette wat daarin genoem word, die Goewerneur-generaal kragtens Kennisgewings van Onteiening Nos. C. 2186 en C. 2186A, gedateer 2 Desember 1940 en 1 Julie 1943, onderskeidelik, en op Eksekuteurs in die Boedel van wyle Saul Gessner op 9 Desember 1940, 31 Januarie 1941 en 4 Augustus 1943, onderskeidelik, gediën, sekere grond, groot—

- (1) 5.1742 morg, (2) 2.6917 morg, (3) 2.9604 morg, (4) 2.9937 morg en (5) 1.2109 morg, naamlik—

- (1) Gedeelte No. 7 van die plaas Tuinkraal en Rietkraal;
- (2) Gedeelte No. 21 ('n gedeelte van Gedeelte No. 1) van die plaas Vlakkraal;
- (3) Gedeelte No. 22 ('n gedeelte van Gedeelte No. 1) van die plaas Vlakkraal;
- (4) Gedeelte No. 23 ('n gedeelte van Gedeelte No. 1) van die plaas Vlakkraal;
- (5) Gedeelte No. 24 ('n gedeelte van Gedeelte No. 1) van die plaas Vlakkraal;

almaal geleë te Prince Albert Road, in die afdeling Prince Albert, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stukke grond volgens Kaarte S.G. Nos. (1) 537/42, (2) 538/42, (3) 539/42, (4) 540/42 en (5) 541/42 op naam van die Goewernment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

L.Z. 73/1/6.

* KENNISGEWING No. 653 VAN 1943.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die vermeerdering van kapitaal van „Frye's (Proprietary), Limited”, soos in die Staatskoerant No. 3233 van 13 Augustus 1943 geadverteer is as £40,000-£16,000; £40,000-£60,000 moet wees.

* NOTICE No. 651 of 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Magdalena Petronella Roux Fritz (born de Jager), widow.

Owing to the absence of the above-mentioned person from the Province of the Orange Free State the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Ordinance No. 46 of 1903 (O.F.S.), His Excellency the Governor-General hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the “Administration”), certain land, being—

- (1) Portion A of Erf No. 171, measuring 4,380 square feet;
- (2) Portion A of Erf No. 225, measuring 803 square feet;
- (3) Portion A of Erf No. 172, measuring 8,760 square feet;
- (4) Portion A of Erf No. 173, measuring 6,186 square feet;

all situate in the District of Kroonstad, Province of the Orange Free State.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purpose for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 16th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

L.B. 42/1/11.

* NOTICE No. 652 of 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 19 of 1874 (Cape), as amended by Act No. 5 of 1876 (Cape) and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notices of Expropriation Nos. C. 2186 and C. 2186A, dated 2nd December 1940, and 1st July, 1943, respectively, and served upon Executors in the Estate of the late Saul Gessner on the 9th December, 1940, 31st January, 1941, and 4th August, 1943, respectively, expropriated certain land, in extent—

- (1) 5.1742 morgen, (2) 2.6917 morgen, (3) 2.9604 morgen, (4) 2.9937 morgen and (5) 1.2109 morgen, being—
- (1) Portion No. 7 of the farm Tuinkraal and Rietkraal;
- (2) Portion No. 21 (a portion of Portion No. 1) of the farm Vlakkraal;
- (3) Portion No. 22 (a portion of Portion No. 1) of the farm Vlakkraal;
- (4) Portion No. 23 (a portion of Portion No. 1) of the farm Vlakkraal;
- (5) Portion No. 24 (a portion of Portion No. 1) of the farm Vlakkraal;

all situate at Prince Albert Road, in the Division of Prince Albert, Province of the Cape of Good Hope.

I therefore give you notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said pieces of land, according to Diagrams S.G. Nos. (1) 537/42, (2) 538/42, (3) 539/42, (4) 540/42 and (5) 541/42, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration free of all conditions.

Dated at Johannesburg, on this 19th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

L.Z. 73/1/6.

* NOTICE No. 653 of 1943.

CORRECTION NOTICE.

For general information it is hereby notified that the increased capital of “Frye's (Proprietary), Limited”, as published in Government Gazette No. 3233 of the 13th August, 1943, as from £40,000-£16,000 should be £40,000-£60,000.

* KENNISGEWING No. 654 VAN 1943.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 34 VAN 1943 VIR DIE WEEK GEEINDIG
21 AUGUSTUS 1943.

KNAAGDIERPES.

In vorige bulletins is die aandag gevestig op die bedreiging van pes op die Rand, aangesien pesbesmette knaagdiere in die omgewing van Johannesburg gevind is. Verlede week is pesbesmette knaagdiere in sekere gebiede in die munisipale gebied van Johannesburg gevind, en dis gevolglik van die allergroutste belang dat die uiterste waaksaamheid deur alle belanghebbende persone aan die dag gelê moet word ten einde te verseker dat die knaagdierbevolking onmiddellik verminder word, indien dit verhoed wil word dat gevalle by mense voorkom. Soos in verlede week se bulletin vermeld, moet aan die naaste magistraat of mediese gesondheidsbeamppte gerapporteer word as dooie rotte gevind word.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Hartebeestfontein, distrik Amersfoort; die plaas Karreefontein, distrik Bloemhof; die plaas Tonteldoos, distrik Middelburg (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Bilysand, Mejes- en Mretshis-lokasie, distrik Bizana; die plaas Blackpool, distrik Cathcart; die plase Beeza en The Wattles, distrik Elliot; Mqonci-lokasie, distrik Engcobo; Ndimakude-lokasie, distrik Flagstaff; Onder Ndonga, Macubeni, Umhlanga- en Zingqutu-lokasie, distrik Glen Grey; die gebied van Colosa en Stoyeles, distrik Idutywa; die plaas Morogora, distrik Indwe; Mbalisweni-lokasie, distrik Libode; die plaas Kroutfontein, distrik Mt. Currie; Ezolo- en Rolana-lokasie, distrik Ngamakwe; Onder-Nququ- en bo-Nququ-lokasie, distrik St. Marks (Kaapland).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Cathcart, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Maclear, Mt. Ayliff, Mt. Frere, Molteno, Mqanduli, Ngamakwe, Port Elizabeth, Steynsburg, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Ventersburg, Victoria-Oos, Willowvale (Kaapland); Howick (Natal); Amersfoort, Ermelo, Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar—

Pes in Madagaskar, Maïsson-Carrée, St. Eugene, Charleston (Philadelphia).

Pokkies in La Calle, Guaymas (Meksiko), Alicante, Shifa (Parsië), Cleveland, Kairo (Egipte).

Cholera in Madras.

Geelkoors in Caparrapi (Kolombië).

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 655 VAN 1943.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIT.

Gevalle, sterfgevalle en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Junie 1943.

Provinsie—Province.	Tifuskoors. Typhus Fever.				Pokkies. Smallpox.				Pes. Plague.				Getail uitbrekings gedurende die maand behandel. Number of Outbreaks dealt with during Month.			
	Blankes. European.		Nie-blanke. Non-European.		Blankes. European.		Nie-blanke. Non-European.		Blankes. European.		Nie-blanke. Non-European.		Vroeër voorgekom. Pre-existing.		Nuwe. New.	
	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.	Tifus. Typhus.
Kaap—Cape.....	4	1	253	36	—	—	13	—	—	—	—	—	19	3	1	23
Transvaal.....	—	—	24	1	—	—	37	—	—	—	—	—	3	12	—	2
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	2	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Natal.....	—	—	4	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	6	—	1
TOTAAL—Totals.....	4	1	283	37	—	—	108	—	—	—	—	—	22	22	1	32

* KENNISGEWING No. 656 VAN 1943.

BESPROEINGSRAAD BRAKBOSCHEILAND.—
VERKIESING.

Hierby word ooreenkomsig paragraaf 19 van deel IV van die regulasies opgestel ingevolge artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat by die verkiesing van een lid vir bogenoemde Raad, gehou op Brakboscheiland, distrik Gordonia, op 16 Augustus 1943, meneer D. J. Hanekom behoorlik herkies is.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Upington,
Gordonia, 16 Augustus 1943.

* NOTICE No. 654 OF 1943.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 34 OF 1943 FOR THE WEEK ENDED
21ST AUGUST, 1943.

RODENT PLAGUE.

In previous bulletins attention was directed to the menace of plague in the Reef area as plague infected rodents had been found in the vicinity of Johannesburg. Last week plague infected rodents were found in certain areas in the Municipality of Johannesburg, and it is of the utmost importance, if human cases are to be prevented, that the utmost vigilance should be exercised by all concerned to ensure that the rodent population is reduced immediately. As stated in last week's bulletin any dead rates found should be reported to the nearest Magistrate or Medical Officer of Health.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Farm Hartebeestfontein, Amersfoort District; farm Karreefontein, Bloemhof District; farm Tonteldoos, Middelburg District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Bilysand, Mejes and Mretshis Locations, Bizana District; farm Blackpool, Cathcart District; farms Beeza and The Wattles, Elliot District; Mqonci Location, Engcobo District; Ndimakude Location, Flagstaff District; Lower Ndonga, Macubeni, Umhlanga and Zingqutu Locations, Glen Grey District; Colosa and Stoyeles Wards, Idutywa District; farm Morogora, Indwe District; Mbalisweni Location, Libode District; farm Kroutfontein, Mt. Currie District; Ezolo and Rolana Locations, Ngamakwe District; Upper Nququ and Lower Nququ Locations, St. Marks District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Cathcart, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Maclear, Mt. Ayliff, Mt. Frere, Molteno, Mqanduli, Ngamakwe, Port Elizabeth, Steynsburg, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Ventersburg, Victoria East, Willowvale (Cape); Howick (Natal); Amersfoort, Ermelo, Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Madagascar, Maïsson-Carrée, St. Eugene, Charleston (Philadelphia).

Smallpox in La Calle, Guaymas (Mexico), Alicante, Shifa (Parsië), Cleveland, Kairo (Egypt).

Cholera in Madras.

Yellow Fever in Caparrapi (Colombia).

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 655 OF 1943.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of June, 1943.

* NOTICE No. 656 OF 1943.

BRAKBOSCHEILAND IRRIGATION BOARD ELECTION.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 19 of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *ninety-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that at an election of one member for the above-mentioned Board held at Brakboscheiland, District Gordonia, on the 16th August, 1943, Mr. D. J. Hanekom was duly re-elected.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Upington,
Gordonia, 16th August, 1943.

* KENNISGEWING No. 657 VAN 1943.

VERKIESING OM 'N UITTREDENDE LID VAN DIE
BESPROEINGSRAAD BUFFELSHOEK, DISTRIK
POTCHEFSTROOM, TE VERVANG.

Hierby word bekendgemaak dat die heer N. M. S. Prinsloo by 'n verkiesing gehou in die hofsaal, Parys, O.V.S., op 6 Julie 1943, herkies is vir 'n verder tydperk van drie jaar vanaf publikasie hiervan.

L. F. DAWSON,
Magistraat.

Parys, O.V.S.

* KENNISGEWING No. 658 VAN 1943.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK GERMISTON.
TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge artikel een-en-twintig van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Germiston om 10-uur vm. op Vrydag, 1 Oktober 1943, in die magistraatshof, Germiston, gehou sal word vir die behandeling van 'n aansoek deur Alexander Cinamon van Paramount-gebou 40, Kerkstraat, Johannesburg, ingevolge artikel twee-en-dertig van die Drankwet, No. 30 van 1928, om die verlening van 'n voorwaardelike magtiging vir 'n hotel-dranklisensie vir die gebou wat opgerig moet word op Gedeeltes Nos. 3 en 4 van Erf No. 80, Agste en Negende Laan, Edendale-dorpsgebied, in die distrik Germiston, met die volgende voorregte:—

- (a) Verlenging van verkoopure tot 11.30 nm.;
- (b) reg om op geslote dae te verkoop;
- (c) reg om drank aan enige loseerder te verkoop en te lewer; en
- (d) om besigheid te dryf as handelaar in spuit- en mineraalwater en as kos- en losieshuishouer.

G. PRESTON,
Magistraat.

Germiston, 21 Augustus 1943.

TENDERS.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924).

Dienste:

- Lewering (uit plaaslik vervaardigde voorraad) van suigwaaiers (lugskroef tipe) aan magasyn van D.P.W. vir die H.P.K., Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 896.
- Lewering en aflewering van spesiale houtmeubels vir die Werksmeenskadeloosstellinggebou, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 897.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 September 1943.

- Lewering, aflewering en oprigting van 'n yskas van 30 kubieke voet vir die Nelspoort-sanatorium, Nelspoort, K.P. Tender No. D.P.W. 901.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943.

- * Lewering van staalvensterrame en boumateriaal vir Industriekool, Emmasdale, Heidelberg, T.P. Tender No. D.P.W. 905.
- * Lewering, aflewering en oprigting van omheining en hekke op Perseel No. 71, Deernessdorp, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 907.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-4723).

Dienste:

- Lewering en aflewering van timmerhout vir magasyn van die Departement van Publieke Werke, Johannesburg, T.P. Tender No. D.P.W. S.54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 September 1943.

- * Lewering en aflewering van standaard tipe houthantoormeubels vir die D.P.W.-Standaardvoorraadmagasyn, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S.55.
- * Lewering van boumateriaal vir D.P.W. se magasyn, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. D.P.W. S.56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Postbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Verskaffing van garing, wol, rokmateriaal, ens., aan die Industriekool, Tempe, Bloemfontein. Tender No. S.O. 577.
- Lewering van seep en korse gedurende die tydperk 1 Oktober 1942 tot 31 Desember 1943. Tender No. S.O. 147.
- Lewering van landboukalk, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 159.
- Verskaffing van vliegspuit, verp. gegote panne, ens., aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 1359.
- Verskaffing, aflewering en oprigting van motorgedrewe pompstelsel op die Vlekpoort-bewaringsgebied, Hofmeyer. Tender No. S.O. 1360.
- Verskaffing van pantoffels, skoenveters, ens., aan die Sielsiekehospitaal, Pretoria. Tender No. S.O. 1361.
- Verskaffing van landbougereedskap aan die Pongola-nedersetting. Tender No. S.O. 1362.
- Verskaffing van ysterbeddens aan die Porter-verbeteringsgestig, Retreat. Tender No. S.O. 1363.
- Verskaffing van ertappelsakke en tou aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 1364.
- Verskaffing van klapperhaarmatte aan verskeie departemente. Tender No. S.O. 1365.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 September 1943.

* NOTICE No. 657 of 1943.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBERS OF THE
BUFFELSHOEK IRRIGATION BOARD, DISTRICT
POTCHEFSTROOM.

Notice is hereby given that at an election held on the 6th July, 1943, at court, Parys, O.F.S., Mr. N. M. S. Prinsloo was re-elected for a further period of three years from date of publication of this notice.

Parys, O.F.S.

L. F. DAWSON,
Magistrate.

* NOTICE No. 658 of 1943.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF
GERMISTON.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-one of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Germiston will be held at the Magistrate's Court at Germiston, at 10 a.m. on Friday, the 1st day of October, 1943, for the consideration of an application for a conditional authority made by Alexander Cinamon of 40 Paramount Buildings, Kerk Street, Johannesburg, in terms of section thirty-two of the Liquor Act, No. 30 of 1928, for the grant of an hotel liquor licence at premises to be erected on Portions Nos. 3 and 4 of Lot No. 80, Eighth and Ninth Avenue, Edendale Township, in the District of Germiston, with the following privileges:—

- (a) Extended hours to 11.30 p.m.;
- (b) right to sell on closed days;
- (c) right to sell and deliver liquor to any lodger; and
- (d) to carry on the business of aerated or mineral water dealer and boarding and lodging house keeper.

Germiston, 21st August, 1943.

G. PRESTON,
Magistrate.

TENDERS.

Tender Forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)

Services:

- The Supply (ex local manufacture) of propeller type extract fans to P.W.D. Stores for the G.P.O., Pretoria. Tender No. P.W.D. 896.
- Supply and delivery of special furniture in wood for the Workmen's Compensation Building, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 897.

Tenders due 9 a.m., 2nd September, 1943.

- Supply, delivery and erection of 30 cubic foot refrigerator for the Nelspoort Sanatorium, Nelspoort, C.P. Tender No. P.W.D. 901.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

- * Supply of steel windows and building material for Emmasdale Industrial School, Heidelberg, T.P. Tender No. P.W.D. 906.
- * Supply, delivery and erection of fencing and gates to Plot No. 71, Deerness Township, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 907.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

Tender Forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-4723).

Services:

- Supply and delivery of timber for P.W.D. Stores, Johannesburg, T.P. Tender No. P.W.D. S.54.

Tenders due 9 a.m., 2nd September, 1943.

- * Supply and delivery of standard type office furniture in wood for the Public Works Department, Standard Stock Stores, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. S.55.
- * Supply of paints and building material for P.W.D. Stores, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. P.W.D. S.56.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

Tender Forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of cotton wool, dress material, etc., to the Industrial School, Tempe, Bloemfontein. Tender No. S.O. 577.
- Supply of soap and candles during the period 1st October, 1943, to 31st December, 1943. Tender No. S.O. 147.
- Supply of agricultural lime, etc., during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 159.
- Supply of fly sprays, paint, cast iron pans, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 1353.
- Supply, delivery and erection of engine driven pumping plant on the Vlekpoort Conservation Area, Hofmeyer. Tender No. S.O. 1360.
- Supply of slippers, boot laces, etc., to the Mental Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 1361.
- Supply of agricultural implements to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 1362.
- Supply of iron bedsteads to the Porter Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 1363.
- Supply of potato bags and twine to the Department of Lands. Tender No. S.O. 1364.
- Supply of coir mats to various departments. Tender No. S.O. 1365.

Tenders due 9 a.m., 2nd September, 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsetter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 871, Poon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van dipstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 578.
- Lewering van matrasmateriaal aan die Valkenbergse Swaksinnigegestig, Observatory, Kaap. Tender No. S.O. 579.
- Verskaffing van verf aan die Hereford-nedersetting naby Groblersdal. Tender No. S.O. 1367.
- Verskaffing van trapasjies aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 1369.
- Verskaffing van timmerhout aan die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1370.
- Verskaffing van sentrifugebuise aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1371.
- Verskaffing van timmerhout aan die Pretoriase Leprosegestig. Tender No. S.O. 1372.
- Verskaffing van graanbinders aan die Loskop-nedersetting naby Groblersdal. Tender No. S.O. 1373.
- Verskaffing van stowe aan die Departement van Besproeiing, Groblersdal. Tender No. S.O. 1375.
- Verskaffing van glaskasbas aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1376.
- Verskaffing van deure, vensters, ens., aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1377.
- Verskaffing van staalvensters en boumateriaal aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 1379.
- Verskaffing van staalvensters en boumateriaal aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 1380.
- Verskaffing van selfbinder aan die Departement van Naturellesake, Nebo. Tender No. S.O. 1382.
- Begrafnisdienste vir die Departement van Gevangenisgebede gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 1383.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943.

- * Verskaffing, aflewering en oprigting van pompstoel aan die Langebosch-weidingnavorsingstasie, Alexandria, K.P. Tender No. S.O. 1385.
- * Verskaffing van vuurstene aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1386.
- * Verskaffing van timmerhout, ens., aan die Bloemfonteinse Siel-siekehospitaal. Tender No. S.O. 1387.
- * Verskaffing van ploë aan die Oranjerivier-nedersettings. Tender No. S.O. 1388.
- * Verskaffing van verf aan die Pietermaritzburgse Bosdistrik. Tender No. S.O. 1389.
- * Verskaffing van verf en gaar lynolie aan die Pietermaritzburgse tronk. Tender No. S.O. 1390.
- * Verskaffing van boumateriaal aan die Somergewasnavorsingstasie, Kroonstad. Tender No. S.O. 1393.
- * Verskaffing van doringdraad aan die Afdeling Grond- en Veld-bewaring. Tender No. S.O. 1394.
- * Verskaffing van tou aan die Staatsghwano-eilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 1395.
- * Verskaffing van verf aan die Staatsghwano-eilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 1396.
- * Verskaffing van planters aan die Departement van Naturellesake, Taungs. Tender No. S.O. 1397.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

- * Oes en dors van graan by die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 163.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 September 1943.

- * Verskaffing van sandtoetsapparaat aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1392.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Desember 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van dryfrieme. Besproeiing Tender No. 144.
- Lewering van grawe, pikke en kruiwaens. Besproeiing Tender No. 209.
- Lewering van staalplate. Besproeiing Tender No. 227.
- Lewering van stowe, tenks en baddens. Besproeiing Tender No. 228.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943.

- * Boer na water by Levubu-nedersetting, Soutpansberg. Besproeiingstender No. 254.
- * Boer na water by Doornbult No. 93 en Cyferfontein No. 107-skole, distrik Wolmaransstad. Besproeiingstender No. 255.
- * Smeer van booryster. Besproeiingstender No. 259.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

- * Lewering van staalraad. Besproeiingstender No. 248.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 September 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Seksisie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad.
Seksisie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.
Seksisie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth.

Dienste:

- Lewering van 2 diesel-gedrewe delwers met graaf. Besproeiing Tender No. 181.
- Lewering van 4 draagbare lugkompressors. Besproeiing Tender No. 191.
- Lewering van 2 diesel-gedrewe graafdelwers. Besproeiing Tender No. 192.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Oktober 1943.

- * Lewering van 16 trekkers met pneumatiese wiele. Besproeiingstender No. 196.
- * Lewering van twee padbrekers en een ploeg. Besproeiingstender No. 200.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 November 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Seksisie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 528, Bloemfontein, O.V.S.

Dienste:

- Uitgraving van 'n afleivoer op die Roodepoort-nedersetting, distrik Vredefort, O.V.S. Besproeiing Tender No. 140 van 1943-44.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 September 1943.

Tender Forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of dipping material during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 578.
- Supply of mattress material to the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape. Tender No. S.O. 579.
- Supply of paints to the Hereford Settlement near Groblersdal. Tender No. S.O. 1367.
- Supply of threshing machine to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 1369.
- Supply of timber to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1370.
- Supply of centrifuge tubes to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1371.
- Supply of timber to the Pretoria Leper Institution. Tender No. S.O. 1372.
- Supply of grain binders to the Loskop Settlement near Groblersdal. Tender No. S.O. 1373.
- Supply of stoves to the Department of Irrigation, Groblersdal. Tender No. S.O. 1375.
- Supply of glass carboys to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1376.
- Supply of doors, windows, etc., to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1377.
- Supply of steel windows and building material to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 1379.
- Supply of steel windows and building material to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 1380.
- Supply of selfbinder to the Department of Native Affairs, Nebo. Tender No. S.O. 1382.
- Funeral services for the Department of Prisons during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 1383.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

- * Supply, delivery and erection of pumping plant to the Langebosch Pasture Research Station, Alexandria, Cape Town. Tender No. S.O. 1385.
- * Supply of fire bars to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1386.
- * Supply of timber, etc., to the Bloemfontein Mental Hospital. Tender No. S.O. 1387.
- * Supply of ploughs to the Orange River Settlement. Tender No. S.O. 1388.
- * Supply of paints to the Pietermaritzburg Forestal District. Tender No. S.O. 1389.
- * Supply of paint and boiled linseed oil to the Pietermaritzburg Gaol. Tender No. S.O. 1390.
- * Supply of building material to the Summer Cereal Station, Kroonstad. Tender No. S.O. 1393.
- * Supply of barbed wire to the Division of Soil and Veld Conservation. Tender No. S.O. 1394.
- * Supply of rope to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 1395.
- * Supply of paints to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 1396.
- * Supply of planters to the Department of Native Affairs, Taungs. Tender No. S.O. 1397.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

- * Reaping and threshing of wheat at the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 163.

Tenders due 9 a.m., 30th September, 1943.

- * Supply of seed testing apparatus to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1392.

Tenders due 9 a.m., 2nd December, 1943.

Tender Forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

- Supply of belting. Irrigation Tender No. 144.
- Supply of spades, picks and wheelbarrows. Irrigation Tender No. 209.
- Supply of steel plates. Irrigation Tender No. 227.
- Supply of stoves, tanks and baths. Irrigation Tender No. 228.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

- * Boring for water at Levubu Settlement, Zoutpansberg. Irrigation Tender No. 254.
- * Boring for water at Doornbult No. 93 and Cyferfontein No. 107 Schools, Wolmaransstad District. Irrigation Tender No. 255.
- * Forging three-wing bits. Irrigation Tender No. 259.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

- * Supply of wire rope. Irrigation Tender No. 248.

Tenders due 9 a.m., 23rd September, 1943.

Tender Forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape Town.
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth.

Services:

- Supply of 2-diesel driven excavator with shovel. Irrigation Tender No. 181.
- Supply of 4 portable air compressors. Irrigation Tender No. 191.
- Supply of 2 diesel driven shovel excavators. Irrigation Tender No. 192.

Tenders due 9 a.m., 21st October, 1943.

- * Supply of 16 pneumatic wheeled tractors. Irrigation Tender No. 196.
- * Supply of two road rippers and one plough. Irrigation Tender No. 200.

Tenders due 9 a.m., 4th November 1943.

Tender Forms obtainable from:

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 528, Bloemfontein, O.F.S.

Services:

- Excavation of a drain on the Roodepoort Settlement, District Vredefort, O.F.S. Irrigation Tender No. 140 of 1943-44.

Tenders due 9 a.m., 2nd September, 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendent, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorgebou, Pretoria.

Dienste:

Lewering van batterye. Poskantoor Tender No. 153.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 November 1943.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opeksie dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender Forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexure, Pretoria.

Services:

Supply of batteries. Post Office Tender No. 153.

Tenders due 9 a.m., 18th November, 1943.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Reparasies, vernuwings en nuwe klein werke, werkwinkels en pakhuise, Hyslopweg, Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg, Natal. Tender No. D.P.W. 887.	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	1943 20 Augustus	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	1943. 9 Sept.
Innaaklaboratoriums vir Voedsel-produkte-laboratoriums, Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 908	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	27 Augustus	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	16 Sept.
Om- en aanbouings by Tronk, Nelspruit, T.P. Tender No. D.P.W. 904	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	27 Augustus	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)	16 Sept.
Om- en aanbouings by Industriestruis, Paarl, K.P. Tender No. D.P.W. 905	Tendervorms tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	27 Augustus	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	16 Sept.
*Openbare Kantore en Poskantoor, Tronkwartiere op verskeie buitengeboue, Ingwavuma, Natal. Tender No. D.P.W. 908	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	3 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	23 Sept.
*Openbare Kantore, Parys, O.V.S. Tender No. D.P.W. 909	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	3 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	23 Sept.
*Om- en aanbou van Poskantoor, Mosselbaai, Kaapland. Tender No. D.P.W. 910	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	3 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	23 Sept.
*Klipvoetstuk en klip vir Gesnede Wapen in verdiepte hoek van Sentrale Staatskantore, hoek van Kerk- en Koestraat, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 911	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)	3 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)	23 Sept.
*Lewering en aflewering van twee-veertig dubbelslaapbank van staal vir Natuurel-ontvangsdepot, Boksburg, T.P. Tender No. D.P.W. 912	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)	3 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)	23 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koerant moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Repairs and renovations and minor new works to Hyslop Road Workshops and Stores, Public Works Department, Pietermaritzburg, Natal. Tender No. P.W.D. 887	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	1943. 20th August	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	1943. 9th Sept.
Canning Laboratories at Food Products Laboratories, Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 903	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	27th August	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	16th Sep
Alterations and additions to Gaol, Nelspruit, T.P. Tender No. P.W.D. 904	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	27th August	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)	16th Sept.
Alterations and additions to Industrial School, Paarl, C.P. Tender No. P.W.D. 905	Tender forms, drawings and specification	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	27th August	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	16th Sept.
*Public Offices and Post Office, Gaol Quarters and various outbuildings, Ingwavuma, N.P. Tender No. P.W.D. 908	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	3rd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	23rd Sept.
*Public Offices, Parys, O.F.S. Tender No. P.W.D. 909	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	3rd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	23rd Sept.
*Alterations and additions to Post Office, Mossel Bay, C.P. Tender No. P.W.D. 910	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	3rd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	23rd Sept.
*Stone Pedestal and stone for Carved Coat of Arms in Recessed Angle to Central Government Offices, corner of Church and Koch Streets, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 911	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)	3rd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)	23rd Sept.
*Supply and delivery of forty-two steel double bunks for Native Reception Depot, Boksburg, T.P. Tender No. P.W.D. 912	Tender form, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)	3rd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)	23rd Sept.

Tender to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.—UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.—ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—
 Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Aangename tenderaar. Accepted Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
25/1/5/1. S.O. 141..	J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg..	Stellenbosch-Eisenburgse Landboukollege / College of Agriculture— 5 ton/tons Klapperoliekoekmeel / Coconut oil cake meal	£12. 15s. per ton, v.o.s./f.o.r. Kazerne.
25/1/51. S.O. 142...	J. I. Bosman, Pretoria.....	Suid-Afrikaanse Polisie/South African Police— Graskoelgoed vir diere/Animal bedding...	3s. 6d. per 100 lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Bronkhorst-spruit.
20/1/14. S.O. 143...	Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen/East London	Poskantoor/Post Office— 50 Lere, lig, verlengbaar/Ladders, light extension, 16-vt./ft.	£187. 10s. die klomp/the lot, v.o.s. Oos-Londen/f.o.r. East London.
25/1/9/10. S.O. 559..	A. A. Grant & Sons (Pty.), Ltd., Brakpan	50 do. do. 20-vt./ft. 50 Gewone lere/Ordinary ladders, 16-vt./ft.	£200 £230 die klomp/the lot, v.o.s./f.o.r. Brakpan.
25/1/95. S.O. 560...	W. Lewis & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town	Departement van Gevangenis/Département of Prisons— 529 jrts./yds. Materiaal vir kopdoeke / Material for native doeks	1s. 9½d. per jrt./yd., v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Cape Town.
25/1/9/38. S.O. 564.	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Internerskampe/Internment Camps— 3,000 jrts./yds. Wit seildoekmateriaal vir matrasoortreksel/White cotton duck for mattress covers, 36" wyd/wide, 12 ons./ozs.	4s. per jrt./yd., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
26/1/33. S.O. 566...	Saffer Bros., Johannesburg.....	60 lb./lbs. Matraslyn/Mattress twine..... 35 lb./lbs. Velletjies/Tufts.....	5s. per lb., v.o.s./f.o.r. Johannesburg. 2s. 9d. per lb., 12s. 9d. per paar/pair, v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Cape Town.
25/1/12/26. S.O. 1225	The African Clothing Factory (Ensign), Kaapstad/Cape Town	500 pant/pairs Brooke/Trousers, volgens spesifikasie/to specification	1s. 10d. per jrt./yd., afgelewer/delivered.
25/1/1092. S.O. 1295.	Paramount Stores, Pretoria.....	Staatsdrukker/Government Printer, Pretoria— 3,500 jrts./yds. Gebleikte linne / Bleached calico, 30" wyd/wide	1s. 10½d. " " "
25/1/638. S.O. 1299.	W. Voigt (Pty.), Ltd., Huguenot.....	Westelike Provinsie-vrugtenavorsingsstasie / Western Province Fruit Research Station— 2 Retorte/Autoclaves, volgens spesifikasie/to specification	£115 elk/each, v.o.s./f.o.r. Huguenot.
25/1/1284. S.O. 1303	Union Wide Agencies, Johannesburg...	Departement van Naturelesake/Department of Native Affairs, Sibasa— 500 Tweedehandse plesangkaste/Second-hand banana crates	4s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
24/1/5/11. S.O. 1314	Saffer Bros., Johannesburg.....	Piet Ketting-ambagskool/Trade School, Adelaide— 100 lb./lbs. Oranjeleuige vernis / Orange-coloured shellac	£17. 1s. 8d. per 100 lb./lbs., v.o.s. / f.o.r. Kazerne.
25/1/1317. S.O. 1335	Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	10 gell./galls. Roulynolle/Raw linseed oil, volgens spesifikasie/to specification	10s. 9d. per gell./gall., v.o.s./f.o.r. Pretoria.
20/3/4/1. P.O. 146..	Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg	Kamp vir Poolse kinders/Camp for Polish Children, Oudshoorn— 600 Blkbekers/Tin mugs, ½-pint, "Iscoor"	12s. 6d. per dos./doz., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
20/3/4/1. P.O. 148..	The Union Enamel Co., Ltd., Durban..	990 Vlak enameelborde/Enamelled dinner plates, "Phoenix"	12s. per dos./doz., v.o.s./f.o.r. Durban.
25/1/1317. S.O. 1335	Balmac Joinery Works (Pty.), Ltd., Pretoria	Poskantoor/Post Office, Pretoria— 75 Stoele/Chairs, Klaat.....	£2. 5s. elk/each, afgelewer/delivered.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	8 Tafels/Tables, Klaat.....	£4 " " "
25/1/1317. S.O. 1335	Beilamy & Lambie, Johannesburg....	Vaal - Hartz - besproeiingswerke / Irrigation Works— 4 " Simplex "-domkragte/Jacks, volgens spesifikasie/to specification, No. 2510	£9. 7s. elk/each, v.a.b./f.o.b. New York, V.S.A./U.S.A.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	4 do. do. No. 5010	£24. 13s. 9d. elk/each, " " "
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs— 2,000 Gegalvaniseerde kombinateurs/Galvanised combiners, volgens spesifikasie/to specification	£100 die klomp/the lot, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	10,000 Gegalvaniseerde spille / Galvanised spindles	£1,100 " " "
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	2,000 Wasters/Washers, plat gegalvaniseerde staal/flat galvanised steel, volgens spesifikasie/to specification	£19. 10s. " " "
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	200 Voetstukke/Boots, 7', vir/for 24' pale/poles	£375 die klomp/the lot, v.o.s./f.o.r. Pretoria.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	1,000 lb./lbs. Draadspeykery/Wire nails, 1½" x 14 yk/gauge	£2 per 100 lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	500 Rottingkieries/Kattan canes, 3' x ½"	5d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	2,000 lb./lbs. Poetskatene/Waste cotton, wit/white, "Lubro No. 13"	8½d. per lb., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Afkap en verwydering van 190 bloekom- en sipresbome by die Industrieskool, Rustenburg, T.P./Cutting down and removal of 190 bluegum and cypress trees at the Industrial School, Rustenburg, T.P.	£10.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Veranderinge, sambou en installasie van spoel-riolering by Publieke Kantore, Polisie, Justisie en Poskantoor, Standerton, T.P./Alterations, additions and installation of water-borne drainage to Public Offices, Police, Justice and Post Office, Standerton, T.P.	£2,515.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	"Alexandra"-Inrigting vir Swaksinniges/Institution for Feeble-minded, Maitland— 24 gros/gross Skoenveeters/Boot laces, swart/black	£2. 2s. per gros/gross, v.o.s./f.o.r. Pretoria.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Swaksinnigegestig/Mental Hospital, Queens-town— 50 Reënjasse/Rainproof coats.....	£2. 4s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Departement van Gevangenis/Département of Prisons— Sny, maak en afwerk van 300 jasse/Cut, make and trim of 300 overcoats, volgens spesifikasie/to specification	13s. 6d. elk/each, v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Cape Town.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Departement van Publieke Werke/Department of Public Works— 500 lb./lbs. Melkdoeklinne/Mutton cloth, 4-lb. rolle/rolls	£23. 15s. per 100 lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Suid-Afrikaanse Munt/South African Mint— 50,000 Geldsakke/Coinage bags, 14" x 11"	£3. 11s. 3d. per gros/gross, afgelewer/delivered.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Departement van Naturelesake/Department of Native Affairs, Taungs— 2 Snymasjiene/Mowers, volgens spesifikasie/to specification	£53. 17s. 2d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	2 Messe/Knives, 4' 6".....	£1. 17s. 6d. " " "
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Afdeling Insektekunde/Division of Entomology, Pretoria— 4 Klaatkabinette/Teak cabinets, volgens spesifikasie/to specification	£72 die klomp/the lot, v.o.s./f.o.r. Pretoria.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Laaie vir 4 kabinette/Drawers for 4 cabinets	280 " " "
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Ondersteport-laboratorium/Laboratory— 5,000 Gegalvaniseerde metaalvate/Galvanised steel drums, volgens spesifikasie/to specification	3s. 3d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Jacobs.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Staatsdrukker/Government Printer, Pretoria— 30,000 Inkpotte/Ink tins.....	£4. 13s. 9d. per 1,000, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1335	" " "	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs— 1 Betonmenger/Concrete mixer, 5/3½ kub. vt./cub. ft., "Goodwin"	£86. 10s., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Aangenome tenderaar. Accepted Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
18/1/176. Irrig. 107..	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Departement van Besproeiing/Department of Irrigation— 12 Regterhand werktuigskroefsluitels/Right- hand tool wrenches 12 Linkerhand werktuigskroefsluitels/Left- hand tool wrenches 200 Boorstave/Drill rods, 10 vt./ft.....	£6. 5s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £6. 5s. " " " 7s. per vt./ft., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
13/1/298. Irrig. 164..	Sullivan Machinery Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Boor na water te Grootfonteinse Landboukollege/ Boring for water at Grootfontein College of Agriculture— Van/From 1 vt./ft. tot/to 100 vt./ft... " 100 " 200 " " 200 " 300 " Werklike toets/Actual test..... Suid-Afrikaanse Munt/South African Mint— 2 1,000 K.V.A.-transformators/transformers	17s. 6d. per vt./ft. £1 " " £1. 5s. " " 10s. per uur/hour. £609 elk/each, v.a.b. Britse Hawe/f.o.b. British Port.
24/1/723. P.W.D. 820	Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg	Roelandstraat se Tronk, Kaapstad/Roeland Street Gaoi, Cape Town— 2 Skroefwaaiers/Propeller fans, 36" middel- lyn/diameter 1 Skroefwaaiër/Propeller fan, 24" middel- lyn/diameter	£309 elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £34. 15s. v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
24/1/927. P.W.D. 853	A.E.G. Engineering Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg		

Aangestien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens en suksesvolle tendersaars. Service and Successful Tenderers.
25/1/26/5. S.O. 113.....	Lewering van blikkiesvis aan die Staatsghwanoeilande/Supply of tinned meat to the Government Gwano Islands— John Layton & Co., Ltd., Johannesburg. Armour & Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town. L. Raephaly & Son, Kaapstad/ Cape Town.
25/1/26/3. S.O. 115.....	Lewering van kruideniersware aan inrigtings in die Provinsie Transvaal/Supply of groceries to institutions in the Transvaal Province— Pyramid Chemical Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Yeast Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg. L. Rose & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Tomango, Ltd., Durban. Vice Health Foods, Johannesburg. Brits Roller Mills. Brits. Western Cereal Co., Ltd., Woodstock. Tiger Oats Co., Maitland. Sher & Shakmovsky, Potchefstroom. Riverside Dried Fruit Co. (Pty.), Ltd., Wellington. Brand & Co. (Pty.), Ltd., Worcester. Shillings United Minerals (Pty.), Ltd., Pretoria. Ziman Bros., Ltd., Pretoria. J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Premier Milling Co., Johannesburg. Sunshine Macaroni Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Trading Co., Pretoria. S. Jaffe & Co., Pretoria. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Sanders & Co., Johannesburg.
25/1/462. S.O. 1245.....	Verskaffing van meubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom/Supply of furniture to the Commercial High School, Potchefstroom— Norman Bros. & Brockman (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan. Anglo-Union Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg.
25/1/982. S.O. 1271.....	Verskaffing van wamakersmateriaal, staal, ens., aan die Ambagskool, Potchefstroom/Supply of wagon building materials, steel, etc., to the Trades School, Potchefstroom— Maurice Brown, Johannesburg. Oxy-Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria. P. J. van Reenen, Dist. Knysna. Rohor, Ltd., Johannesburg. F. Bosazza & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
25/1/1063. S.O. 1262.....	Verskaffing van hidrouliese hysers, boormasjien, gereedskap, ens., aan die Ambagskool, Oudtshoorn/Supply of hydraulic lift, drilling machine, tools, etc., to the Trade School, Oudtshoorn— Automobile Electric Supply, Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston. Pilot Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Cotton Waste & Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Germiston. Greatrex, Ltd., Pretoria. E. S. Mowat & Sons, Durban. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Cymot, Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesales (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/890. S.O. 1267.....	Verskaffing van boumateriaal aan die Loskop-nedersetting/Supply of building material to the Loskop Settlement— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Agranat & Kenner (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. H. A. Barnes, Pretoria. W. R. Bonsted, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Southern Distributing Bureau, Johannesburg.
25/1/1063. S.O. 1289.....	Verskaffing van timmerhout aan die Ambagskool, Oudtshoorn/Supply of timber to the Trades School, Oudtshoorn— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. J. van Reenen, Dist. Knysna. Agranat & Kenner (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg.
25/1/970. S.O. 1290.....	Verskaffing van sweismateriaal, gereedskap, ens., aan die Ambagskool, Jacobsdal/Supply of welding material, tools, etc., to the Trade School, Jacobsdal— African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Pilot Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Oxy-Acetylene (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Free State Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. S.A. Cotton Waste Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Germiston. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
25/1/968. S.O. 1291.....	Verskaffing van timmerhout, ens., aan die Sielsiekhospitaal, Fort Beaufort/Supply of timber, etc., to the Mental Hospital, Fort Beaufort— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. P. J. van Reenen, Dist. Knysna. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg.
24/1/1500. P.W.D. 848.....	Lewering en aflewering van boumateriaal, verf en ysterware vir die Sielsiekhospitaal, Grahamstad, K.P./Supply and delivery of building material, paint and hardware, to the Mental Hospital, Grahamstad— Balmac Timbers & Hardware, Pretoria. G. A. Smith, Ltd., Port Elizabeth. General Plumbing & Builders' Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fryer Bros., Port Elizabeth. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
24/1/1536. P.W.D. 863.....	Lewering en aflewering van skroef tipe uitrukskroefers, vir die Poskantoorwerkinkels, aanbou en veranderings, Kaapstad/ Supply and delivery of propeller type extract fans for the Postal Workshops, additions and alterations, Cape Town— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Air Conditioning & Engineering Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/26/3/1.....	Provinsiaal aan inrigtings in die Provinsie Transvaal/Provisions to institutions in the Transvaal Province— S.O. 116..... S.O. 120 en/and 155..... BARBERTON-GEBIED/AREA.—W. P. Fitzgerald, Barberton. G. G. Duncan (Pty.), Ltd., Barberton. BRITS-GEBIED/AREA.—Insels (Pty.), Ltd., Brits. Capital Poultry Co., Pretoria. C. J. Goosen, Hartebeestpoort. Sacca, Ltd., Pretoria. Gebros. Bolt Bakkerij, Brits. CHRISTIANA-GEBIED/AREA.—G. G. Gaudich, Christiana. Fischer Bros., Christiana. A. Kiddie, Kimberley. OOS-RAND-GEBIED/EAST RAND AREA.—A. Birnie, Boksburg. I. Metz, Germiston. HEIDELBERG (TVL.)-GEBIED/AREA.—Heidelberg Meat Market, Heidelberg. Sacca, Ltd., Johannesburg. A. W. Boyter, Heidelberg (Tvl.). JOHANNESBURG-GEBIED/AREA.—J. W. Quinn & Co., Ltd., Johannesburg. Rand Cold Storage & Supply Co., Ltd., Johannesburg. Nef's Rust Dairies, Johannesburg. KRUGERSDORP-GEBIED/AREA.—Union Butchery, Krugersdorp. Central Bakery, Krugersdorp. V. Meyerowitz, Krugersdorp. Rand Cold Storage & Supply Co., Ltd., Johannesburg. LAGERSDRIFT-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Pretoria. S. de Kock, Middelburg (Tvl.). LICHTENBURG-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Johannesburg. MIDDELBURG (TVL.)-GEBIED/AREA.—A. W. E. Butler, Middelburg, Tvl. United Bakery, Middelburg, Tvl., Sacca, Ltd., Pretoria. J. Kruger, Middelburg, Tvl. POTCHEFSTROOM-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Johannesburg. Azet Products, Johannesburg. Union Bakery, Potchefstroom. Gamsus Butchery Potchefstroom. PRETORIA-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Pretoria. De Transvaalse Koelkamers Bpk., Pretoria. Natal Fisheries, Ltd., Pretoria. Market Egg & Butter Supply, Pretoria. Capital Poultry Co., Pretoria. Pretoria United Dairies (Pty.), Ltd., Pretoria. African Meat Supply (Pty.), Ltd., Pretoria. Pretoria Hygienic Bakery (Pty.), Ltd., Pretoria. RIETfontein-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Johannesburg. Gallagher's Golden Seal Bakery, Johannesburg. I. Metz, Germiston. RUSTENBURG-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Pretoria. Kock's Meat Market, Rustenburg. STANDERTON-GEBIED/AREA.—Standerton Bakery, Standerton. Sacca, Ltd., Johannesburg. Van der Spuy & West, Standerton. Market Egg & Butter Supply, Pretoria. VENTERSDORP-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Johannesburg. WITWATERSBURG-GEBIED/WHITE RIVER AREA.—Sacca, Ltd., Pretoria. WOLMARANSTAD-GEBIED/AREA.—Sacca, Ltd., Johannesburg. C. Steinman, Wolmaranstad. T. S. Leask & Co., Wolmaranstad. 25/1/292. S.O. 1300.....
25/1/292. S.O. 1300.....	Verskaffing van spulsof vir vrugteboom aan die Stellenbosch-Elzenburgse Landboukollege, Stellenbosch/Supply of fruit trees uprooting requirements to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture, Stellenbosch— Orchard Suppliers, Ltd., Worcester. Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
25/1/1173. S.O. 1264.....	Verskaffing van boumateriaal, verf, timmerhout, ens., aan die Drostyd-ambagskool, Worcester/ <i>Supply of building materials, paints, timber, etc., to the Drostyd Trade School, Worcester</i> — W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. G. C. Shave, Kaapstad/Cape Town. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. P. J. van Rheenen, Dist. Knysna. The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Southern Distributing Bureau, Johannesburg.
25/1/1061. S.O. 1319.....	Verskaffing van timmerhout aan die Ambagskool, Bloemfontein— <i>Supply of timber to the Trades School, Bloemfontein</i> — K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg.
25/1/1214. S.O. 1318.....	Verskaffing van kombuisgereedskap aan die Industrieskool, Standerton. / <i>Supply of kitchen utensils to the Industrial School, Standerton</i> — Halsted & Co., Johannesburg. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg. Union Enamel Co., Ltd., Durban. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban.
25/1/310. S.O. 1304.....	Verskaffing van gereedskap aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria/ <i>Supply of tools to the Public Works Department, Pretoria</i> — National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/714. S.O. 1305.....	Verskaffing van X-straal- en fotografiese benodigdhede aan die Geneskundige Buro vir Myntering, Johannesburg/ <i>Supply of X-ray and photographic material to the Miners' Phtisis Medical Bureau, Johannesburg</i> — Lennon, Ltd., Johannesburg. Protea Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Druggists, Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:

VAKUUMREMIGTING: GOMLASTIEKDELE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, ingewag en ontvang word tot nie later nie as 9.30 vm., op die volgende datum vir die lewering van bostaande:—

Tender No. 4127: 6 September 1943.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Durban, Bloemfontein, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

4727—27

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF:

VACUUM BRAKE GEAR: RUBBER PARTS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 9.30 a.m., on the following date for the supply of the above-mentioned:—

Tender No. 4127: 6th September, 1943.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

4727—27

NASIONALE NAVORSINGSRAAD:

* STUDIEBEURSE VIR MINERAALNAVORSING.

1. Die voorneme bestaan om twee studiebeurse toe te ken in verband met die wen en gebruikmaking van minerale (behalwe steenkool) wat in die Unie voorkom.

2. Die studiebeurse sal 'n jaarlikse waarde van £240 hê en sal vir een jaar toegeken word met die moontlikheid van hernuwing. In die geval van so'n hernuwing het die komitee insake die Mineraalnavorsingslaboratorium reëlings getref om 'n addisionele bedrag van £35 per jaar aan studente te betaal.

Daar word van die houer verwag dat hy moet werk onder leiding van die Direkteur van die Mineraalnavorsingslaboratorium, Universiteit Witwatersrand, en dat hy op 1 Januarie 1944, of so gou moontlik daarna diens moet aanvaar.

3. Kandidate moet in besit wees van 'n universiteitsgraad in wetenskap of ingenieurswese en moet bevredigende opleiding ontvang het in metallurgie, skeikunde, fisika, geologie en verwante vakke.

4. Aansoeke met afskrifte van getuigskrifte moet voor of op 1 Oktober 1943, aan die Sekretaris, Nasionale Navorsingsraad, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, gestuur word, en moet die volgende besonderhede bevat:—

Ouderdom, kwalifikasies, ervaring.

5. Aansoekvorms is verkrygbaar van die Universiteite en Universiteitskolleges van die Unie van Suid-Afrika en van die Sekretaris, Nasionale Navorsingsraad, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria.

DELWERSVELDHOSPITAAL, BAKERVILLE.

VAKATURE VIR SUSTER.

Aansoeke word ingewag van gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters vir aanstelling in bovermelde betrekking. Die aanvangsalaris is £170 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens, met jaarlikse verhogings van £10 tot £190 per jaar plus 'n nadeletolaag van £20 per jaar, skoen- en uniformtolaag van £13. 5s. per jaar, lewenskostetolaag, vry inwoning, losies en wasgoed. Ondervinding in die verpleging van aansteeklike siektes sal 'n aanbeveling wees. Aansoeke, met vermelding van ouderdom, ondervinding, taalbevoegdheid en vroegste datum van diensaanvaarding, en vergesel van afskrifte van onlangse getuigskrifte en 'n gesondheidsertifikaat, moet so gou moontlik aan die Sekretaris, Posbus 113, Lichtenburg, gerig word.

NATIONAL RESEARCH BOARD.

* MINERALS RESEARCH SCHOLARSHIPS.

1. It is proposed to award two scholarships for research in connection with the winning and utilisation of minerals (other than coal) occurring in the Union.

2. The scholarships will be of the annual value of £240 and will be tenable for one year with possibility of renewal. In the event of such renewal arrangements have been made by the Minerals Research Laboratory Committee to pay scholars an additional sum of £35 per annum. The holder will be required to act under the direction of the Director of Minerals Research Laboratory, University of the Witwatersrand, and to assume duty on 1st January, 1944, or as soon as possible thereafter.

3. Candidates must possess a University degree in science or engineering, and have had satisfactory training in metallurgy, chemistry, physics, geology and allied subjects.

4. Applications, with copies of testimonials, should be forwarded to the Secretary, National Research Board, New Standard Bank Buildings, Pretoria, not later than the 1st October, 1943, and should give the following particulars:—

Age, qualifications and experience.

5. Application forms may be obtained from the Universities and University Colleges of the Union of South Africa, and from the Secretary, National Research Board, New Standard Bank Buildings, Pretoria.

DIGGERS' FIELD HOSPITAL, BAKERVILLE.

VACANCY FOR SISTER.

Applications are invited from certificated and registered nurses for appointment to the above-mentioned post. The commencing salary is at the rate of £170 per annum, rising, subject to satisfactory service, by annual increments of £10 to £190 per annum, plus a disability allowance of £20 per annum, a shoe and uniform allowance of £13. 5s. per annum, cost of living allowance, free quarters, board and laundry.

Experience in the nursing of infectious diseases will be a recommendation. Applications stating age, experience, language qualifications and earliest date duty can be assumed and accompanied by copies of recent testimonials and a certificate of health should be addressed to the Secretary, P.O. Box 113, Lichtenburg, as soon as possible.

20-27-3

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURES VIR TYDELIKE LEDE VAN DIE
GENEESKUNDIGE BURO VIR MYNTERING,
JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van bevoegde en ervare kandidate vir aanstelling in bovermelde poste.

Die aanstellings wat voltyds is, sal op 'n tydelike basis geskied. Die pligte verbonde aan die betrekkings bestaan hoofsaaklik uit die ondersoek van aspirant-mynwerkers en mynwerknemers soos vereis by die Myntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die aanvangsalaris is £1,000 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £50 tot 'n maksimum van £1,200 per jaar.

Kandidate moet kwalifikasies besit wat in die Unie van Suid-Afrika geregistreer kan word en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Invloedwerwing vir hierdie aanstelling is streng verbode en bewys daarvan sal die onmiddellike diskwalifikasie van die kandidaat tot gevolg hê.

Aansoeke moet die Kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 1 Oktober 1943 bereik en van die suksesvolle applikante sal vereis word dat hulle op 1 November 1943 of so gou moontlik daarna diens aanvaar.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURES VIR OPSIGTERS BY DIE ALLUVIALE
STAATSDDELWERE, ALEXANDERBAAL.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekkings.

Die salaris aan die poste verbonde is £240 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £30 tot 'n maksimum van £360 per jaar. Vry rantsoene, inwoning, werksklere en geneeskundige behandeling word verskaf.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het; hulle moet tussen die ouderdomme 25 en 50 jaar wees. Ongetroude persone word verkies.

Sukksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en geboortesertifikate indien en 'n dienskontrak aangaan.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

'n Kandidaat wat regstreks of onregstreks invloed werf om 'n aanstelling te verkry, sal as gediskwalifiseer beskou word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 4 September 1943 bereik.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR 'N VERPLEEGSTER.

Aansoeke word gevra van gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters vir aanstelling in die pos van Distrikverpleegster op die Brakfontein Delwerye in die distrik Barkly-Wes.

Die salaris verbonde aan die pos is teen die bedrag van £15 per maand plus lewenskostoelaag.

Die besit van kwalifikasies in Verloskunde sal 'n aanbeveling wees. Aansoeke, met vermelding van ouderdom, ondervinding, taalbevoegdheid, en vergesel van afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, nie later as 6 September 1943 bereik nie.

VOLKSWELSYN.

VAKATURES VIR TYDELIKE VROULIKE
VOLKSWELSYNBEAMPTES.

1. Aansoeke word ingewag vir bogenoemde betrekkings in die Departement van Volkswelsyn.

2. Kandidate moet Britse onderdane wees, tweetalig, en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die aanvangsalaris aan die betrekkings verbonde is £200 per jaar. Oorweging sal verleen word aan die betaling van 'n hoër aanvangsalaris waar kwalifikasies en ervaring dit regverdig. Aanstellings sal egter op 'n suiwer tydelike basis geskied en onderworpe wees aan beëindiging na kennisgewing van vier-en-twintig ure aan beide kante.

4. Kandidate wat 'n graad of diploma in maatskaplike werk besit sal voorkeur geniet.

5. Die pligte aan die betrekkings verbonde bestaan uit allerlei soorte werksaamhede ingevolge die Kinderwet, wat gewoonlik deur Proefbeampes waargeneem word asook werksaamhede van 'n algemene maatskaplike welsynaard.

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCIES FOR TEMPORARY MEMBERS OF THE
MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU,
JOHANNESBURG.

Applications are invited from qualified and experienced candidates for appointment to the above-mentioned posts.

The appointments, which are whole-time, will be made on a temporary basis. The duties consist chiefly in the examination of candidate miners and mine employees, as required by the Miners' Phthisis Acts, Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The commencing salary is £1,000 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £50 to a maximum of £1,200 per annum.

Candidates must hold qualifications registrable in the Union of South Africa and must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Canvassing for this appointment is strictly prohibited and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Applications will be received up to and including the 1st October, 1943, and the successful applicants will be required to assume duty on the 1st November, 1943, or as soon as possible thereafter.

20-27-3

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCIES FOR SUPERVISORS AT THE STATE
ALLUVIAL DIGGINGS AT ALEXANDER BAY.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts.

The salary attaching to the posts is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to a maximum of £360 per annum. Free quarters, rations, working clothes and medical attendance are provided.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they must be between the ages of 25 and 50 years. Single men will be preferred.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and will be required to enter into a contract of service.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Any candidate who directly or indirectly canvasses for appointment will be regarded as disqualified.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 4th September, 1943.

20-27-3

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR A NURSE.

Applications are invited from certificated and registered nurses for appointment to the post of District Nurse on the Brakfontein Diggings in the Barkly West District.

The salary attaching to the post is at the rate of £15 per month plus cost of living allowance.

The possession of midwifery qualifications will be a recommendation. Applications stating age, experience, language qualifications and accompanied by copies of recent testimonials should be addressed to reach the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, not later than the 6th September, 1943.

20-27-3

SOCIAL WELFARE.

VACANCIES FOR TEMPORARY FEMALE SOCIAL
WELFARE OFFICERS.

1. Applications are invited for the above-mentioned vacancies in the Department of Social Welfare.

2. Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

3. The commencing salary attaching to the positions is £200 per annum. Consideration will be given to the payment of a higher commencing salary, where qualifications and experience warrant such recognition. Appointments will, however, be on a purely temporary basis and may be terminated on 24 hours' notice on either side.

4. Preference will be given to candidates in possession of a degree or diploma in social science.

5. The duties include all kinds of activities under the Children's Act ordinarily carried out by Probation Officers, as also work of a general social welfare nature.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volksweisy, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres voor of op 31 Augustus 1943 bereik.

7. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet *virreers* nie ingedien word nie. 13-20-27

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstelling en, in geval van benoeming, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word ingewag deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 8 September 1943 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil hê dat dit goed verstaan moet word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks invloed vir sy benoeming werf.

Benoeeming geskied vir die duur van die oorlog, is deelyds en private praktyk word toegelaat; die aanstelling kan egter na drie maande kennisgewing deur een van beide partye beëindig word. By die beëindiging van vyandelikhede sal aansoeke weer om hierdie poste gevra word.

Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle bekwaam is om melaatsheid en veneriese siektes te diagnoseer, en om die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes toe te pas.

Applikante moet ook meld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampes of as bekleërs van soortgelyke poste gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaries per jaar.	Toelae vir Medisyne per jaar.
Kaapland.	£	5
Klipdam (Barkly-Wes), D.G.	250	25
Port Nolloth (Springbok), A.D.G.	360	—
Rhodes (Barkly-Oos), A.D.G.	250	—
Enskeni (Umzimkulu), A.D.G.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.G.	50	—
De Doorns (Worcester), A.D.G.	90	—
Vosburg (Victoria-Wes), D.G.	240	15
Barrydale (Swellendam), A.D.G.	150	—
Mount Fletcher, D.G.	300	20
Strydenburg (Hopetown), A.D.G.	160	—
Herschel, D.G.	330	15
Deben (Kuruman), A.D.G.	380	—
Grabouw (Caledon), A.D.G.	100	—
Ngqeleni, D.G.	350	15
Herbert, D.G.	230	20
Transvaal.	225	—
Delareville (Lichtenburg), A.D.G.	250	—
*Blaauwberg (Pietersburg), A.D.G.	150	—
Greylingstad (Heidelberg), A.D.G.	250	30
Leydsdorp, D.G.	250	65
Middelburg, D.G.	420	—
Oranje-Vrystaat.	240	—
Luckhoff (Fouresmith), A.D.G.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.G.	250	—
Paul Roux (Senekal), A.D.G.	300	—
Rosendal (Picksburg), A.D.G.	150	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.G.	250	—
Edenville (Kroonstad), A.D.G.	250	50
Heilbron, D.G.	250	—
Natal.	100	—
Colenso (Estcourt), A.D.G.	325	15
Impendhle, D.G.	—	—

*Van die addisionele distriksgeneesheer sal ook verwag word om as geneeskundige beampes vir die Leprosegeestig, Bochem, op te tree, waarvoor hy 'n salaris van £350 per jaar sal ontvang.

In die geval van die distriksgeneeshere dek die salarisse alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

In die geval van die addisionele distriksgeneeshere sluit die salarisse alles in en dek dit alle dienste, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van 10 myl vanaf die hoofkwartier word betaal; geen betaling geskied vir reise binne 'n omtrek van 10 myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address on or before the 31st August, 1943.

7. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 13-20-27

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned districts and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 8th September, 1943. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic techniques in the treatment of venereal diseases. Applicants should also state whether they have had any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape.		25
Klipdam (Barkly West), D.S.	250	—
Port Nolloth (Springbok), A.D.S.	360	—
Rhodes (Barkly East), A.D.S.	250	—
Enskeni (Umzimkulu), A.D.S.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.S.	50	—
De Doorns (Worcester), A.D.S.	90	—
Vosburg (Victoria West), D.S.	240	15
Barrydale (Swellendam), A.D.S.	150	—
Mount Fletcher, D.S.	300	20
Strydenburg (Hopetown), A.D.S.	160	—
Herschel, D.S.	330	15
Deben (Kuruman), A.D.S.	380	—
Grabouw (Caledon), A.D.S.	100	—
Ngqeleni, D.S.	350	15
Herbert, D.S.	230	20
Transvaal.	225	—
Delareville (Lichtenburg), A.D.S.	250	—
*Blaauwberg (Pietersburg), A.D.S.	150	—
Greylingstad (Heidelberg), A.D.S.	250	30
Leydsdorp, D.S.	250	65
Middelburg, D.S.	420	—
Orange Free State.	240	—
Luckhoff (Fouresmith), A.D.S.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.S.	250	—
Paul Roux (Senekal), A.D.S.	300	—
Rosendal (Picksburg), A.D.S.	150	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.S.	250	—
Edenville (Kroonstad), A.D.S.	250	50
Heilbron, D.S.	250	—
Natal.	100	—
Colenso (Estcourt), A.D.S.	325	15
Impendhle, D.S.	—	—

* The additional district surgeon will also be required to act as medical officer to the Bochem Leper Institution, for which work he will receive a salary of £350 per annum.

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of 10 miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the 10 mile radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 13-20-27-3.

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Aansoeke om die betrekking in bygaande skedule vermeld, word ingewag tot op en met inbegrip van die datum daarin aangedui.
Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.
Sukcesvolle kandidate moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.
Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Besonderhede van Vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Tydlike Assistent Vakkundige Beampte (Ekonomie)	£250 p.j. volgens skaal £250 × £25—£300 × £20—£500	Kandidate moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad (Landbou) van 'n erkende Universiteit, met Ekonomie as hoofvak en 'n kursus in Statistiek sal 'n aanbeveling wees	4 Sept. 1943.
Plansassistent, Landbounavorsings-instituut, Pretoria	Aanvangsalaris £240 p.j. en styg, by bevestigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £300 p.j.	Kandidate moet bevoeg wees om gewone smids- en handlangerswerk te onderneem. Kennis van hoefsmidswerk sal 'n aanbeveling wees. Gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte van bevoegdheid en ervaring in smid-handlangers- en hoefsmidswerk moet ingedien word. Kandidate moet aantoon of hulle bereid is om op eie koste 'n demonstrasie van hulle bekwaamheid by die Instituut te gee.	4 Sept. 1943.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

Applications for the post specified in the appended Schedule will be received up to and including the date indicated.
Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South-West Africa for at least three years.
Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.
Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary Assistant Professional Officer (Economics)	£250 p.a. according to scale £250 × £25—£300 × £20—£500	Candidates must possess at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing with Economics as major subject and a course in statistics will be a recommendation	4th Sept., 1943.
Farm Assistant, Agricultural Research Institute, Pretoria	Commencing salary £240 p.a. rising subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £15 to £300 p.a.	Candidates must be qualified to undertake work as blacksmiths and handymen. Knowledge of farrier's work will be a recommendation. Certified copies of certificates and testimonials of proficiency and experience in blacksmith's, handymen's and farrier's work must be submitted. Candidates must indicate whether they will be prepared to demonstrate their efficiency at the Institute at their own expense.	4th Sept., 1943.

S—20—27

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1586.]

[26 Augustus 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bepalings van artikel twee van die Staatsdiens Wet, 1923 (Wet No. 27 van 1923), soos gewysig, die weledele heer Charl Andries Cilliers aan te wys om op te tree as Voorsitter van die Staatsdienskommissie gedurende die afwesigheid met verlof van die weledele heer Harry Pring vanaf 25 Augustus 1943.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1586.]

[26 August 1943.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section two of the Public Service Act, 1923 (Act No. 27 of 1923), as amended, to designate Charl Andries Cilliers, Esquire, to act as Chairman of the Public Service Commission during the absence on leave of Harry Pring, Esquire, with effect from the 25th August, 1943.

WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTADCRIMINAL PROCEDURE
AND EVIDENCE ACT,
1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 21 AUGUSTUS 1943.

NOTE.—Die Patents- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededeelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of wegstatings of die gevolge daarvan.

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 21ST AUGUST, 1943.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Patente en Handelsmerke,
Registrar of Patents and Trade Marks.

PATENTBRIEWE GEGEEL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Settling. Date of Settling.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
909 811	30/6/39 7/10/41	10/8/43 20/8/43	Jacques Louis Bachrich..... Superconcrete Pipes (South Africa), Limited.....	Process and appliance for drying materials liable to moisture. Improvements in or relating to the centrifugal moulding of concrete products, and centrifugal lining of pipes.
303 308	7/5/42 8/5/42	20/8/43 20/8/43	U.S. Industrial Alcohol Company..... Turner & Newall, Limited.....	Catalyst support. Improvements relating to the manufacture of asbestos-cement and like products.
343	20/5/42	20/8/43	Babcock & Wilcox, Limited.....	Improvements in vessels adapted to withstand internal fluid pressure and in the manufacture of such vessels.
413 485 566 753 806 807 923	13/6/42 3/7/42 20/7/42 17/9/42 29/9/42 29/9/42 9/11/42	20/8/43 20/8/43 20/8/43 20/8/43 20/8/43 20/8/43 20/8/43	E. I. du Pont de Nemours & Company..... Automatic Telephone and Electric Company, Limited Claude Lawrence Lerwill..... Mauritz Willem Bosman..... The Chloride Electrical Storage Company, Limited The Chloride Electrical Storage Company, Limited A. Reyrolle & Company, Limited.....	Improvements in or relating to the manufacture of phosphoric acid. Improvements in electrical signalling systems. A new and improved grip for holding two-edged safety-razor blades. Improvements in theft alarms for motor vehicles. Improvements in electric accumulators. Improvements relating to electric accumulators. Improvements in or relating to electric circuit-breakers of the gas-blast type.
934	9/11/42	20/8/43	A. Reyrolle & Company, Limited.....	Improvements in or relating to electric circuit-breakers of the gas-blast type.
935	9/11/42	20/8/43	A. Reyrolle & Company, Limited.....	Improvements in or relating to electric circuit-breakers of the gas-blast type.
956 155 343	11/11/42 27/2/43 30/3/43	20/8/43 20/8/43 20/8/43	Evelyn Ernest Owen..... Lever Brothers and Unilever, Limited..... (1) British Ermeto Corporation, Limited..... (2) Arthur George Berkeley Sutherland (3) William Arthur George Box	Improvements relating to automatic firearms. Improvements in soapflakes and in the manufacture thereof. Improvements in or relating to pipe-couplings.
344	30/3/43	20/8/43	(1) British Ermeto Corporation, Limited..... (2) Arthur George Berkeley Sutherland	Improvements in or relating to pipe-couplings.
422	19/4/43	20/8/43	The Power-Gas Corporation, Limited.....	Improvements in controlling apparatus for the displaceable elements of water-gas manufacturing plant and other plant involving cyclic changes.
450	28/4/43	20/8/43	Hercules Johannes du Plessis.....	Improvements appertaining to screws and the like.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die Staatskoerant onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseel sal word nie;

Patente en Handelsmerke verval omdat die hernuwingsfoote nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel agt van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

WARNING.

The public is warned that entries in the Government Gazette under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalde patente herna mag word ingevolgt artikels drie-en-vyfzig en vier-en-vyfzig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgolde nie betaal is nie.

1933:—443. 1936:—575. 1940:—449.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

OORMAKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
391/43.....	Israel Blankfield.....	M. C. C. Pool, Limited.....	13/8/43

VERBETERING—CORRECTION.

In die Staatskoerant van 20 Augustus 1943, onder die opskrif „Volledige Spesifikasies aangeneem” is die datum van Patent Aansoek No. 446 foutief geadverteer as 23 Junie 1943 in plaas van 23 Junie 1942.
Under the heading „Complete Specifications Accepted” in the Government Gazette of the 20th August, 1943, the date of application of Patent Application No. 446 was erroneously published as 23rd June, 1943, instead of 23rd June, 1942.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanneem. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
673	19/8/42	18/8/43	Austin Sidney Beech.....	Linslade Works, Leighton Buzzard, Bedfordshire, England	Improvements in or relating to chutes.
914	3/11/42	18/8/43	Edward Lorraine Damant.....	C/o Electricity Supply Commission, Seventh Floor, Acutt's Building, Durban	Improvements in or relating to the measurement of electric current and more particularly current of short or transient duration.
963	12/11/42	13/8/43	David Hewer Fyfe.....	"Clenceo", Lincluden Street, Rugby, Cape Town	Reinforced concrete slab for the erection of hollow walls for houses and the like.
970	18/11/42	20/8/43	Heinz Lewinberg.....	28 Violet Street, Rosettenville, Johannesburg	Improvements in or relating to convertible furniture.
988	23/11/42	20/8/43	Richard Mackenzie Leach.....	64 Buchell Crescent, Selection Park, Springs, Transvaal	Improvements in mat packs and the like for use in mines.
1003	14/12/42	20/8/43	International General Electric Company Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to gas-blast electric-circuit breakers.
1081	17/12/42	20/8/43	Turners Asbestos Cement Company, Limited	Woodland Road, Spotland, Rochdale, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to the manufacture of asbestos-cement and like products.
92	4/2/43	20/8/43	Percy William Stott.....	North Shepstone District of Port Shepstone, Natal	Improvements in or relating to door-control devices.
173	3/3/43	13/8/43	Heinrich Johannes Sonderegger....	20 Greenhill Road, Greenside, Johannesburg	An improved electric lampholder.
340	30/3/43	20/8/43	Sylvester Henry Meiring.....	36 Cinderella Deep, Boksburg.....	Improved arm-aling for fractures of upper limbs and clavicles.
366	5/4/43	20/8/43	Andries Lodewyk Smook.....	105 Lady Grey Street, Paarl, Cape Province	An improved method of heating liquids electrically, and apparatus therefor.
408	17/4/43	20/8/43	Frank Leslie Douglas.....	"Whiteway", North Cerney, near Cirencester, Gloucestershire, England	Improvements in rammers.
546	15/5/43	20/8/43	African Explosives and Industries, Limited	14 Holland Street, Johannesburg, Transvaal	Calcium carbonate of fine particle size.
653	2/6/43	20/8/43	George Wilfred Grossmith.....	Sunnyfield, Willsbridge, Bristol, Somerset, England	An improved vehicle-tipping device.
719	1/7/43	20/8/43	African Inventive Engineers, a partnership en Commandite of which the disclosed partner is David Levin	193 Main Street, Johannesburg.....	Improvements in or relating to the manufacture of spoons and the like.
732	6/7/43	20/8/43	Roche Products, Limited.....	Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England	Improvements in and relating to hypodermic ampoule syringe units.
733	6/7/43	20/8/43	Sales Affiliates, Limited.....	Elstree Way, Boreham Wood, Hertfordshire, England	Method and apparatus for permanently waving hair.
767	6/7/43	20/8/43	Leonard Satchwell.....	Bovingdon Place, Marlow, Buckinghamshire, England	Improvements in electric-resistance grids.
768	6/7/43	20/8/43	Taylor, Taylor & Hobson, Limited	104 Stoughton Street, Leicester, England..	Improvements in or relating to optical objectives.
769	6/7/43	20/8/43	Taylor, Taylor & Hobson, Limited	104 Stoughton Street, Leicester, England..	Improvements in or relating to optical objectives.
770	6/7/43	20/8/43	Taylor, Taylor & Hobson, Limited	104 Stoughton Street, Leicester, England..	Improvements in or relating to optical objectives.
771	6/7/43	20/8/43	Taylor, Taylor & Hobson, Limited	104 Stoughton Street, Leicester, England..	Improvements in or relating to optical objectives.
772	6/7/43	20/8/43	Kapella, Limited.....	104 Stoughton Street, Leicester, England..	Improvements in or relating to optical scale-reading apparatus.
773	6/7/43	20/8/43	Vilhelm Theodor Öhrström.....	Jungfrugatan 7B, Stockholm, Sweden.....	Cream tube of thin ironplate.
779	7/7/43	20/8/43	Aktiebolaget Industrimetoder.....	7-9 Norrlandsgatan, Stockholm, Sweden....	Process for treatment of chromium ores.
781	7/7/43	20/8/43	E. I. du Pont de Nemours & Company	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the joining of rods, pipes, cables or other objects.
795	8/7/43	20/8/43	Tecalemit, Limited.....	Great West Road, Brentford, Middlesex, England	Improvements relating to hydraulic-damping devices.
797	8/7/43	20/8/43	Leonard Satchwell.....	Bovingdon Place, Marlow, Buckinghamshire, England	Improvements in electric resistance grids.
800	8/7/43	20/8/43	Interwoven Stocking Company.....	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements in circular knitting machines
801	8/7/43	20/8/43	L. Gardner & Sons, Limited.....	Barton Hall Engine Works, Patricroft, near Manchester, Lancashire, England	Improvements in compression-ignition oil-engines.
802	8/7/43	20/8/43	(1) International Bitumen Emulsions, Limited (2) Robert Llanfear James	Both of Midland Bank Chambers, High Street, Slough, Buckinghamshire, England	Improvements in and connected with the making of roads and the like.
803	8/7/43	20/8/43	American Cyanamid Company....	30 Rockefeller Plaza, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to processes of ore concentration.
804	8/7/43	20/8/43	Vokes, Limited.....	95-105 Lower Richmond Road, Putney, London, S.W. 15, England	Filters, more especially for the air-intake of aircraft engines.
805	8/7/43	20/8/43	Vokes, Limited.....	95-105 Lower Richmond Road, Putney, London, S.W. 15, England	Filters, more especially for the air-intake of aircraft engines.
808	8/7/43	20/8/43	J. Stone & Company, Limited.....	Deptford, in the County of Kent, England...	Improvements relating to the refining of copper base alloys.
810	9/7/43	20/8/43	Arthur Reginald Warleigh.....	10 Castlereagh Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A combined safety-razor blade holder and stropping device.
811	10/7/43	20/8/43	Leslie Philip Sinclair Haynes.....	The "Summit", Te Awanutu, Auckland, in the Dominion of New Zealand	An improved bread-slicing machine.
839	21/7/43	20/8/43	A. Finkl & Sons Company.....	2011 Southport Avenue, City of Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in or relating to steel alloys and piercing dies made of said alloys.
840	21/7/43	20/8/43	A. Finkl & Sons Company.....	2011 Southport Avenue, City of Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in or relating to steel alloys and die-blocks made from said steel alloys.

APPLICATION UNDER THE PATENTS (EMERGENCY) REGULATIONS, 1940, FOR AN ORDER GRANTING A COMPULSORY LICENCE.

Notice is hereby given that application has been made to the Registrar of Patents under the provisions of the Emergency Regulations, 1940, regarding Patents, Designs, Trade Marks and Copyright, for an order granting a compulsory licence to Petersen, Limited, of 3-22 Barrack

Street, Cape Town, in respect of Patent No. 153/39, in the name of Schering Aktiengesellschaft, an enemy or an enemy subject.

Any interested person may within the time prescribed in the Rules framed under the said regulations give notice of opposition on and in accordance with Patents (Emergency) Form No. 4 contained in the Second Schedule to the said Rules. Address for service in the Union, c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, corner Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg. 4687-27

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is die waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die Staatskoerant bekendgemaak was.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the Gazette.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 21 Augustus 1943.)
TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 21st August, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
1165/29.	8/11/29	C. E. Fulford (South Africa) Limited.
1176-9/29	6/12/29	Barlow and Jones Limited.
1295/29.	17/1/30	Kolster-Brandes Limited.
1334-5/29	13/12/29	Dennison Watch Case Company Limited.
1365/29.	27/12/29	Henry C. Collison Limited.
162/30..	15/8/30	Templeton, Kenly & Co., an Illinois corporation.
168/30..	11/4/30	The Hercules Manufacturing Company (Proprietary) Limited.
168A/30.	11/4/30	The Hercules Manufacturing Company (Proprietary) Limited.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 21 Augustus 1943.)
TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 21st August, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
800/29..	16/3/29	S. F. Bowser & Company Inc., an Indiana corporation.
802/29..	9/8/29	Mead Johnson & Company, an Indiana corporation.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
804/29..	9/8/29	"Diamco" Aktiengesellschaft für Glühlicht.
805/29..	4/10/29	Medikol Limited.
809/29..	16/8/29	Pee Dee Manufacturing Company, a North Carolina corporation.
810/29..	20/9/29	Kurt Kirchbach, Hans Kattwinkel and Willy Kucheman, trading in partnership as "Juria" Vtriesbogesellschaft Kirchbach & Co.
812-13/29	17/1/30	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.
814/29..	9/8/29	Trygve Mørch-Olsen.
815/29..	16/3/29	The United Tobacco Companies (South) Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir week eindigende 21 Augustus 1943.)
UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 21st August, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
921/29..	4/10/29	Naamlooze Vennootschap Orrele Textiel Industrie.
925-6/29	13/12/29	Sterling Products International Incorporated, a Delaware corporation.
927/29..	27/9/29	Walter Grover Critchlow.
934-36/29	13/12/29	Banska—A Hutni Spolecnost.
937-9/29	13/12/29	Banska—A Hutni Spolecnost.
940-42/29	13/12/29	Banska—A Hutni Spolecnost.
943-45/29	13/12/29	Banska—A Hutni Spolecnost.
946-9/29	13/12/29	Banska—A Hutni Spolecnost.
950/29..	14/3/30	The American Polish Company, an Illinois corporation.
952-4/29	4/10/29	Mac Fisheries Limited.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskryde tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskryde tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle en ses maande in die geval van persone oorsae aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

No. 826/43, in Class 48, in respect of toilet soap included in this class, in the name of A. & F. Pears Limited, of The Soap Works, London Road, Isleworth, Middlesex, England. Address for service in the Union: c/o Messrs. Lever Brothers (South Africa) (Proprietary) Limited, Maydon Wharf, Durban, Natal.

Associated with No. 1065/26 (17th June, 1927), and No. 529/30 (17th October, 1930).



Filed 28th July, 1943. 4747—27

No. 853/43, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations for the treatment of vitamin deficiency conditions, in the name of Nicholas Proprietary Limited, a company incorporated under the laws of the State of Victoria, Australia, of 10 City Road, South Melbourne, Victoria, Australia. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 853/43. UNGVITA
Filed 30th July, 1943. 4588—20

Nos. 568-573/43, in Classes 1, 2, 3, 20, 39 and 42, in respect of all goods included in these classes; No. 574/43, in Class 2, in respect of cattle dip; sheep marking oil; veterinary medicine; medicated foods for animals; fertilizers; disinfectants; germicides; insecticides; salt licks (medicated); deodorizers; vermin destroyers; and phosphates included in this class; and No. 575/43, in Class 3, in respect of antiseptics for human use; deodorants included in this class; mouth washes; bactericidal preparations included in this class; salt preparations included in this class; medicated skin lotions and medicated preparations for human use for combating vermin; in the name of African Explosives & Industries Limited, of 14 Holland Street, Johannesburg.

Nos. 568-573/43. KY

Nos. 574-5/43. KYLYK

No. 568/43 associated with No. 804/42 (13th November, 1942).

No. 569/43 associated with No. 568/43.
No. 570/43 associated with No. 569/43.
No. 571/43 associated with No. 570/43.
No. 572/43 associated with No. 571/43.
No. 573/43 associated with No. 572/43.
No. 574/43 associated with No. 573/43.
No. 575/43 associated with No. 574/43.

Filed 10th June, 1943. 4771—27

No. 680/43, in Class 3, in respect of vitamin oils, vitamin concentrates, vitamin containing foodstuffs and pharmaceutical products, included in this class, in the name of Marine Products (Proprietary) Limited, of 33 Salt River Road, Salt River, Cape Town.

VITOLA

Filed 25th June, 1943. 4736—27

No. 610/43, in Class 50, in respect of polish included in this class, in the name of Karel Abraham Frederik Rademeyer, of 304 Market Street, Fairview, Johannesburg, trading as K. R. Polish & Co.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "K.R."

Filed 16th June, 1943. 4671—27

No. 906/43, in Class 49, in respect of toys, in the name of Mrs. Else Margarethe Muller, born Nikol, married to Karl Muller in Holland, of 229/32 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg, trading as "Elsa" Toys and Novelties.

ELSA

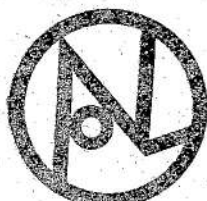
Filed 10th August, 1943. 4748—27

No. 774/43, in Class 4, in respect of compounds in powder form comprising synthetic resin plastics (not being paints, varnishes or lacquers or in the nature of rubber) and laminated materials manufactured therefrom in the form of rods, sheets, strips or tubes, all for industrial purposes, included in this class, in the name of Glass and Resins Limited, a British company, of 55-61 Moorgate, London, E.C. 2, England. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

RESAMIC

Associated with No. 773/43.
Filed 19th July, 1943. 4769—27

Nos. 828-9/43, both in Class 3, in respect of chemical substances prepared in medicine and pharmacy included in this class, in the name of Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, a British company, of Wexham Road, Slough, Buckinghamshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.



No. 829/43. NOLVA

No. 828/43 associated with No. 827/43.

Filed 29th July, 1943. 4772-27

No. 843/43, in Class 37, in respect of leather carrier bags and leather handbags, in the name of Daniel Ferdinand Coetzee, of 33 Surrey Street, Goodwood, Cape Province, trading as D. F. Coetzee.

ALLETA

Filed 29th July, 1943. 4717-27

Nos. 863-4/43, both in Class 11, in respect of sanitary towels and other catamenial appliances included in this class, in the name of General Products Manufacturing Corporation (Proprietary) Limited, 9 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, Registered Office at 904 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, trading as General Products Manufacturing Corporation (Proprietary) Limited.

No. 863/43. SWAN

No. 864/43. SWANSDOWN

No. 864/43 associated with No. 863/43.

Filed 4th August, 1943. 4734-27

Nos. 934-5/43.

No. 934/43, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal or mineral substances used in manufactures not included in other classes; and No. 935/43, in Class 42, in respect of cattle and poultry products and cattle and poultry mineral supplements included in such class, in the name of Minaphos Farm Foods (Proprietary) Limited, a company incorporated and existing with liability limited by shares, having its registered office at 48 Fourth Floor, N.B.S. Building, 306 Smith Street, Durban.

No. 935/43 associated with No. 934/43.

Filed 16th August, 1943. 4763-27

No. 860/43, in Class 6, in respect of windmills, power head pumping jacks and pumps included in this class, in the name of L. M. Engineers (Proprietary) Limited, of 46 Henry Street, Bloemfontein, Orange Free State.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a windmill propeller.

Filed 3rd August, 1943. 4765-27

No. 844/43, in Class 48, in respect of deodorants included in such class, in the name of David Abas, of Hotel Empress, Marine Parade, Durban, and Jack Campbell, of 4 Overdale Road, Durban, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Dominion and Continental Agency at 4 First Avenue, Durban.



Filed 30th July, 1943. 4778-27

No. 936/43, in Class 41, in respect of inner spring mattresses, in the name of Furniture Wholesalers (Proprietary) Limited, of 37 Cato Street, Durban.

SLEEPDREAM

Filed 16th August, 1943. 4776-27

No. 856/43, in Class 1, in respect of paints and pigments included in this class, in the name of Atlas Paints & Compositions (Proprietary) Limited, a Joint Stock Company, registered under the Company Laws of the Union of South Africa, of 112 Williams Road, Durban.

PARAGON

Filed 3rd August, 1943. 4773-27

No. 892/43, in Class 48, in respect of shaving creams included in such class, in the name of Hercules Manufacturing Company (Proprietary) Limited, a company incorporated and existing with liability limited by shares, according to the laws of the Union of South Africa, having its registered office at 209 Commissioner Street, Johannesburg.

BRUSHEX

Filed 7th August, 1943. 4762-27

No. 119/43, in Class 19, in respect of machine guns and sub-machine guns, in the name of Auto-Ordnance Corporation, a corporation organized under the laws of the State of New York, manufacturers of fire-arms, of 1437 Railroad Avenue, Bridgeport, State of Connecticut, United States of America. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

TOMMY

Filed 9th February, 1943. 4766-27

No. 801/43, in Class 42, in respect of meal; flour; breakfast foods; and all other foodstuffs made wholly or partly of wheat, maize or kaffir corn, in the name of Wheatalin Products (Proprietary) Limited, of 22 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg.

MALTOKORN

Filed 24th July, 1943. 4767-27

No. 809/43, in Class 3, in respect of medicated preparations for combating obesity; medicinal salts and medicated saline preparations, in the name of Arkay (Proprietary) Limited, trading as Tri-Chem Products, of 136-142 Prince Alfred Street, Durban.

SLIM-MEX

Filed 26th July, 1943. 4768-27

No. 900/43, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations for the treatment of vitamin deficiency conditions, in the name of Nicholas Proprietary Limited, a company duly incorporated under and according to the laws of the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia and doing business and having its registered office at 10 City Road, South Melbourne, Victoria, Australia. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

POTANTOL

Filed 10th August, 1943. 4770-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and eating house-keeper, carried on by TONY DEVOTO, trading as BIG BEN BAZAAR, at Stand No. 23, Witpoortjie No. 44, Krugersdorp, has been abandoned as from 31st July, 1943. 4387-13-20-27

Notice is hereby given that as from the 1st July, 1943, CHONA YACH has admitted AARON HARRY SAACKS as a partner in the business of general dealer conducted by him at 63 Quebec House, Smal Street, Johannesburg, under the style of ASTRA AGENCIES, which said partnership will be conducted at the said address and under the same style.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4389-13-20-27

Die algemene handelaarsbesigheid geregistreer in die naam van PAUL STEPHANUS BOTHA, te Knoppieslaagte No. 140, distrik Pretoria, word oorgeneem deur CHRISTOFFEL LODEWIKUS BOTHA vanaf 1 September 1943, wie daarna alle verantwoordelikhede aanvaar.—C. L. Botha, Pk. Knoppieslaagte, Pretoria, 7 Augustus 1943. 4397-13-20-27

Die meul liksensie, geregistreer in naam van PAUL STEPHANUS BOTHA, te Knoppieslaagte 140, distrik Pretoria, word oorgeneem deur CHRISTOFFEL LODEWIKUS BOTHA en MAGGIE LILLIAN WEBBER vanaf 1 September 1943, wie daarna alle verantwoordelikhede aanvaar.—C. L. Botha, Pk. Knoppieslaagte, Pretoria, 7 Augustus 1943. 4398-13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur EMANUEL CHOLVIS, onder die naam van TERMINUS CAFE, van Standplaas No. 170, Stanhopeweg, Malvern, Johannesburg, oorgedra is aan IGNATIUS COENRAAD VAN ROOYEN op die 1ste dag van Augustus 1943, en die besigheid sal voortgesit word deur die koper op dieselfde standplaas en onder dieselfde naam.—Leonardus Malan, Prokureur vir die Partye, Inspangebou No. 1, Presidientstraat 281, Germiston, 13 Augustus 1943. 4399-13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by HENDRIK PETRUS BOTHA, junior, on the farm Eksteen, District Potgietersrust, under the style or firm of STERKRIVIER WINKEL, is being removed, as from the 1st of September, 1943, to the farm Murchison, in the District of Potgietersrust, where business will be carried on under the style or firm of MURCHISON WINKEL.—E. R. Chapman, Attorney for H. P. Botha, P.O. Box 42, Potgietersrust. 4440-13-20-27

NOTICE.

The business registered by NDHLOZI and KUZWAYO at Stand No. 962, Ninth Avenue, Alexandra Township, will be transferred to MORRIS SHEZONZA, trading as SHEZONZA STORE, as from third insertion hereof. 4451-13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

The stockbroking business carried on by **JOHN JARDINE MENZIES** at Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to A.B.C. Chambers (First Floor), Simmonds Street, Johannesburg, on the 1st September, 1943. 4617—20-27-3

Notice is hereby given that the business formerly carried on by **JACOB LEVIN**, trading as **RAILWAY SUPPLY STORES** at Watervalboven, has been abandoned as and from the 31st day of July, 1943.—**Johan Smit** and **Terblanche**, Attorneys for Party, P.O. Box 24, Waterval Boven, 9th August, 1943. 4618—20-27-3

The partnership existing between **LUDWIG ENGLEITNER** and **HARRY LUBBE**, carrying on business as **MOIR BROS.**, general engineers, 156 Alberts Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of **HARRY LUBBE** with effect as from the 31st August, 1943, from which date the said business will be carried on by **LUDWIG ENGLEITNER** under the same style as heretofore for his sole benefit and account.—**L. W. Ritch** & **Burland**, Attorneys, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4603—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the **TRANSVAAL HOTEL**, carried on by **PIETER GERHARDUS HERBST** on Erf No. 878, Belfast, has, together with all the assets thereof, been sold to **HAROLD SUTCLIFFE**, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 27th day of August, 1943, provided the consent of the Belfast Liquor Licensing Board to such transfer is obtained.—**Liesching & Mortimer**, Attorneys for the Parties, Market Street, Middelburg. 4622—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **LESLIE GORDON** and **KENNETH KRAWITZ**, trading together at 26 Grahams-town Street, Johannesburg, as the **WOODWARE MANUFACTURERS**, has been dissolved by the retirement therefrom of the said **LESLIE GORDON**. The said **KENNETH KRAWITZ**, who is taking over all the assets of the partnership and assuming liability of all its debts and obligations, will continue to carry on the said business at the said address as the **WOODWARE MANUFACTURERS**. Dated at Johannesburg, this 20th day of August, 1943.—**I. Cooper**, Attorney for Parties, 303 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 4621—20-27-3

NOTICE.

The partnership business heretofore carried on by **J. R. VAN BREDA** and **P. D. F. DU PLESSIS** at Trichardt Street, Louis Trichardt, under the style of **ZOUTPANSBERG SLAGTERY**, has been dissolved with effect from the 1st May, 1943. The said **J. R. VAN BREDA** retires and the said **P. D. F. DU PLESSIS** continues on his own account.—**Snyman & Leach**, Attorneys for the Parties, Louis Trichardt. 4623—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

HELENA ALETTA LAUBSCHER, carrying on business as a dealer in ladies' dresses at 27 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, under the style or firm of **HELENAS**, has sold to certain **LUDWIG STERNFELS** certain of the fixtures, fittings and appliances of the said business, together with portion of the stock-in-trade thereof, with effect from the 24th day of August, 1943, and, with effect from that date, will abandon the said business.—**I. Mendelow & Browde**, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 4624—20-27-3

NOTICE.

Kindly take notice that the business of clothing and toy manufacturers carried on by **LOTE MARION FREUND** under the style of **LENINA FASHIONS**, 48 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to **EGON EDWARD BARTH**. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—**D. H. Epstein & Epstein**, Attorneys, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 4626—20-27-3

The business carried on by **TEDDY BER ALTSCHULL** as **CORNERS** at 51 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to **MINNIE ALTSCHULL** as and from the expiry of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 20th August, 1943. 4627—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die meulenaars- en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur **JACOBUS VAN DER WALT** op Erf No. 152, Devon, Transvaal, onder die firma-naam **VAN DER WALT'S ROLLER MEULE** verkoop is tesame met al die bates daarvan (boekskulde uitgesonderd) aan **JOHANNES FREDRIKUS WILHELMUS BEKKER**, wie die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel by dieselfde adres onder die naam van **BEKKER'S ROLLER MILL** vanaf 15 Augustus 1943.—**J. J. M. Curlewis**, Prokureur vir Partye, Posbus 2, Pk. Devon. 4641—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **MAX MILLER** on the farm Ontevrede No. 119, District Pietersburg, has been sold to **TEUNIS ALBERS**, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style of **ALBERS CASH STORE**, as from the 5th August, 1943.—**Chaitow & Hirschmann**, Attorneys for Parties, P.O. Box 55, Pietersburg. 4496—18-20-27

The business of general dealer and dealer in mining materials carried on at Stand No. 116 End Street, Johannesburg, by the late **ROBERT BURNETT HINE** under the style or firm of **R. B. HINE & CO.**, has been transferred to **DOUGLAS BURNETT HINE** and the Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., in their capacity as Executors in the Estate of the late **ROBERT BURNETT HINE**, who will carry on the business under the same name at the same address. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—**McEwan, Fearnhead & Pinkerton**, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 4650—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Ordinance No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business known as **BELGRAVE HOTEL**, carried on by **PIET CRONJE GREEFF** under a Hotel Liquor Licence and under Municipal Licences on Erf No. 2196, situate in Railway and Loop Streets, Pretoria, together with the goodwill and assets thereof, will be transferred to **ETHEL MILLICENT DISLER** (married out of community of property to **Willie Disler**), **GEORGE WALMSLEY** and **DAVID CRAWFORD ROXBURGH**, together trading in partnership under the style of **BELGRAVE HOTEL** as from the 7th day of September, 1943. Pretoria, this 18th day of August, 1943.—**Podlas-huc, Meintjes & Liebson**, Attorneys for P. C. Greeff, 222a Pretorius Street, Pretoria. 4651—20-27-3

Notice is hereby given that **BEREL KLONER**, carrying on business as **MASTER MODES**, Roodepoort, ladies' outfitters and general dealers, has admitted into co-partnership **RUBIN SEGEL** and **EDMUND WOLFF** as from 1st July, 1943, and that the partnership concern will be carried on by all three partners aforesaid under the name of **MASTER MODES**. 4655—20-27-3

SALE AND REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by **WOOLF BRAND** under the style of **BRAND'S FISHERIES** at 38 Commissioner Street, Boksburg, has been sold and will be transferred as from the 1st September, 1943, to **BESSIE RESNICK**, married out of community of property to **Morris Resnick**, and **IDA GORDON**, a spinster of full age.

As from the 1st September, 1943, the said business of **BRAND'S FISHERIES** will be removed from 38 Commissioner Street, to 42a Commissioner Street, Boksburg.

As from the 1st September, 1943, the said **BESSIE RESNICK** and **IDA GORDON** will carry on in partnership the business of fish-mongery and fish-fryer under a general dealer's licence at 42a Commissioner Street, Boksburg, under the style of **BRAND'S FISHERIES**.—**S. Bentel**, Attorney for the Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 4554—20-27-3

NOTICE.

The partnership between **MARIE GERSTLE** and **MIRIAM COHEN**, trading as **ESTELLE**, Temple Court, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved as from 30th June, 1943, and the business, with all its assets and liabilities, will be transferred to **MIRIAM COHEN** on the expiration of this notice according to law. 4555—20-27-3

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of miller, carried on by **HENDRIK NICOLAAS PIETERSE** at Lot No. 266, Leeuwardoornstad, has been abandoned with effect from 30th June, 1943.—**J. G. M. Loubser**, Agent for the Party, P.O. Box 10, Leeuwardoornstad. 4540—20-27-3

REGISTRASIE VAN BESIGHEIDS-WET.

Die besigheid van slagter (kleinhandel), gedryf deur **FRANS HENDRIK BOSCH** onder die naam van **BOSCH SE SLAGTERY** op Lot No. 258, Leeuwardoornstad, is gesluit vanaf 1 Augustus 1943.—**J. G. M. Loubser**, Agent vir die Party, Posbus 10, Leeuwardoornstad. 4541—20-27-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **JERRY KAPLAN**, trading as a fresh produce dealer, fish restaurant, restaurant keeper and general dealer at 41 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style of **LAURIE'S FISH, CHIP AND DELICACY STORE**, intends selling and transferring the said businesses, after expiration of the statutory notices, to **SOLOMON WISE**, who will carry on the said businesses at the same address under the same style. Pretoria, 12th August, 1943.—**J. Janover**, Attorney for Parties, 23 Bureau Lane, Pretoria. 4549—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **VERNON WILLIAM JOHN COETZER** under the style of **WHEATLANDS MOTOR AND CYCLE WORKS** at Portion No. 4 of the farm Elandsvlei No. 23, District Krugersdorp, has been removed to Stand No. 860, being 11a Union Street, Randgate Township, District Krugersdorp, as from the 15th August, 1943.—**Miller & Wright**, Attorneys for the Party, 45 Village Street, Randfontein. 4582—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by **AH CHONG** under the style of **KLIP-TOWN BAZAAR AND BUTCHERY**, situate at Portion "A" of Plot No. 2, Klipriviersoog, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **ESSOP HASEN VALLY** on final publication hereof.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 48a Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg. 4597—20-27-3

UNION EXPLORATION IMPORT (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on a general dealers business at 117 Marshall Street, Johannesburg, have removed to 42 Eloff Street, Johannesburg, from 3rd July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Attorneys, Mutual Buildings, Johannesburg. 4595—20-27-3

The business of butcher carried on by **IVO BAJIC** as **RAILWAY BUTCHERY** at 85 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred as from the 1st September, 1943, to **ANNIE SACKS**, who will continue at the same address and under the same style. 4596—20-27-3

NOTICE.

M. FALKENSTEIN has retired as a partner in the business known as **HOLLYWOOD FASHIONS** at 292 Main Street, Jeppe, Johannesburg, and the business will be carried on solely by **E. MIEDZINSKI** under the same style as from 11th August, 1943. 4598—20-27-3

Notice is hereby given that the goodwill and assets of the business carried on by **GEORGE ROSENBERG** under the style of **CHANELLE** at 178 Jeppe Street, Johannesburg (other than the liabilities thereof), have been sold to **HYMAN FRIEDMAN**, who will continue to carry on under the same style and at the same address as from the 16th August, 1943.—John Cohen & Shapiro, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4599—20-27-3

NOTICE.

The partnership existing between **COMET MANONG**, **PAUL NDLEBE** and **WHITE MPOLOKENG**, trading as **ABYSSINIAN MEAT MARKET** and **ABYSSINIAN FISH AND CHIP RESTAURANT** at 6 Roberts Avenue, Western Native Township, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the date of the last publication hereof, from which date **COMET MANONG** shall take over the **ABYSSINIAN FISH AND CHIP RESTAURANT** and **WHITE MPOLOKENG** shall take over the **ABYSSINIAN MEAT MARKET**, and each shall continue to carry on the business so taken over by him for his sole benefit and account under the same style as heretofore.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys for Parties, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4600—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general and provision dealer and tearoom proprietor, carried on by **VAIOS CATSIKOS** under the style or firm of **FORTUNA STORES AND TEAROOM** at 80 High Street, Mayfair West, Johannesburg, has been sold and as from the 1st day of August, 1943, will be transferred to **LOIZOS GEORGIU** and **HARRY MICHAEL TYMBIOS**, who will conduct the said business in equal co-partnership at the same address under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 31st day of July, 1943.—Moodie & Robertson, Attorneys for the Parties. 4619—20-27-3

Notice is hereby given that **EDWARD JAMES DONALDSON** was admitted as a partner in the Stockbroking business carried on by **JAMES DONALDSON** at 411 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on the 1st March, 1943, and that the business will be carried on under the style of **J. DONALDSON** as heretofore. 4616—20-27-3

KENNISGEWING VAN OORDRA VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee, in terme van Wet No. 36 van 1909, saam gelees met Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die vars produkte besigheid, gedryf deur **WILLIAM BARTLETT CULBERT**, van 55 Louis Bothalaan, onder die naam en styl van **TAKE A CHANCE** op Perseel No. 55, geleë aan Louis Bothalaan, Riviera, Pretoria, oorgedra sal word op die 10de September 1943 aan die eienaar, **DANIEL JACOBUS VENTER**, van 87 Van Heerdenstraat, Capital Park, en die besigheid sal dan voortgesit word deur genoemde **DANIEL JACOBUS VENTER**, op dieselfde adres en onder die naam en styl van **JAKARANDA TUINE**.—Reitz & Van der Merwe, Prokureurs vir Eienaar, 160 Pretoriusstraat, Pretoria. 4571—20-27-3

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers carried on by **ESTHER CLARKE STOKER** and **PERCY DANIEL** as **MAISON ESTLYN** on Stand 808 Burger Street, Roodepoort, will on the expiration of the last publication hereof be transferred to **BERTHA CHARLOTTE STEPHENS**, who will carry on the aforesaid business for her own benefit and account as **CENTRAL LADIES' HAIR STYLISTS**.—M. Schwartz, Attorney for the Parties. 4578—20-27-3

The business of apothecary and general dealer carried on by **RUPERT VINCENT POWELL** at 89 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **SOLLY FLEISHMAN**, who will carry on the said business under the style of **POWELL'S PHARMACY** with effect from the final publication of this notice.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 4592—20-27-3

The business of general dealer carried on by **DAVID SELIKOW** under the style of **D. SELIKOW AND COMPANY** at 60 Becker Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to **D. SELIKOW AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, who will continue to carry on business at the same address as from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 12th day of August, 1943.—D. R. Snaier, Attorney for the Parties, 514 Aegis Buildings, Johannesburg. 4593—20-27-3

The general dealer's business carried on by **JANE SALOMON**, trading as **MARTITA** at 268c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to **MARTITA (PROPRIETARY), LIMITED**, with effect from 1st July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Mutual Buildings, Johannesburg. 4602—20-27-3

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the cobbler's business heretofore carried on in co-partnership by **WILLIAM NEVILLE WINDELL** and **STEPHEN WINDELL** under the style of **S. WINDELL & CO.**, at 155 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from the 11th day of August, 1943.—D. Isserow, Attorney, Sauer's Buildings, Johannesburg. 4594—20-27-3

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by **JAMES ALEXANDER BREMNER** under the style or firm of **ROWSE & SIMPSON** at 41 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and is about to be transferred to **J. A. BREMNER (PTY.), LTD.**, with effect as from the 1st day of September, 1943. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 4657—20-27-3

The agreement whereby **SAM FEINBLUM** and **MORRIS TABAKIN** were admitted as partners in **RAND BOOT FACTORY** as from 1st July, 1943, has been cancelled by mutual consent and the said business will be carried on with retrospective effect from 1st July, 1943, by **ISRAEL FEINBLUM** and **CHARLIE FEINBLUM** as formerly.—Max Goodman, Attorney for Parties, 35 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 4652—20-27-3

The general dealer's business carried on by **SOLOMON KRAMER** at 34 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to **ABRAHAM JUDA FINESTONE** from 1st July, 1943.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, Johannesburg. 4653—20-27-3

Notice is hereby given that **RUBIN SEGEL**, carrying on business as **MASTER MODES**, Randfontein, ladies' outfitters and general dealers, has admitted into co-partnership **BEREL KLONER** and **EDMUND WOLFF** as from 1st July, 1943, and that the partnership concern will be carried on by all three partners aforesaid under the name of **MASTER MODES**. 4656—20-27-3

Notice is hereby given that the business of furniture dealers known as **NORWOOD FURNITURE STORES** carried on by **FANNY BAYZMAN** at 77 Grant's Avenue, Norwood, Johannesburg, will be sold and transferred to **JACOB DAVID BAYZMAN**.—Hoffmann & Levitan, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 4658—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business, heretofore carried on by **DAVID ROUX** under the name of **RUVELLE PRIVATE HOTEL** at 385 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred to **GERARDUS VERWAYEN** as and from the 1st August, 1943, and that, as and from that date, the said **GERARDUS VERWAYEN** has carried on and will continue to carry on the said business for his own benefit under the same name and at the same address.—Hill & Veale, Attorneys, Trysa Buildings, Pretoria. 4503—13-20-27

NOTICE.

The partnership between **ISAAC STEIMAN** and **MOSES MEDIN**, heretofore trading under the style of **STEIMAN'S CARTAGE** at 11 Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg, was dissolved on the 31st July, 1943. The said **ISAAC STEIMAN** will continue trading under the same style and at the same address as heretofore on his own account, and the said **MOSES MEDIN** will hereafter trade on his own account under the style of **MEDIN'S CARTAGE** at 28 Fifth Street, Orange Grove, Johannesburg.—Charles Croock, Attorney for the Parties, Maritime House, Johannesburg. 4509—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that the ironmongery, hardware and crockery business, carried on by **JAMES LYNCH WATERSON** on Lot No. 1244 (34b Prince's Avenue), Benoni, under the style of **WATERSON BROS.**, has been sold to **OLIVER ALEXANDER THOMSON MOWAT** and **NORMAN HAROLD GARDINER**, who will, from the 1st day of September, 1943, carry on the same in co-partnership under its present style for their own account and benefit. Dated at Benoni, this 10th day of August, 1943.—A. E. Cook, Attorney for the Parties, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. 4500—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by SOMJEE-BHAI LALLOOBHAI MISTRY under the style or firm of NIGEL DRAPERS at 35A Springs Road, Nigel, has, subject to the transfer of licences, been sold to SULIMAN ISMAIL BHIYAT, who will continue the said business under the same style or firm but for his sole account and benefit on the final publication of this notice. Dated at Nigel, on this the 19th day of August, 1943.—L. Goodman, Attorney for the Parties, P.O. Box 51, Nigel. 4675—27-3-10

The business carried on in Barberton by G. O. TRUTER under the name of BARBERTON CASH BUTCHERY, will be abandoned as from 31st August, 1943.—H. S. Webb, Attorney for Proprietor, P.O. Box 11, Barberton, 20th August, 1943. 4691—27-3-10

The business of market commission agents, grain brokers and general dealers, carried on by SPITZ, MEREINE & SPITZ at 49 Goch Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 66 Goch Street, Newtown, Johannesburg, on the expiration of this notice according to law. 4692—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL HASSALL at 44 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of CONTINENTAL DRESS COMPANY, has been abandoned.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys. 4720—27-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CYLA NATAS, DAVID COHEN and DESIDER ROTH, trading in co-partnership as WOODPRODUCTS at 213 Main Street, Johannesburg, is being sold to WOODPRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of formation and that it will be transferred to the said Company on the expiry of these advertisements.—Sloot & Broido, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4725—27-3-10

NOTICE.

The business carried on by the PRETORIA RETAIL MEAT SUPPLIERS under the style of LADY SELBORNE MEAT BAZAAR at 175 Parker Street, Lady Selborne, Pretoria, has been abandoned with effect as and from the 16th day of August, 1943.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, 4/7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 4722—27-3-10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX KAHN, MORRIS SIFF and PEIRES BROTHERS (MICHEL PEIRES and MORRIS PEIRES), carrying on business under the style or firm of the ORIENT CANDLE COMPANY at 164 Eloff Street Extension, Johannesburg, and 18 Rœland Street, Cape Town, will be dissolved at the expiration of these advertisements and then to take effect from the 1st day of July, 1943. The said PEIRES BROTHERS retire from the said partnership and the said business will henceforth be carried on by the said MAX KAHN and MORRIS SIFF, who have taken over the assets and liabilities thereof, for their sole benefit and account under the same style at the same addresses. Dated at Cape Town, this 20th August, 1943.—Van der Bijl and De Villiers, Temple Chambers, Cape Town. 4730—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the registered offices of MAYTHAMS, LIMITED, will be situate as from 1st September, 1943, at Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, instead of Maydon Road, Durban. 4724—27

Notice is hereby given that the registered offices of THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, will be situate as from 1st September, 1943, at Maythams, Limited, Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, instead of Maydon Road, Durban. 4723—27

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held by HARRY BLECHMAN, in respect of the BELLEVUE HOTEL, situate on Stands Nos. 786 and 790, being 314 Main Road, Fordsburg, being duly granted to CHRISTIAN HENDRIK NEL, that business, together with all the assets thereof, will be sold by the said HARRY BLECHMAN to the said CHRISTIAN HENDRIK NEL, who will carry on the business for his own account and benefit as and from the 17th September, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4738—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business conducted by EDWIN GRAHAM VELLEMAN and NEVILLE CLARKE VELLEMAN under the style or firm of GEEN & VELLEMAN as chemists and druggists at—

- (1) 124 King Edward Street, Potchefstroom,
- (2) corner Dolf and Kort Streets, Parys,
- (3) Orange Street, Vredefort,

has been dissolved by mutual consent as and from the 1st July, 1943. The said EDWIN GRAHAM VELLEMAN shall from this date take over all the assets and liabilities of the business carried on at 124 King Edward Street, Potchefstroom, continuing to trade under the style or firm of GEEN & VELLEMAN (Potchefstroom); and the said NEVILLE CLARKE VELLEMAN shall from this date take over all the assets and liabilities of the businesses carried on at corner Dolf and Kort Streets, Parys, and Orange Street, Vredefort, continuing to trade under the style or firm of GEEN & VELLEMAN (Parys), and GEEN & VELLEMAN (Vredefort). Dated at Potchefstroom, this 19th day of August, 1943.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 4740—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID MELNICK, carrying on business under the style of MODEL VILLAGE TRADING STORE at Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has sold and will deliver all the assets of the said business to HARRY CHWEIDAN on the 15th day of September, 1943, from which date the said HARRY CHWEIDAN will carry on the business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1943.—Philip Hilewitz, Attorney for David Melnick, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4744—27-3-10

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by IRMGARD MINNA MARIA LUCKHOFF under the name of ORIGINAL WEAR at 10 Virginia House, 82 President Street, Johannesburg, has been sold to ORIGINAL WEAR (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business at the said address as from 1st August, 1943.—J. Urdang, Attorney for Parties, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4749—27-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HALIMA AHMED MALL, trading as STANDARD FRUIT MARKET at Stand No. 736, being 21A Perth Road, Westdene, Johannesburg, is being sold to ABDULL HUCK MANACK, who will trade as STANDARD CASH STORE, and will be transferred as and from the expiry of these advertisements, with effect from the 20th day of August, 1943.—Sloot & Broido, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4750—27-3-10

Notice is hereby given that the business of eating-house keeper, retail butcher and general dealer which was carried on by CHARLES SNEIDER at Stand No. 13, Main Reef Road, Langlaagte, Johannesburg, has been removed to Stand No. 318, Benoni Farm (near Apex crossing), Benoni. 4743—27-3-10

The general dealer's business carried on by JAMES BAXTER SOMERVILLE at 290 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of BAXTER'S HAIRDRESSING SALOON, has been sold to and will be taken over by EDITH JOHANNA HICKSON, a public trader, as from the 1st September, 1943.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Pretoria. 4745—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RALPH BERZ under the style of VALLEY NORTH BAZAARS, at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg, will be removed to corner Fifth Street and Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, as and from the 1st day of October, 1943.—M. Handelsman, Attorney for Party, 73/75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4752—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHN CRAIG, CHARLES CRAIG and LEONARD CRAIG, trading as CRAIG BROS., brickmakers, Rietfontein No. 9, Germiston, has been abandoned as from the 31st day of July, 1943. 4753—27-3-10

Notice is hereby given that RUDOLF SILBERMANN, carrying on business under the style of THE DISTRIBUTOR R. SILBERMANN at 303-306 Africa House, Johannesburg, has admitted ADOLPH STEFFEN as equal partner as from the 1st July, 1943, and that the business will be continued under the same style as heretofore. 4754—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY HULL under the style or firm of the METROPOLIS THEATRE on Stands Nos. 296, 297 and 299, situate at 458 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold to the METROPOLIS THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED, who have taken over all the assets and will be responsible for all the liabilities of the said business as and from the 1st day of July, 1943. Dated at Johannesburg, this 27th day of August, 1943.—A. Livingstone & Co., Attorneys for Parties, Dunvegan Chambers, Johannesburg. 4755—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUDOLF SILBERMANN and ADOLPH STEFFEN intend selling the furniture and fixtures and certain stock belonging to the business carried on by them under the style of THE DISTRIBUTOR R. SILBERMANN at 303-306 Africa House, Johannesburg, to UNION SWISS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LTD. 4751—27-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on under the style or firm of **VOGUES AND MODES (PROPRIETARY) LTD.**, at 76a Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 14th August, 1943.—P. J. van Heerden, Director, P.O. Box 8289, Johannesburg. 4761—27-3-10

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as **BOSHOF HAAR-KAPPERS**, Lovedaystraat 72, Johannesburg, oorgeneem is deur **Mnr. WILLIAM JACOB PORTER** vanaf 1 Augustus 1943.—W. J. Porter, Posbus 8459, Johannesburg. 4760—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that **SWARTS & FERREIRA (PTY.) LIMITED**, carrying on business at Brakpan, and at 62 Fourth Avenue, Springs, under the style or firm of **LEPPAN & FERREIRA**, intend disposing of the business hitherto conducted at 62 Fourth Avenue, Springs, together with all its equipment, stock, book debts, etc., as a going concern to **VIVIAN RORKE LEPPAN**. Dated at Springs, this 24th day of August, 1943.—Harry Frank, Attorney for the Parties, Corner House, corner Second Avenue and Third Street, P.O. Box 415, Springs. 4775—27-3

NEW VAAL RIVER DIAMOND AND EXPLORATION CO., LTD.

Notice is hereby given, in accordance with the Companies Act, 1926, that the Registered Office of this Company has been changed from Sydney on Vaal, Cape Province, to 407 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.—New Union Goldfields, Limited, per E. W. Bayliss. 4757—27

Notice is hereby given that the registered office of **THE SOUTH WESTERN DISTRICTS LAND AND FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED**, has been changed from Caledon Board of Executors Buildings, corner Prince Alfred Road and Donkin Street, Caledon, Cape Province, to Sixth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, Transvaal Province. Johannesburg, 23rd August, 1943.—C. Suttner, Secretary. 4746—27

Notice is hereby given that application will be made on the 2nd day of October, 1943, at 10 o'clock in the forenoon, to the Magistrate of Potchefstroom, and two members of the Liquor Licensing Board for the District of Potchefstroom, sitting at Potchefstroom, to remove the Bottle and Wholesale Liquor Licences held by **OSCAR JEDEIKIN**, trading as **VAN BLOMMENSTEIN'S BOTTLE STORE**, from premises situate in Sikiotis Buildings (now occupied by him) and situate on Portion of Erf No. 92, King Edward Street, Potchefstroom, to premises in the same Building and situate on the same Erf and formerly occupied by Messrs. Alan Pohl & Co.

Any person desiring to oppose such transfer must lodge his objection with, and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate at Potchefstroom on or before the 30th day of September, 1943. Potchefstroom, 23rd day of August, 1943.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Oscar Jedeikin, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 4756—27

Notice is hereby given that the business heretofore carried on on Stand No. 807, Burger Street, Roodepoort, as the **SAVOY TEAROOM** will on the last publication of this notice be transferred to **TSATSOURAS NICHOLAS**, who will continue to carry on the aforesaid business for his own benefit and account.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, 4758—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by the late **LUDOLF EWALD ALTMANN**, under the name of **STARLIGHT. THE HOUSEHOLD BAZAAR**, at 93b Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to **Mr. MOSES HESEL MANN** and **Mrs. ANNIE MANN**, and will henceforth be carried on by them in co-partnership under the same name and at the same address, the sale having taken place on the 30th day of July, 1943.—Benno Tennet, Attorney for Seller, 43/44 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 4465—13-20-27

Die algemene handelaarsbesigheid deur **ERNEST JOSEPH AUBERT** gedrywe op Uyenvley No. 848, word verplaas na Clermont No. 1109, distrik Waterberg, met effek vanaf 16 Augustus 1943. Odendaal en Viljoen, Prokureurs vir E. J. Aubert, Posbus 37, Nylstroom. 4493—13-20-27

Notice is hereby given that the business carried on by **A. H. GILL** at 12 Virginia House, 32 President Street, Johannesburg, is being removed to 6th Floor, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg, as from 1st August, 1943. 4459—13-20-27

Notice is hereby given that the business of beerhall and restaurant-keeper, carried on by **SAMUEL REGINALD FALLICK**, as Manager for **OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED**, in the premises known as the **GERMISTON BEERHALL**, situate on Stand No. 20, President Street, Germiston, has been leased and will be transferred to **MARTINUS NICOLAAS HENDRIK SCHUTTE** on the 1st September, 1943, subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence in respect of the premises into his name. Johannesburg, this 4th August, 1943.—H. Heilmann, Solicitor for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg. 4460—13-20-27

The business carried on by **RAPHAEL and JACK MARKS**, trading as **MACCABEE WHOLESALE** at Montreal House, 118 President Street, Johannesburg, has been removed to 26 Market Street as from 1st June, 1943. 4464—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and photographer's business, heretofore carried on by **STANLEY GOLD-SMITH WHITAKER** under the style of **WHITAKER'S STUDIO**, at 99 Kerk Street, Ermelo, has been abandoned as from the 1st August, 1943.—M. M. Nolte, Attorney for Party, P.O. Box 114, Ermelo. 4497—13-20-27

Notice is hereby given that the tea-room and general dealer's business known as **ARROW TEAROOM**, carried on by **JOHN ISSARIS** at 374a Jules Street, Malvern, will be abandoned as from 31st August, 1943. 4487—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, heretofore carried on by **EDUARDO RODRIGUES DA SILVA** at Stand No. 301, West Krugersdorp (being 9 Dekker Street, West Krugersdorp), will, as from the date of the last publication of this notice, be transferred to **FRANCIS SANTANA**, who will carry on the said business as heretofore. Krugersdorp, this 13th day of August, 1943.—A. G. Blake & Miller, Attorneys for the Parties, 51a Human Street, Krugersdorp. 4501—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

The ladies' hairdressing business known as **GELLE**, carried on by **OTTO KOSTER** at Dorchester Mansions, 73 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to **Rochampton Court**, Bree Street, Johannesburg, as from 1st August, 1943.—J. Urdang, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4455—13-20-27

Notice is hereby given that the ladies' outfitter's business carried on by **COLOSSEUM FASHIONS (PTY.) LIMITED**, under the style of **ELEGANT** at 39 Ockerse Street, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st day of July, 1943.—Averbuch & Segal, Attorneys for the Party, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 4456—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the tea-room business, situated at 13 Pritchard Street, Johannesburg, carried on by **O. MORAITES** as **OMONIA CAFE**, has been sold to **SPYROS KOUTSOURIDAS** as from the 1st August, 1943. 4486—13-20-27

The general dealer's business carried on by **ESSACK ESSOP DHALER** at 60 Main Reef Road, Denver, has been transferred to **AHMED ISMAIL** from 9th August, 1943.—I. L. Hazaree, Attorney for Parties, 25 Fox Street, Johannesburg. 4466—13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die algemene en verspreide handelaarsbesigheid gedryf deur **ANDRIES PETRUS CORNELIUS JOUBERT** onder die firmaam van **METRO TEEKAMER**, te Boomstraat, Klerksdorp, verkoop is aan **ANNA MARIA PRETORIUS**, 'n weduwee, tesame met die bate van gemelde besigheid, vanaf die 1ste Augustus 1943. Gedateerd te Klerksdorp, hierdie 9de dag van Augustus 1943.—J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Prokureurs vir die Partye, Boomstraat, Klerksdorp. 4494—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **SAMUEL PANTANOWITZ** under the style or firm of **WESTERN REEF TRADING STORE**, Eastleigh, District Klerksdorp, has been abandoned as from the 15th June, 1943. Dated at Klerksdorp, this 9th day of August, 1943.—J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for Party, Boom Street, Klerksdorp. 4495—13-20-27

The business carried on by **ALGERNON GRUPEL** as **CENTRAL OUTFITTERS** at 139 Church Street West, Pretoria, will be transferred to **ISAAC LEIBMAN**, who will trade under the same style or firm as and from the 9th day of August, 1943.—A. Cooper, Attorney for the Parties, 11 Security Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 4506—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that **NOCHUM SEGAL**, trading as **PRESIDENT DRESS COMPANY** at 118 President Street, Johannesburg, has admitted **POLLY BRICKER** and **LEIZER SHEFTEL BRICKER** as partners in the said business as from the 1st day of July, 1943. The said **NOCHUM SEGAL**, **POLLY BRICKER** and **LEIZER SHEFTEL BRICKER** shall carry on in partnership the business known as **PRESIDENT DRESS COMPANY** at the same address.—Averbuch & Segal, Attorneys for the Parties, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 4513—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, hitherto conducted by W. J. MASTERSON under the style of MASTERSON & COMPANY at the corner of Main and Browning Streets, Jeppe, has been sold to JANIE SHAPIRO, married out of community of property to ISAAC SHAPIRO, who will carry on business under the name of MASTERSON & COMPANY on her own account.

This transaction takes effect from the 5th July, 1943. Dated at Johannesburg, this 6th day of August, 1943.—E. F. K. Tucker, Attorney for the Parties, Permanent Buildings, Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg.

4450—13-20-27

The business of general dealer carried on by ISAAC BULKIN at 30 Station Street, Germiston, was abandoned on the 31st July, 1943, and the stock removed to 2 Railway Street, Germiston.—Abe Dinner, Attorney for Party, Provident Buildings, President Street, Germiston.

4416—13-20-27

The estate agency business carried on by B. M. SHOUL and L. SOLOMON as SELWYN & CO., at 137 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to L. SOLOMON, of the same address, as from 6th July, 1943.

4452—13-20-27

The business registered by ISRAEL MAYEDI at Stand No. 1426, 120 Twelfth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Stand No. 946, 131 Ninth Avenue, Alexandra Township, as from third insertion hereof.

4453—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, heretofore carried on by JAN DANIEL HERHOLDT and MARTINUS NICHOLAS VAN LOGGERENBERG under the style of the UNION BUTCHERY, at Warmbaths, has been sold and is being transferred to JACOBUS ARNOLDUS SCHEEPERS, who will carry on the business for his own account as from date hereof. Dated at Johannesburg, this 5th day of August, 1943.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

4454—13-20-27

The furniture manufacturing business carried on by HAROLD WATSON under the style of N. F. MOLL AND COMPANY at 302 Fox Street, Jeppe, Johannesburg, was transferred on 22nd March, 1943, to PETER PETERSEN and ISRAEL BENTEL, trading in partnership under the style of N. F. MOLL AND COMPANY. The said partnership has since been dissolved and the business has been taken over as from 1st August, 1943, by the said ISRAEL BENTEL, who is carrying on the business for his own account under the style of EFFICIENT FURNITURE MANUFACTURERS.

4458—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID LESLIE GERSMAN under the style of B.M. AGENCIES at Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of July, 1943.—Averbuch & Segal, Attorneys for the Party, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

4457—13-20-27

NOTICE.

The dairy business carried on by G. H. PISTORIUS at No. 10 Plot, Grootvalley Small Holdings, Springs, known as BLESBOK DAIRY, has been sold and transferred to TSALAVOUTAS JOHN NICLAS as from 1st August, 1943.

4470—13-20-27

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake TRANSVAAL JOINERY
WORKS (PROPRIETARY), LTD. (in
Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die TRANSVAAL JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LTD., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 8ste dag van September 1943, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure, en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word, vir benoeming as Likwidateur of Likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 25 Augustus 1943.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of TRANSVAAL
JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the TRANSVAAL JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on the 8th day of September, 1943, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(a) the proof of debts by Creditors,

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 25th August, 1943.

4779—27

PUBLIC SERVICES ASSOCIATION
(NORTHERN RHODESIA), LIMITED.MEMBERS VOLUNTARY
WINDING UP.

Notice is hereby given that at a Meeting of the above Company held on the 5th June, 1943, a resolution of members was passed for a Members Voluntary Winding Up of the Company and the appointment of Eric Dunbar Wackrill as Liquidator. Dated at Johannesburg, this 18th day of August, 1943.—E. D. Wackrill, 507 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

4732—27

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Barry.)

Johannesburg, Friday, 20th August, 1943.

In the matter of the Application of REGINALD IVOR CALLENDER SCOTT-HAYWARD, Applicant, vs. SCOTT-HAYWARD MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. S. van Hees, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 6th day of September, 1943, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its Registered Office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Ged. Hartzenberg, Registrar. (J. M. Steytler.) 4704—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between ESSOP MOOSA MINTY, Applicant, versus BOOLA PURSUTHAM & COMPANY, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Bekker, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and other documents filed of record:

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 9th day of September, 1943, why the name of Boola Pursutham & Company, Limited, shall not be restored to the Register of Companies; why Richard Vivian Raymond Carver shall not be appointed to act on behalf of the said Company; and why the costs of this application shall not be paid out of an amount of £1,020 (one thousand and twenty pounds), being the purchase price of Stand No. 380, Klerksdorp, bought by the Applicant from the said Boola Pursutham & Company, Ltd., on the 24th day of January, 1942;

This rule to be served on the Bondholder and the Government Attorney and to be published once in *The Star* newspaper and once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—M. W. Human, Registrar. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Applicant's Attorneys, Pretoria.

4686—27

LANGTON MUSIC CO. (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation
(No. C.A. 3892).

Notice is hereby given that three weeks after date of publication of this notice it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for my release as Liquidator of the above Company.

Any Creditor, Contributory or person interested having any objection to such release, should lodge such objection with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than three weeks after date of publication of this notice.

Failing objections being lodged with the Master of the Supreme Court, the books and documents of the above Company will, with the permission of the Master, be destroyed at the expiry of three months from date of this notice.—Tom A. Holmes, Liquidator, P.O. Box 347, Springs, 27th August, 1943.

4774—27

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 204542, for £100, on the life of ARCHIBALD JAMES KENNEDY.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary, corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.

4697—27

LOST DEED OF TRANSFER No. F. 864/1937, dated the 29th January, 1937.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 864/1937, dated the 29th January, 1937, passed by Sydney Palmer, in favour of George Godfrey Polte, in respect of certain Erf No. 109, situate on Fanny Avenue and Jacqueline Avenue, of the remaining extent of Portion No. 13 of Portion "C" of the freehold farm Waterval No. 10, situate in the District of Johannesburg, now known as the Township of Northcliff, measuring 32,632 (thirty-two thousand six hundred and thirty-two) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar in Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging, this 19th day of August, 1943.—H. B. Coetzer, Attorney for Applicant, c/o H. Slomowitz, Galen Chambers, Voortrekker Street, Vereeniging. 4696—27

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS-TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 14628/1939, gedateer 18 Augustus 1939, ten gunste van Maria Elizabeth du Plessis, gebore van Tonder, gebore op die 22ste Mei 1915, gehuud buite gemeenskap van goedere met Christiaan Lourens Erasmus du Plessis, ten aansien van—

die resterende gedeelte van Gedeelte No. XII van die plaas Rietfontein No. 716, distrik Rustenburg, groot as sodanig 414.9333 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 27ste dag van Augustus 1943.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 46, Pretoria. 4688—27

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 17369/1938, gedateer 30 September 1938, gegee deur Frederick de Gier Springorum, ten gunste van Thomas Jacobus Verreyne, ten aansien van—

seker Gedeelte No. 1 van gedeelte „E" van die plaas Doornfontein No. 218, geleë in die distrik Pietersburg, groot 397 morg 152 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg, op hede die 24ste dag van Augustus 1943.—Alfred Pohl, Applikant se Prokureur, 51c Marestrat, Pietersburg. 4759—27

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry relating to Mortgage Bond No. F. 6559/39, dated the 29th July, 1939, passed by Eva Cranko (born Goodman) (married out of community of property to James Cranko), for £3,000, in favour of Nathan Rosenberg, in respect of certain remaining extent of certain freehold Lot marked No. 892, in St. Luke Lane, situate on that portion known as Houghton Estate Township of the freehold farm Houghton Estate No. 5, District of Johannesburg.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last publication of this notice.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg. 4690—27

THE REALTY CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 820, for 100 fully paid up £1 Shares, distinctive numbers 154501 to 154600 inclusive, dated 20th February, 1918, and Endowment Contract No. 970, for £25, dated 20th February, 1918, in the above-named Company, registered in the name of Petrus Jacobus Redelinghuy, are alleged to have been stolen or lost, and application having been made to the Company for the issue of duplicates of the said Share Certificate and Endowment Contract, same will be issued should no valid objection be lodged with the undersigned before the 30th September, 1943. By Order of the Board.—A. Walker, Acting Secretary, 8-10 Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg, 27th August, 1943. 4719—27

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Books, in the names of the Rev. J. B. Mabona, No. 9477/104, and Mrs. A. Mabona, No. 1042/472, having been lost, duplicates will be issued unless the originals thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—R. B. Brown, Manager, 27th August, 1943. 4729—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 2537/1941, dated 3rd May, 1941, passed by Estate of late Frank Wade, in favour of Edward John Bell (born 8th June, 1894), in respect of certain Lot marked No. 225, situate in Clarence and Wilhelmina Streets, on that portion known as Troyevilla Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 20th August, 1943.—J. B. List, Applicant's Attorney, National Mutual Buildings, Johannesburg. 4739—27

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 131021, in the name of Josef Braun, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 4737—27

Case No. 149/43.

SALE IN EXECUTION.

In re THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus ELIAS MALETANE, CHARLIE MACHETE, JOHN MAKUTU and PHINCAO HLOZANE, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 8th June, 1943, the undermentioned goods will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 1st day of September, 1943, at 11 o'clock a.m.:—

All the Defendants' right, title and interest in and to a certain Erf No. 164, New Pietersburg, in the District of Pietersburg.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg, 21st July, 1943.

4581—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FLORIS PETRUS JACOBUS DE MEYER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 6th day of July, 1943, the following goods will be sold in execution on Friday, 3rd day of September, 1943, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Residential Lot No. 366, situate in Gladstone Avenue, Brakpan, with all buildings and erections thereon, on the following terms and conditions:—

1. The property shall be sold to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on date of sale and the balance shall be paid or secured within 14 days thereafter together with interest at 6 per cent. per annum.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer such as transfer duty, taxes, sanitary fees, etc.

4. Transfer shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan and Blacklock.

C. J. Rabie, Messenger of the Court.

4660—20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALEXANDER GOLDSTEIN, residing at corner Bradford and Bedford Roads, Bedfordview, Johannesburg, a soldier on full-time active service with the Union Defence Forces, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GOLD, for the reason that I am South African born and the name GOLDSTEIN is foreign; that should I become a Prisoner of War, my present surname will cause undue hardship to me.

I previously bore the name ALEXANDER GOLDSTEIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, FRANCES GOLDSTEIN, to FRANCES GOLD.

Any person who objects to our assumption of the said name of GOLD should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Johannesburg.—A. Goldstein, 4th August, 1943. 4436—13-20-27-3

M.C.A. 35/3483.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.KENNISGEWING VAN AANSOEK OM
OPPERVLAKTEREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat CYRIL LORRAIN COLES, Stadsclerk, namens en ten behoeve van die STADS-RAAD VAN SPRINGS, ingevolge Seksie 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het vir die reg om 'n riool-pyplyn te lê en te onderhou. Hierdie riool-pyplyn sal geproklameerde grond deurkruis, gehou onder die volgende myn-titel, as kleims bepaal deur Diagram R.M.T. No. 4502, gehou deur Dagga-fontein Myne, Bpk., geleë op die plaas Daggafontein No. 9 (vry-eripaghouer: Daggafontein Myne, Bpk.).

Die voorgaande is geleë in die distrik van Springs, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op die plan getrek deur die Waarnemende Stadsingenieur, A. R. Hector, en gedateer 1 Junie 1943.

Volle besonderhede in verband met voorgaande kan verkry word van 'n plan (R.M.T. No. 1161), wat in my kantoor deur die Applikant ingedien is.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word by my kantoor om 10 uur vm., op die 21ste dag van September 1943.

Alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van sulke regte word versoek om besonderhede daarvan skriftelik in te dien by die Mynkommissaris, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, en dien sulke besonderhede op die genoemde Cyril Lorrain Coles, Stadhuis, Springs, voor of op die 14de dag van September 1943.

Gedateer te Johannesburg, hede die 10de dag van Augustus 1943.—J. P. Elers Douglas, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/3483.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CYRIL LORRAIN COLES, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a sewer pipe track which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title, as claims defined by Diagram R.M.T. No. 4502, held by Daggafontein Mines, Ltd., situate on the farm Daggafontein No. 9 (freehold owner: Daggafontein Mines, Ltd.).

The foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Acting Town Engineer, A. R. Hector, and dated 1st June, 1943.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1161) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of September, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Cyril Lorrain Coles, of Town Hall, Springs, on or before the 14th day of September, 1943.

Dated at Johannesburg, this 10th day of August, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 4575—20-27-3

M.C.A. 35/3489.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROBERT JOHN CRAWFORD-BRUNT, acting for and on behalf of THE WORCESTER TRIBUTORS (PTY.), LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a pipe line for the disposal of slimes residues, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title: Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 14, 27 and 33, situate on farm Turfontein No. 21, and held by Ferreira Estate Company, Limited (freehold owner: Ferreira Estate Co., Ltd.). The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor C. P. Tompkins, and dated February, 1943.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (a) Surface Right Permit No. A.44/32, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., for pilot and telephone cables.
- (b) Surface Right Permit No. 61/14, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., for an underground pilot and telephone cable.
- (c) Concession Power Line, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
- (d) Surface Right Permit No. A.30/36, held by the New Robinson Gold Mining Co., Ltd., for a compressed air pipe line.
- (e) Surface Right Permit No. A.99/39, held by the New Robinson Gold Mining Co., Ltd., for a compressed air pipe line.
- (f) Surface Right Permit No. A.19/34, held by the Rand Mines Power Supply Co., Ltd., for compressed air pipe line.
- (g) Surface Right Permit No. A.86/35, held by the City Council of Johannesburg, for a sewer pipe line.
- (h) Surface Right Permit No. A.34/32, held by Robinson Deep, Ltd., as a shaft equipment area with fencing.
- (i) Surface Right Permit No. A.111/12, held by Ferreira Estate Co., Ltd., as a tailings dump.
- (j) Surface Right Permit No. A.125/31, held by Rand Mines, Ltd., for a water pipe line.
- (k) Surface Right Permit No. A.160/38, held by Ferreira Estate Co., Ltd., as an area for depositing sand and slimes.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1117) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of September, 1943, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Robert John Crawford-Brunt, of Worcester Tributors (Pty.), Ltd., Wolhuter Street, Ferreiratown, Johannesburg, on or before the 14th day of September, 1943. Dated at Johannesburg, this 12th day of August, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 4620—20-27-3

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including
1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria and Cape Town.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleë deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JAN JOHANNES ERASMUS, Esquire, van Posbus 78, Brits, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Brits.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaal Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 17de dag van Augustus 1943. 4682—27

WITBANK COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 74.

Notice is hereby given that Dividend No. 74 of 7½ per cent. (1s. 6d. per £1 Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st August, 1943.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st September, 1943, but, unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 7th October, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator, will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all Shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 31st August, 1943.

The Dividends accruing to Shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

The Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 1st September, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th September, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Rand Mines, Ltd., Secretaries, per A. J. Wright, Head Office: The Corner House, Johannesburg, 19th August, 1943. 4670—27

RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the fourth redemption of Debentures in terms of the Debenture Trust Deed, the Transfer Books and Registers of Debenture Holders both in London and South Africa will be closed from 2nd September, 1943, to 8th September, 1943, both days inclusive.

The draw for Debentures to be redeemed will take place in the Board-room, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, on Friday, 24th September, 1943, at 10 a.m., and Debentures so drawn will be repaid on or about 31st December, 1943. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Ltd., Secretaries, per C. S. Milford, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, 26th August, 1943. 4718—27

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE PLAASLIK-GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1956/66; 3½ PERSENT, 1961/66; EN 3½ PERSENT, 1959/64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 September 1943, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 September 1943 betaal sal word aan die Effekthouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom Huis, Rissikstraat, Johannesburg, 27 Augustus 1943.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/66; 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1961/66; AND 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to 30th September, 1943, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th September, 1943, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 27th August, 1943. 4726—27

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1965.

CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1952/62.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1945/55.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 16th to the 30th September, 1943, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st October, 1943, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books. For the Registrars: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.—E. V. Edkins, Manager. 4731—27

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 39.

ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 39) of ten per cent. (10%) has this day been declared, and will be payable on or before 27th September, 1943, to all Holders of Founders and Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 4th September, 1943.

The Ordinary Share Registers of the Company in London and Johannesburg will be closed from 6th to 11th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—African Theatres, Limited. R. J. Gee, Acting Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 18th August, 1943. 4669—27

AFRIKAANSE ONDERLINGE VOOGDY EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, TAK MOORREESBURG.

Boedel wyle ALBERTUS JOHANNES BERNARDUS DE JONGH, en nage-late eggenote Maria Petronella de Jongh, gebore Basson, 'n Boer, van Trekoskraal, Vredenburg, distrik Hopefield, Kaapprovinsie, geadmini-streer in terme van Artikel 48 (3) (b) van Wet No. 24 van 1913 (No. 72121).

Die ondergetekende behoortlik daartoe gelas, sal op Vrydag, die 3de September 1943, om 10 uur voormiddag, voor die Agentskapkantoor van The African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, te Vredenburg, per publieke vendusie verkoop die erfenis wat oore-lede toeekom uit die Boedel van wyle Coenraad Johannes Albertus Basson (No. 65131). Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.—J. A. van Leersum, Bestuurder, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 32, Moorreesburg. C. J. B. de Jongh, Afslaer, Posbus 34, Vredenburg. 4721—27

TRUSTEES NOTICE.

Insolvent Estate JACOBUS JOHANNES VENTER, No. K.I. 1/43, of Campbell, District Herbert, Builder.

Notice is hereby given, in terms of Section 119 (5), Act No. 24 of 1936, that a Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at Douglas at ten (10) a.m., on 11th September, 1943, for the purpose of considering the offer of composition by the Insolvent or if the offer be declined then to decide upon the realisation of the said Estate. Douglas, this 18th August, 1943.—E. S. Abbott, Sole Trustee, P.O. Box 9, Douglas. 4706—27

SUNSHINE BAKERIES (PTY.) LTD. (Members Voluntary Winding Up.)

AMENDED NOTICE.

Notice is hereby given that at a Meeting of the above Company held on Friday, the 30th July, 1943, a Resolution of Members was passed for a Members Voluntary Winding Up of the Company and the appointment of Daniel Gordon Mills as Liquidator, which Resolution was confirmed by a subsequent Meeting held on the 4th August, 1943. Dated at Cape Town, this 18th day of August, 1943.—G. D. MacDonald, Attorney for the Liquidator. 4668—27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOE ABRAHAMSON, trading as C. T. BAZAARS, intends disposing of his general dealer business, situate at Victoria Road, Bakoven, to HUGH COLIN SELLARS. Dated at Cape Town, this 16th day of August, 1943.—Simon Abel, Attorney for Parties, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 4677—27-3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18076/1903, passed by Arie Cornelis van Riet, in favour of Wolf Stern, in respect of—

certain piece of ground, situate in Fieldcornetcy of Paalen and Rietvly, in the Cape Division, being Lots Nos. 1 to 10, Block H of the sub-divided Lot No. 1 (now called Richmond Park Estate), a portion of Lot LaK, granted to G. McGregor on the 5th October, 1892, measuring 347 square rods 82 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 17th day of August, 1943.—Stern & Getz, Applicant's Attorneys, 136 Adderley Street, Cape Town. 4700—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 57, dated 6th January, 1934, passed by Brinley Valentine Davies, in favour of Katie Gertrude Chiat (born Woolfowitch), a widow, in respect of—

(1) the remaining extent of certain piece of land, situate at Green Point, in the City of Cape Town, Cape Division, between the old light and the light-house at Mouille Point, being Part No. 1 of Lot H on the plan of sub-division of Lots Nos. 14, 15, 16, 17 and part of 18, measuring as such remainder twenty-two (22) square rods eighty-two point five (82.5) square feet;

(2) the remaining extent of certain piece of land, situate as above, being part of No. 17 marked G on the plan of sub-division of Lots Nos. 14, 15, 16, 17 and part of 18, measuring as such remainder twenty-four (24) square rods nine (9) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 16th day of August, 1943.—C. & A. Friedlander, Attorneys to Applicant, 40 Burg Street, Cape Town. 4665—27

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 166864, effected for the sum of £250, on the life of Miss SUSANNA JOHANNA MENTZ.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 27th August, 1943. 4694—27

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 317872, for £250, on the life of WILLIAM JOSEPH ABRAHAM.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town. 4709—27

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Share Certificates Nos. 408 and 409 with Distinctive Share Nos. 5097/5100 and 5101/5120.

Application having been made for duplicates of the above Share Certificates, the originals having been reported lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced within one calendar month from date hereof, duplicate Share Certificates will be issued in terms of Rule 38 By Order of the Board.—S. Miller, General Manager, J.B.S. Building, 47/49 St. George's Street, Cape Town. 4699—27

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 97363, effected for the sum of £100, on the life of Mrs. LAURA JOHANNA NUNN (born NYKAMP).

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. Macfarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 27th August, 1943. 4714—27

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policies Nos. 514005 and 514151, on the lives of FRANCINA PETRONELLA HUGO and PIERRE FOURIE HUGO.

The Association having been notified that the above Policies have been lost, notice is hereby given that copy policies will be issued unless the originals be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 10th August, 1943. 4672—27

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 542477, on the life of MUSSA JANMAHOMED.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 5th August, 1943. 4693—27

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LTD.

Policy No. 255506, for £2,000, on the life of GEORGE JAMES BELL, in favour of LIONEL GEORGE BELL.

The original Policy having been lost, notice is hereby given that a certified copy of the said Policy will be issued in terms of Act No. 37 of 1923, unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof.—M. S. Louw, Joint Manager and Actuary, 28 Wale Street, Cape Town, 20th August, 1943. 4701—27

STANDARD BUILDING SOCIETY.**LOST PASS BOOK.**

Savings Deposit Pass Book No. 5382, in the name of May Vicars Hamilton, having been reported lost, a duplicate will be issued unless the original is presented at the offices of the Society, Security Building, Exchange Place, Cape Town, within a period of fourteen days hereof.—G. B. Clapham, Local Manager, 27th August, 1943. 4716—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11310, dated 18th November, 1940, passed by Thomas Hammer, in favour of Charles James Abrahams, in respect of—

certain land, situate at Woodstock, City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 6, portion of Lots Nos. 4 and 6 of Lots Nos. 4, 6 and 8, Section Q of Roodebloem Estate, measuring 4,272 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Salt River, this 20th day of August, 1943.—Sofer & Dichter, Applicant's Attorneys, 451 Albert Road, Salt River. 4703—27

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 70334, for £20, on the life of LYNETTE MARY METCALFE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 20th August, 1943. 4710—27

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 333422, for £59, on the life of JACOBUS JOHANNES VAN EEDEN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 21st August, 1943. 4715—27

THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Building Societies Act, No. 62 of 1934, as amended, that application has been made to the Directors of the above Society for a certified copy of the Savings Deposit Pass Book No. T. 17, registered in the name of Tamboers Kloof Jewish Ladies Sewing Circle; by reason of the fact that the original has been lost or destroyed.

Notice is further given that if no objection against the issue of such certified copy should be lodged at the Society's office at Cape Town at 92 St. George's Street within one month from the date of publication hereof, then the said certified copy will be issued to take the place of the original lost or destroyed. Dated at Cape Town, this 21st day of August, 1943.—J. Muller, Local Secretary. 4713—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LOW SUN, trading as L. SUN & CO., intends selling and disposing of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him at 110 Walmer Road, to FOR LEE, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of August, 1943.—For Lee, As Agent for above Parties, 110 Walmer Road. 4673—27

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF 1 12228, effected for the sum of £500, on the life of MARJORIE MARY DOUGLAS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—W. D. Boyd, Manager for South Africa, Port Elizabeth, 27th August, 1943. 4733—27

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 205, gedateer 25 Januarie 1933, ten gunste van Daniel Gideon Hugo, ten aanzien van—

„certain piece of quitrent land, situate in the Division of Tulbagh, being Halfmangraf, portion of the land granted to D. J. Malan on the 27th December, 1827 (Worcester Quitrents Vol. 3, No. 4) and lastly transferred to the Appearer's Constituent on the 21st May, 1929, No. 4984, measuring 35 morgen.”

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, 16 Augustus 1943. 4662—20-27-3

BODE SE VERKOPING VAN VASTE EIENDOM.

In die saak tussen M. J. VILJOEN, Eiser, en ABRAHAM WELCOME, Verweerder.

Voor die Magistraatskantoor, Burgersdorp, distrik Albert, om 11 uur vm., op Saterdag, 4 September 1943, in uitvoering van 'n vonnis van die Magistraatskantoor vir die distrik Heidelberg, sal die volgende eiendom, sonder voorbehoud, per publieke veiling verkoop word, naamlik:—

Seker stuk grond, geleë in die munisipaliteit van Burgersdorp, afdeling Albert, synde die restant van Erf No. 212, groot as sulks 23 vk. roede 63 vk. voete.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

Die koopsom is betaalbaar by verlenging van Transport 30 dae na datum van verkoping. Koper moet 'n waarborg vir die koopsom besorg aan Eiser of Eiser se prokureurs. Rente sal betaalbaar wees op die koopsom teen 6 persent per jaar vanaf datum van verkoop tot datum van betaling.

Die koper betaal die transportkoste sowel as alle belasting wat verskuldig en betaalbaar mag wees voordat Transport gepasseer kan word. Koper sal ook 2½ persent kommissie en koste van die Verkoopsakte betaal.

Transport sal gepasseer word deur die here Bergh, Venter & Whitehead, van Burgersdorp, wat ook die verkoping namens die Eiser sal waarneem.

Gedateer te Burgersdorp, K.P., hierdie 16de Augustus 1943.—J. J. Schoeman, Bode van die Hof. 4600—20-27

The general dealer's business carried on by EVA OSSER and WALTER SALOMON, trading as MARTITA, 47 Regent Road, Sea Point, Cape Town, has been sold to MARTITA (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Mutual Buildings, Johannesburg. 4601—20-27-3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 84638, for £500, on the life of
DICK CORNELIUS BOSMAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 23rd August, 1943. 4781—27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, **ARTHUR STUART MAGGOTT**, residing at 58 Upper Hill Street, Port Elizabeth, and carrying on business as a taxi proprietor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **MURRAY**, for the reason that I find my present surname unsuitable and a hindrance socially and in business.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **NOLA MADGE MAGGOTT**, and minor child, **ERROL DAVID MAGGOTT**, to **MURRAY**.

Any person who objects to our assumption of the said name of **MURRAY**, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Port Elizabeth.—Arthur Stuart Maggott, 4th August, 1943. 4530—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, **IZAK ISMAIL**, residing at 8 McLean Street, East London, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **DANIELS**, for the reason that I am a Christian and my present surname gives the impression that I am a Mohammedan which prejudices my applications as a school teacher for more advanced appointments. My brother and sisters are known by the surname **DANIELS**.

I previously bore the name **ISMAIL**.

Any person who objects to my assumption of the said name of **DANIELS**, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of East London.—I. Ismail, 21st August, 1943. 4780—27-3-10-17

KANONEILAND NEDERSETTINGS-BESTUURSRAAD.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van subartikel (2) van Artikel 12 en subartikel (2) van Artikel 10 van Wet No. 15 van 1939, en regulasie 15 (a) ingevolge die Wet opgestel, dat 'n Vergadering van Eienaars in die saal gehou sal word op Donderdag, 30 September 1943, om 7.30 n.m., teneinde die eienaars se goedkeuring te verkry vir die bou van die Baklei-eiland brug. Op las.—G. P. Steyn, Sekretaris, Kanoneiland, 14 Augustus 1943.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (2) of Section 12, sub-section (2) of Section 10 of Act No. 15 of 1939, and regulation 15 (a) framed thereunder, that a Meeting of the Owners will be held in the Hall on Thursday, 30th September, 1943, at 7.30 p.m., to attain the owners' approval for the construction of a bridge at Baklei-eiland. By Order.—G. P. Steyn, Secretary, Cannon Island, 14th August, 1943. 4681—27

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Annual General Meeting to be held in the J. C. Hofmeyr Hall, Groote Kerk Building, Parliament Street, Cape Town, on Wednesday, the 27th, and Thursday, the 28th October, 1943.

Notice is hereby given, in terms of Section 18 of Act No. 20 of 1916, and of By-law 2 of the Second Schedule to that Act, that the Annual General Meeting of the Society will be held on Wednesday, the 27th October, 1943, at 11 a.m., in the J. C. Hofmeyr Hall, Groote Kerk Building, Parliament Street, Cape Town.

The business to be transacted at the Meeting will, in terms of By-law 3, be as follows:—

- (a) The consideration of the President's Report for the past year.
- (b) The consideration and adoption, with or without modification, of the Statement of Accounts for the past year, and the Balance Sheet.
- (c) To receive the result of the election of—
 - (i) Councillors [in terms of regulation 4 (d)], and
 - (ii) Members of Circle Committees (in terms of regulation 58).
- (d) The election of an Auditor for the ensuing year and the fixing of his remuneration for the past year.
- (e) The consideration and transaction of any other business which the Council may deem necessary to submit to the meeting.
- (f) The consideration and transaction of any special business of which due notice shall, in terms of By-law 6, have been given by any member of the Society.

In the event of any member having any special business to bring forward in terms of By-law 6, notice thereof, in writing, must be given to the Secretary at least thirty-five clear days before the date of the meeting.

ELECTIONS.

(a) Councillors.

The three Councillors who retire this year, in terms of Section 10 of the Society's Act, are Messrs. Cornelius de Klerk Botha, Arthur Francois Tancred and Vincent Alexander van der Byl. The retiring Councillors are eligible for re-election.

In terms of regulation 5 (1), nominations for the office of Councillor are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of regulation 5 (2), nominate, in writing, any member or members as a member or members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary at least thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting. All nominees must, as stipulated in Section 8 of the Society's Act, be attorneys.

(b) Members of Circle Committees.

In terms of regulation 58, the Committee for each of the nineteen Circles retires concurrently with the retirement of the three members of the Council. The practitioners in each of the nineteen Circles are entitled to a Committee of three members, save in the case of Circle No. 1, which is entitled to a Committee of five members. The members of the present nineteen Circle Committees all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of members of Circle Committees are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of regulation 5 (2), nominate any member or members of the Society who are attorneys-at-law as a member or members of a Circle Committee.

Each nomination paper must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee

or nominees and must be in the hands of the Secretary not later than thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting.

Under the amended regulation 58, the members of Circle Committees hold office for one year only.

(c) Members of the Governing Body of the Benevolent Fund of the Society.

Under the provisions of regulation 7, the Governing Body consists of twenty-eight members, namely the nine members of the Council and one member for each of the nineteen Circle areas.

The election of the nineteen Circle area members shall take place each year concurrently with the election of the members of the Council and of the Circle Committees.

The elective members of the Governing Body shall be elected by the subscribers to the Fund in their respective Circles.

Nominations for the office of member of the Governing Body are hereby called for. Nominations should be made in exactly the same manner as nominations for members of the Circle Committees, with the condition that nominees shall be members of the Association as well as those who nominate them. By Order of the Council.—C. S. Fanner, Secretary, The Law Society's Office, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town, 20th August, 1943. 4689—27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **RUTH FRIEDA SCHROEDER** and **WILHELMINE SCHROEDER**, who carried on business at 3 Maclean Street, Kingwilliamstown, under the style of **RENDEZVOUS TEAROOM**, have dissolved partnership, and that **RUTH FRIEDA SCHROEDER** will continue to trade under the same style at 5 Maclean Street, Kingwilliamstown, for her own account and benefit. Dated at Kingwilliamstown, this 11th day of August, 1943.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for the Parties, Taylor Street, Kingwilliamstown. 4545—20-27

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Municipality of the City of Port Elizabeth for a certificate authorising the transfer of the general dealer's licence held by **LOW SUN**, trading as **L. SUN & CO.**, in respect of premises situated at 110 Walmer Road, to and in favour of **FOR LEE**. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of August, 1943.—For Lee, As Agent for above Parties, 110 Walmer Road. 4674—27

KENNISGEWING.

Hierby word kennis gegee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat **PIETER JOHANNES BOSHOF** voornemens is om sy besigheid deur hom gedryf onder die naam van **SENTRALE GARAGE**, Hornstraat, Albertinia, tesame met die bate daarin, by wyse van verkoop oor te maak aan **HENRY RICHARD STANFORD**, wat gesegde besigheid vir eie rekening sal dryf vanaf die 11de Augustus 1943. Gedateer te Albertinia, hierdie 12de dag van Augustus 1943.—Dan W. van Wyk, Prokureur vir die Partye, Hoofstraat, Albertinia. 4572—20-27

NOTICE IN TERMS OF THE INSOLVENCY ACT OF 1936, AS AMENDED.

Notice is hereby given that **BARNET HORWITZ** has disposed of his two trading businesses in Idutywa, known as the **RAILWAY CASH STORES** and the **IDUTYWA TRADING COMPANY** with the goods therein, to Mr. B. A. PHILLIPS, Mrs. E. F. SHORTEN, widow, and Mrs. M. A. McJANNET, divorcee. 4685—27-3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BALLA GOOLAM intends disposing of the general dealer's business and café business carried on by him under the style of the CORONATION SUPPLY STORES and EXHIBITION CAFE in premises at the corner of Park and Coronation Roads, Walmer Estate, Woodstock, Cape, to BAWA PETKAR and SHAIK ALLIE AMIEN, who will carry on the aforesaid businesses under the style of the CORONATION SUPPLY STORES and EXHIBITION CAFE in partnership. Dated at Cape Town, this 11th day of August, 1943.—Centlivres & De Villiers, Attorneys for the Parties, 4 Wale Street, Cape Town. 4548—20-27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OMAR MOHAMED ALLIE intends disposing of the general dealer's business carried on by him in premises in Palmboom Road, Newlands, Cape, to ESSOP AMIEN. Dated at Cape Town, this 11th day of August, 1943.—Centlivres & De Villiers, Attorneys for the Parties, 4 Wale Street, Cape Town. 4547—20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between GIOVAN BATTISTA PORTUESI and MARTIN OPPENHEIMER, trading as ASSOCIATED BUYING AGENCIES at 17 Long Street, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st July, 1943.

The business will be continued by the said OPPENHEIMER for his own account as and from this date. Dated at Cape Town, this 18th day of August, 1943.—Levy, Berman & Co., Attorneys for Parties, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 4679—27-3

CALEDON AND SOUTH WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room of their office at Caledon on Friday, 24th September, 1943, at 11 a.m., precisely.

BUSINESS.

(a) To receive Report of Directors, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1943.

(b) To elect Directors in the place of Messrs. A. P. Groenewald, F. A. C. Guthrie and A. J. B. Albertyn, representing holders of partly-paid Shares and Mr. P. P. Delport, representing holders of fully-paid Shares, all of whom retire but are eligible and offer themselves for re-election.

(c) To elect Auditors in place of the firm Gibson, Hyslop & Co., who retire but are eligible and offer themselves for re-election. The appointment is to be made in terms of the Banking Act, No. 38 of 1942, Section 38 (1).

(d) To transact any other business which it may be competent to do at such Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed for a period of 14 days from the 10th September to the 24th September, 1943.

Nominations for Directors and Auditors must be handed in at the office of the Company, in writing, not later than 12 o'clock noon, on Friday, the 17th September, 1943.—J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon, 7th August, 1943. 4676—27

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DIRK WOUTER ACKERMANN, Esquire, of Paarl, to act as Sworn Appraiser for the District of Paarl.—James J. Beck, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 19th day of August, 1943. 4711—27

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Permanent Paid-up Share Certificate No. 372, for £100, and Permanent Class "A" (1943 Issue) Share Certificate No. 1275, for £100, issued to the Estate late Elizabeth Mottram, having been lost, duplicates will be issued unless the originals be produced at this office within fourteen days from date.—Wm. Palmer & Son, Secretaries, 306 Smith Street, Durban, 27th August, 1943. 4742—27

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Notarial Bond No. 69/1939, dated 25th April, 1939, passed by the Standard Yoke and Timber Mills (Proprietary), Limited, U.C. 11114, for the sum of four hundred pounds (£400) and a further sum of £100 to cover contingent costs and outlays, in favour of Oswald Clifford Harwin (born 22nd January, 1883).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 20th day of August, 1943.—Robt. A. Dix, Agent of Applicant. 4741—27

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 175474, for £400, on the life of RICHARD JEFFERY.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town. 4702—27

LOST SHARE CERTIFICATE.

Share Certificate No. 16 for 100 Shares numbered 3352 to 3451 inclusive, in Independent Picture Palaces (Pty.), Ltd., of Aliwal and Smith Streets, Durban, registered in the name of Elsa Agatha Morton Swan, is reported to have been lost and a duplicate certificate has been applied for. Notice is hereby given that any objection to the issue of a duplicate certificate must be lodged with the undersigned within thirty days of the publication hereof.—H. E. Mattinson and Partners, Secretaries to Independent Picture Palaces (Pty.), Ltd., 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban. 4705—27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the WASCHBANK HOTEL, of Waschbank, Dundee District, is to be sold to ALEXANDER JOHN MATHESON, of Durban. Dated this 14th day of August, 1943.—Wynne & Wynne, Solicitors to Parties, P.O. Box 22, Dundee, Natal. 4558—20-27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 906/1943, dated 25th February, 1943, with diagram annexed, passed by Sidney Edward Cattell, in favour of George Maughan Taylor, in respect of Sub No. 32 of Bay View of Tragedy Hill No. 8921, situate in the Baven-on-Sea Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent one (1) acre two decimal three nine (2.39) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 16th day of August, 1943.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, Durban. 4610—20-27

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against JAMES SELBY BURNES, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts (Masonic Grove Entrance), Durban, on Saturday, 11th September, 1943, at 10 a.m., of the following immovable property, to wit:—

A certain piece of land known as Lot No. 28 of Lot "B 1" of Sub-division "N" of the farm Bellair No. 823, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre three (3) roods nought decimal one seven (0.17) perches.

CONDITIONS (inter alia) OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrate's Court Act and any law relative thereto. Purchaser taking all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of Court, Durban. 4695—27-3

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that BHOLA BASDAW SINGH, Colonial-born Indian (Birth Register No. 3279/1914, born in the year 1896), of Durban, has notified me that he has changed his name from BASDEOW, Colonial-born Indian, No. 24560/27293, to BHOLA BASDAW SINGH, Colonial-born Indian (Birth Register No. 3297/1914, born in the year 1896), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deeds registered in his name, namely:—

Deed of Transfer No. 3647/1931, dated the 17th October, 1931.

Deed of Transfer No. 3508/1923, dated the 12th September, 1923.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on Title Deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 13th day of August, 1943.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal. 4683—27

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 433 Freemantle Road, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SURAJILAL, No. 10420/379/9828/10120.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SEWRAJ RAMSAROOP.—Sewraj Ramsaroop, 19th August, 1943.

4712—27

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that the CLAIRWOOD STREE SIVA SOOBAMANIAN TEMPLE has notified me that it has changed its name from MADRAS TEMPLE to CLAIRWOOD STREE SIVA SOOBAMANIAN TEMPLE and that it has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of the Act, No. 47 of 1937, in Deed of Transfer No. 1049/1918, dated 12th April, 1918.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 6th day of August, 1943.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal.

4664—27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARJORIE CURZON CURSHAM, residing at Kloof, Province of Natal, and employed as a clerk in the employ of Messrs. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., of Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CAMPBELL, for the reason that such is the surname of my adopted parents.

I previously bore the name CURSHAM.

Any person who objects to my assumption of the said name of CAMPBELL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—M. C. Cursham, 13th August, 1943.

4698—27-3-10-17

CITY OF DURBAN.

SLUMS ACT No. 53 of 1934, AS AMENDED.

RESCISSION OF SLUM DECLARATION.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the City Council at its meeting held on 20th August, 1943, rescinded the Slums Declaration passed at a meeting held on 20th April, 1940, in respect of the premises situate on Sub-division A of Lot No. 60, Block C, and known as 169 Umbilo Road, within the City of Durban, owned by Mr. E. S. Mowst.—John McIntyre, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 21st August, 1943.

4764—27

NOTICE.

Notice is hereby given that WILLIAM FITZWILLIAM ARBUTHNOT, of Umtwalumi, Natal, intends to dispose of his hotel business situated at Umtwalumi, Natal. Dated at Umzinto, this 19th day of August, 1943.—G. H. W. Chick, Attorney, etc., Umzinto, Natal.

4684—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PAULINE COX, carrying on business as the CORNER HOUSE TEAROOM at 589 Point Road, Durban, intends to dispose of her business of refreshment-room, general dealer, fresh produce dealer and milk purveyor, as a going concern, to CHRISTIE LEWIS and SAMUEL LEWIS, of Durban, as from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 20th day of August, 1943.—A. Leslie Leon, Attorney to the Parties, 25/28 Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban.

4542—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WESTVILLE BUTCHERY AND SUPPLIES (PROPRIETARY), LTD., carrying on business at Main Road, Westville, have disposed of their butcher, general dealer and fresh produce dealer business to DUNCAN MACFARLANE HANNAN and MARGARET ELLEN HANNAN, who will carry on business on their own account under the name of WESTVILLE BUTCHERY. Dated at Durban, this 11th day of August, 1943.—Stocken & McLean, Attorney for the Parties, 392 West Street, Durban.

4564—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THE MARIDENE HAIRDRESSING SALOON, to dispose of the business of the restricted general dealer carried on by them at Scott Street, Scottburgh, with effect from the 19th July, 1943, to WILLIAM MEEK, who will carry on the said business at the same address under the style of MARIDENE HAIRDRESSING SALOON. Dated at Umzinto, this 13th day of August, 1943.—J. Levin, Attorney for the Parties, Opposite Post Office, Umzinto.

4562—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that C. V. BELL & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of Scottburgh, Natal, intend to dispose of their general dealer's business situated at Park Rypie, Natal. Dated at Umzinto, Natal, this 19th August, 1943.—G. H. W. Chick, Attorney, etc., Umzinto, Natal.

4678—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ISAK JOHANNES CORNELIUS SNYMAN and CORNELIA JOHANNA SNYMAN to dispose of the business known as OCEAN BEACH HOTEL, 11 Smith Street, Durban, as a going concern to ARTHUR LEUW with effect from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 18th August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

4680—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CYRIL DAVIDSON to dispose of the business carried on by him at 560 Smith Street, Durban, under the style of DURBAN FURNISHERS to ABRAHAM ISAAC KAPLAN and NORMAN GOLTMAN as from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

4666—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM ARTHUR JOHNSON, of Scottburgh, Natal, the proprietor of the business known as the SCOTTBURGH HOTEL, Scottburgh, Natal, intends to dispose of the business of the SCOTTBURGH HOTEL as a going concern to LIONEL GOLDHILL with effect from the 6th September, 1943. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—Blamey & Holgate, Solicitors for the Parties, 31/34 Cato House, Smith Street, Durban.

4708—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936 of the intended sale by AHMED and VALLI of their general dealer's business at Deemount, in the Division of Alfred, Natal, to the DEEMOUNT SUPPLY STORE. Dated at Harding, Natal, this 21st day of August, 1943.—F. G. Barnes, Solicitor for the Parties, P.O. Box 21, Harding.

4728—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MERVYN ABRAHAM GILD has disposed of his business of manufacturer carried on at the corner of Grey Street and Saville Street, Durban, to M. GILD & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

4667—27-3

SALE OF BUSINESS: SPRINGFIELD TEAROOM.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, ISAAC WEINRONK, of Durban, intends selling his business at 47 Stanley Copley Drive, Sydenham, Durban, to JOHANNA BERENDINA SALOMINA SYMONS, of Helpmakaar, as from 1st October, 1943. Dated at Durban, this 17th day of August, 1943.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban.

4659—20-27

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die (a) restaurant-, (b) vars produkte handelaar- en (c) marskramersbesighede, gedrywe deur HENDRIK RUDOLPH COMBRINCH onder die naam OU STADSAAL KOFFIEHUIS, verkoop word aan JOHANNES PETRUS LODGEWIKUS VAN JAARVELD, restauranthouer, van Wepener, wie vanaf 1 September 1943 genoemde besighede oorneem en drywe onder die naam van OU STADSAAL KOFFIEHUIS vir sy uitsluitlike voordeel.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Wepener, 13 Augustus 1943.

4642—26-27

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 16de dag van September 1943, om 10 uur vm., of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van MICHAEL HENDRIK ANTHONIE DUMINY, 'n eiendomsagent, woonagtig te Belvedere Losieshuis, hoek van St. John- en Markgraaffstraat, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein ter insage sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 27ste dag van Augustus 1943.—Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Applikant, Alwalstraat 20, Posbus 202, Bloemfontein, 23 Augustus 1943.

4777—27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABRAM WALSH SPARKS, of Swinburne, District Harrismith, to sell—

- the business known as HOTEL SWINBURNIE, situate on the farm Streatham Hill No. 1112, District Harrismith, as a going concern; and
- the stock-in-trade, plant, goodwill and licence of the general dealer's business, situate on the farm Home-

lands No. 1168, District Harrismith;

to the partnership consisting of BARNARD GORDON, BERTHA GORDON (born UNTERHALTER), married out of community of property to Barnard Gordon, and JACK RUBIN, all care of Royal and Regent Dairies, 65 Umbilo Road, Durban, who will carry on the same as from 1st September, 1943, for their own account and benefit. Dated at Harrismith, this 16th day of August, 1943.—Philip D. Wright, Attorney for the Parties, 53 Stuart Street, Harrismith. 4577—20-27

NOTICE.

The business of general dealer and motor garage carried on by CASSIM VELSHI at 471 Boom Street, Pretoria, under the style or firm of V. KESHAVJEE AND SONS and KAY'S GARAGE AND FILLING STATION has been sold on the 1st July, 1943, to ALLIBHAI VELSHI KESHAVJEE, who will continue to carry on the said business under the same style or firm.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, P.O. Box 196, Pretoria. 4781A—27-3-10

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those persons may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. Meeting convened for Election of.
8957/25	Notent, Ernest Toller Murcell, master printer...	26/8/25, Cape Town.....	2/9/43, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
87246	Rheeder, Petrus Johannes boer.....	3/8/43, Elliot.....	14/9/43, 10 v.m., Elliot.....	Eksekuteur.
87117	Nelson, Petrus Horatio, student.....	27/7/43, Malmesbury.....	15/9/43, 10 a.m., Malmesbury.....	Executor.
87215	Oelofse, Martinus Petrus, farmer.....	25/7/43, Jansenville.....	13/9/43, 10 a.m., Jansenville.....	Executor.
87280	Ossipowitz, Sonia, retired Hebrew teacher.....	2/9/42, Cape Town.....	2/9/43, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
87342	Solomon, Elizabeth Agnes (born Coetzee), house- wife.....	14/8/43, Cape Town.....	2/9/43, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
87249	Webb, Stanley Garnet, electrician.....	23/7/43, Johannesburg.....	8/9/43, 10 a.m., East London.....	Executor.
45229	Spann, Adolf Friedrich, retired farmer.....	7/3/43, Indwe.....	8/9/43, 10 a.m., Queenstown.....	Executor.
139/746	de Swardt, Guillaume Johannes Hendrik, carpenter	22/9/09, Mossel Bay.....	8/9/43, 10 a.m., Mossel Bay.....	Executor.
87255	Cadle, Beatrix Powell, nurse.....	10/7/43, Pietermaritzburg.....	8/9/43, 10 a.m., Murraysburg.....	Executor.
87251	van Aarde, Anna Constantia, housewife.....	28/7/43, Malmesbury.....	8/9/43, 10 a.m., Malmesbury.....	Executor.
87125	Coombs, Emma, housewife.....	5/12/36, Saskatchewan.....	1/9/43, 10 a.m., East London.....	Executor.
87387	Anderson, Margaret, housewife.....	31/5/43, Bellville.....	31/8/43, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
1742	Brounger, Richard Ernest, civil engineer.....	10/1/22, Surrey, England.....	7/9/43, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.

TRANSVAAL.

3361/43	Thomas, Ada Penrose, wife.....	7/7/43, Randfontein.....	10/9/43, 10 a.m., Randfontein.....	Executor.
3709/43	Stone, Wolf, blacksmith.....	11/8/43, Pretoria.....	8/9/43, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3663/43	Jenson, George Shiner, mynwerker.....	25/7/43, Brakpan.....	10/9/43, 10 v.m., Brakpan.....	Eksekuteur.
1879/40	Hogewind, Roelof, afgetree.....	1/6/40, Pretoria.....	8/9/43, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
3592/43	Kruger, Johannes Herculaas, boer.....	15/7/43, Wolmaransstad.....	10/9/43, 10 v.m., Wolmaransstad.....	Eksekuteur.
3307/43	Louw, Isaac, builder.....	30/6/42, Johannesburg.....	10/9/43, 10 a.m., Johannesburg.....	Executor.
3476/43	Hassett, Henry John, hotel manager.....	22/7/43, Pietersburg.....	10/9/43, 10 a.m., Pietersburg.....	Executor.
3727/43	Levitani, Sam, general dealer.....	12/8/43, Leeuwardenstad.....	10/9/43, 10 a.m., Wolmaransstad.....	Executor and Tutor.
3324/43	van der Merwe, Johannes Paulus, arbeider.....	22/6/43, Ermelo.....	9/9/43, 10 v.m., Ermelo.....	Voog Datief.
84280	Rahman, Abdool, fruiterer.....	11/7/33, Benoni.....	11/9/43, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
3749/43	Muller Hendrik Jacob Andries Terblanche, farmer	13/7/43, Letaba.....	9/9/43, 10 a.m., Tzaneen.....	Executor Dative.
3571/43	French, John Valentine Terrance, in S.A.A.F.....	21/4/43, Kimberley.....	3/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Executor.

NATAL.

87429	Smith, Ernest William, printer.....	28/7/43, Pietermaritzburg.....	1/9/43, 10 a.m., Pietermaritzburg.....	Executor Dative.
37514	Nandkishore, farmer and taxi owner.....	6/8/43, Tugela.....	2/9/43, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
37478	Mann, Rebecca, housewife.....	29/12/42, Vryheid.....	2/9/43, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.
36366	Rajwanty, housewife.....	17/10/42, Stanger.....	2/9/43, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
37468	van Beenen, Frederick Wilhelm, reisiger.....	2/7/43, Vryheid.....	2/9/43, 10 v.m., Vryheid.....	Eksekuteur Datief.
37549	Friedman, David, barman.....	26/6/43, Durban.....	2/9/43, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
37545	Kuppusamy, No. 43313/43314, farmer.....	23/6/43, Merebank, Durban.....	2/9/43, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
37506	Lakshoye, No. 25762, farmer.....	10/6/23, Thornville Junction.....	1/9/43, 10 a.m., Pietermaritzburg.....	Executor Dative.
37503	Kenney, Charles John, purser.....	11/6/43, Ca'cutta, India.....	2/9/43, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
37146	Hall, Frederick A. J. son, retired station master...	6/6/43, Scottburgh.....	2/9/43, 10 a.m., Umzimto.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE

31819	Jordaan, Nicola Johannes.....	3/3/40, Mental Hospital, Pretoria...	17/9/43, 11 a.m., Bloemfontein.....	Executor.
W/2137	Weilbach, Johan Frederik, boer.....	4/8/17, Heilbron.....	15/9/43, 11 v.m., Heilbron.....	Eksekuteur.
35106	Lo-bser, Johannes Hubertus rustende onderwyser	8/5/43, Harrismith.....	10/9/43, 10 v.m., Bethlehem.....	Eksekuteur.
33100	Pieterse, Frans Paul, boer.....	21/6/41, Reliz.....	14/10/43, 10 v.m., Varden.....	Voog.
34851	Heine, Rudolf Jacobus, boer.....	22/1/43, Frankfurt.....	15/9/43, 11 v.m., Frankfurt.....	Voog.
35401	Olivier, Hester Maria, huisvrou.....	10/3/43, Olivia, Distrik Lindley.....	16/9/43, 11 v.m., Steynsrust.....	Eksekuteur.
34583	Gradijge, Arthur, pensioenaris.....	27/10/42, Parys.....	15/9/43, 11 v.m., Parys.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WES/WEST.

3131	Smith, John, tax collector.....	31/7/43, Kimberley.....	8/9/43, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.
------	---------------------------------	-------------------------	---------------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL ag-en-sestig WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sa. 16 van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekkuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors will proceed to make payments in accordance therewith.

SCHEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2739	Eliza Wilhelmína Nel (born Drinkwater), housewife, and surviving spouse; Cornelius Andries Jacobus Nel; First and Final	27/8/43	Kimberley.	Mafeking.....	Hill & Fraenkel, Attorneys for the Executors Testamentary, Market Square, Kimberley.
70536	Gideon Daniel Oosthuizen, farmer, and surviving spouse, Maria Petronella Sophia Oosthuizen (born Marais), of Hebron, Colesberg; Second and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Cape Town	Colesberg.....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
77685/ 763	Hester Fredrika Hewertson, of Claremont, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Wynberg.....	Bennie Kayser & De Beer, Solicitors for Executor Testamentary, Cardigan Chambers, Church Square, Cape Town.
2863	Jan Johannes Bernardus Maritz, a farmer, and surviving spouse, Francina Carolina Maritz (gebore Benkes), of Witdraai, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Kimberley.	Griquatown....	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Griquatown.
82280/ 154	Morris Sloman, director of companies; First and Final Liquidation and Distribution and Supplement	27/8/43	Cape Town	Simonstown....	M. Glickman, 70 St. George's Street, Cape Town.
81197	Rokea Jabaar, a widow, of 132 Aspeling Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	Stakol & Meyer, Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
75878/ 227	Henry Hayter; Third Liquidation and Distribution...	27/8/43	Cape Town	Grahamstown..	R. H. Murray, P.O. Box 15, Grahamstown.
3027	Daniel Johannes Pitout, gardener, and surviving spouse, Margaret Wilhelmína Louw Pitout (born Hugo), formerly Young, of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Kimberley.	Kuruman.....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
84306	Thomas Charles Lee, lance-sergt, S.A.P., of Umtata, and surviving spouse, Louisa Maria Lee (born Behr), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Umtata.....	Louisa Maria Lee, Executrix Testamentary, Sprigg Street, Umtata.
83564	Johanna Herculína Hattingh, mediese studente, van Gannaleegte, Afdeling Maraisburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie.
76104	Jeremias Riet, bricklayer, and surviving spouse, Marian Riet (born Isam), of Epping Forest, Matroosfontein; First and Final	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	Mannuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Testamentary, Empire House, Plain Street, Cape Town.
79681	Lawrence Douglas Whall, agent, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 23rd June, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Port Elizabeth.	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth.
83016	Hercules Morkel du Plessis, boer, en sy nagelate eggenote Marie Catharine du Plessis (gebore Dassonville), van Dourkomsdraai, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
84251	Margaret Jacobsa Behr (gebore August), huisvrou, en nabywende eggenoot Amos Matthéus Behr; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Bredasdorp....	J. J. A. Swart, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
80756	Johanna Margaretha du Plessis, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	27/8/43	Kaapstad..	Cala, Xalanga..	D. A. Grundlingh, Posbus 18, Cala.
83430	Elizabeth Frances Cross Pannell (born Noble), a widow, of Woodstock, Cape; First and Final	27/8/43	Cape Town	—	Van Zyl & Partners Attorneys for Executor Testamentary, 17 Church Square, Cape Town.
82802	Gerhardus Hendrik Izak Dreyer, 'n rustende boer, en langsewende eggenote Siebella (of Sibella) Maria Dreyer (gebore Wiesse), in sy leeftyd van Van Rhynsdorp, wie op 21 Oktober 1942, gesterwe het; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad.
85308	Mark Zanger, hotel proprietor, who died at Molteno on 24th April, 1943; First and Final	27/8/43	Cape Town	Molteno.....	Dower & Ellert, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Molteno.
85577/ 62	Jacobus Petrus Viljoen, boer, van Klipfontein, Hanover, Kaap, en nabywende eggenote Carolina Viljoen (gebore Britz); Eerste en Finale	27/8/43	Kaapstad..	Hanover.....	Euvrard & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 5, Hanover.
85543/ 465	Albert Eric Daley, manager, retail shoe store, who died at East London on 15th April, 1943, and surviving spouse, Dorothy Gwendoline Daley (born Marsh); First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Cape Town	East London...	G. M. McGillwie, Agent for Executrix Testamentary, 56 Terminus Street, East London.
82950/ 380	Adam Thomas Carolus Talmachies, builder; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Hopefield.....	Swemmer & Levin, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 23, Vredenburg, Cape Province.
8/163	Johannes Fredrius Gerhards Jooste, postal clerk; Second and Final	27/8/43	Kimberley.	—	Mrs. P. H. Jooste, 11 Hannah Court, Leyds Street, Pretoria.
81940	Evert Philippus Kleinbans, widower, farmer, of Luinsklip, District of Riversdale; First Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Riversdale....	James Henry Versfeld, Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Riversdale Branch, Agent for Executors Testamentary.
84481	Douglas William Jansen, liftman, of The Willows, Stikland; First and Final	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	C. Sjogren, Executor Testamentary, The Willows, Stikland.
85185	Marguerite Louisa Alwright (born Wilson), of Three Anchor Bay; First and Final	27/8/43	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
85025/ 635	Robert George van Blerk, ganger, of 5 Morley Court, Morley Road, Observatory; First and Final	30/8/43	Cape Town	Wynberg.....	B. Handler, Attorney, Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
79807/ 560	Benjamin George Welch, a railway ganger, and surviving spouse, Engelsa Maria Welch (born Strydom); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Port Elizabeth.	N. H. Heyns, Hankey.
3042	Edwin Dawson Morom, pensioner, of 9 Green Street, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Kimberley.	—	A. W. Wearn, q.g. Executor Testamentary, 2 Cheap-side, Kimberley.
85335	Andries Daniel Francois van Wyk, boer, en nagelate eggenote Elsebe Dina Maria van Wyk (gebore Geldenhuys), van Plotte, Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/8/43	Kaapstad..	Heidelberg....	J. J. N. Swart, Takbestuurder, Caledon en Suid-weslike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur en Eksekutrisse Testamentêr.
84462	Anna Catharine Morton (born Lyné), housewife, of Camp Street, Cape Town; First and Final	27/8/43	Cape Town	—	Joelson & Ressel, Attorneys for Executors Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town.
84625	Anna Jacobsa Dreyer (gebore Engelbrecht), boervrou, van Bruinhuis Hoogte, Van Rhynsdorp; Eerste en Finale	27/8/43	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
82587/ 416	Hester Maria Henning (born Marais) and surviving spouse, Pieter Hendrik Barend Henning, retired farmer, of Hospital Street, Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Cradock.....	Marthinus Johannes Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock, Cape Province.
69637	Dirk Adriaanse, farmer, and surviving spouse, Rachel Adriaanse (born Williams); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Cape Town.
83400	Jacobus Stefanus Kruger, boer, van Kalkoenkrans, Distrik Steynsburg; Eerste en Laaste	30/8/43	Kaapstad..	Steynsburg....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
154/909/ 696	Hester Susanna Sophia Nieuwoudt, boervrou, en later oordele eggenoot Gert Nieuwoudt, boer van Rondegat, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Clanwilliam....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
83971	Eugenie Louise Swallow (born van Ryneveld), widow, of Diep River; First and Final	27/8/43	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
3060	Elizabeth Jane Ellison, spinster, of 56 Currey Street, Kimberley; First and Final	27/8/43	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
83496	Jan Stephanus du Plessis, retired station master, and surviving spouse, Sara Susanna du Plessis (born Mare), who were married out of community of property, of Alexandria; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Cape Town	Alexandria....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executrix Testamentary.
67890	Barnet Louis Narunsky; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Simonstown....	Berkovitch & Mallinick, 6 Church Square, Cape Town.
2944	Johannes Abraham Beukes, farmer, and surviving spouse, Johanna Barbara Maria Beukes (born Nel), of Moritzburg, District of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Kimberley.	Kuruman.....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman, Cape.
84800	Rosario Francisco Amante Camara, of Beira, Portuguese East Africa, who died on the 5th December, 1940; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	Syret, Godlonton & Low, Agents for the Executor Dative, 42 Burg Street, Cape Town.
79997/ 554	Aletta Maria van Niekerk (born Bothma), a widow, midwife, of Grahamstown, District of Albany; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Grahamstown..	Smit, Wheelodon & Rushmore, Attorneys for Executrix Dative, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown.
80141	Gert Petrus Johannes Rademeyer, a farmer, and surviving spouse, Gertruida Woutrina Rademeyer (born Naude), of Vlakteplaats, District of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	Oudtshoorn....	M. J. Schoeman, Agent for the Executrix Dative, De Rust, Oudtshoorn.
85247	Josias Alexander van Heerden, road overseer, of Cathcart, Cape Province, who died there on 30th March, 1943, and who was married in community of property to Johanna Christina Maria van Heerden (born Lotter); First and Final Liquidation and Distribution	21/8/43	Cape Town	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart.
82558	Clive Cross Heywood, farmer, and surviving spouse, Gwendoline Heywood (born Stretch); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliams-town.
79829/ 265	James Henry Stevens (also known as James Henry Andrew Stevens) and surviving spouse, Ruth Stevens (born Lawrence), of Caledon Street, Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	Schaeffer & Schaeffer, per Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
68043/ 79	Robert Lendert and surviving spouse, Emily Lendert (born Augustine); First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Cape Town	Wynberg.....	S. & A. Geffen, 32 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
83448	David Johannes (or John) Kruger, an evangelist, and surviving spouse, Anna Louisa Kruger (born Swanepoel); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, Attorneys, Main Street, Ceres.
82399	Elizabeth Maria Laseur, a retired nurse, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	T. Buissinne, J. T. Mossop and P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
77012	Mary (Bogner) Lang (also known as Mary Jackson), a widow, retired, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	—	P. L. Close, c/o General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
84574/ 286	Ada Mary Brooks (born Reeves), widow, housewife, of Walmer, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Port Elizabeth.	Darend Smulian, Attorneys for Executor Dative, Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
84826	Marian Nahass (born Joseph), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executors, 84 St. George's Street, Cape Town.
84529	Johannes Godfried Andreas Meynhardt, farmer, and surviving spouse, Maria Johanna Meynhardt (born Kruger); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Hopetown.....	A. C. Meynhardt, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Hopetown Branch, Executor Testamentary.
84218	Sidney (or Sydney) Oliver Kuhn, on active service, of Baziya, Umtata District; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Cape Town	Umtata.....	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Terminus Street, East London.
85424/ 197	Ernest Blewett, clerk, of Walmer, who died at Walmer, District of Port Elizabeth, Cape Province, on the 14th April, 1943, and who was married by ante nuptial contract to Lillian Blewett (born Walls); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Port Elizabeth.	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth, g.g. Executrix Testamentary.
79719	Samuel Miller, a general dealer, of Klipheuwel, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	Bellville.....	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
81210	Jan Abraham Olivier, boer, en nagelate eggenote Johanna Gustav Olivier (gebore Olivier); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Burghersdorp..	Groch & Kie., Posbus 40, Burghersdorp.
81263	William Ledingham, commercial traveller, and surviving spouse, Alice Florida Ledingham; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	A. K. Ledingham, Agent for Executrix Testamentary, "The Fernery", Central Drive, Camps Bay, Cape Province.
83147/ 247	William Henry Chapman, a mason, who died at East London Cape Province, on the 10th December, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	31/8/43	Cape Town	East London...	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
85486	Stephanus Johannes Schoeman, boer, en nagelate eggenote Johanna Francisca Schoeman (gebore van Niekerk), van Schoemanshoop, Stellenbosch; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Stellenbosch....	A. F. Markotter, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Meulplein, Posbus 13, Stellenbosch.
2864	Johan Jacob van Tonder, a farmer, of Verwater, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Kimberley.	Griquatown....	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown.
84575	Flora Isabella Dallas (born Macdonald) and surviving spouse, Archibald Robert Dallas, of Bushwood Road, Mowbray; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Wynberg.....	Archibald Robert Dallas, Executor Testamentary, Bushwood Road, Mowbray.
86084	Lena Caramagna (born Uhlemann), housewife, and surviving spouse, Michael Caramagna; Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	Michael Caramagna, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 5, Salt River.
82472/ 664	Helena Cornelia Joubert (gebore Groenewald) en nabywende eggenoot Gideon Jacobus Francois Joubert, 'n boer, van Bruintlesrivier, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Swellendam....	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
85617	Catharina Wilhelmina Uys (gebore Swart), 'n weduwee, van Klaaskaffersheuwel, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Swellendam....	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
85082/ 1015	Francois Jacobus Geyer, a farmer, of Paddafontein, Somerset East, and his surviving spouse, Judith Johannes Willem Susara Geyer (born Bouwer); First and Final Liquidation and Distribution (Intestate)	27/8/43	Cape Town	Somerset East..	G. J. du Toit, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 45, Somerset East.
83846	Carrie Liesching van der Colff (born Schroder), married out of community of property to Pieter Johannes van der Colff, school teacher, of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Humansdorp...	C. W. Malan & Co., P.O. Box 3, Humansdorp, Attorneys for the Executor Testamentary.
2942	Elizabeth Rischmüller, trained nurse, of Sydney-on-Vaal; First and Final Liquidation and Distribution	27/7/43	Kimberley.	Barkly West...	S. Stokes, 18 Campbell Street, Barkly West.
85212	Magdalena Wilhelmina Anthony (born Kitchue) and surviving spouse, Jacobus Adolf Abraham Anthony; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	De Aar.....	R. C. Mostert, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerstraat 39, De Aar.
83540	William McKenna, during lifetime member of Cape Corps; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Dative, 34 Durban Road, Bellville.
83346	Johanna Aletta Jacomina Pitout (born Theron), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	Charles Vivian Pitout, P.O. Box 40, Cape Town.
80019	Intestate Estate Mary MacKenzie, widow, of "Oakley", Waterloo Green, Wynberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Wynberg.....	Archibald McKellar White, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
84604	Sophia Maria Williams, voorheen Wood (gebore Krieger), huisvrou, en Matthew Williams, van Dieprivier, Distrik Wynberg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Wynberg.....	Wynberg Eksekuteurskamer, Bpk., Agente vir die Boedel, Kerkstraat, Wynberg, Kaap.
84077/ 567	Johannes Nicolaas Theron Moller, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Petronelle Moller (gebore Erasmus) van Voortrekkerstraat, Wolsley; Eerste en Finale Liquidation and Distribution	27/8/43	Kaapstad..	Tulbagh.....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad.
84664/ 535	Carl August Luck, retired confectioner, of 83 Queens Road Woodstock, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town.
83747	Winifred Earp, retired; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	Kenneth Earp, c/o Garlicks & Co., Adderley Street, Cape Town.
83123	Gert Christiaan van Eeden, a farmer, of Twist Niet, Kruispad, District of Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
85055	Sallie Davids, of Cape Town; First and Final.....	27/8/43	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
82310/ 538	Donald Gray Cormack, in his lifetime a machinist, of Woodstock, Cape, who was killed on active service in Egypt on 24th October, 1942, and surviving spouse, Iris Edna Cormack (born Murphy); First and Final	30/8/43	Cape Town	—	Maurice Ross, Executor Testamentary, 86 St. George's Street, Cape Town.
84840	Johanna Hermina Rose (also known as Minnie Rose), housewife, of "Whitby", 3 Barry Avenue, Rosebank, Cape Province; First and Final	31/8/43	Cape Town	Wynberg.....	W. B. Moore & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
85095	Janab de Souza (born Hanslo), widow, of 40 Palmerston Road, Woodstock; First and Final	30/8/43	Cape Town	—	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
82707	Edith Annie Muggleton, housewife: First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	East London...	F. W. Cooper, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 136, East London.
85450	Jasper Johannes Erasmus Cloete, 'n afgetrede boer, van Sutherland, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Magdalena Maria Cloete (gebore Cloete); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Sutherland.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
85003	Gertruida Petronella Kloppers (born van Zyl), housewife, of Elandsvalley, District of Ladismith, Cape Province; First and Final	27/8/43	Cape Town	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
81822	Johanna Hermina Mostert (gebore Koorts), en langselewende eggenoot Johannes Hendrik Mostert, boer; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Prins Albert...	S. P. S. Luttig, Prokureur, Luttigstraat, Posbus 15, Prins Albert.
80723	Lydia Roberts Peacock, widow; First and Final.....	27/8/43	Cape Town	Grahamstown..	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Agent for Executor Testamentary.
85034	George Smith, railway pensioner; First and Final....	27/8/43	Cape Town	Grahamstown..	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Agent for Executrix Testamentary.
84813	Alice Stanley Truby, spinster, retired teacher, of Middelburg, Cape; First and Final	6/9/43	Cape Town	Middelburg....	Koek & Kruger, Middelburg, Cape.
77393/ 631	Theodorus Louis van Eck, boer, en nabywende eggenote Elizabeth van Bek (gebore Chadwind), gehuël in gemeenskap van goedere, van Tygerberg, Distrik Prins Albert; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	28/8/43	Kaapstad..	Prins Albert...	K. D. Haak, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Prins Albert.
54419	Elizabeth Maria Catharina Dempsey (born Schutte), consequent upon the death of the usufructuary and subsequently deceased spouse, Michiel Coenraad Dempsey, of Bloemfontein, Dordrecht; Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Dordrecht.....	T. Vorster, Attorney for the Executor Dative, Grey Street, P.O. Box 59, Dordrecht.
80731	Therese Volker (born Moldenhauer), married in community of property to Albert Friedrich Volker, farmer, of Babula and Mxesha, District of Kingwilliamstown; First and Final	30/8/43	Cape Town	Kingwilliamstown	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, P.O. Box 29, Kingwilliamstown.
84640	Florence Amelia Harvey (born Clarke), housewife, widow of the late William Harvey, of Ferreiratown, District of Humansdorp, who died on the 13th February, 1943; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	Humansdorp...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
88391	Carel Jacobus van Pletzen, a motor mechanic, and surviving spouse, Anna Wilhelmina van Pletzen (born Roodt) of Dordrecht, Division of Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	Dordrecht.....	W. C. Poseman, Grey Street, P.O. Box 23, Dordrecht, Attorney for Executrix Testamentary.
81050	Johannes Martinus Beukes, boer, van Gum Grove, Robertson; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Robertson....	Johanna Margaretha Beukes (gebore van Eeden), Gum Grove, Robertson.
80552	Wynand Arnoldus Marais, boer, en nabywende eggenote Catharina Francina Johanna Jacoba Marais (gebore Booysen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Richmond.....	H. J. Stander, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Richmond.
8005	Joseph Russel Nicholson and surviving spouse, Alicia Nicholson (born Brophy), of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
85252	William Mackenzie, retired; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	F. H. van Niekerk, Attorney for Executor, 141 Longmarket Street, Cape Town.
83604	Julia le Clus Middleton (born Taute), a housewife, married out of community of property to Melville Chievely Fewler Middleton, a station master in the employment of the South African Railways, of Eastport, Bedford; First and Final Liquidation and Distribution	31/8/43	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
83401/ 167	Jochemes Johannes Prinsloo Posthumus, clerk, S.A.R. and Harbours; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	—	Anna Marguerite Posthumus, Executrix Dative, Adderley Street, Worcester.
84446	Susanna Hendrina Zeeman (gebore Botha) en nagelate eggenoot Andries Petrus Zeeman, 'n boer; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Kaapstad..	Worcester.....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
88438/ 773	Johann Gottfried Binedell, retired boilermaker, and surviving spouse, Anna Sophia Binedell (born Genis); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Cape Town	—	John J. Binedell, "Wicool", Upper Scott Street, Cape Town, Executor Testamentary.
57049	Carel David Wentzel, farmer, of Adelaide, Cape Province, and surviving spouse, Aletta Susara Wentzel (born Botha), to whom he was married in community of property; First and Final Distribution	30/8/43	Cape Town	Adelaide.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford.
82643	Efthim Costas Yaxoglou, café proprietor, and surviving spouse, Joycelyn Myra Yaxoglou (born Baker); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	Pearl.....	Barnet Zetler, 291 Main Street, Paarl, Agent for Executrix Testamentary.
80335	John Thomas Breen, retired, of Durban Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	27/8/43	Cape Town	Uitenhage.....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative.
3003 82818	Lloyd Murray, on active service; First and Final.....	27/8/43	Kimberley.	—	Miss L. Murray, 5 Adam Street, Kimberley.
	Gwendoline Elaine Mitchell (born Kelly), married out of community of property to Hector Edmunds Mitchell, a garage proprietor, of Fort Beaufort; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/43	Cape Town	Fort Beaufort..	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort.
84386	Hendrik Ryk du Preez, driver, S.A. Railways, and surviving spouse, Elzabe Maria Catharina (or Catrina) du Preez (born van Rensburg), of 33 Goodwood Street, Goodwood, District of Bellville, Cape Division; First and Final	27/8/43	Cape Town	Bellville.....	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
82488	Bernard Ackerman, messenger of the court, of Mount Fletcher; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	27/8/43	Cape Town	Mount Fletcher	J. D. L. Kruger, P.O. Box 187, Queenstown, Executor Testamentary.
78404	Claudia Naser (born van Heerden), housewife, of Rhenosterfontein, District of Middelburg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/9/43	Cape Town	Middelburg....	Du Plessis & Post, Attorneys for Executrix Middelburg, Cape.
81242	Willem Gerhardus Durny, boer, en nagelate eggenote Francina Johanna Durny (gebore Odendaal), van Melkboom, Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	30/8/43	Kaapstad..	Heidelberg....	A. P. Joubert, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Heidelberg, Knap.

TRANSVAAL.

4325/42/ 448	Emmerentia van Wyk (gebore Ferreira), weduwe, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	E. N. Ferreira, Eksekuteur Dative, p/a D. J. de Villiers, Mutualgebou 502, Harrisonstraat, Johannesburg.
1584/43/ 605	Petrus Arnold Adriaan Nel and surviving spouse, Matilda Susanna Nel; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Mrs. M. S. Nel, Executrix Testamentary, c/o George Renaie & Co., 49 Prince's Avenue, Benoni.
4055/42/ 81	Albert Edward Haan, signwriter, and surviving spouse, Jemima Jane Haan (born Brown); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Dative, 43 Human Street, Krugersdorp.
2139/42	Catharina (of Katharina) Susanna Smith (gebore Bester), en tanslewende eggenoot Nicolas (of Nicolaas) Johannes Christoffel Smith, van Rietfontein No. 251, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/8/43	Pretoria...	Heidelberg....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
5340/42/ 644	Miriam Baranov, housewife, and surviving spouse, Herman Baranov; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	B. D. Selvan, Attorney for Executor Testamentary, 287 Prince George Avenue, Brakpan.
4138/42/ 192	Douw Gert Brand Henning, gepensioneerd, en nagelate eggenote Emerensa Isabella Henning (gebore Fouche); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Middelburg....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Markstraat, Posbus 13, Middelburg.
145/42/ 583	Henry Douglas Adams, Lieutenant, S.A.A.F., who died on active service in the Middle East on the 2nd February, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Benoni.....	Alex. Baillie & Koseff, Agents for Executrix Testamentary, 8 Bedford Court, Tom Jones Street, P.O. Box 490, Benoni.
8957/ 41/9	Johannes Jacobus Viljoen, boer, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Viljoen (gebore Marx); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Warmbad.....	Mathews & Mathews, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad.
4363/42/ 156	Gert Frederick Siebert, boer, van Vlakfontein, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Standerton....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
651/43/ 241	Owen Idris Herbert George, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Potchefstroom..	Allan C. Pohl, P.O. Box 112, Potchefstroom.
8904/42/ 96	Annie Goldberg (born Lazarus), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	I. C. Shapiro, Attorney for Executors Testamentary, 624-625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1259/43/ 239	Martha Windell (born Griffin) housewife; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Krugersdorp...	C. M. Windell, G. 63 West Rand Consolidated Mines, Krugersdorp, Executor Dative.
1691/43/ 730	Joseph William Shippen, fireman, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Pretoria...	Brakpan.....	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
576/43/ 182	Gertruida Magrietha Nel, formerly Kischpers (born van Rensburg), housewife, and surviving spouse, Willem Andries Nel, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
1765/42/ 152	J. J. van der Watt, boer; Eerste en Finale.....	27/8/43	Pretoria...	Vereeniging...	Rood & Snijman, Marklaan, Vereeniging.
962/43/ 251	Petrus Johannes van den Berg, proefspender, en nagelate eggenote Cornelia Johanna van den Berg (gebore Swart); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	—	Mev. C. J. v. d. Berg, Pk. Tambotie, oor Zeerust.
4121/41/ 510	Janetta Jacoba Petronella Rosslee (gebore Rossouw) (beskrywe in die testament as Jeanetta Jacoba Petronella Rossouw), weduwee, huisvrou, van Morgenzon, Distrik Ermelo; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Standerton....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
81955/ 303	Aletta Elizabeth Dorothea (Dorothea) Potgieter (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenote Frederik Johannes Potgieter, van die plaas Goedeheer No. 20, Distrik Carolina; Gewysigde Eerste en Finale	27/8/43	Pretoria...	Carolina.....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.
2147/43	Christian Dames, mynwerker, en nagelate eggenote Martha Maria Dames; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Prokureurs Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg.
1655/43/ 225	Thomas Miller Mason commercial traveller, and surviving spouse, Irene Georgina Mason (born Levings); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Roodepoort....	Mrs. I. G. Mason, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Roodepoort Branch, Executrix Testamentary.
4916/42/ 15	Antonie Edward Smit, mine detective, and surviving spouse Gretchen Smit (born Soine); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 9, Nigel.
—	Henry Marks, optician, and surviving spouse, Hannah Hilda Marks (born Cohen) [administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Springs.....	H. Hammerschlag & Co., 27 Court Chambers, Second Street, Springs.
4015/42/ 145	Godfrey Kiroe, farmer, of Welgevonden, Distriet of Zoutpansberg; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Mathews, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
2302/43	Barnardus Petrus Bekker en nagelate eggenote Susanna Catharina Bekker (gebore Rudolph); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Ventersdorp....	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Voortrekkerstraat, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal.
5387/42/ 312	Eileen Beatrice Snell, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Krugersdorp...	G. J. Meugens, 42 Human Street, Krugersdorp.
1048/43/ 265	Esther (Ester) Levin, housewife; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Lewis Aaron Levin, Executor Testamentary, 8 Fourth Avenue, Plantation, Boksburg.
1614/43	Leonard Charles Alexander Human; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Phyllis Human, P.O. Box 72, Bergvlei, Johannesburg.
5001/42/ 172	Elsa Voelkerling, teacher; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg..	William Bernard Maria Vogts, Executor Testamentary, P.O. Box 99, Johannesburg.
3720/42/ 575	Frank Burney, chemist and druggist; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Bloemhof....	R. S. Cheetham, 1 Alma Road, Rosebank, Cape.
4389/42	Goven Bawa, hawker; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Max Levy Esq., Agent for Executor Testamentary, Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
469/43	Frederick Dakers, moulder; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
1234/43/ 350	Katherine Anne (or Annie) Hazelgrove (also known as Kathleen Hazelgrove); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	MacRobert, De Villiers & Hltge, United Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
1025/43/ 349	Joseph Henry Horstford Gell, clerk, and surviving spouse, Elbe Gell (born Slabbert); First and Final	27/8/43	Pretoria...	—	R. D. Piggett, 89 Skinner Street, Pretoria.
4968/42/ 433	Bhagvandas Vithaldas, merchant, of Lourenco Marques; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, 223 Pretorius Street, Pretoria.
1313/43/ 539	Ignatius Johannes v. d. Walt, retired clerk, and surviving spouse, Maria Magdalena (of Magdalene) v. d. Walt (born Pienaar), of 16 Argyle Street, Germiston South; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Germiston....	P. J. Raath, Agent for Executrix Testamentary, 9 Market Street, P.O. Box 2, Germiston.
1821/43/ 82	Berendina Martina Hattingh (gebore Scheepers) en nagelate eggenote Jan Abraham Hattingh, onderwyser; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Nylstroom....	J. A. Hattingh, Posbus 3, Nylstroom.
3816/42/ 556	Annie Jane Poole (born Tuck), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	—	A. Cooper, Attorney for Executor, 11 Security Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
726/43/ 216	Lena Busby (born Bohmer), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	H. C. Maddison, Executor Dative, P.O. Box 1276, Johannesburg.
3139/42/ 678	Francis Harry Hudson, post office pensioner; First and Final	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
4019/42	Hendrik Johannes Burger, boer, en nagelate eggenote Dorothea Johanna Susanna Burger (gebore Bester), weduwee, van Pienarspoort, Distrik Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	—	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Vela Huis 23-26, Durcastraat, Pretoria.
130/43/ 166	Frederick Theron, military officer; First and Final....	27/8/43	Pretoria...	—	G. C. Theron, 24 Amos Street, Colbyn, Pretoria.
797/42/ 584	George Joseph Houbert, accountant, and surviving spouse, Ada Louise Houbert (born Oostermeyer); First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	F. J. H. Lang, 100 Stock Exchange Building, Johannesburg, Executor Dative.
4843/42/ 361	Arthur David Donaldson Thompson, truck repairer, and surviving spouse, Susana Cornelia Thompson; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Susan Cornelia Thompson, 52 Stanton Street, Turfontein, Johannesburg.
2814/43/ 617	Anna Margaretha Elizabeth Joubert (gebore Middel), voorheen Franck, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Lydenburg....	Rabie & Roux, Agente vir die Eksekuteur, Posbus 65, Lydenburg.
8007/41/ 706	Isidore Simons (also known as Issy Simons and Isaac Simons), property owner; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
1592/42/ 245	Sylvia Tuffin (born Evershed); First and Final Liquidation, Distribution and Redistribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Alexander Harper Robertson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executor Testamentary.
1457/43/ 453	Sophie Debrot (also known as Sonia Debrot), pensioner, of Flat No. 1, Government Mortuary Flats, Hospital Hill, Johannesburg; First and Final	28/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
737/43/ 223	Simon Wessels, speculator, and surviving spouse, Gladys Wessels; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Witkin, Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Executrix Dative, 428 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Mecster. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1387/43/487	Theunis Gert Johannes Horn Botha, boer; Eerste en Finale	27/8/43	Pretoria...	Germiston....	W. E. Parvis, p/a Kantoor van die Spoorwegraad, Uniegebou, Pretoria.
5308/42	George Dey Saunders, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg.	W. A. Morison Abel, g.g. Executrix Testamentary, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
152/42	Charlotte Ruby Jackson, housewife; First and Final Liquidation and Distribution and Incorporating Notice to Creditors and Debtors	30 days	Pretoria...	Johannesburg..	H. M. Jackson, Executor Dative, c/o Jackson & Rossouw, 401—405 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg.
2581/43/619	Benjamin Herbert Rens, latter, and surviving spouse; Anna Elizabeth Rens (born du Preez), of 6 Fife Avenue, Geduld Extension, Springs; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Attorney for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.
8961/42/302	James Dall, bookseller; First and Final.....	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1850/43/61	Edith Fanny Aston Day (born Hodges), widow, housewife; First and Final	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3302/38/28	Harold Victor Ellis, of Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Sarah Ellis (born Cook); Supplementary Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901—905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
2708/42/121	Edith Clarke, spinster, retired school teacher; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
3558/40	Margaretine Hermann (born Rosendorff), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	—	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
280/43/468	Louisa Frances Packett, widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 192 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
172/43/64	Andries Frederik Waldeck, boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Johanna Wilhelmina Paulina Waldeck (gebore Erasmus), van Erasmusrust No. 202, Distrik Wolmaranstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Wolmaranstad	Mev. A. E. J. W. P. Waldeck, Eksekutrise Testamenter, Posbus 22, Leeuwardenstad.
3932/42/156	Hilda Ronche, housewife, and surviving spouse, Carl Hercules Ronche; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	M. J. Chipkin, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.
2546/42	Elsie Catharina Carolina Wilhelmina Kotze (gebore Pieterse), voorheen Horn, later Upton, huisvrou, en nagelate eggenote Michiel Frederik Kotze; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	—	J. C. Bosman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, De Villiers-gebou S, Koedoe-Deurstap, Pretoria.
770/43/257	Charles Fowler, engineer, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Johannesburg..	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
921/43/424	Anna Elizabeth Jannetta Scheepers, housewife, and surviving spouse; Zacharias Joseph Scheepers; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Boksburg.....	Zacharias Joseph Scheepers, Executor Testamentary, 131 Commissioner Street, Boksburg.
342/43/658	Maria Magdalena Moolman (gebore Botha) en nagelate eggenote Philippus Cornelius Moolman, plaasboer, van Berrings, Distrik Standerton; Likwidasië en Distribusie	27/8/43	Pretoria...	Standerton....	Bosman & Schlemmer, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Standerton.
1654/43/236	David Christoffel Jacobus van der Merwe, afgetrede boer; Eerste en Finale	27/8/43	Pretoria...	Nelspruit.....	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekuteur, Nelspruit.
4294/42/206	Dirk Bernard Fourie, boer, en nagelate eggenote Catharina Petronella Fourie (gebore Jordaan); Eerste en Finale	27/8/43	Pretoria...	Bethal.....	D. S. du Toit, Agent vir Eksekutrise, Posbus 34, Trichard.
4382/42/608	Gedallah Schutman, storekeeper, of Bethal; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pretoria...	Bethal.....	E. Feldman, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Eenfes Street, Bethal.

NATAL.

30753/74	Sidunge Bodoza, - farmer, of Groutville; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Stanger.....	Guy Bodoza, Executor Testamentary, c/o A. d. Charnoy, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
35193/553	Ena Lizzie Barnett (born Davie) and surviving spouse, Stanley Judd Barnett, of Umhali; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Stanger.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor.
81692/762	Ramroochit, No. 25289, farmer; First Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. Levin, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto.
36604	Elsie Carter, housewife; Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Executor Dative, Yorkshire House, Field Street, Durban.
35316/1215	John Fortescue Hitchies; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Camperdown..	Hitchins & Gordon, 3-4 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
35559/81	Sydney le Nove Foster, of Durban; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executors, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
36106/799	Virasami, Indian ironmonger, No. 86174, mill engine driver, and surviving spouse, Govindamma, No. 42725/42726, of Gledhow, near Stanger; First and Final	27/8/43	Pietermaritzburg	Stanger.....	S. M. Naiker & Co., Agents for Executor Dative, General Agents, 43 Reynolds Street, P.O. Box 95, Stanger.
36133	Captain James Napoleon Wheeler, minister of religion, killed in North Africa, of Ladysmith; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Ladysmith....	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith.
36788/117	Testate Estate Victor Ciliza, ricksha yard supervisor, of Clermont Township, P.O. New Germany, Natal; First Administration and Distribution of the Movable Property	30 days	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg	J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary.
34900/533	Testate Estate George Walter Joyce MacFarlane, solicitor, conveyancer and notary public, of Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
36528/806	Anna Bertha Maria Scott, widow, of Ladysmith, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Walton & Tatham, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
33440/1040	Arthur Edward Wilson-Browne, retired, of Durban, Province of Natal; Supplementary and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
33491/619	Munneammah, colonial-born Indian female, widow, housewife, of Newcastle; First and Final	27/8/43	Pietermaritzburg	—	Watt & Pike, Solicitors for Executor Dative, 37 Scott Street, Newcastle.
36579/13	Gaspard de Coligny Hermannus Johannes Howell, farmer, of Riet Vlei, Natal; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Greytown.....	W. K. van Rooyen, Solicitor, P.O. Box 56, Greytown, Natal.
36777/129	James Grubb, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Renard & Mooney, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 565, Durban.
36239	Sophie Martha Neasham, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne & Bonamour, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
36116/737	Robert McGladdery, builder; First and Final.....	27/8/43	Pietermaritzburg	—	Boy-Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
37156/787	Ida Amy Sawyer, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.
36612	Margaret Rodger, housewife; Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Executor Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban.
36996/549	Herbert Kitteringham Parker, pensioner, S.A.R. and Harbours, of 235 Brand Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
34067/146	William Dick, sugar-cane grower, of Mtubatuba, Zululand; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
36610/52	Jessie Blain, widow, of 502 Stamford Hill Road, Durban; First Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
35145/43	John Henwood, retired, of 37 Springfield Road, Durban; Second and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
35522/1333	James Thomas Jackson, pensioner, S.A.R. and Harbours, of 27 Clark Grove, Durban; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
36701/ 589	Carol David Weir Owen, pensioner, S.A.R. and Harbours, of 4 Firwood Road, Durban, and surviving spouse, Ella Evelyn Owen; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 293 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
28324	Hymen Beare, retired, of Durban; Seventh and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
36165/ 813	Sunkara Padmanaban, Indian immigrant, No. 143663, farmer, of 2 Bexley Road, Sea View, Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor and Executrix Testamentary, 15-17 Foundry Lane (off West Street), Durban.
35961/ 592	William John Koy Shearer, store assistant; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood Buitte & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
36204	James Percival John Eaton; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	—	R. M. Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
36381/ 145	Julia Eugenie Gunn, housewife, of Winterton, Natal; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
36717/ 682	Testate Estate Venkatapathy, colonial-born Indian, No. 3263/4670, cook, and surviving spouse, Yangata Atchy, Indian immigrant, No. 13862, of Grange town, near Verulam, Natal; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
24870/ 1188	Athanasio Sorandu Rakagatis; Sixth and Final Liquidation and First and Final Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, 3-4 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
35599/ 135	John William Haw, retired farmer; First Liquidation and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Douglas Alexander MacKenzie, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
36926/ 530	William Messenger, book-keeper, and surviving spouse, Emily Maud Messenger; First and Final Administration and Distribution	27/8/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Emily Maud Messenger, 9 Nimmo Road, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

34776	John Ballantyne Ghalster, farmer and guest-house proprietor, of Obah, Van Reenen; First and Final	27/8/43	Bloemfontein	Harrismith....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
35032	Annie St. Paul (born McPartland), housewife, and surviving spouse, Claude Herbert Tracy Greaves St. Paul, of Parys, District of Vrededorst; First and Final Liquidation and Distribution	28/8/43	Bloemfontein	Parys.....	J. J. Wessels, Market Square, P.O. Box 5, Parys, Attorney for Executor Testamentary.
34951	Catharina Frederika van den Berg (gebore Venter), boersvrou, en nagelate eggenote Gert Petrus Christoffel Nicolaas van den Berg, van Broughton Farm, Distrik Senekal; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	27/8/43	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Senekal, Namens Eksekuteur.
21484	Magdalena Maria van den Berg (gebore Steyn), weduwe, van Fouriesburg; Addendum tot die Supplementêre Likwidasie en Distribusie	27/8/43	Bloemfontein	Fouriesburg...	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg.
35157	Wenzelina Christina Petronella Botha (gebore Robbertze), huisvrou; Eerste en Finale Distribusie	27/8/43	Bloemfontein	—	C. J. Uys, Koningsweg 3, Bloemfontein.
34964	Nicolaas Johannes Naudé, boer, van Dauphine, Distrik Bethlehem; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	27/8/43	Bloemfontein	Bethlehem....	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
32236	Pieter Carel Grobbelaar en nagelate eggenote Margaretha Johanna Grobbelaar (gebore Ferreira), van Justieslestraat, Philippolis; Verder Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/8/43	Bloemfontein	Philippolis....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, g.g. Eksekutrice Testamentêr.
35178	Hendrik Johannes van Heerden, boer, en oorblywende eggenote Hermina Christina van Heerden (gebore Smith), van Blaauwkrantz, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/8/43	Bloemfontein	Ladybrand....	L. du Preez & Kle., Posbus 106, Ladybrand.
34864	Maria Magdalena Marais, widow, of Jagersfontein; First and Final Liquidation and Distribution	27/8/43	Bloemfontein	Jagersfontein...	H. P. van der Post, P.O. Box 105, Jagersfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Blyse word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
86563	Anna Elizabeth Gohl (also known as Blossom Gohl), a minor	30 days...	J. C. Gohl, "Aberfoyle", Hillside Road, Fish Hoek, Executor Dative	Cape.
3079	Esaias Pretus Johannes Claassen, boer.....	14 dae....	Aletta Johanna Susanna Claassen, Excelstor, Koopmansfontein	Kaap.
86507	Johannes Petrus Strydom, farmer, of Vryheid, P.O. Lauterwater, District of Uniondale, and surviving spouse, Anna Elizabeth Strydom (born Strydom)	30 days...	C. J. Esterhuysen, Attorney for Executrix Testamentary, Joubertina	Cape.
86083	Abraham Michiel Christiaan Ackermann, of 5 Faure Street, Cape Town, who died on the 25th April, 1943	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
85527	William Hewitt, of 5 Faure Street, Cape Town.....	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
86732	Caroline Williams (born Loots), who was married in community of property to William Williams, an agriculturalist, of Tamboekies Vlei, District of Stockenström	30 days...	N. H. Smit & Son, Attorneys for Executor Dative, Seymour	Cape.
85256	Ethel Cottingham Miles, spinster, housewife, of Komgha, Cape Province	30 days...	J. W. Parsons, Attorney to Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Komgha	Cape.
84384	Carolina Wilhelmna Mathewson (born Hendrikz), housewife, married in community of property to surviving spouse, James Edward Mathewson	21 days...	James Edward Mathewson, Pastorie Street, Bellville.....	Cape.
87193	Norah Dorothy Larter (born Millar), married out of community of property to Gilbert Larter, grocer, of Queenstown	30 days...	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
87186	George Hartley, a retired merchant, of 30 Robinson Road, Queenstown	30 days...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
87185	Elizabeth Jane Ella (born Pusey), a widow, retired, of Queenstown	30 days...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
82067	Maria Catharina Johanna Niemand (born Fourie) and surviving spouse, Hendrik Johannes Niemand, farmer, of Melon	30 days...	M. H. Heyns, Hankey.....	Cape.
87134	Herbert Mason, retired police inspector, and surviving spouse, Kate Mason, to whom he was married out of community of property	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
85982	Ida Kahn (born Jacobsohn), housewife, of Summerley Road, Kenilworth	30 days...	Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
87123	Wynand Cornelis Breytenbach, rustende boer, en nabywende eggenote Martha Johanna Susanna Breytenbach (gebore Raubenheimer), van Minwater, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Tauto & Steyn, Prokureurs vir die Boedel Hoogstraat, Oudtshoorn	Kaap.
86222	John Jeremiah Isias O'Donoghue, 'n klerk in diens van S.A. Spoorweë, van Welgelegen, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
86842	Myrna Constance Kaplan (also known as Constance Myrna Kaplan)	14 days...	Mannie (or Emanuel) Kaplan, 2 Queen's Mansions, Beach Road, Sea Point, Cape	Cape.
8112	John William Watson, retired, and surviving spouse, Elizabeth Ann Watson (born Anderson)	30 days...	Elizabeth Ann Watson, The Poplars, Du Toitspan Road, Kimberley	Cape.
87148	Gerrit van Niekerk Viljoen, farmer, of Krugerville, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix	Cape.
87126	Charles Noble Cuff, retired, of Mossel Bay, and surviving spouse, Elizabeth Cuff (born Cochrane)	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 83, Mossel Bay	Cape.
86564	Laertes Hanos, shopkeeper, and surviving spouse, Katina Hanos (born Gianniotis), of Ceres, Cape Province	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
87062	Paul Westwood Sevensing (generally known as Paul Sevensing), retired journalist, and surviving spouse, Helena Stewart Sevensing (born Angus), of Rosebank, Cape	30 days...	H. S. Sevensing, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
87053	John Joseph Barry, a pensioner, of Goodwood, Cape.....	30 days...	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Cape Town	Cape.
86878	Elizabeth Cornelia van Dijk (born Erasmus), housewife, and surviving spouse, Johannes Jacobus van Dijk, of the farm Kenilworth, District of Matatiele	21 days...	C. W. Gray, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 54, Matatiele, East Griqualand	Cape.
87183	Sarah Ann Coetzer (born Milward), a widow, of 62A Kloof Street, Cape Town	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
86129	Andreas Thomas Philippus Jacobs, 'n algemene handelaar, van Villiersdorp, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Janetta Hendrika Jacobs (gebore Nolte)	30 dae....	H. C. Viljoen, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Villiersdorp, Agent vir Eksekuteurs	Kaap.
86535	Charles Augustus, labourer.....	30 days...	Frank & Bernadt, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
87144	Edward Albert Seale, medical practitioner, of Grahamstown	30 days...	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Testamentary	Cape.
86450	Ida Charlotte Roos, divorcee, who died at East London on the 23rd June, 1943	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London	Cape.
87074	Margaretha Johanna Susanna Groenewald (gebore Groenewald) en nagelate eggenoot Andries Nicolaas Groenewald, 'n boer, van Cornlandskloof, Afdeling Swellendam	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
3121	Christina Gertruida Malan (gebore Klem), huisvrou, van Keimoes, Afdeling Gordonia	30 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentar, Posbus 9, Uptington	Kaap.
87164	Augusta Kleber, spinster, who died at East London on the 29th July, 1943	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London	Cape.
87187	Ann Henning (born Hall), formerly Oliver, and surviving spouse, Henry Christian Henning, a collieryman, of 18 Dirkie Uys Street, Goodwood	30 days...	Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Executrix Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
86012	Christina Elizabeth Wilkins Cole (born Daniels), widow, of Fifth Avenue, Retreat, Cape	30 days...	Piacus & Matz, Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
87142	Hillel Rosenthal, who carried on the business of a hairdresser, of Cape Town	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
3114	Martha Johanna Kruger (gebore Graham), 'n weduwe, huisvrou, van Sheerness, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.....	Kaap.
87090	Anna Maria Ekermans (born Frick) and surviving spouse, Wilhelm Ekermans, of 11 Belleville Road, Observatory, Cape Province	30 days...	W. Ekermans, 11 Belleville Road, Observatory.....	Cape.
86777	Freda Venancio (born Greig) and surviving spouse, Manoel (or Manuel) Joaquin Venancio, of Watt Street, Gordons Bay	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executor Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
77012	Mary (Bogner) Lang (also known as Mary Jackson), a widow, retired, of Cape Town	30 days...	P. L. Close, c/o General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
86241	Anna Rosina (or Rosie) Jones (born van Zyl), married in community to William A. G. Jones, pensioner, of Breda Street, Cape Town	30 days...	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executor, 84 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86885	Francisca Sophia Martha Hendricks (born Asser), widow, of 29 Lea Place, South End, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 7th July, 1943	30 days...	Wilfred Kershaw, 104 E.P.B.S. Building, Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
87098	Samuel Benjamin Cloete, farmer.....	1 month...	Malherbe & Kirk Attorneys for Estate, Maclear.....	Cape.
3124	Noor Deria, shopkeeper, of Shippard Street, Mafeking....	30 days...	Hill & Fraenkel, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 53, Mafeking	Cape.
86972	Louis Small, retired carpenter, and surviving spouse, Amelia Elizabeth Small (born Burmeister), of 35 Northwalk, Pinelands	30 days...	K. Sandler, 143 St. George's Street, Cape Town, Agent....	Cape.
87288	Herman Carl August Scheidel, retired trader, of Rwantana, P.O. Bolotwa	30 days...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown, Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
86144	Willem Jacobus du Plessis, lieutenant, S.A.A.F., killed in action in Middle East	30 days...	Schutz & De Jager, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 8, Colesberg	Cape.
86331	Reuben (of Ruben) van Wyk van der Vyver, soldaat, van Aberdeen	30 dae....	G. R. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrice, Posbus 16, Aberdeen	Kaap.
86905	Louise Henrica Allen, formerly Wren (born Arendse), widow	30 days...	G. C. G. Stayler, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 330, Cape Town	Cape.
87070	Johannes Petrus Matthee, smid, en nagelate eggenote Christina Johanna Magdalena Matthee (gebore Truter), van Bellville	30 dae....	Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.....	Kaap.
86820	Herbert James Sydenham, chartered accountant, of Hotel Bordeaux, Beach Road, Sea Point	30 days...	John Davies, Executor Testamentary, 77 Regent Road, Sea Point, Cape	Cape.
87213	Casper Johannes Matthee, rustende tuinier, en nagelate eggenote Catharina Johanna Matthee (gebore Odendaal), van Greyton, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
86721	Anna Maria Dorothea de Kock, 'n oujongvrou, huisvrou, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
87151	Maria Magdalena van der Westhuizen (gebore le Roux) en nabywende eggenoot Hercules Pieter van der Westhuizen, boer, van Nooitgedacht, Distrik Oudshoorn	30 dae....	Volkskas (Koöp.), Bpk., Kerkstraat, Oudshoorn, Agente vir die Boedel	Kaap.
86470	Pieter Willem Coetzer, farmer, of De Hoek, Cradock.....	30 days...	Marthinus Johannes Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
87014	Fong Chong (also known as Fong Chong Wing), general dealer, of East London, who died at Queenstown, Cape Province	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
87154	George Henry Bolton, retired sergeant-major, Cape Mounted Riflemen, who died at East London on the 10th July, 1943, and surviving spouse, Lavinia Ann Bolton (born Schoelling)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
87150	Alice Maude Currin (born Reynolds), widow, retired.....	30 days...	A. M. Alport Attorney, Poddie.....	Cape.
79751	Thomas Douglas Colyn, a retired general dealer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Colyn (born Ferreira), of Main Road, De Doorns, District of Worcester	30 days...	Whitehorn & Wilson, Attorneys for the Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Adderley Street, Worcester	Cape.
8078	Jan Wynand Willem Vlok a farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Susanna Maria Vlok (born Geldenhuis), of Naveveld, Division of Hay	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
86575	Elias Paulus Lomloy, farmer, of Gwaans, Jansenville.....	1 month...	Sid. Forrie & Co., Agents for Executor, Jansenville.....	Cape.
86306	Daniel Isaac Sampson Ruiters, labourer, and surviving spouse, Louisa Christina Ruiters, who died at Parow, Cape, on the 19th January, 1943	30 days...	Louisa Christina Ruiters, Mossel Street, Parow Cape.....	Cape.
87173	Hinchcliffe Whitwam, pensioner, S.A.B., and surviving spouse, Esther Whitwam	30 days...	Harold Vincent Whitwam, P.O. Box 1487, Cape Town....	Cape.
86360	Meyer Braude, general dealer, of De Plant, Veldrift, District of Piquetberg	30 days...	P. T. Raubenheimer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 30, Piquetberg	Cape.
87320	August Wilhelm Rosenstrauch, widower, retired blacksmith, of Paarl	30 days...	Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl.....	Cape.
87025	Augustinus Hons, a retired carpenter, of Elim.....	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agents for Executor Dative	Cape.
86533	Selina Marion le Sueur (born Hiscock) and surviving spouse, George Frederick le Sueur, retired banker, of "Liken Hof", Darling Street, Robertson	30 days...	A. McK. White, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, and G. F. le Sueur, Executors Testamentary	Cape.
83718	Dudley Owen Meredith, clerk, on active service, Middle East, formerly of Stellenbosch, Cape Province, and surviving spouse, Hazel Lorraine Meredith (born Simpson)	30 days...	Hazel Lorraine Meredith, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Dative	Cape.
86337	Josephine Mary Legg (born Sisson), formerly Wyatt, widow, of "Oakhurst", St. Mary Road, Plumstead, Cape Province	30 days...	Dorothy Josephine Wyatt, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
86123	Magdalena Petronella Erasmus, housewife, and surviving spouse, Lourens Petrus Erasmus	30 days...	L. P. and M. M. R. Erasmus, Fairview, Elgin, Caledon.....	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
87137	Helen Church Notcutt, widow, housewife.....	30 days...	Harold James Notcutt, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town	Cape.
86802	Sarah Rebecca Muller (born Brigly), a widow, housewife	30 days...	Solomon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86282	Rose Nora Hugo, formerly Cotterell (born McGrath), of East London	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
86817	Harmen Farrer, 'n afgetrede skilder, van Hoofstraat 379, Paarl	30 dae....	Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
87175	Beila (or Bella) Sulla, a widow of Harrington Street, Cape Town	30 days...	A. Meyerowitz, Attorney for Executor Testamentary, 113 Victoria Road, Woodstock	Cape.
154/314	Charles Hawkey, chauffer, of Truro, England.....	30 days...	Harsant & Harsant, Attorneys for the Executor Dative, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
86058	Pieter Abraham van Aarde, boer, en nagelate eggenote Maria Stoffelina van Aarde (gebore Loubser), van Hooggelegen, Afdeling Malmesbury	30 dae....	J. A. van Leersum, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 32, Moorreesburg	Kaap.
87284	Hendrik Havenga, a widower, labourer, of Doornbosch, Stellenbosch	30 days...	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
85748	Eliza Johanna van Huyssteen, afgetrede onderwyseres....	8 weke....	M. P. Z. van Huyssteen, Pk. Wittedrift, Knysna.....	Kaap.
86557	Henry Charles Thurnau, a retired trader, who died at East London on the 20th June, 1943	30 days...	R. G. White, Executor Dative, 40 Union Street, East London	Cape.
79043	Paul David Hendricks, shoemaker, and surviving spouse, Elsie Hendricks (born Barron)	30 days...	Bemjamin S. Levy, Attorney for Executrix Dative, Lower Church Street, Wynberg	Cape.
3122	Johannes Gerhardus Maritz, 'n boer, en sy nagelate eggenote Anna Catharina Jacomina Maritz (gebore Hyman), van Netherlee, Pk. Grondneus, oor Upington, Distrik Gordonias	30 dae....	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington....	Kaap.
3077	Arrie Gerhardus Swiegers, a farmer, of Goodhope, Division of Hay	30 days from 28/8/43	Van Zyl & Bademayer, Attorneys for Executor Testamentary, Griquatown	Cape.
87128	Isabel Mary Barnard Galloway (born Hankey), housewife, who died at Port Elizabeth on the 19th July, 1943, and surviving spouse, Cuerden William Galloway	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
84783	Hugo Friedrich Paul Kruse, a blacksmith, of Grassy Park, Cape Division, and surviving spouse, Bertha Ernestine Louise Kruse (born Wegewarth)	1 month...	A. Wagner de Villiers, 17-18 Marais Court, 16 Wale Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
86827	Stephanus Petrus Behrens, messenger of court, and Lucy Maria Elizabeth Behrens, married in community of property	21 days...	Geoff. A. C. Young, P.O. Box 8, Qumbu, East Griqualand ..	Cape.
87077	Herbert Nicholson Ellwood, retired, of 40 Rock Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Florence Mary Ann Ellwood (born Nurse), to whom he was married out of community of property	30 days...	Lawson, Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
87041	Mary Emma Shaw, spinster, retired.....	21 days...	John Locke, Church Square, Grahamstown.....	Cape.
87208	Walter Thornhill, retired, married in community of property to Rachel Elizabeth Thornhill, of Observatory, Cape	30 days...	Rachel E. Thornhill, 14 Fir Street, Observatory.....	Cape.
87231	Fabio Frittelli, civil engineer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 16th July, 1943	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
86512	Rhoda Maria Westcott (born Randall), widow, farmer, who died at Tharfield, Peddie District, on the 31st May, 1943	21 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Dative	Cape.
87226	Ellen Susannah Wicks (born Surmon), married out of community of property to Alfred Henry Wicks, farmer, of Driefontein, near Breakfast Vlei, Victoria East, Cape Province	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
87173	Petrus Johannes Steenkamp, boer, van Harderug, Distrik Calvinia	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
87224	Arthur Roland Douglas Trollip, farmer, of Klu Klu, District of Port Beaufort, and surviving spouse, Jemima Catharina Trollip (born de Klerk), to whom he was married without community of property	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province	Cape.
87122	Patrick Breen, carpenter, of 116 Durban Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
85768	Clara Pollard (born Aspden), housewife, of Fish Hoek, Cape, who died on 9th May, 1943	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
87273	Alice Eliza Murray (born Murray), widow, farmer, of Erin, District of Middelburg	30 days...	Minnar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
87143	Daniel Wilhelmus Schoeman, 'n boer, van Schoemanshoek, Dordrecht, Afdeling Wodehouse, en nagelate eggenote Martha Christina Schoeman (gebore van Pletzen)	30 dae....	T. Vorster, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Greystraat, Posbus 59, Dordrecht	Kaap.
86837	George Milton Impey (also known as Milton George Impey), sectional storeman, S.A. Railways, and surviving spouse, Margaret Ellen Impey (born Farmer)	30 days...	Martin & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 129, East London	Cape.
87244	Carrie Margaret Bessie Dora Reed (born Bunton), wife of municipal employee, of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.

TRANSCAAL.

3240/43	William John Fisher, boiler inspector, S.A.R.....	30 days...	Gladys Lucy Hannah Fisher (born Collocott), Surviving Spouse, 340 Private Lane, Villiers, Pretoria	Transvaal.
2935/43	Sydney Bishop-Brown, soldier, and surviving spouse, Susanne (or Susanne) Magdeleena (or Magdalena) Bishop-Brown (born Joubert), of Pretoria	30 days...	Maj. G. H. van den Berg, 50 Doreen Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
2861/43	Hyman Linder, South African shipper, of 88 Orchard Court, Portman Square, London, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3025/43	Gert Roelof Furstenberg, garage-eienaar, en oorlywende eggenote Gesina Maria Furstenberg (gebore de Boer)	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
51858	Alexander Stephen Green, retired, of Bloemhof, and surviving spouse, Sarah Adelaide Green (born Campbell)	30 days...	J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfardt, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 59, Klerksdorp	Transvaal.
2683/39	Sarah Adelaide Green (born Campbell), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfardt, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 59, Klerksdorp	Transvaal.
3352/43	Irene Ellen Maskew (born Dowsett), a widow, of Savoy Hotel, Brakpan	30 days...	Trollip Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 88, Brakpan	Transvaal.
3319/43	Sarah Hannah Jackson (born Boyers), widow, housewife, of 146 Tenth Street, Witfield Township, Boksburg District	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
—	Barend Petrus Havinga en nagelate eggenote Hester Catharina Havinga (gebore Taljaard), van Lindley'spoort, Distrik Rustenburg (in terme van artikel 65 van Wet No. 24 1913)	14 dae....	Henny & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 4, Zwartburg	Transvaal.
3152/43	Petrus Jacobus Malherbe, blokmak.....	30 dae....	J. Bakkes, Ayrweg-16, Melville-uitbreiding, Johannesburg	Transvaal.
3394/43	Dirk Jan Hendrik Ruytenbeek Bukes (ook bekend as Ruytenbeek Bukes), 'n afgetrede boer, in leeftyd van Ventersdorp	30 dae....	W. H. Enslin, Eksekuteur Testamentêr, Carmichaelstraat 12, Posbus 84, Ventersdorp	Transvaal.
2600/43	Daniel Hendrik Meyer, 'n afgetrede boer, in leeftyd van Kaalfontein No. 12, Distrik Ventersdorp	30 dae....	W. H. Enslin, Prokureur vir die Eksekuteur Dative, Posbus 84, Ventersdorp	Transvaal.
3228/43	Jacobus Christoffel Hechter, jointer at the Hume Pipe Co.'s Factory, Germiston	3 weeks...	Mrs. Herodina Christina Franca Hechter, 23A Second Street, Geduld Township, Springs Transvaal (surviving spouse)	Transvaal.
686/43	Kenneth Alexander Frew, clerk in the employ of S.A. Railways and Harbours, of 187 Skinner Street Pretoria	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom..	Transvaal.
940/42/219	John Froud, a miner, of Johannesburg, and surviving spouse, Mary Froud (born Wood)	21 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3294/43	Noah Kirsch, retired, of Rustenburg.....	30 days...	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Solicitors, etc., P.O. Box 55, Rustenburg	Transvaal.
3429/43	Martha Mara Nel (gebore Thompson), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Nel	30 dae....	Henny & Van der Merwe, Posbus 4, Zwartburg.....	Transvaal.
3452/43	Hendrik Lukas Lourens, van Louis Trichardt, Transvaal..	21 days...	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt.....	Transvaal.
3543/43	Reinhold Friedrich Alfred Hoernle, professor of philosophy	30 days...	Agnes Winifred Hoernle, 33 St. Patrick's Road, Houghton, Johannesburg	Transvaal.
3527/43	Lucas Cornelis Schutte, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Schutte (gebore Viljoen), van die plaas Schoon-gezicht, Distrik Beaufort	30 dae....	Bekker, Brink & Brink, Posbus 73, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrisse	Transvaal.
673/43	Martinus (or Martinus) Johannes Joubert and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabeth Joubert (born Lewies), of Ferndale, District of Johannesburg	30 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Testamentary, 9 Netherlands Bank Building, 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2863/43	Elizabeth Jacoba Cornelia Roos, a spinster, school teacher, of Bethal, Transvaal, who died at Cape Town on the 3rd June, 1943	30 days...	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Transvaal.
1812/43	Martha Jacoba Jansen (gebore de Jager) en nagelate eggenoot Arnoldus Alexander Jansen, van Burgerstraat 20, Lydenburg	30 dae....	L. J. Jansen, Eksekuteur Dative, Posbus 17, Graskop, Transvaal	Transvaal.

Poedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Blans 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
3073/43	Charles Beekwith, afgestrede reduksiewerker, van Krugersdorp	30 dae...	Thornton & Lotz, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grand Chambers, Ockersstraat, Krugersdorp	Transvaal.
890/43	Anna Elizabeth Schmahl, voorheen Roux (gebore du Buson) en nagelate eggenoot Karel Philip Jacob Schmahl, boer Hendrik Schalk van der Merwe, boer	30 dae...	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
3523/43		30 dae...	Schalk Jacobus van der Merwe en Hendrik Schalk van der Merwe, Eksekuteurs Testamentêr, p/a Prokureur F. Hummel, Posbus 16, Zeerust	Transvaal.
3610/43	Abraham Christiaan Duvenage, retired miner, and surviving spouse, Anna Catharina Duvenage (born van der Walt), formerly Koen, of Ferndale, District of Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
3525/43	Peter Palzes, shopkeeper	30 days...	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executors Testamentary, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
3157/43	Hester Catrina van der Walt (born Grobler), housewife, and surviving spouse, Petrus Lodewyk van der Walt	30 days...	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 196, Pretoria	Transvaal.
2966/43	Sam Aber, wagonbuilder, and surviving spouse, Gita Anna Aber	30 days...	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 196, Pretoria	Transvaal.
3446/43	Frederik Johannes Human, boer	30 dae...	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
603/43	Dorothy House, verpleegster	30 dae...	Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Prokureurs, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
314/43 & 2807/43	Stephanus Johannes McDermott, boer, en later oorlede eggenote Albertina Christina Petronella McDermott (gebore Denyssechen), huisvrou, van Fontainebleau, Distrik Johannesburg	14 dae...	C. V. van Leggelo, Saucisgebou 19-20, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
3038/43	Maggie Watterson (born McGhee), widow, of Germiston	30 days...	Max Levine, Attorney for Executrix Dative, 6-9 President Arcade, President Street, Germiston	Transvaal.
3374/43	Lily Ruby Meyerowitz (born Berman), housewife	21 days...	Sasto & Louis, Executors Testamentary, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2731/43	Aletta Gwendoline Vlok, huisvrou, van Pretoria	30 dae...	Cross & Louw, Standardbankgebou 407 Kerkplein, Posbus 687 Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr J. G. Roos, Eksekuteur, Sondagskool No. 308, Pk. Thambazimbe, Distrik Rustenburg	Transvaal.
1738/43	Maria Magdalena Roos (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Jacobus Gerhardus Roos	3 weke...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
2140/43	Abraham Stafien, afgestrede onderwyser, en nagelate eggenote Christina Catharina (of Cathrina) Stafien (gebore Coetzee)	30 dae...	P. A. Venter, senior, Frederikstraat 570, Pretoria, Agent vir Eksekutris, Mev. A. P. Venter (gebore Jooste)	Transvaal.
3599/43	Izaak Cornelis Robbertz, 'n wewenaar, boer, van Gezina, Pretoria	30 dae...	Carolina Cornelia Gough, P.O. Silverton, District of Pretoria	Transvaal.
3434/43	Philippus Arnoldus Venter, klerk, en langsewende eggenote Adriana Petronella Venter (gebore Jooste)	30 dae...	B. Lingbeek, Prokureurs vir Eksekuteur, Kamer 21, Koedoegebou, Pretoriusstraat 236, Pretoria	Transvaal.
437	Henry Thomas Gough	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102-103 His Majesty's Buildings, Bloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3410/43	David Friedrich van Yeenhuysen, rustende pleistersaar	30 dae...	Taitz & Kane Berman, London House, Johannesburg	Transvaal.
2171/43	Rebecca Zeeff (born Friedland)	30 days...	Bowman, Gillilan & Blacklock, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3547/43	Cyril Lipschitz, seedsman	30 days...	Bowman, Gillilan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2295/43	Joseph Walter Sillands, farm manager, of Johannesburg, and surviving spouse, Jacoba Wilhelmina Sillands	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3557/43	Ann Elizabeth Skelly, formerly Stacpool (born Allan), housewife, of Johannesburg	30 days...	Tennant & Barbour, Attorneys for Executor Testamentary, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, P.O. Box 1975, Johannesburg	Transvaal.
3658/43	Johannes George Olwagen, policeman, and surviving spouse, Marie Johanna Olwagen (born Gucher)	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Dative, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3283/43	Sophie Marie Mathilde Muller (born Ried-Wanner), a widow, retired, formerly of Johannesburg, who died at Heroldsberg, Nurnberg, Germany	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901-905 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
2897/43	Eliza Turner (born Chambers), of Johannesburg	30 days...	L. J. McCarthy, Attorney for Executor Dative, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
288/43	Percival Claude Attwood, soldier, electrician	30 days...	Gordon K. Bristow & Brathwaite, Attorneys to Executor Dative, 303-310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2995/43	Ellen Nkabinde	30 days...	Midland Bank Executor and Trust Co., Ltd., c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg	Transvaal.
1591/43	Emily Augusta Dickson (born Gore), widow, housewife	30 days...	Mrs. J. Forrest, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg	Transvaal.
3398/43	Joseph Margerison, factory manager	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 521-526 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
3164/43	Alexander Forrest, architect	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 521-526 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
3511/43	Henry Ernest Andrew (or Andrews), retired, of Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 103 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
3522/43	Stirling Graham Low, retired railway servant, of Florida	30 days...	V. Fry, Executrix Testamentary, 56 Fortuna Street, Mayfair West, Johannesburg	Transvaal.
3492/43	Edward Ralph Crowder, widower, draughtsman	30 days...	A. F. Vernon, 75 Grove Road, Fairwood, Johannesburg	Transvaal.
3424/43	Henry Charles Fry and surviving spouse, Violet Fry	30 days...	B. J. Thorpe, Executrix Testamentary, P.O. Box 435, Johannesburg	Transvaal.
2350/43	Arthur Eisdell Vernon, banker	1 month...	W. Kinnear, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Randfontein	Transvaal.
3335/43	W. Thorpe, retired outfitter, and surviving spouse, Elizabeth Jane Thorpe (born Rickwood)	30 days...	George Rennie & Co., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
36434	James Edge, engine driver	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3520/43	Otto Liljequist, of Benoni, and surviving spouse, Susana Susana Liljequist	30 days...	Hill & Veale, Attorneys, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
2400/43	George Moore Osborne Barclay, mining engineer, of 43 Jernyn Street, London, S.W. 1	30 days...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutris Testamentêr	Transvaal.
3457/43	Norman Alfred Ogilvie, civil servant	30 dae...	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executrix Dative, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3555/43	Jan Bastiaan Rabe, boer, en nagelate eggenote Jacoba Petronella Aletta Catharina Rabe (gebore Oosthuizen), van Groenfontein No. 317, Distrik Pretoria	30 dae...	Mevr. A. C. W. Malan, Ockersstraat 13, Krugersdorp	Transvaal.
2820/43	Louis Plotkin, shopfitter	30 days...	Anna Gesina Vos, Bovenstraat 1443, Rustenburg	Transvaal.
3576/43	Daniel Johannes Malan, afgestree, en nagelate eggenote Aletta Catharina Wilhelmina Malan (gebore Claassens)	30 dae...	Hester Elizabeth du Plooy, Executrix Testamentary, c/o Savoy Estate Agency, P.O. Box 189, Roodepoort	Transvaal.
3237/43	Jacobus Andries Petrus Vos, gepensioneerd, en nabywende eggenote Anna Gesina Vos (gebore Fourie)	30 dae...	Alfred J. Levy, Attorney for Executors Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
3458/43	Johannes Petrus du Plooy, miner, and surviving spouse, Hester Elizabeth du Plooy (born Rosslee)	30 days...	K. H. Swaneveld, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Velra Huis 23-26, Bureaustraat, Pretoria	Transvaal.
3053/43	Rebecca Levy (born Behrmann), widow, housewife	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof	Transvaal.
2933/43	Johanna Margaretha Isabella de Beer (gebore van der Merwe), weduwee, boerin, van Varkenslaagte, Distrik Potchefstroom	30 dae...	Gilbert Fleischack, Eksekuteur Testamentêr, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
2985/43	Robert Raymond Lock, railway servant, of Bloemhof	30 dae...	Lockett & Van den Heever, Posbus 69, Nigel	Transvaal.
3548/43	Maria Hendrina Christina Lessing (gebore van der Linde), huisvrou, gehuwd in gemeenskap van goedere met Izaak Jacobus Lessing	30 dae...	M. Cohen, Executor Dative, c/o M. Silber, 193 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3540/43	Christina Johanna Sophia Dirker (gebore Cronje), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Martinus Dirker	30 dae...	Mrs. J. P. Erasmus, Executrix Testamentary, c/o M. Silber, 193 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2857/43	Lily Cohen (born Hope), general dealer	6 weeks...	S. J. van der Spuy, Solicitor, Groot Marico, P.O. Box 53, Groot Marico	Transvaal.
3444/43	Gert Nicolaas Erasmus, locomotive inspector, S.A.R., and surviving spouse, Jacoba Petronella Erasmus	6 weeks...	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
3464/43	Thomas Wilson, pensioner, and surviving spouse, Frances Jane Wilson (born Venables)	30 days...	R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Executrix Testamentary, 4-7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
3422/43	Louise Charlotte Clark (born Greyling) and surviving spouse, William Hugh Clark, clerk, of 18 Kamp Street, Potchefstroom	30 days...		
3531/43	Willem Aaron Burger and surviving spouse, Johanna Alberta Burger (born de Vos), housewife, of 104 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria	30 days...		

Boedel No. Kafise No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
3432/43	Venetia Hill Stein (born Stephenson), housewife.....	30 days...	R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Executor Testamentary, 4-7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
3286/43	Samuel Christoffel Jansen (of Janse) van Rensburg, afgetrede staatsampenaar, en nagelate eggenote Ivy Coralie Jansen (of Janse) van Rensburg (gebore Fourie), van Voortrekkerweg 322, Gezina, Pretoria	30 dae....	Conzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekutrisse, De Villiersgebou 5-7, Bureaustraat, Pretoria	Transvaal.
2274/43	Jacobus Johannes Grundling, boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Grundling (gebore Swartz)	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.....	Transvaal
5240/42	Johanna Hendriena Slabbert (gebore Botha) en nagelate eggenoot Antonie Christiaan Frederik Slabbert, van Thysvadoorns No. 89, Distrik Ventersdorp	30 dae....	M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.....	Transvaal.
4025/42	Johannes Gerhardus Labuschagne en nagelate eggenote Johanna Elizabetha Geretha Labuschagne (gebore Visser), van Roodekop No. 27, Distrik Ventersdorp	30 dae....	M. Hayman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.....	Transvaal.
3197/43	Frederick William Grover, civil servant, and surviving spouse, Mabel Emily Grover (born Beams), of 41 Fourth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Reitz & Van der Merwe, Attorneys for the Executrix Testamentary, 160 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1181/43	Wilhelmina Erasmus Zylstra, a spinster, teacher.....	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executrices Dative, Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
2796/43	Edmund Harry Levi, retired merchant, of Pretoria.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3556/43	Gideon Jacobus van Staden, retired platelayer, formerly employed by the Johannesburg Municipality, and surviving spouse, Hester Catrina van Staden (born van der Berg), of Turfontein, Johannesburg	30 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Testamentary, 9 Netherlands Bank Building, 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3558/43	Breina Sherman, housewife.....	30 days...	E. Schaaiowitz, Attorney for Executors Testamentary, 70 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3652/43	Henry Day, miner, and surviving spouse, Louisa Martha Day (born Stevens)	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2876/43	Jim Nkosi.....	30 days...	Weavind & Weavind, for Executrix Dative, 1-5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
3795/43	George MacGregor Shiels, secretary.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3496/43	George James Hawkins.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3172/43	Peter George Kayat, motor mechanic, and surviving spouse, Annie Rosetta Kayat (born Simpson)	21 days...	A. R. Kayat, c/o Chris. J. Jacobs, Attorney for Executrix Testamentary, 16 Sixth Street, Randfontein	Transvaal.
3488	Alric Osborne Stennet, bank official.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3459/43	Reginald Mortimer Raye, retired, and surviving spouse, Clara Isabella Raye (born Stevens), of Lydenburg	30 days...	G. H. Kuit, Authorized Agent, P.O. Box 69, Lydenburg....	Transvaal.
3607/43	Thomas Jacobus Conradie, boer, en nagelate eggenote Salomina Magdalena Conradie (gebore Otto), van Vogelstruisfontein No. 650, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
3127/43	Nicolaas Martinus de Lange, boer, van Bosworth No. 238, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt.....	Transvaal.
3358/43	Abram Frank Smith, ambulance driver, and surviving spouse, Wilhelmina Cathrine Smith (born Ahrends)	30 days...	W. C. Smith, Executrix Testamentary, c/o H. L. Epstein, Attorney, Suite 106, Balfour House, 18½ Second Street, Springs	Transvaal.
3622/43	Henry Elliott Mould, S.A.R. and Harbours pensioner....	30 days...	Dunat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2108, Johannesburg	Transvaal.
1711/43	John George Carr.....	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Assistant Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3628/43	Alexander Sutherland, retired bank manager.....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2923/43	Francis Westoll, retired engineer.....	30 days...	A. James Howe, Solicitor, Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2396/43	Joseph Edward Mills-Davies, consulting mining engineer..	30 days...	A. James Howe, Solicitor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2282/43	Mary Jane Hutcheson, nursing sister.....	30 days...	Mansell & Shaffer, Attorneys for Executrix Testamentary, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1889/43	Domingos de Freitas, miner.....	30 days...	Max Goodman, Attorney for Executor Dative, 35 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3628/43	Edward James Roberts, retired carpenter.....	30 days...	Mrs. S. F. Roberts, 54 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
3433/43	Charles Bertram Tyler, secretary, and surviving spouse, Florence Ethel Tyler (born Dyke)	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2495/43	Alexander Gilmour, pensioner.....	30 days...	J. M. Gilmour, 36 Gloucester Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
3554/43	Sarah Rudakoff (also known as Sarah Barnett (born Minaker), housewife	30 days...	I. Teeger, Executor Testamentary, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3559/43	Henry Townshead, pensioner, and surviving spouse, Mary Elizabeth Townshead	30 days...	Mrs. Mary Elizabeth Townshead, c/o H. C. Maddison, P.O. Box 1276, Johannesburg	Transvaal.
3447/43	Rosa Hosken and surviving spouse, Samuel Hosken.....	30 days...	H. A. Dunant, Attorney for Executor Testamentary, 44 Alliance Buildings, Johannesburg	Transvaal.
987/43	Harry Ronald Martin, miner.....	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3495/43	Ruby Dinnes (born Graham), housewife.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
1728/43	Catherine Gunn, seamstress.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
2736/43	William Arthur Crabb, rubber-stampmaker.....	30 days...	W. B. Allan, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Dative	Transvaal.
2663/43	John Adam, clerk, of 3 Soper Road, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Van Hulseyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3160/43	Willy Arno Beer, mechanical engineer.....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agents for the Executrix Dative	Transvaal.
2859/43	Millicent Charlotte Jenkins, housewife, and surviving spouse, John Peter Jenkins	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3388/43	Annie McCraw (born Heap), housewife.....	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, Union-Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3545/43	Knut Gustav Andreas Hallendorff, minister of religion, and surviving spouse, Edla Johanna Hallendorff (born Berg)	21 days...	Knut Herbert Hallendorff, Executor Testamentary, 16 Bridge Road, Forest Town, Johannesburg	Transvaal.
2624/43	Abraham Simon Segal (also known as Abram Simon Segal), director of companies	30 days...	Oshry & Edward Lazar, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
966/43	Ebrahim Ally or Mahomed Ebrahim Ally Sahib Obaray (also known as Ebrahim Sahib Ally Sahib Obaray), retired, formerly of Roodepoort	30 days...	M. Schwartz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
2946/42	Sarah Hendricks, widow, of Grasmere, District of Roodepoort	30 days...	M. Schwartz, Master's Representative, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
140/43	Susarah Jacomina Christoffelina Meyer (gebore Harnise) en nagelate eggenoot Gerhardus Andries Meyer, n boer, van die plaas Kwaggafontein, Distrik Rustenburg	30 dae....	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.....	Transvaal.

NATAL.

36977	Saroop, Indian immigrant, No. 77150, cook, and surviving spouse, Pathoe, No. 18000/Dead/37915/10656	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative	Natal.
36978	Dassiya, colonial-born Indian woman, No. 75764/Passenger, housewife, and surviving spouse, Saroop, No. 77150	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative	Natal.
37286	Aletta Margaretha du Pré, widow, housewife.....	21 days...	Mrs. Ella Joan Watts, Executrix Testamentary, "Prelude", Manors, P.O. Pinetown.	Natal.
27428	William Jack Calder and surviving spouse, Caroline Calder	30 days...	C. Calder, Executrix Testamentary, 15 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	Natal.
37147	Phillip Arthur Mason, retired gentleman.....	30 days...	Drummond & Drummond, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 8, Estcourt	Natal.
37139	John Thomas Oliff, chemist.....	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Estate, 61 Masonic Grove, Durban	Natal.
36854	Emma Hindie (born Crawley), housewife.....	21 days...	Fowle & Fowle, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agens. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Wêre Provinsie. What Province.
36878	Henry Tyass, buidder.....	21 days...	Fowle & Fowle, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
37268	Herbert Fred Harvey, pupil architect, lieutenant, S.A.A.F., No. 99250	21 days...	Herbert Harvey, 330 Florida Road, Durban.....	Natal.
36139	Chikoor Misere, free Indian, No. 1644.....	30 days...	Fred C. Mottram, Executor Dative, 10 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
37104	Christina Louisa Carolina Hatting (born Bezuidenhout), housewife, and surviving spouse, Gerhardus Marthinus Hatting	30 days...	Chris. S. Cadle, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal	Natal.
36771	Madho, Indian immigrant, No. 57344; farmer, and surviving spouse, Ramdae, Indian immigrant, No. 57582, of New Guelderland	21 days...	S. M. Naiker & Co., General Agents, 43 Reynolds Street, P.O. Box 95, Stanger, Agents for Executor Dative	Natal.
37246	Nicolaas Johannes Grobler.....	14 days...	Chris. S. Cadle, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
37425	Emma Giles widow, of Pietermaritzburg.....	30 days...	Randies & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.....	Natal.
37393	Joseph Alexander Clover, schoolmaster, killed on active service, of Hilton Road	30 days...	Randies & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.....	Natal.
37307	Hugh McDonald Black, pensioner, of Pietermaritzburg....	21 days...	Randies & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.....	Natal.
35700	Edain Boast, of York, Natal.....	30 days...	Randies & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.....	Natal.
37492	John Balkie, farmer, of Pietermaritzburg.....	30 days...	Randies & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.....	Natal.
37435	Gerrit Jacobus van der Westhuyzen, farmer, of Uitzicht, Kamberg, Natal, and his surviving spouse, Cornelia Carolina van der Westhuyzen (born Jansen)	30 days...	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal	Natal.
37495	William Martinus Brown, cartage contractor, of 21 McKenzie Road, Durban	30 days...	Garlick & Bousfield, Attorneys for Executrix Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
36784	Eliza Beykirch, inmate of aged women's home.....	14 days...	A. Elsbury, Secretary, Durban Benevolent Society, 167 Pine Street, Durban	Natal.
346101	Marion Maggs, teacher.....	14 days...	A. Elsbury, Executor, c/o Durban Benevolent Society, 167 Pine Street, Durban	Natal.
37302	Gujadhar, colonial-born Indian, No. 11971/7405 farmer, and surviving spouse, Maktalia, colonial-born Indian, No. 64303/65121, of New Glasgow, Natal	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
37281	Venkatarayudu, colonial-born Indian, Birth Register No. 459/1894, farmer	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
37403	William Draeger, retired, and surviving spouse, Camille Draeger (born Dueray)	21 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
37453	Hubert Henry Hurst, accountant, of Durban, Natal.....	3 days...	Stocken & McClean, Attorneys for Executor Testamentary, 392 West Street, Durban	Natal.
37227	Charles Meredith Powell, pensioner, and surviving spouse, Hannah Sarah Powell, of Margate, Natal	30 days...	H. S. Powell, P.O. Box 89, Margate.....	Natal.
37322	Petrus Lafras Uys Viljoen, cartage contractor, of Spitskop, P.O. Utrecht, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Natal.
37420	Coenraad Fredrik Marais, miner, and surviving spouse, Susanna Catharina Marais (born Potgieter)	21 days...	Acott & Worthington, Gladstone Street, Dundee, Solicitors to Estate	Natal.
37456	Angela Martha Jewell, housewife, and surviving spouse, Frederick James Jewell	21 days...	J. A. McGregor, Hazeldene, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban	Natal.
37091	Venkatesaperumal, Indian immigrant, No. 132579, labourer, who died at Durban on the 11th February, 1942	14 days...	D. G. Shepstone, 18-21 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
37081	Narainamma, colonial-born Indian, No. 52839/34911, housewife, and surviving spouse, Venkatesaperumal, Indian immigrant, No. 132579, who died on the 4th February, 1942	14 days...	D. G. Shepstone 18-21 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
37237	Kissoon, colonial-born Indian, No. 9846/9529, of Mayville, Durban, and surviving spouse, Soekdeia, No. 4954/Dead	30 days...	W. W. Brady, 303 Smith Street, Durban, Estate Administrators, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
37410	Rajwantia Janaki Chetty (also known as Janaki), No. 76468, domestic, of 145 First Avenue, Durban	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
37182	Roopsingh, Indian immigrant, No. 48679, retired farmer	21 days...	M. C. Smithers, P.O. Box 48, Stanger, Natal.....	Natal.
37331	John Campbell, retired accountant.....	30 days...	Isabella Edward Campbell (born Armstrong), Executrix Testamentary, c/o H. G. Purkies, 419 Point Road, Durban	Natal.
37475	William Hamilton Northey Shum, retired, of 562 Windermere Road, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
D.E. 1018/43	Clifford Gerald Whittall, private, R.D.L.I., of 18 Railway Cottages, Booth Junction, Natal, and surviving spouse, Alice Whittall	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
37090	Ponnusamy, colonial-born Indian, No. 4314/3495, chef, and surviving spouse, Muthamah, No. 123/1920, of 79 Alpine Road, Durban	21 days...	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executors, 15 Britannia Buildings, West Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

35400	Jacobus Engenatius de Wet, boer, en langsewende eggenote Susanna Maria Helena de Wet (gebore Rabe), van Kromhoek, Distrik Frankfort	1 maand...	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, g.g. Eksekutris Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35410	Hermanus Johannes Vorster, boer, van Holbak, Distrik Hoopstad, en nagelate eggenote Gesina Johanna Vorster (gebore Strauss)	30 dae....	F. J. van Rensburg, Posbus 280, Kroonstad, g.g. Eksekutris Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35407	Arnoldus Jacobus Putter, wewenaar, rustende veeboer...	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulle	Oranje-Vrystaat.
35308	Johannes Jurgens Bornman, boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Bornman (gebore du Bruyn), van Vaalbank, Distrik Lindley	30 dae....	P. J. Coetzer Posbus 25, Lindley.....	Oranje-Vrystaat.
35367	Hendrina Johanna Hermilna de Villiers (gebore Koen), huisvrou, en nagelate eggenote Jacobus Lodewikus de Villiers, van Vrede, Oranje-Vrystaat	21 dae....	T. Louis de Waal, Posbus 36, Vrede, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35378	Willem Petrus Pienaar, boer.....	31 dae vanaf 30/8/43	F. R. Cronje, Warden Terrace, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
35053	Hermanus Fick, boer.....	31 dae vanaf 30/8/43	F. R. Cronje, Warden Terrace, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
35426	Thomas Hamilton Shanks, pensioner, South African Railways and Harbours, of Plot No. 13, P.O. Shaunon	30 days...	Donald Murray & Co., g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
35404	Philippina Johanna Cornelia Bred (gebore Loots), huisvrou, en nagelate eggenote Abraham Liebrecht Bred, van Retz	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 70, Retz	Oranje-Vrystaat.
35419	Hester Susanna Jacobz (gebore Oosthuysen), weduwe, huisvrou, van Warden, Oranje-Vrystaat	21 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, g.g. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35399	Susanna Maria Truter (gebore Gildenhuys), boervrou.....	30 dae....	R. E. Steinbach, g.g. Eksekutris Testamentêr, Posbus 30, Marquard	Oranje-Vrystaat.
35409	Michiel Jacob van Schalkwyk, boer, van Rustfontein, Distrik Bethlehem	6 weke....	Carolina Johanna Christina van Schalkwyk (gebore Dreyer)	Oranje-Vrystaat.
35263	Fransina Petronella Stoffelina de Villiers, van Mullersrust, Distrik Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
35384	Dirk Cornelis Swart, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Magrieta Fransina Swart (gebore van Zyl), egteliede wie in gemeenskap van goed gehuud was, van Vereeniging Distrik Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
35379	Reuben Lucas van Quikellberge (also known as Quikellberge), Parks Curator	30 days...	Addison & Eilenberger, g.g. Executor Testamentary, 35D Louw Street, P.O. Box 131, Bethlehem	Orange Free State.
35422	Stephanus Johannes Burger du Toit, spekulant.....	31 dae vanaf 30/8/43	F. R. Cronje, g.g. Eksekuteurs Testamentêr, Warden Terrace, Posbus 63, Winburg	Oranje-Vrystaat.
35408	Anna Susanna van Schalkwyk (gebore Dippenaar), weduwe, huisvrou, van Vlakuil, Distrik Heilbron	21 dae....	M. J. Grobler, Posbus 43, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
35382	Aletta Johanna Honiball (gebore Oosthuizen), weduwe, huisvrou, van Kleinrietfontein, Distrik Brandfort	6 weke....	Snit & Marais, Posbus 15, Brandfort, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35395	Johannes Andries Daniel Serfontein, boer, van Amandelfontein, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Andrina Louisa Serfontein (gebore Brink)	6 weke....	C. G. Marais & Kie., g.g. Eksekutris Testamentêr, Posbus 23, Boshof, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
35397	Anna Maria Ferreira en nagelate eggenote Hercules Andrew Ferreira, boer, van Oxtou, Distrik Lindley	30 dae....	P. J. Coetzer, P.O. Box 25, Lindley.....	Oranje-Vrystaat.
35423	Martha Aletta Johanna du Toit (gebore Smith) en oorlywende eggenote Francois Bartholomeus du Toit, van Stolberg, Pk. Hammonia, Distrik Pekaarburg	30 dae....	Tennant & Van der Merwe, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Pekaarburg	Oranje-Vrystaat.
35204	Gesamentlike Boedel Judith Susanna Grove (gebore Bothma), huisvrou, en nagelate eggenote Jacobus Malan Grove, van Jaarskloof, Distrik Lindley	6 weke....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936. Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermeldde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936. Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Appellatie van. Upon the Application of.
C/21375	Michel Peter Makunga, formerly of 69 Seventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, and presently a prisoner in gaol	23/8/43, Witwatersrand Local.....	Eleanor Rufus Makhele.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 2—FORM NO. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8728	Estate of the late Sarombock, Joseph, who formerly carried on farming operations at Little Prussia, in the Division of Ceres and Ezeljagt in the Division of George	12/8/43, Cape of Good Hope Provincial....	Fri., 10/9/43, 10 a.m., Ceres.
8727	Basson, Johannes Christiaan, a dairyman, married in community of property to Olive Ruby Basson (born Schnugh), of Golden Valley Dairy, Church Street, Lansdowne	18/8/43, Cape of Good Hope Provincial....	Fri., 10/9/43, 10 a.m., Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *seventy*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *seventy-seven*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/21373	Costas, Joachim, printer, of Gabriel Mansions, High Street, Brixton, Johannesburg	—	I. Taylor, 10 Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg	Wed., 15/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/21335	Charles James Maree, van Leoststraat 26, Kenilworth, Johannesburg	—	Cicilia Mary Bosman, p/a Dr. Carl Potgieter, Posbus 4614, Johannesburg	Woens., 8/9/43, 10 v.m., Johannesburg	30 dae.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/21321	Johannes Hendrikus Bester, building contractor, of Pretoria	Sequestrated...	Fri., 10/9/43, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevoige artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoige artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevoige artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydsperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
G.A./4014	Northern Machinery & Irrigation (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Yamorna Street, Tzaneen	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 27/8/43.....	—
8603	Louis (or Lewis) Francois Gosthuysen, a farmer, of Northern Aardoff, in the District of Cathcart	First and Final.....	Cape Town, Cathcart, 28/8/43.....	—
C/21320	Insolvent Estate of Willem Gabriel Joubert, formerly trading as Central Hairdressing Saloon, at 52 Second Street, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 28/8/43.....	—
F.A.A./249	Theobald Gunther Loesch, farmer, of Sekeloskraal, P.O. Excelsior, District of Ladybrand	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 31/8/43....	—
8515	Insolvent Estate late M. J. van der Spuy, of Strand, Cape Province	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Somerset West, 28/8/43..	—
8667	Charles Henry Fourie, of Port Elizabeth.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, Port Elizabeth, 27/8/43..	—
8717	Insolvent Estate Jan Andries Jacobus Latagan, a farmer, of Somersveld, Malmesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Malmesbury, 27/8/43.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoige artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgetane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, at 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
8669	Insolvent Estate Hester Helena Felix (born Bekker), married out of community of property to Hercules Demetri Felix, a general dealer, of Constantia Road, Wynberg	11/8/43	First and Final Dividend being paid	Alexander Thal, Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A./130	Vanstadensrust Vendu-afslaaers (Eiendoms) Beperk (in Vrywillige Likwidasie)	19/8/43	Geen diwidend, geen kontribusie, maar terugbetaling aan kontributante	Johannes Wilhelmus Wessels, van Maidstone, Pk. Vanstadensrust, Distrik Wepener.
C/21224	Insolvent Estate of Ralph Charles Margetson, a foreman, formerly residing at Homedene Boarding House, Burger Street, Krugersdorp	7/8/43	Contribution being collected	Abe Greenberg, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
C/20155	Insolvent Estate Arie Phillipus Bles, formerly a builder and contractor, of Brakpan	19/8/43	Dividend being paid.....	Stanley R. Jones, P.O. Box 2543, Johannesburg, and John Cameron, N.B.S. Buildings, Johannesburg.
C/20328	Insolvent Estate Edgar De Lisle Munchin.....	17/8/43	Dividend being paid.....	H. Davidoff, Attorney for Trustees, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevoige artikel *eenhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoige artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
X/5852	Michael Cohen, klere-maker, van Aliwal-Noord, vroeër klere-maker, van Rouxville	1/6/39	Don., 14/10/43, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Rekening bekragtig op 4/3/40.
X/3926	Daniel Johannes Terblanche, Junior, formerly a farmer, of Broedersbank, District of Zastron, presently of Aliwal North	24/10/29	Thurs., 7/10/43, Orange Free State Provincial	Distribution Account confirmed on 12/12/30.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Ge-sekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Day, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/19635	Platon Christides, a vanman, employed by Ross Steam Bakery (Pty.), Ltd., 36 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	9/5/38	Tues., 12/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
C/18619	Jan Petrus Carelsen, a miner, of 126A Northdene Avenue, Brakpan	4/2/36	Tues., 12/10/43, Witwatersrand Local	Account confirmed on 24/8/36.
C/20664	Chris Kokeas, formerly trading as Hill Extension Bazaar, at 25 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	11/12/39	Mon., 11/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936, and confirmed on 14/10/41.
C/20506	John Herman Faurie, builder's foreman, of 27 Roberts Avenue Mansions, Kensington, Johannesburg	29/9/39	Thurs., 14/10/43, 10 a.m., Transvaal Provincial	First Account confirmed on 6/12/40
6580	Johan Hendrik Burger, a farmer, of Protea, District of Piquetberg	18/5/38	Wed., 20/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First Trustee's Account confirmed on 25/5/34.
C/20273	Charles Cohen, formerly trading as Rand Outfitters and O.K. Outfitters, at 308 Marshall Street, Johannesburg, now carrying on business as the Subway Furniture Mart, at 72 Harrison Street, Johannesburg	22/5/39	Mon., 25/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation Account confirmed on 23/1/41.
X/5729	Jan Schoeman, a tailor, of Winburg, Orange Free State...	18/3/37	Thurs., 14/10/43, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) of Act No. 24 of 1926: First and Final Liquidation Account confirmed on 18/11/37.
1082	Leizer Urdang, formerly a general dealer, now a commercial traveller, c/o Mrs. R. Cohen, 43 Hill Street, Cape Town	14/8/24	Wed., 13/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 29/2/28.
C/20514	Jack Dwolatzky, formerly carrying on business as General Investment & Finance Co., at 220 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	3/10/39	Thurs., 14/10/43, 10 a.m., Transvaal Provincial Division	Section 124 of Act No. 24 of 1936.
C/14059	Isaac Plesner, formerly a storekeeper, trading at Potgietersrust, under the style of Cash Trade Store, and now residing at 43 Railway Avenue, Benoni	5/12/29	Thurs., 14/10/43, 10 a.m., Transvaal Provincial	The period applicable under Section 108 of Act No. 32 of 1916, as amended, has elapsed.
8299	Abdurahman Adam, a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone	30/5/39	Wed., 13/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 15/4/40.
C/11498	George Holm, a mechanic, formerly of 33 Woburn Avenue, Benoni, now of 7 Taft Avenue, Brakpan	29/3/26	Mon., 11/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 26/7/27. *See footnote.
C/12811	Alexander Holm, a miner, formerly residing at 28A Park Drive, Mayfair, Johannesburg, now unemployed and residing at 31 Amphibill Avenue, Benoni	7/5/28	Mon., 11/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 28/1/29. †See Footnote.
C/20098	Stellio Damoulakis, formerly trading as Hellas Cafe, 27 Pritchard Street, Johannesburg; presently of Barberton, Transvaal	14/2/39	Tues., 12/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed on 22/3/39.
C/20606	Benny Ozynski, c/o Johannesburg Dress Manufacturers (Pty.), Ltd., 189 President Street, Johannesburg; formerly trading as Joy's Tea Lounge & City Kosher Provisions, at 37 Joubert Street, Johannesburg	6/11/39	Thurs., 7/10/43, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 3/6/40.
13149	Lilian Cecilia Myers (born Marshall), of 74 Anchor Mansions, Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	12/11/28	Thurs., 7/10/43, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 16/7/29.

* Application will also be made for an Order declaring Insolvent to be entitled to Lot No. 1446, Benoni, and to deal therewith as he may think fit, and further authorising the Registrar of Deeds of the Transvaal and the Rand Townships Registrar to register transfer of such property direct from the Estate of the late Adolf Holm into the name of Insolvent and not to his insolvent estate.

† Application will also be made for an Order declaring Insolvent to be entitled to Lot No. 1445, Benoni, and to deal therewith as he may think fit, and further authorising the Registrar of Deeds of the Transvaal and the Rand Townships Registrar to register transfer of such property direct from the Estate of the late Adolf Holm into the name of Insolvent and not to the Trustee of his insolvent estate.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Hartwig Wolff.....	Boumateriaal Reisliger/Building Material Salesman..	22 Brucestraat/Street, Waverley, Johannesburg, Transvaal.
Louis Rich (voorheen bekend/formerly known as Ludwig Julius Josef Reich)	Handelsreisiger/Commercial Traveller.....	Esses, Chesterfieldweg/Road, Oranjezicht, Kaap/Cape.
Solly Belgelson.....	Winkelier/Shopkeeper (nou op aktiewe diens/nou on active service)	35 Porgesstraat/Street, Randfontein, Transvaal.
Evert Keuker.....	Staatsersant/Staff Sergeant (voorheen 'n handelaar/formerly a merchant)	21 Beaconsfield Court, Edith Cavellstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.

Wet op Fabriek. Masjinerie en Bouwerk. 1941

TESAME MET HOOFSTUKKE I,
II EN III VAN DIE REGULASIES

PRYS

2s. 6d.

Factories, Machinery and Building Work Act, 1941

TOGETHER WITH CHAPTERS I, II
AND III OF THE REGULATIONS

PRICE

2s. 6d.

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

Algemene Kennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.	DIVERSE:	
610.	Eksamen vir Mynometers	340
621.	Eksamen vir Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurs	340
624.	Ontvlugte Prisonier: Hendrik Hjondu	340
* 641.	Mielieoelingskema: Registrasies	341
* 642.	Mielieoelingskema: Intrekkings	342
* 643.	Driemaandelikse Opgawe van Goedere in Staatspakhuse	342
* 644.	Lys van Vervaardigers onder Kortings van Doeaneregte	343
* 647.	Waterhofaansoek: S. G. Malherbe	343
* 648.	Yk van Mate en Gewigte: Durban	344
* 649.	Yk van Mate en Gewigte: Pretoria	344
* 650.	Yk van Mate en Gewigte: Oos-Londen	345
* 651.	Kennisgewing van Onteiening: M. P. R. Fritz	346
* 652.	Kennisgewing van Onteiening Nos. C. 2186 en C. 2186A	346
* 653.	Maatskappye Geregistreer: Verbeteringskennisgewing	346
* 654.	Gesondheidsbulletin No. 34 van 1943	347
* 655.	Ernstige Epidemiese Siektes	347
* 656.	Besproeiingsraad Brakboscheiland: Verkiesing	347
* 657.	Besproeiingsraad Buffelshoek: Verkiesing	348
* 658.	Lisensieraad vir die Distrik Germiston: Tussentydse Vergadering	348
	Tenders	348
	Studiebeurse vir Mineralenavorsing	353
	Vakature vir Suster: Delwersveldhospitaal, Bakerville	353
	Vakatures vir Tydelike Lede van die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg	354
	Vakatures vir Opsigters by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai	354
	Vakature vir 'n Verpleegster—Brakfonteinse Delwerye, Distrik Barkly-Wes	354
	Vakatures vir Tydelike Vroulike Volkswelsynbeampes	354
	Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere	355
	Vakature vir Tydelike Assistent Vakkundige Beampes (Ekonomie)	356
	Vakature vir Plaasassistent, Landbounavorsingsinstituut, Pretoria	356
ADVERTENSIES.		BLADSY
Patent en Handelsmerke		i
Provinsie Transvaal		iv
Provinsie Knap de Goede Hoop		xii
Provinsie Natal		xv
Provinsie Oranje-Vrystaat		xvi
Boedel-Kennisgewings		xvii
Naturalisasie Kennisgewings		xxxi

General Notices (continued).		PAGE
No.	MISCELLANEOUS:	
610.	Mine Surveyor's Examination	340
621.	Mechanical and Electrical Engineer's Examination	340
624.	Escaped Prisoner: Hendrik Hjondu	340
* 641.	Mealie Control Scheme: Registrations	341
* 642.	Mealie Control Scheme: Cancellations	342
* 643.	Quarterly Return of Goods in King's Warehouses	342
* 644.	List of Manufacturers under Rebate of Customs Duties	343
* 647.	Water Court Application: S. G. Malherbe	343
* 648.	Assizing of Weights and Measures: Durban	344
* 649.	Assizing of Weights and Measures: Pretoria	344
* 650.	Assizing of Weights and Measures: East London	345
* 651.	Notice of Expropriation: M. P. R. Fritz	346
* 652.	Notice of Expropriation: Nos. C. 2186 and 2186A	346
* 653.	Companies Registered: Correction Notice	346
* 654.	Health Bulletin No. 34 of 1943	347
* 655.	Formidable Epidemic Diseases	347
* 656.	Brakboscheiland Irrigation Board: Election	347
* 657.	Buffelshoek Irrigation Board: Election	348
* 658.	Licensing Board for the District of Germiston: Interim Meeting	348
	Tenders	348
	Minerals Research Scholarships	353
	Vacancy for Sister: Diggers' Field Hospital, Bakerville	353
	Vacancies for Temporary Members of the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg	354
	Vacancies for Supervisors at the State Alluvial Diggings at Alexander Bay	354
	Vacancy for a Nurse—Brakfontein Diggings, Barkly West District	354
	Vacancies for Temporary Female Social Welfare Officers	354
	Vacant District and Additional District Surgeoncies	355
	Vacancy for Temporary Assistant Professional Officer (Economics)	356
	Vacancy for Farm Assistant, Agricultural Research Institute, Pretoria	356
ADVERTISEMENTS.		PAGE
Patents and Trade Marks		i
Transvaal Province		iv
Cape of Good Hope Province		xii
Natal Province		xv
Orange Free State Province		xvi
Estate Notices		xvii
Naturalization Notices		xxxi

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted so design prepared by the College of Herald's

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

Buy Union Loan Certificates